Anno X - N. 9 - 25 Febbraio-4 Marzo 1934-XII ESCE IL SABATO C. C. Postale Un numero separato L. 0,80

I complessi orchestrali della «Parlophon»: Edith Lorand e la sua Orchestra viennese



(vedi pagina 26).



# RADIOCORRIERE

Anno X - N. 9 C. C. Postale ESCE IL SABATO 25 Febbraio-4 Marzo 1934 (Anno XII)

RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 41-172
UN NUMERO SEPARATO L. 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. L. 30 - ESTERO L. 75
PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 41-172

# SOLITUDINI

Perchè gli uomini di pensiero amano tanto il mare, la montagna, i campi, la solitudine? Probabilmente perchè è più immediata l'armonia quieta della natura; perchè l'aspirazione dell'uomo alla purezza trova una rispondenza sincera che appaga la mente e l'animo.

Bisogna racchiudersi in sè per espandere il proprio spirito nella solennità talora immobile, talora mobilissima e tempestosa, lucente o misteriosa delle cose.

Spesso è così che si riacquista la fiducia nell'umanità; proprio quando la solitudine, dapprima invocata, ci stringe quasi fossimo non più nel mondo ma nel vuoto e si converte in leggero senso d'angoscia.

Però, molte volte, quando si è separati da tutti, si ha l'impressione d'essere molto al di sopra delle due o tre migliaia di metri d'altezza, o molto più lontani delle poche miglia dalla costa. Avviene, quasi inconsciamente, d'essere tratti a considerazioni che nelle vie d'una grande città o nella sala d'un'assemblea parrebbero stravaganti e paradossali. Anche i concetti nostri sul destino degli uomini o del nostro pianeta subiscono revisioni improvvise; e sentono l'influenza d'una forte ondata, d'una procella montana, dell'ombre notturne, di qualche eco indistinto nella pianura deserta, delle prime vegetazioni al cader dell'inverno.

Senza dubbio, v'è qualcosa d'istintivo anche nella solitudine, malgrado la socievolezza umana, e malgrado che non sia affatto, in noi, alcuna inclinazione per le abitudini di Buddha che se ne stava giornate intiere immobile, le gambe in croce, sotto l'albero delle meditazioni dalle centomila foglie stormenti, e che, così, cercava di spiegare l'incatenarsi fatale dei destini, lasciandosi poi andare alla notte alla deriva, sull'oceano dei sogni. Vero è ch'egli, pur abituato nella fanciullezza al lusso, ma anche alle tristezze precoci ed all'inquietudini del cuore, non si dava fastidio pei problemi, volgari fin che si voglia, ma indispensabili dell'esistenza; ed aveva pastori che gli portavano ogni giorno latte e banane.

Molti, che detestano la solitudine, vorrebbero che esistesse quasi un'incompatibilità sostanziale tra il turbine della vita quotidiana e l'isolamento nostro saltuario, raro, e sempre di brevissimi giorni: talora di poche ore. Ma ci si illude di avvicinarsi all'origine ed al fine della vita indugiandosi, qualche volta, nei misteri delle cose, assai più che non trascorrendo le mezz'ore a zonzo, o nei caffè. Si direbbe che, quando si è soli, sia più completa la nostra comunione con quello che Edoardo Schuré, nel suo volume su l'*Evoluzione divina*, chiamò il divenire universale. E, sia detto con tutto rispetto, pare invece che la continua comunione con gli uomini porti al massimo dell'individualismo acremente egoista, al materialismo quasi irrimediabile.

Donde dubbi, abbattimenti, depressioni non solo morali, ma fisiche, soprattutto negli individui sensibili pei quali la vita sia un seguito di alti e bassi piuttosto che un fluire equilibrato e calmo, senza preoccupazioni, senza interrogazioni interiori.

Certo è che l'enigma dell'uomo e del mondo, del microcosmo o del macrocosmo, non si risolve neppure al largo del Golfo Tigullio nè sulla cima del Monte Rosa; neanche quando, per qualche minuto, di primo mattino, quel mondo di nevi e di ghiacci è, non di rado, tutto rosa davvero, e così intenso che il colore sembra penetrare in noi stessi, trasmutandoci. L'interrogativo lunare, leopardiano, del pastore errante dell'Asia è piuttosto tristezza gelida di morte; quasi di mondi distrutti; non dà pace; quella luce è vinta da un'ombra cupa.

Da quante migliaia di anni, si chiede lo Schuré, la Sfinge colossale di Giseh, scolpita nella roccia e coricata nella fulva sabbia del deserto, propone ad ogni passante il terribile problema in un linguaggio sovrumano che sgorga dalla sua forma muta e dalla sua fronte sdegnosa? Da più di diecimila anni; cioè dall'origine delle prime civiltà d'Asia e d'Africa, anteriori alla civiltà europea. E sono sfingi per noi anche le alte montagne in quella lor forza dura che pur ci stimola a superarle; sono assai più che sfingi le profondità marine abissali; ed aleggia il mistero sulle distese delle sconfinate pianure di Puglia quando, dopo il raccolto del grano, i fumi dell'ultime stoppie bruciate indugiano lenti, gravi, nerastri all'orizzonte.

Ma chi cerchi d'avvicinarsi al linguaggio delle cose compie almeno un'opera che vorremmo dire di pulizia personale; perchè, umiliando il proprio spirito, riconoscendo la fallacia dei sistemi che proclamano solo il regno della materia e dell'istinto, o del fatalismo, o del realismo, si libera dalle scorie impure e dalle scorze ammuffite.

Intendendo ed esaltando l'universo, si intende e si esalta anche la personalità umana; la personalità sana che utilizza il valore del tempo e dei luoghi in funzione di miglioramento e di lavoro; che interrompe il silenzio di San Fruttuoso quando scatta guizzando da Portofino un motoscafo spumoso; o presso Gressoney le acque imprigionate nei tubi divengono vita, luce e calore; od accanto alle precipiti muraglie immani del Sassolungo trasvola lucente al sole e rombando, nel suo collegamento regolare fra una grande capitale del Nord e del Sud, l'aeropiano che dimostra come, fra tante bassure umane, vi sieno anche energie ed azioni più alte dei monti, più rapide del vento; o quando, fra rocce e stelle, l'ultime notizie per radio avvertono che non si è mai tanto vicini al mondo come quando si crede d'esserne lontani.

Tenuità di chiarori notturni; aria queta e fredda come fosse aria di stelle; vacuità di sogni od intensità di desiderî; tirannie del nostro spirito, brame di nuove illusioni: anche una piccola radio ci riconduce alla fiducia nell'uomo che ha vinto spazi e silenzi.

BATTISTA PELLEGRINI.

# RE ALBERTO

*Come ogni avvenimento che sconvolga o colpisca il mondo, la tragica fine di Re Alberto del Belgio è stata dalla maggior parte degli uomini appresa a mezzo della radio.*

*Una breve e commossa notizia dapprima, seguita poi da più ampia messe di particolari, da commemorazioni varie. Il ferale annuncio, irradiato nel pomeriggio di domenica da tutte le stazioni italiane, ha gettato un'ombra di lutto sulla serenità festiva, richiamando, in tumulto, al cuore di moltissimi e, specialmente dei reduci di guerra, una folla di ricordi illuminati dal riverbero apocalittico della spaventosa catastrofe che d'improvviso, nell'agosto del 1914, si abbattè sull'industre e pacifico popolo di Re Alberto. E la magnifica figura del Re soldato che, con la sua volontà indomita, si eresse rappresentante legittimo del diritto delle genti contro l'imposizione brutale della forza, fu degnamente commemorata, la sera del susseguente lunedì, nelle* Cronache del Regime *dalla commossa, incisiva parola di Roberto Forges Davanzati.*

*A Londra, il Ministro degli esteri, Simon, ha rievocato al microfono le alte qualità dell'Estinto. Poche frasi, a dire il ricordo perenne del popolo britannico che lo conobbe ed amò nel momento del pericolo, che ne ammirò l'intrepido coraggio ed il nobile cuore, seguite da cinque minuti di silenzio e di raccoglimento.*

*Poi la « Marcia Funebre » di Chopin e l'Inno*

*Nazionale Belga. Commemorazione semplice e sentita, degna dell'uomo cui era dedicata e dell'austerità e grandezza della sua vita.*

*A Parigi, dove il cuore del popolo batte all'unisono con quello del popolo belga, lo scrittore Maurice Bourdet disse con parola rotta dall'emozione il cordoglio della Francia intera; i principali attori della « Comédie » lessero le più belle liriche di espressione francese sul Re e sulla sua azione in guerra. Tornò per qualche istante alla mente degli ascoltatori la visione di quegli anni paurosi, si colorò di nuova luce l'eroismo ed il sacrificio di quei giorni. Una delle figure più nobili e più rappresentative di essi scompariva per sempre, ma il ricordo del suo operato rimaneva fisso nel cuore e la radio contribuiva ad inciderveIo maggiormente.*

*Questo all'estero. A Bruxelles, naturalmente, si ebbe una radio-cronaca estesissima. Palpitante, pieno di doloroso stupore, il pubblico ascolta la voce che esce lenta dal microfono e narra la tragica fine del suo Re.*

*E' partito pieno di vigore e di audacia per una piccola gita di allenamento, e non ha più fatto ritorno. Lo si è atteso con un'ansia che diventava di ora in ora più spasmodica; si sono iniziate ricerche nella notte alla luce di torce e di fiaccole; lo si è rinvenuto alfine, il capo sfracellato e sanguinante, al fondo di un burrone, nei pressi di Namur. Nessuna speranza, nessuna illusione, fosse pure per un momento soltanto. La morte è stata immediata.*

*La catastrofe è rievocata nei suoi tragici particolari dinanzi agli occhi del radioauditore mentre ascolta sempre più attento e silenzioso e quasi non può credere che la notizia sia vera.*

*L'anima del paese batte per il Re, il dolore della famiglia reale è dolore suo. La guerra e la sofferenza durate insieme, le prove difficili sopportate con uguale coraggio hanno fatto del Capo e del popolo, un'unica cosa. Non si sa adattare a pensare che Re Alberto sia scomparso. La radio continua a riferire particolari su particolari, ma quasi non la si ode più. Il pensiero si perde in rievocazioni ed in ricordi. Il Re per le vie della città, sui campi di battaglia, sulle cime dei monti, animatore e vivificatore sempre. La sua alta dinoccolata figura, piena di bontà, i suoi modi semplici, il suo sguardo onesto e fiero. Si era abituati a lui come ad un buon padre, lo si considerava un po' come qualcosa cui non ci si dovesse staccare mai. E la montagna lo ha stroncato, quella montagna che è stata una delle sue passioni più pure, che gli ha tante volte ritemprato il corpo e lo spirito. Certo è una morte degna di lui, in battaglia aperta con le forze della natura mille volte vinte, da soldato che non conosce ostacoli per il raggiungimento del suo ideale, ma non per questo il cuore del popolo sanguina meno.*

*La radio tace. Il racconto dei fatti è terminato. Il silenzio pesa lugubre sugli animi. Così a Bruxelles, così in ogni paese del Belgio e di fuori, chè dappertutto dove la radio ha portato la notizia, l'impressione è stata uguale. Stupore, sgomento, desiderio una volta tanto di chiuderla per non udire ciò che essa dice, per illudersi che non sia vero; poi piano piano la dolorosa certezza di fronte alla quale non rimane che inchinarsi e pregare.*

*Un triste, ma grande tributo di riconoscenza e di omaggio portato dalla più moderna delle invenzioni al Re valoroso ed audace, il cui spirito è stato sempre aperto in ogni campo al progresso ed assertore tenace di esso.* **GALAR.**

# ARCOBALENO

*« O Italia, terra adorabile, ogni tua pietra è cantabile ».*

POESIA DI VECCHIE COSE: LA CANDELA

Le candele di sego, al loro primo apparire — e ciò, a quanto si crede, avvenne in Fiandra verso il 1300 — erano considerate un oggetto di lusso. Fino allora non si erano usate che schegge di legno resinoso o immerso nell'olio, oltre le lampade già conosciute dagli antichi. In Francia sotto il regno di Carlo V le candele di sego non si ponevano ancora sulle tavole dei conviti. I domestici le reggevano durante il pranzo.

In Italia, un documento fiorentino del '400 parla delle prime candele; e un'opera del Cinquecento c'insegna a fabbricarle: « Si fanno bollire ossa pestate in poco liquido; si cola ciò che ne esce. Otto miriagrammi di ossa possono dare quattordici chilogrammi di grasso purificato. Queste candele non crepitano ».

L'inglese White fabbricò, per molti anni a Parigi e quindi in Inghilterra, candele senza stoppino. Non erano che cilindri di sego. I lucignoli erano forniti in una scatola a parte ed avevano la forma d'un fungo capovolto la cui testa veniva a posarsi sul foro del cilindro di sego. Candele così fatte avevano il pregio di non colare.

La candela stearica apparve sulla fine dell'Ottocento e costituì certamente una grande conquista come tipo di illuminazione domestica, pratico ed economico.

Ma il regno della candela stearica durò poco. Incalzata dalla luce elettrica finì per nascondersi nelle cantine e nelle soffitte. Rimase a splendere nelle lanterne dei carrettieri, nei fanali degli ultimi brumisti. Fu fedele alla povertà: resiste sul tavolo degli ultimi ostinati poeti: essi la infilano nel collo d'una bottiglia come una pianta di grosso stelo ed essa fiorisce un suo fiore rosso che vince l'ombra e consola la solitudine delle notti.

Quanti di coloro che han varcato i cinquant'anni potrebbero ricordare ore soavi vissute vicino alla candela che mentre illumina, scalda, e s'agita a un nostro respiro come se volesse farsi partecipe delle nostre angoscie e dei nostri affanni!

Mandava luce rossigna sul volto, si consumava lentamente come una cosa viva che abbia una missione da compiere lungo il tragitto della morte. Frigolava come una pipa, piangeva come una fanciulla, brillava come una stella vicina.

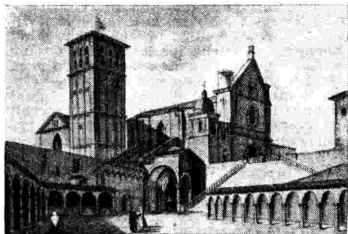
Oggi, anche nelle case più modeste, s'accende la luce elettrica. L'uomo ha paura della notte.

STAZIONI DELL'ITALIANO CHE CREDE: ASSISI

La montagna della povertà sta rinverdendo tutta. Un sole mite la tocca, una pioggia sonora la bagna. La terra color di saio manda la sua più delicata fragranza. Ecco Assisi, fortezza della carità. Si dice che nessuno qui abbia armi. Se vengono i lupi, si ammansiranno. La primavera si sporge già dai muri degli orti, sul limitare dei vicoli, tra i sassi alti e le ardesie dei tetti, a ciuffi d'erbe d'un verde che mette sete.

Se siete malati nell'anima, venite fin quassù e guarirete. Vi sentirete distaccati dal mondo, a una vertiginosa altezza di salute. Ritroverete la gioia di piangere il pianto che lava tante cose del nostro spirito. Capirete la felicità del mendicante che vive i suoi mezzodì alle porte dei monasteri e stacca il pane, come un frutto maturo, dalle braccia della carità francescana.

Di questa carità vedrete istoriati i muri e d'ingenuo amore costruite le chiese. Gli archi vi sembreranno ali di pietra dalle quali è dolce farsi proteggere. Pregherete in chiese fresche tra l'odore della cera d'ape e l'odore delle violette umbre. Vedrete i poveri frati, li udrete cantare nei coretti. Passeranno greggi e pastori nelle vie maestre. La città da cui siete saliti vi sembrerà un abisso.

Chi viene dunque in Assisi?

**Assisi - Convento di S. Francesco.**

QUARESIMA:

ANIMA DAVANTI AL CROCIFISSO

Anfora d'eterno licore,  
argilla sui secoli infranta,  
Cristo, il tuo sangue canta  
sul caduco dolore.  
Corre, il tuo sangue, non tace;  
ruina sul mondo, fa fiume;  
corre nell'ombra, fa lume;  
chi ne beve ha la pace.  
Ogni uomo su te chino  
che vuol pungerti di spino  
è la vespa sul giglio.  
Sento i colpi del tuo tribolo,  
terribile musica uguale  
sulla tua carne mortale  
che si sposa al patibolo.  
Impolverate di calvario  
tre donne sono ai tuoi piedi.  
Tu le senti, tu le vedi  
nascondere pianto e sudario.  
Oh, la notte sulla terra!  
Levate le lance di guerra,  
l'uomo sfidò il Cielo.  
E tu sanguini sempre, Crocifisso,  
sulla terra, orrido abisso,  
per noi che abbiamo sete.

**IL BUON ROMEO.**

# Il Cinema e la Radio

L'avvento del « sonoro » e del « parlato » sullo schermo, che è stato possibile attuare mediante l'uso della « cella fotoelettrica », ha rivoluzionato in pieno la tecnica della moderna cinematografia. Nuovi e insospettati orizzonti si sono aperti dinanzi al cammino dell'arte novecentista delle luci e delle ombre: alla quale nessuno oramai può più negare un grandissimo avvenire. Il regno del cinematografo, che era, anche nei tempi del « muto », già tanto favolosamente ricco di possibilità estetiche ed artistiche, ora, con l'apporto del « suono » e della « parola », dilata enormemente i suoi confini: e non è a dirsi dove potrà arrivare la tecnica dei maghi delle macchine e dei microfoni cinematografici. Sotto ogni cielo, sotto ogni clima, sotto ogni meridiano il cinematografo porterà le sue visioni e paleserà le sue conquiste. Il campo è immenso: il lavoro da compiere poderoso. Come la Radio e con la Radio, la « fonocinematografia » svelerà agli occhi dei pubblici più vari e diversi nuovi e inattesi prodigi. Quando nella « fotocinematografia » i registi saranno tutti consapevoli della ineguagliabile « forza » che essi hanno in mano, quando gli autori avranno tutti finalmente compreso quale potente « arma di propaganda » può essere lo schermo, allora la cinematografia, completata e integrata col « suono » e con la « parola », assurgerà alle grandi altezze della bellezza e della poesia. Allora interverrà la Radio a diffondere nel mondo gli *aspetti* molteplici e multanimi. Si può dire che le possibilità del cinematografo avvenire sono nello sviluppo che andrà acquistando la Radio. Lo ha confermato, tra gli altri, un illustre mettinscena americano. Cecil De Mille, che immagina già una seconda rivoluzione nel campo della tecnica « fotocinematografica » con l'ausilio della Radio. Ha detto, infatti:

— Probabilmente vi saranno, tra una ventina d'anni, dei grandi teatri centrali i quali avranno, come le odierne stazioni radiofoniche, una catena di succursali. La film sonora verrà proiettata contemporaneamente e sincronicamente nell'intera catena di teatri mediante il « controllo » centrale. Avverrà così, nel caso di scene commoventi o comiche, che dieci, venti o cento e mille pubblici piangeranno o rideranno insieme. Ma la cosa strana e sorprendente sarà questa: che il riso fragoroso di un teatro si riverbererà in un altro: e viceversa. Così gli spettatori potranno notare la reazione che lo stesso lavoro produce su diversi pubblici. Poi verrà la televisione. E il trionfo sarà completo.

Il cinematografo avrà, senza dubbio, nella Radio una collaboratrice intensa e strettissima. Tutto fa prevedere che gli eventi matureranno molto tempo prima di quello che non si creda e non si pensi. Quando, appena quindici anni fa, la cinematografia vagolava ancora nel cieco labirinto degli esperimenti e delle ricerche, chi avrebbe osato profetizzare che a così breve distanza di tempo lo schermo ci avrebbe offerto tante smaglianti « visioni », tante superbe prove di trascendentale efficacia? E pure tutto ciò è realtà viva e oseremmo dire tangibile, oggi.

Arte giovane, come la Radio, la cinematografia ha un immenso campo aperto alle sue conquiste. **GIUSEPPE LEGA.**

# LA «CECILIA» DI REFICE E IL MELODRAMMA RELIGIOSO

Non vuole essere questo un articolo sulla *Cecilia*, l'opera di don Licinio Refice, che tanto successo ha riportato al Teatro Reale, e che già avrete ascoltato per radio; sono piuttosto delle osservazioni che essa mi ha suggerito e che non mi sembrano, in verità, superflue in momenti nei quali è vezzo teorizzar su tutto e se ne dicono tante, da produrre, specialmente nei giovani, un deplorevole senso di disorientamento.

Dall'annunzio della *Cecilia*, s'è fatto, naturalmente, un gran dissertare intorno all'oratorio, al dramma sacro e profano, alle lontane sacre rappresentazioni. S'è financo cavato fuori qualche nome di prete che ha tentato il melodramma. Dal complesso di tutto ciò s'è visto che contrariamente a quanto è accaduto in letteratura, nella quale da qualche tempo un po' di luce s'è fatta e non pochi pregiudizi sono stati spazzati via, per ciò che riguarda la musica siamo ancora alle vecchie distinzioni retoriche in generi: genere sacro, genere profano e simili, con tutte le fallaci illazioni che se ne traggono. Come, ad esempio, questa: che gli argomenti religiosi trovino la loro espressione naturale nella forma dell'oratorio, e così le vite dei Santi, siano drammatiche quanto si voglia.

S'è fatto insomma e da molti si continua a fare un taglio netto tra argomenti e musica da oratorio e argomenti e musica da melodramma: di qua, questi, destinati ai teatri; di là, quelli, destinati alle chiese o, al più, alle sale da concerto.

Non ci vuol troppo ad accorgersi che siamo innanzi a un curioso equivoco: si scambiano, infatti, gli ordini dell'autorità ecclesiastica con le ragioni estetiche. Ma se la Chiesa, con la sua intransigenza in materia, ha voluto difendere la storia del Cristianesimo e le figure dei Santi da possibili profanazioni, l'estetica fa cadere le arbitrarie classificazioni in generi, e non distingue fra dramma e dramma, così che il dramma cosiddetto religioso viene giudicato, in quanto arte, con gli stessi criteri del dramma cosiddetto profano; e non distingue tra musica e musica: d'un oratorio o d'un melodramma l'estetica tende a stabilire se la musica aderisca perfettamente all'argomento, che è la ragione essenziale per giudicare se essa abbia assolto più o meno bene il suo compito. Aderenza, e cioè proprietà di linguaggio, perchè sentimenti e passioni non siano intorbidati da espressioni improprie, o false, che è lo stesso.

Non ho bisogno, credo, di aggiungere altro, per affermare che un argomento religioso, purchè offra un contrasto drammatico, può benissimo diventar materia di melodramma, a patto che quanto di esso è strettamente religioso resti in un'atmosfera spirituale e sia espresso con la necessaria purezza di linguaggio. Possibile che nulla abbia ancora insegnato a molti la divina montagna canora dal genio rivoluzionario di Riccardo Wagner innalzata col *Parsifal* al sentimento religioso?

E la vecchia, scolastica asserzione dell'incompatibilità tra musica religiosa e melodramma viene oggi anche vittoriosamente confutata — ed è la ragione di questa chiacchierata — dalla *Cecilia* di Emidio Mucci e di don Licinio Refice.

Ecco in due parole. Il primo atto, eccettuato il dialogo d'amore che lo chiude, e nel quale il poeta, e ancora più il musicista, non ebbero forse il coraggio di muoversi con la libertà necessaria, d'onde quel suo restare terra terra, il primo atto si svolge in un'atmosfera pienamente pagana; nel primo quadro del terzo atto ha luogo il giudizio contro Cecilia: siamo dunque in piena situazione drammatica, acuita dalla collera di Amachio e dal torvo agitarsi della folla pagana; restano: l'annunzio col quale l'opera ha inizio, tutto l'atto secondo, e la scena della morte di Cecilia con la susseguente apoteosi: materia, come si vede, sommamente religiosa, che ha suggerito a don Licinio un linguaggio di supremo candore con delle frasi musicali attinte financo alla liturgia cattolica. Ebbene: le parti più vive, più belle, più drammaticamente suggestive dell'opera, e dunque più « teatrali », sono appunto queste, nelle quali la delicata poesia del Mucci e l'estatica musica di don Licinio si proposero soltanto l'esaltazione della fede cristiana.

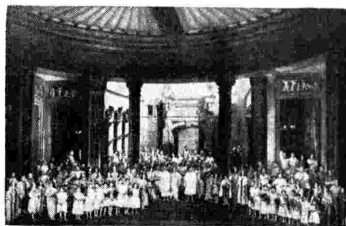
E dove se ne vanno allora le pregiudiziali e le riserve che ancor oggi si fanno sulla possibilità d'un trasferimento della musica di contenuto religioso dalla forma dell'oratorio a quella del melodramma? Perchè d'un vero e proprio melodramma qui si tratta.

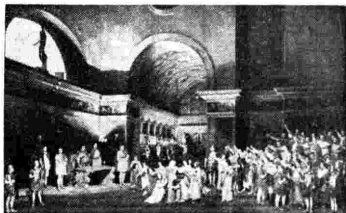
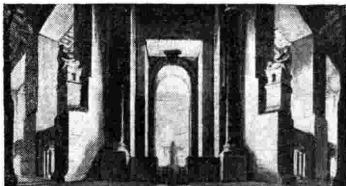
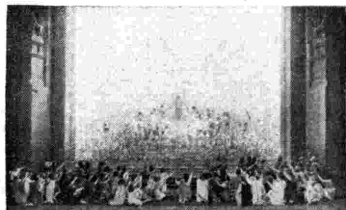
E badiamo: il secondo atto della *Cecilia* è immobile, per non dire addirittura stagnante. Le prime comunità cristiane, adunate nella perpetua oscurità delle catacombe, si esaltano in Dio. Preghiere al Signore e canti lontani di catecumeni. Giunge il Vescovo e narra lungamente di San Paolo; poi una cieca che riacquista miracolosamente la vista, e finalmente la conversione e il battesimo di Valeriano: una pianeggiante elegia della Fede, che s'innalza umile e penetrante a Gesù. Materia specifica — direbbe un musicologo — da oratorio. « Teatro », dicono inequivocabilmente le ovazioni interminabili, che il pubblico prodiga, commosso ed entusiasta, al secondo atto della *Cecilia*.

Quest'opera, dunque, non ostante qualche sua rara zona irrimediabilmente opaca e le sue lungaggini rimediabilissime, contiene un insegnamento che può dare i suoi buoni frutti: è troppo chiaro perchè io vi insista con altre parole, ma è possibile che questa fortunata *Cecilia* aprirà un nuovo campo all'ispirazione dei musicisti.

Don Licinio Refice, poi, ha troppo ingegno per abbandonare una via tanto felicemente aperta. Ed ha in Emidio Mucci un eccellente compagno di viaggio.

f. p. m.

Gli autori di « Cecilia ».

Primo atto — Le nozze di Cecilia.

Atto secondo — I cristiani nelle catacombe.

Atto 3° - Quadro 1° — Il giudizio contro Cecilia.

Atto 3° - Quadro 2° — Cecilia immune nel calidario.

Scena ultima — Cecilia ascende in Cielo.

# La stagione sinfonica dell'«Eiar»

## IL NONO CONCERTO

Un direttore d'orchestra tra i maggiori e i migliori che oggi sia dato incontrare: tale apparve subito il greco Demetrio Mitropulos fin dalla direzione della *Fantasia e fuga in sol minore* di Bach, da lui stesso trascritta per orchestra. Gesto energico e sicuro, che non ha bisogno della bacchetta per rivolgersi alle singole famiglie o ai singoli esecutori; padronanza assoluta della partitura, che rende inutile persino il leggio; un'energia che s'irradia da ogni atteggiamento e che trova subito la rispondenza in tutta l'orchestra, dominata e trascinata. La chiarezza dei motivi, dei contrappunti e dei piani sonori, pur nei momenti in cui l'onda musicale era così piena e gonfia che sembrava dover straripare dal teatro, fecero subito comprendere che il Mitropulos sarebbe stato un interprete eccezionale dello Strauss, una pagina del quale era, fortunatamente, in programma. Ma, anche prima di giunger a questa, l'uditorio ebbe modo di sentirsi soddisfatto attraverso ad altre musiche, e prima di tutte la già accennata trascrizione di Bach.

Non si può dire che qualche cosa dello spirito profondo e sereno del Grandissimo di Eisenach sia rimasto nella *Fantasia*, così come il Mitropulos ce la presentò. Un ingresso violento degli ottoni, che più avanti trillano persino e si fondono col «gong»; squilli laceranti d'ottavino; gli archi rincorrentisi frenetici; una ricerca esasperata di effetti dinamici... Una pagina di Bach può servire anche per un gioco di virtuosismo orchestrale del genere, e, quando il «virtuoso» sa ottenere da un'ottima orchestra quello che ne tolse il Mitropulos, si può anche seguirlo con piacere nel gioco, al quale è probabile che avrebbe sorriso lo stesso Bach, prodigioso nel trattare e nel plasmare suoni d'ogni genere. La *Fuga*, invece, conservò il proprio carattere, perchè le voci non perdettero la loro individualità nella trama orchestrale, e le prospettive si mantennero limpide ed equilibrate. Un curioso impasto d'ottavino e di fagotto va notato, appunto perchè non sfugge all'ascoltatore. Ma su molti altri particolari si potrebbe dir qualche cosa, se tempo e spazio lo consentissero.

La successiva Sinfonia beethoveniana (la *Prima*, quella che parve tanto rivoluzionaria ai viennesi del 1800 ma della quale il Berlioz dirà: «Beethoven n'est pas là!») ricevette un'esecuzione molto pregevole, se anche personalissima.

Nulla da dire sul *Don Giovanni*, che trovò certo consenzienti tutti gli ascoltatori. Finezza estrema dei particolari (alcuni dei quali son davvero deliziosi, almeno per eleganza e colore), grandiosità della cornice barocca, elasticità e repentinità di trapassi, enfasi e sincerità: tutto apparve composto da un concertatore formidabile, dotato, come già si disse, d'un temperamento particolarmente adatto per tale musica.

*L'Isola dei Morti*, ispirata a Max Reger dal quadro del Boecklin, raffigurante l'approdo a un'isola rupestre d'un'ombra bianca su una barca, è una vasta elegia, non sempre commovente perchè alquanto prolissa, ma efficace in parecchi punti per gli scatti dolorosi tosto ricascanti; per la dolcezza che si fa dolente, caricandosi del peso dei rimpianti; per l'atmosfera d'un tipico romanticismo nordico. Fu assai bene eseguita.

Ultimo «pezzo» del concerto era un «quadro sonoro» dell'Amfitheatrof, un *Paesaggio americano*, sfilata di elementi caratteristici: sbuffar di macchine e gemiti di chitarra hawajana, nenie di negri che concludono in ridde frenetiche, danze accanto alle preghiere, due pianoforti saltellanti sulle sincopi e parecchi sassofoni singhiozzanti in tono nasale. Ne poteva venir fuori un pasticcio e nulla più. Ma Daniele Amfitheatrof è un bravo allievo d'Ottorino Respighi, e sa togliere dall'orchestra quanto gli occorre di colore e di barbaglio. Il suo «quadro» riuscì perciò pittoresco, e anche quelli cui tal genere di musica non piace e quelli che non riescono a cogliervi entro un riflesso della civiltà, in cui l'abuso delle macchine porta a tanta mutilazione di quella ch'è la vera essenza umana, lo seguirono con simpatia e con diletto.

Il concerto del prossimo venerdì sarà diretto dal M° Bernardino Molinari, che anche quest'anno ci darà saggio della sua finezza nel concertare.

Studioso profondo del Vivaldi, egli ci farà sentire del grandissimo veneziano il *Concerto in la minore*, ch'egli stesso trascrisse con grande perizia. Quanto all'esecuzione, basterà ricordare quanto il Molinari trasse, proprio qui a Torino, dai «Concerti delle stagioni», da lui pubblicati in partitura.

Riascolteremo poi la *Seconda sinfonia in do* di Franco Alfano, eseguita finora, nella nostra città, una volta soltanto al Liceo Musicale, ove lasciò ottima impressione, soprattutto per l'impeto di vita che tutta la pervade.

La seconda parte del concerto avvicinerà Debussy a Wagner, un grande e un grandissimo per certi rispetti antitetici. Del francese il Molinari eseguirà *La mer*, e cioè uno dei suoi poemi sinfonici più vaghi e suggestivi, in cui la musica evoca il gioco di luce sulle acque, dai pallori opalescenti dell'alba fino all'abbacinante sfolgorio del meriggio; gli scherzi delle onde che s'inseguono, s'accavallano e vengono dolcemente a spirare sulla riva; il dialogo tra il vento che corre e s'indugia, e il mare che freme alla sua carezza o s'impenna ai suoi urti. Wagner ci porterà verso il *San Graal* con le mistiche armonie del Preludio del *Parsifal*, d'ineffabile dolcezza, e ci farà assistere al funebre corteo che accompagna sulla buia montagna il cadavere insanguinato di Sigfrido, mentre tutta la vita dell'eroe vien dolorosamente ricordata tra squilli titanici e lugubri fremiti d'archi.

CARLANDREA ROSSI.

M° Bernardino Molinari.

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

Ore 19,30-20

## IL NOSTRO CREDO

Anche quest'anno la Radio italiana ha affidato a Padre Vittorino Facchinetti l'incarico di tenere durante la Quaresima una serie di conversazioni in preparazione alla Pasqua. L'eminente francescano che tanta simpatia riscuote fra gli ascoltatori italiani, ha scelto come tema: «Il nostro Credo». Le conversazioni, iniziate il 15 febbraio, verranno tenute nei seguenti giorni:

| | | |
|---|---|---|
| Giovedì | 1 Marzo: | L'amabilissimo Redentore |
| Giovedì | 8 Marzo: | Lo Spirito Paraclèto |
| Giovedì | 15 Marzo: | La Santa Madre Chiesa |
| Giovedì | 22 Marzo: | La solidarietà cristiana |
| Martedì | 27 Marzo: | Le vie della Grazia |
| Mercoledì | 28 Marzo: | Immortalità e risurrezione |
| Giovedì | 29 Marzo: | Gli eterni destini |

# Il triste natale di Cio-Cio-San

*La sera del 17 febbraio del 1904 Puccini veniva colpito da quello ch'egli stesso proclamò il più grande dolore della sua vita d'artista: la caduta, che sembrava irreparabile, alla «Scala», della sua* Madame Butterfly, *l'opera che più amò: che amò nelle ore ineffabili della creazione, che amò nell'ora straziante della sconfitta, che amò in quella della revanche — solo tre mesi dopo al «Grande» di Brescia — quando il trionfo riparatore della* Butterfly *apriva alla piccola e fragile Cio-Cio-San le vie della gloria e del mondo.*

*Piccola e fragile Cio-Cio-San! Quale furia di tempesta crudele e cattiva s'era scatenata quella sera del 17 febbraio di trent'anni fa sulla sua povera testa. Nulla le era stato risparmiato: risate ironiche, beccate insultanti, fischi e... applausi di scherno. Della sua grazia dolce e infantile, della sua fede di creatura docile e speranzosa, del suo amore, del suo dolore nulla era giunto al pubblico imbestialito di quella sera, che non vide innanzi a sè che una bambola di stracci.*

*Si sapeva della fede che Puccini aveva nella sua nuova opera. Mai il Maestro modestissimo si era compromesso alla vigilia delle sue altre prime rappresentazioni con pronunciamenti così pieni di fiducia come quelli che affioravano nelle interviste concesse mentre attendeva alla composizione, nelle indiscrezioni dei giornali. E mai, realmente, era andato tanto sicuro al teatro come quella sera. Tanto che vi aveva condotto le due sue sorelle che mai avevano assistito ad una delle premières del loro Giacomo. Ma quella sera sarebbe stato un trionfo e non seppero rinunziare alla festa di quella che sarebbe stata per loro una serata indimenticabile.*

*E la fede che Giacomo Puccini aveva nella sua nuova opera era divisa, oltre che dai pochi intimi che l'avevano vista nascere e ne avevano sentite, accennate da lui, le frasi principali dolcissime e suggestive che sono oggi le predilette del pubblico, da tutti gli artisti che amorosamente l'avevano studiata: prima, fra tutti, Rosina Storchio che, prescelta dall'autore, nello studio e nella preparazione della sua parte aveva posto tutta la sua anima squisita d'artista.*

*— Sono certa del vostro trionfo, un trionfo che supererà il successo degli altri vostri lavori — aveva detto la Storchio a Puccini pochi minuti prima che si alzasse il sipario.*

*Dopo meno di mezz'ora, la tempesta era invece già scoppiata. E che tempesta! Sin da prima che finisse il primo atto, la sorte dell'opera era già decisa.*

*Nell'intermezzo fra il primo e il secondo atto, la battaglia si spostò dalla sala del teatro al ridotto dove gli amici di Puccini tentavano invano di reagire contro l'onda dei canzonatori, degli schernitori che ostentavano la loro soddisfazione per aver fatto giustizia sommaria di quell'aborto, di quello scherzo di cattivo genere che era stato loro gabellato per un'opera. E gli amici di Puccini — pochissimi, quella sera, perchè nelle ore della sfortuna, si sa, le file degli amici si assottigliano —, gli amici di Puccini che sapevano le belle e commoventi pagine del secondo atto — allora l'opera era divisa in due parti — cercavano di convincere i livragatori che nel secondo atto l'opera si sarebbe rialzata.*

*Speranze illusorie. Il secondo atto... divertì più del primo. Il pubblico ormai imbestialito non poteva essere più feroce e più crudele. Sulla scena, lo strazio di Cio-Cio-San s'univa al dolore di Rosina Storchio che sentiva dentro piangerle il cuore.*

*Calata la tela, Rosina Storchio s'imbattè col Maestro ancora sofferente per la ferita riportata in un incidente automobilistico.*

*— Povero Puccini! — susurrò singhiozzando la celebre artista.*

*— Povera Cio-Cio-San! — sorrise con tristezza il Maestro. — Ma l'opera non cessa d'essere per me quella che era quando mi nacque dal cuore.*

*La dimane, Giacomo Puccini ritirò lo spartito e rimborsò alla «Scala» il nolo che era stato pagato all'editore. E aspettò, con ferma fede, come Cio-Cio-San sul ciglio del colle. E l'attesa fu più fortunata di quella della piccola e fragile Butterfly perchè, solo dopo tre mesi, la revanche superba e magnifica rimarginava la ferita di quella sera. Ma il dolore dell'atroce e ingiusta caduta non fu mai dimenticato da Giacomo Puccini che non sapeva rievocare la tempesta di quel memorabile 17 febbraio senza dir con tristezza: «Povera Cio-Cio-San!».*

NINO ALBERTI.

# POSTA DELLA DIREZIONE

Da *Roma il rag. Romolo Tommasini scrive: « Come definire i risultati del nuovo Piano di Lucerna? Un disastro è poco... Pandemonio, caos! Premetto che da due giorni — dico due — ho un apparecchio che alle tante qualità aggiunge quella di una sensibilità e selettività così « critica » da permettere l'esclusione della locale con lo spostamento di circa 1/10 di mm., corrispondente a meno di un metro d'onda! Solo per questo mi è stato possibile captare Milano, separandola nettamente da Mosca che la distanzia di 8 metri. Del resto il caos era facilmente prevedibile, dato che per le Stazioni italiane si sono accettate delle onde sature di emissioni potenti e superpotenti. Basta dare uno sguardo al nuovo piano di onde: Milano-Mosca differenza d'onda m. 8; Roma-Kiev differenza d'onda m. 5; Bari-Scottish differenza d'onda metri 2; Napoli-Barcellona differenza d'onda m. 3; Firenze-Murmansk, stessa onda, 20, 10 kW.! Assegnazioni più « infelici e idiote » di queste non ci potevano capitare ». Fatta questa prima... sparatoria il rag. Tommasini prosegue: « Da quell'empirico che sono, credo e ritengo che la soluzione dell'assillante problema che tanto appassiona non sia poi così ardua come si crede. Vediamo un po': quante sono le principali e più importanti Nazioni che trasmettono in radio? Una ventina e non di più. Ebbene, a ciascuna di esse si assegni un campo d'onda pari alla ventesima parte della gamma delle onde medie e avremo una disponibilità di zona di circa 20 metri, entro la quale tutte le Stazioni di una stessa Nazione potrebbero trasmettere ».*

Separare, a Roma, la stazione di Milano da quella di Mosca, non è (contrariamente a quanto lei afferma costringendoci a dubitare, e ne siamo spiacenti, della selettività del suo apparecchio) un'impresa (!) difficile per un apparecchio correttamente regolato; la differenza di frequenza tra Milano e Mosca è tale (18 kc.) che le due Stazioni non possono interferirsi e ce lo prova il fatto che fino a questo momento non sono giunte all'*Eiar* speciali proteste per disturbi avuti nella ricezione di Milano da parte di Stazioni che da essa si differenziano di un solo « canale » e cioè Scottish National e Bucarest. Se la situazione fosse così tragica come lei pensa, se cioè si verificassero delle interferenze, le proteste non sarebbero mancate. Questo per la sua prima osservazione che non è però la più singolare e curiosa della sua lettera. Ciò che nel suo scritto vi è di sorprendente è l'esposizione che ella fa di un nuovo sistema di distribuzione delle onde, ideato da lei con criteri squisitamente contabili; ragioneria elementare. (Dato M, metri disponibili, e N, nazioni, si divide M per N, ecc.). Da quali considerazioni muove nei suoi appunti lo si capisce: « gli intervalli fra una Stazione e l'altra sono troppo piccoli e, d'altra parte, le proporzioni non sono uguali per tutti ». Ci permettiamo di farle osservare che le diversità di intervallo sono apparenti ma non reali, in quanto che l'elemento principale da prendere in considerazione nello stabilire una distribuzione di « canali » in una data gamma di lunghezze d'onda è la differenza di frequenza che intercede tra un'emissione e l'altra: e questa è perfettamente costante ed uguale a nove kilocicli per tutte le Stazioni comprese nel Piano, fatta eccezione per due o tre di esse per le quali la differenza è stata portata da nove a dieci kilocicli; ma non va dimenticato che a nove kilocicli corrisponde un numero diverso di metri a seconda dei vari punti della gamma stessa. E non basta. Ella rileva come « infelice e idiota » la situazione Firenze-Murmansk. Noi siamo di opinione che nessuno in Italia si è mai preoccupato della stazione di Murmansk, che si trova a 3200 km. di distanza dalla Stazione di Firenze verso il Circolo polare artico, ma questo non ha importanza; ciò che importa è che la coesistenza di due Stazioni di tale potenza, a tale distanza, su di una stessa onda, è stata ritenuta possibile da tutti i tecnici convenuti a Lucerna e praticamente attuata non solo per la Stazione di Firenze, ma anche per molte altre Stazioni: Scottish National condivide la propria onda con la Stazione di Krasnodar (10 kW.); West National condivide la propria onda con una Stazione turca da 10 kW.; North National condivide la propria onda con la Stazione russa di Tchernigov, ecc. Un'ultima osservazione: lei ritiene cosa facile il procedere ad una ripartizione delle lunghezze d'onda secondo principi... aritmetici. Al riguardo non possiamo che ricordarle la ben nota differenza che si ha nella propagazione delle onde più lunghe e di quelle più corte della gamma delle radiodiffusioni, differenza che mette le più lunghe in condizione di particolare favore. Una volta fatta la divisione in venti parti, come vorrebbe lei (per amore di precisione la informiamo che le Nazioni che concorrono alla distribuzione, secondo il Piano di Lucerna, non sono venti ma trentaquattro), ci sa dire a quali Nazioni dovrebbero essere assegnate le gamme delle onde più corte e cioè quelle che sono nettamente meno adatte per il servizio della radiodiffusione? Nessuna Nazione si adatterebbe a prendere una zona d'onde tra quelle di minore lunghezza, ma tutte pretenderebbero di collocarsi nelle zone favorite e ne verrebbe fuori tale confusione che l'esercizio della radiodiffusione diventerebbe impossibile per tutti. Dal che deriva che è solo con l'assegnazione di onde buone e di onde meno buone a tutte le Nazioni, come è stato fatto a Praga e a Lucerna, che si può trovare una soluzione che consenta lo svolgersi del servizio. Inconvenienti ce ne sono e nessuno se lo nasconde, ma sui molti problemi tecnici che rendono difficile l'esercizio di questo importantissimo servizio, e particolarmente quello della ripartizione delle onde, non può pronunciarsi se non chi ha a disposizione tutti gli elementi che sono indispensabili per un giudizio.

Da *Mostaganem (Algeria), U. R. scrive: « I programmi dell'*Eiar *per ricchezza e varietà di composizione e per bontà di trasmissione sono tra i migliori che vengono diffusi dalle Stazioni europee. Congratulandomi con l'Ente, mi permetto di esprimere un desiderio che credo condiviso da molti ascoltatori: « Perchè l'*Eiar *non trasmette (se ragioni di indole tecnica non vi si oppongono) anche le commedie direttamente dai teatri? Ciò darebbe modo a noi che viviamo all'estero di conoscere e di apprezzare le ottime compagnie drammatiche nazionali e i nuovi lavori da esse portati alla ribalta. Un'altra domanda: Perchè l'*Eiar *non fa un'attiva propaganda per procurarsi fra gli italiani che vivono all'estero degli abbonati alle radioaudizioni? ».*

Le trasmissioni delle commedie dai teatri non dànno risultati soddisfacenti; si fanno (qualche Nazione le fa anche con frequenza), ma con esito discutibile. Nel teatro di prosa, assai più che nel teatro lirico, gli attori, anche quando non vi sono portati da necessità assoluta, si muovono per dare all'azione e alla loro mimica vivacità, varietà e verità. E ne vengono fuori nelle trasmissioni tali alterazioni di piani e di toni da disorientare gli ascoltatori. Meglio portare i complessi che agiscono nei teatri, negli auditorî (l'*Eiar* lo ha fatto ripetutamente anche di recente) o chiamare negli auditori, per delle speciali interpretazioni, degli interpreti eccezionali. Un'attiva propaganda all'estero l'*Eiar* la fa, e quotidianamente, studiandosi di migliorare e perfezionare le sue trasmissioni e cercando di dare ad esse un carattere sempre più nostro, e ciò non per fare degli abbonati (chè i connazionali che ci ascoltano all'estero sono già soggetti alle modalità e alle tasse che disciplinano la Radio nel paese dove risiedono), ma perchè sente che ogni progresso realizzato rappresenta un contributo all'opera di propaganda che svolge il Regime per mantenere alto fra gli italiani che vivono all'estero l'amore e l'orgoglio per il proprio Paese.

Da *Chieri l'abbonato* 325.415 *scrive per chiedere il perchè non è stato trasmesso, come era annunziato dal* Radiocorriere, *la sera di mercoledì* 21, *il* Sigfrido *di Wagner nell'esecuzione dal Teatro Regio di Torino.*

Perchè l'esecuzione del *Sigfrido*, data per certa la sera di mercoledì, è stata anticipata di un giorno e portata al martedì, quando già l'*Eiar* si era impegnata a trasmettere dal Reale dell'Opera la *Cecilia* del maestro Refice. Tra un'opera attesa, ma di repertorio, e un'opera nuova, l'*Eiar* non ha esitato nella scelta.

Scrive *da Imola il dott. Aurelio C.: « L'Italia ha presentemente parecchie Stazioni radiofoniche, ma, pare impossibile! tutte le Stazioni, in una data sera, e precisamente venerdì 26, si sono messe a trasmettere i più barbosi concerti che mai io abbia ascoltato. Voi direte che io non capisco niente di musica — sono d'accordo — ma io non voglio dalla Radio che ciò che solletica il mio gusto. Voi ribatterete che Palermo e Bolzano e Torino II e Roma III, avevano un altro programma, ma queste Stazioni, cari voi, non si sentono affatto e se non le sento io che ho i miei fili tesi nella pianura Padana, non li sentono gli altri. Ah! quel Piano di Lucerna! Prima sentivo benissimo Bolzano e Bari e adesso non le sento più.*

La sera del 26 gennaio Roma, Napoli e Bari hanno trasmesso della musica operistica di Mancinelli, Verdi, Giordano e Massenet; Milano, Torino, Genova, Trieste e Firenze delle musiche sinfoniche di Respighi, Prokofieff, Warlock, Gasco, Honnegger e Wagner. Tra i due concerti ella aveva modo di scegliere: se è la musica orchestrale e corale che non entra nei suoi gusti poteva sintonizzare il suo apparecchio su qualcuna delle Stazioni settentrionali e avrebbe avuto della musica sinfonica modernissima. Che da Imola sentisse la stazione di Bolzano prima dell'applicazione del Piano di Lucerna ci... sorprende, ma, in ogni modo, congratulazioni! Vada per Bolzano, ma ciò che indubbiamente doveva riuscirle impossibile la sera del 26, anche a metterci tutta la buona volontà, è di sentire Roma III; la nuova trasmittente, come lei sa, è ancora in costruzione.

Il *signor Angelo Storzini di Bologna ci scrive: « Agli abbonati voi chiedete di essere chiari e concisi. Ecco: le trasmissioni meridionali sono uno scandalo. Roma e Bari, mai sulla medesima lunghezza d'onda, presentano alla ricezione una incostanza esasperante per distorsioni e affievolimenti... ».*

Rispondiamo altrettanto concisamente: il fenomeno da lei rilevato (« fading », o affievolimento) è dovuto alla propagazione delle onde e non ha niente a che fare con l'onda, la cui costanza e stabilità è assicurata e controllata con mezzi tecnici rigorosamente. Confondere le evanescenze e i disturbi atmosferici con eventuali difetti della trasmittente è lo stesso come, in materia automobilistica, confondere la mancanza di benzina con un guasto di macchina.

Due *cartoline, diverse nella forma, ma uguali nella sostanza, ci inviano l'abbonata* 338.925 *da Parma e l'abbonata* 306.359 *da Venezia. « Ieri sera — scrivono — le Stazioni meridionali hanno trasmessa* La fiamma *di Respighi: è un'opera nuova e l'avremmo sentita volentieri anche noi che siamo « serviti » dalle Stazioni settentrionali, ma abbiamo dovuto accontentarci di un'operetta-*pochade *della quale avremmo volentieri fatto a meno ».*

L'operetta di Abraham *Vittoria e il suo Ussero* che hanno trasmesso il giorno 30 le Stazioni settentrionali, è piaciuta moltissimo: movimentata, agile e spassosa, ha suscitato i consensi calorosi di quanti amano il genere e non sono pochi. Una trasmissione d'opera in più nella settimana avrebbe accontentato lei, e quanti come lei vorrebbero sempre delle opere e dei concerti sinfonici, ma scontentato, e non senza ragione, quanti desiderano operette e musica leggera.

Da *Frascati l'abbonato* 263.844: *« Giusta la risposta all'abbonato Nasuti di Trieste: le trasmissioni d'opera dai teatri non possono essere anticipate. Ma le ragioni non valgono per le opere eseguite negli auditorî. Agli abbonati di città può essere indifferente che le trasmissioni comincino alle 20 o alle 21, ma per noi della campagna la cosa è diversa. Noi cominciamo a sospirare la trasmissione appena viene sera ed è lunga l'attesa sino alle 21: perchè non cominciare alle 20?*

Presa tra le richieste degli uni ed i desideri degli altri, l'*Eiar* ha scelta la via di mezzo ed inizia le trasmissioni delle opere, delle operette, delle commedie e dei concerti dai suoi auditori non appena sono state dette le « Cronache del Regime », le quali hanno inizio normalmente alle ore 20,30. Per anticipare si dovrebbero rinviare a tarda ora i « Giornali radio » e i « Bollettini di informazioni », che vengono trasmessi dalle 19 alle 20,30; interessano anche la campagna e hanno non pochi ascoltatori.

Il *rag. Giuseppe L. di Camporeale ritorna su quanto ebbe a scrivere il dottor Milani di Venezia a proposito delle Partite di calcio: « Le Società — scrive — non hanno nulla da temere perchè ai tifosi non basta sentire, ma vogliono vedere (parlo per esperienza); ma se proprio hanno paura di essere danneggiate perchè non chiedono si aumenti a loro beneficio la tassa sulle radioaudizioni? ».*

Per la tassa abbiamo già risposto. Per il resto ricordiamo che le Società si preoccupano non già di quelli che fanno il tifo con 40° di febbre, ma dei tifosi a... 37,5!!

*Una lettera, che vuole essere sbrigativa, ci manda da Roma l'abbonato 292.227. Scrive: «Troppa musica! Se l'Eiar vuole sul serio accontentare i suoi abbonati deve fare delle trasmissioni più variate. Una sera dovrebbe dedicarla alla musica (s'intuisce che vuole dire opere), un'altra all'operetta, un'altra alla commedia, un'altra alle belle canzoni italiane e napoletane, ecc.».*

E che cos'è che fa di diverso l'*Eiar?!*

*Scrive da Milano l'abbonato* **216.338**: *«Visto che il venerdì di ogni settimana c'è il concerto sinfonico e che ogni settimana ci sono tre sere d'opera su una di altro genere, gli amanti della musica leggera chiedono che sia loro riservato almeno il pomeriggio della domenica. In quasi tutte le case nel pomeriggio della domenica ci sono delle visite: sorbita una tazza di caffè, i giovani desiderano fare quattro salti ed avere fra danza e danza delle notizie sportive. Perchè amareggiarli, costringendoli a sentire un concerto sinfonico o un'opera?».*

Se nel pomeriggio della domenica la maggioranza degli abbonati alle radioaudizioni si accontentasse di avere un po' di musica da ballo inserita fra le informazioni del «Giornale radio», il compito dell'*Eiar* sarebbe molto facilitato, ma così non è. Vi è chi, come lei, pretende della musica per ballare e chi chiede di poter godere le magnifiche esecuzioni orchestrali dell'«Augusteo» di Roma e del Municipale di Firenze e la trasmissione di opere date in teatro. Lei parla dei giovani, e forse ha ragione, ma non deve dimenticare che vi sono fra gli abbonati alla Radio anche molte persone che al mattino devono alzarsi presto (la loro giornata comincia di buon'ora), e altre, molte altre, che per età e per condizioni di salute non possono alla sera andare a letto tardi. Ed è particolarmente per queste che nel pomeriggio della domenica colla musica varia si trasmettono delle opere e dei concerti sinfonici.

*Il sig. C. G. scrive da Nola: «Mi sembra che riuscirebbe più facile individuare le Stazioni italiane, se ogni gruppo di Stazioni o, meglio ancora, se ogni Stazione avesse un suo segnale di identificazione. Non dico questo per me, perchè io riesco a distinguere, fra i vari uccellini delle stazioni italiane, qual è quello della Stazione che trasmette».*

Ma che orecchio fino! Complimenti! Dare ad ogni Stazione un segnale di identificazione, perchè? Il segnale di identificazione ha importanza soprattutto per gli ascoltatori esteri. Per l'ascoltatore italiano la Stazione è facilmente identificabile dalla buona conoscenza della lunghezza d'onda. Il segnale di intervallo ha solo lo scopo di far sapere a chi si include in un determinato intervallo, che la Stazione è in funzione. Dati i gruppi di Stazioni funzionanti in «relais», un segnale caratteristico per ogni Stazione non darebbe nemmeno l'indicazione esatta della provenienza dell'esecuzione.

*Ho la Radio da tre anni — scrive da Genova il signor* **Giuseppe Benincasa** *— e sempre più mi vado convincendo che l'Eiar fa tutto il possibile (in tutto e per tutti) per migliorare i programmi sia dal punto di vista artistico che culturale e per far conoscere agli ascoltatori tutto quanto di interessante succede nel mondo. Dalle lettere che vengono pubblicate nella «Posta della Direzione» rilevo che molti si lamentano del* jazz. *Bisogna rispondere a questi signori che oggi,* **1934**, *anno* **XII**, *non si vive di sole trasmissioni di* Rigoletto, *di* Favorita, *ecc., cose bellissime, e che a me piacciono infinitamente, ma bisogna far posto anche ad altro. Il mondo crea sempre del nuovo: oggi abbiamo il* jazz; *è inutile combatterlo: la gioventù lo ascolta con piacere».*

Ringraziamo molto l'abbonato genovese per le sue cortesi espressioni di consenso, ma più ancora per quanto scrive a proposito dei giovani e della musica da *jazz*. La sua opinione è la nostra.

*Scrive l'abbonato Gaetano B. di Savona: «Avremo il* Mefistofele *dalla «Scala»? Confidiamo che l'Eiar si sia assicurato il diritto di trasmissione».*

Per disposizioni di legge l'*Eiar* ha la possibilità di trasmettere tutte le opere che vengono eseguite nei teatri. Se il *Mefistofele* verrà eseguito, e lo sarà perchè è compreso nel cartellone, verrà indubbiamente trasmesso, ma non prima di maggio perchè è in tale mese che ne è prevista la rappresentazione.

*Da Roma l'abbonato Alfonso Norse: «Perchè le Stazioni meridionali non trasmettono tutte le settimane, come fanno quelle settentrionali, delle commedie in più atti? Le commedie in un atto si ascoltano con piacere ma, limitate a poche scene, sono povere d'intreccio, di sorprese e di sviluppi».*

Le Stazioni meridionali trasmettono meno frequentemente di quelle settentrionali le commedie in più atti perchè risulta che non sono gradite che per eccezione alla maggioranza degli ascoltatori. E' sempre commedie brevi, leggere ed allegre che vengono richieste.

*Da Bologna scrive il sig. Luigi Bertusi Calcara: «Le quotazioni di chiusura della Borsa Merci di Milano, che un tempo si avevano alle ore 16.30, adesso bisogna attenderle alle 18 e non si hanno che incomplete: perchè?*

Le quotazioni che la interessano facevano parte nel passato delle informazioni speciali che trasmetteva la stazione di Milano ricavandole direttamente dalla Borsa Merci; presentemente tutte le trasmissioni del genere sono fatte dall'Associazione dei Consorzi Agrari di Roma, e la trasmissione non può essere fatta prima delle ore 18, ora questa nella quale possano essere raccolti tutti i dati ufficiali oggetto della comunicazione. Il Consorzio, interessato dall'*Eiar*, disporrà perchè nei comunicati trovino posto notizie dettagliate sulle quotazioni di chiusura della Borsa Merci.

*Una lettera, ricca di molte considerazioni intelligenti sulla commedia e sugli attori che la rappresentano, ci scrive da Caluso l'abbonata 134729. Condividiamo la premessa ma non le deduzioni. «La Radio — hanno scritto sul* Radiocorriere *— entra in ogni casa e deve poter essere ascoltata da tutti: giustissimo, ma io ritengo che l'Eiar abbia delle preoccupazioni eccessive. Tutte le commedie che si recitano in teatro sono sottoposte a censura; dichiarate possibili per il teatro, perchè non dovrebbero esserlo per la Radio? Tutto il teatro di Giacosa, Niccodemi, Bracco, D'Ambra, Praga, Benelli, ritengo si possa trasmettere».*

Molte considerazioni sono da farsi in proposito e le faremo in un apposito articolo. Non tutte le opere che si rappresentano in teatro sono trasmissibili e non deve lambiccarsi molto il cervello per farsene persuasa: basta che si soffermi a riflettere che vi sono spettacoli ai quali, pure non essendovi niente di scandaloso e di equivoco, non si ritiene consigliabile vi assistano i giovani e le signorine. Quanto accade pel Teatro, a maggior ragione si deve verificare per la Radio: chè le parole per Radio hanno un'importanza maggiore di quello che hanno sul Teatro. Molte cose che sulla scena vengono dette senza offendere nè allarmare alcuno non possono essere dette per Radio senza sollevare le proteste della maggioranza degli ascoltatori. Lo spettacolo, quando si tratta di teatro, ciascuno se lo sceglie e ci va con chi vuole. La Radio lo spettacolo lo porta in casa e dall'ascolto non esclude alcuno dei presenti.

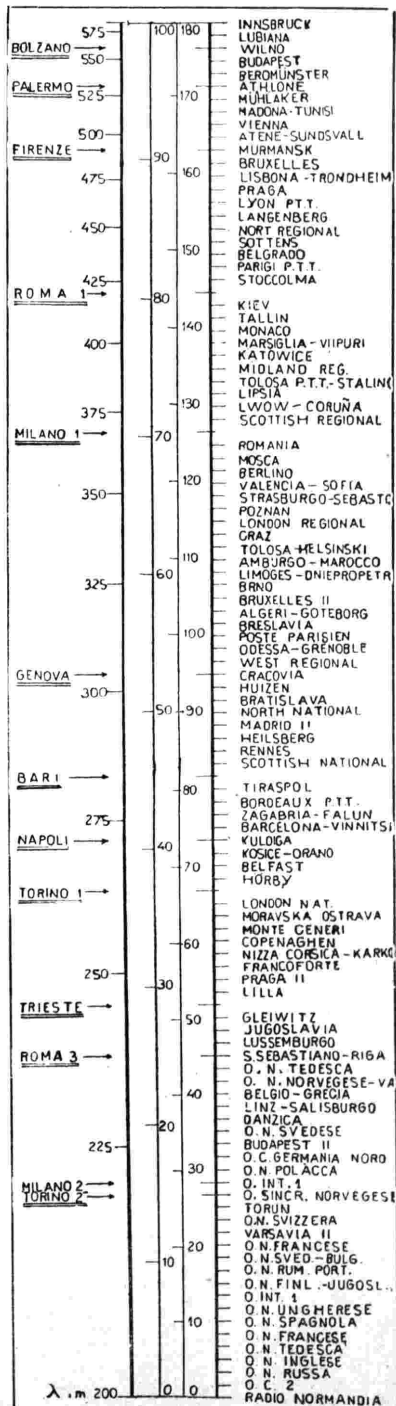
*Il signor Amedeo Spallanzani di Modena e i signori Cinque e De Franchis di Pesaro, ci scrivono per ringraziare l'Eiar di quanto ha fatto per la eliminazione dei disturbi nella loro città.*

I disturbi che venivano lamentati a Pesaro e a Modena erano causati da cinematografi e il tecnico dell'*Eiar* inviato sul posto ha provveduto ad eliminarli facendo applicare alle macchine di proiezione i dispositivi di protezione. Quello che ci preme di rilevare è che l'*Eiar* ha potuto risolvere rapidamente il caso perchè gli abbonati, segnalato il disturbo, avevano provvisto a fornire preziosi elementi circa la causa, ciò che ha facilitato di molto l'adozione del provvedimento.

*Da Reggio Emilia la signora Jole Margini: «Vivo in un piccolo centro nel quale mancano le risorse culturali e chiedo se non sarebbe possibile trasmettere nelle ore del mattino qualche lezione di letteratura e di arte da una qualche Università. Graditissimi penso riuscirebbero anche i corsi di lingue estere».*

Il suo desiderio, almeno in parte, sarà presto appagato perchè è prossimo l'inizio nelle ore antimeridiane delle trasmissioni scolastiche fatte a cura dell'Ente Radio Rurale.

*Dieci abbonati di Roma scrivono per sapere quand'è che entrerà in funzione Roma III.*

**Ripetiamo quanto già abbiamo detto: entro il corrente mese di febbraio si conta che Roma III possa iniziare le prove tecniche di trasmissione.**

Quadrante indicatore delle stazioni dai 200 ai 575 metri.

# CRONACHE DELLA RADIO

## Trasmissioni italiane all'estero

Nelle due ultime settimane l'attività radiofonica italiana ha avuto speciali occasioni di segnalarsi all'estero. Domenica, undici febbraio, si è svolta l'attesa giornata radiofonica tedesca che comprendeva una vasta e vivace antologia di canzoni di ogni paese. L'Italia ha concorso a formare questa « catena di trasmissioni », come si era convenuto di chiamarla fra i tecnici, con tre caratteristiche pagine del suo così ricco canzoniere popolare e cioè la *Biondina in gondoletta*, *Funiculì-Funiculà* e *La tarantella* di Rossini. I canali di Venezia e il golfo di Napoli, le gondole e le nacchere: folclore, romanticismo di pleniluni argentati e di tramonti accesi. Tutto questo hanno compreso gli ascoltatori tedeschi e possiamo affermare che nei dieci minuti dedicati all'Italia la visione della nostra terra, del nostro paesaggio ha sorriso come un radioso invito ai radioamatori della grande Nazione amica. Ne abbiamo ricevute testimonianze soddisfacenti, ispirate ad una vivissima simpatia per il nostro Paese. « Speriamo che la bella unione amichevole tra i nostri due Paesi — ci scrivono le signorine Elfriede ed Helene Schmidt — debba in avvenire farsi anche più salda », e l'avvocato Max Ronniger, ricordando che nel 1897 all'Esposizione di Lipsia ascoltò per la prima volta *Funiculì-Funiculà*, ci esprime la sua « gioia indescrivibile » nell'aver riascoltato, con la « stupenda » *Tarantella* di Rossini e la « bella canzone » veneziana, anche la *Funiculì-Funiculà* della sua gioventù.

Non minor successo ha ottenuto in Polonia la trasmissione fatta da tutte le stazioni radiofoniche di questo Paese del *Fra Diavolo*, eseguito alla « Scala » di Milano il 15 febbraio. La famosa opera comica di Auber e Scribe, magistralmente cantata da Adriano Pertile, da Ferdinando Autori e da Antonietta Tonini, sotto la direzione del maestro Santini, ha chiamato ai diffusori polacchi un pubblico numerosissimo che, per la sua preparazione musicale, era eccezionalmente capace di apprezzare le qualità di una trasmissione lirica. Finalmente il *Concerto sinfonico* dell'*Eiar*, diretto la sera del 16 dal maestro Demetrio Mitropulos e che comprendeva *Panorama americano* che l'autore, maestro Daniele Amfitheatrof, ha voluto efficacemente definire « quadro sonoro », è stato irradiato nella Svizzera dalla stazione di Monte Ceneri, la trasmittente italiana della Confederazione elvetica.

### Balilla a Radio Palermo.

La presentazione di una radioscena recitata ultimamente al microfono di Radio Palermo, aveva come speciale attrattiva le voci birichine dei vari personaggi balilleschi e terminava con la spigliata dizione di una annunciatrice novenne: per la cronaca, la Piccola Italiana Calatioto Giuseppina.

La sorpresa gradita ha incuriosito il cronista che ha voluto vedere a fondo nella cosa, non fosse altro per l'ondata di simpatia destata da quegli attori in erba, ai quali, ad ogni buon conto, non faceva difetto una buona dose di entusiasmo unita ad una sicurezza sovente sconosciuta agli attori veri.

E la curiosità del cronista l'ha portato a conoscere i particolari di una « organizzazione » che sotto la denominazione ufficiale « La Camerata dei Balilla » serve a preparare numerosi programmi destinati ai Balilla ascoltatori di Radio Palermo. Dire Balilla significa concentrare in una parola un più vasto pubblico che intorno alla istituzione balillesca trae motivo di vita secondo le direttive del Fascismo. E così « La Camerata dei Balilla » si rivolge in linea generale oltre ai Balilla veri e propri, anche agli Avanguardisti, alle Piccole e Giovani Italiane e cioè, in poche parole, ai bimbi d'Italia e alle persone che sanno comprendere il profumo delle cose semplici, capaci di destare interesse nell'animo del fanciullo. Questa è naturalmente l'impressione riportata dal cronista in visita alla « Camerata » ove, sia pure in incognito, ha fatto conoscenza con una schiera di « personaggi » animatori di quel regno radiofonico che vive della vita delle famiglie attraverso la gioia dei piccoli ascoltatori, i quali sanno meglio del cronista chi è la Fatina della Radio, chi è la Sorella Radio, chi è Capitan Bombarda, il puparo della Radio-intrepida marionettistica, ecc., ecc.

Ci sono però tante cose da dire sul conto di questi famosi personaggi e ciò costituirà l'argomento documentato fotograficamente di una prossima nostra cronaca.

Oggi dobbiamo seguire il famoso filo che ci ha condotto a far conoscenza della Piccola Italiana annunciatrice novenne.

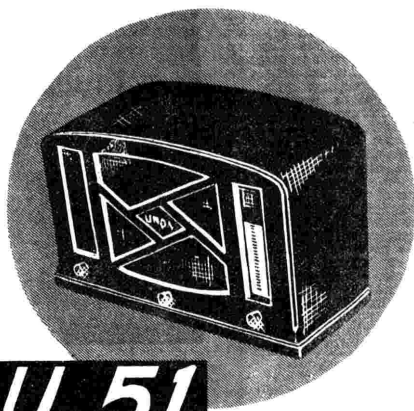
Una annunciatrice di nove anni quando parla col cronista non prevede ancora le conseguenze di una intervista. Forse per questo nessun atteggiamento speciale ha sentito di assumere la nostra interlocutrice nel rispondere pianamente e con franca disinvoltura alle nostre domande.

— Sono pochi giorni — dice la piccola Calatioto — che io copro il ruolo di « annunciatrice » della « Camerata » perchè la regola vuole che sempre siano alternate e sostituite le Piccole Italiane in questa come nelle altre mansioni. Non si creano così particolarità; molte di noi si abituano a parlare al microfono e la varietà rende più interessante la recita. Accade

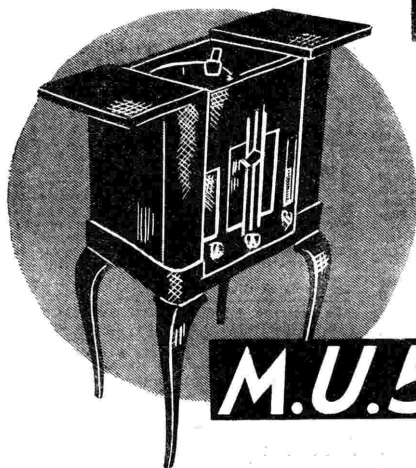
**Scuola Superiore di Musica Sacra Ambrosiana, diretta dal Rev. Dom. Gregorio M. Suñol.**

# riassumendo...

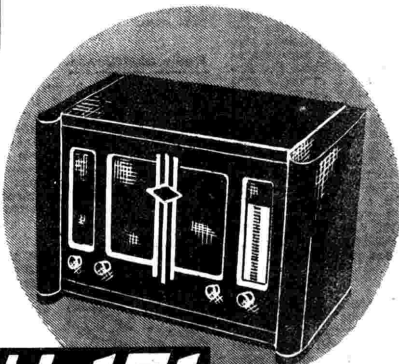
.... la serie 50 comprende tre apparecchi SUPERETERODINE A CINQUE VALVOLE (2A7, 58, Wunderlich, 2A5, 80) con 7 circuiti accordati, autoregolazione del volume a antifading, scala di sintonia parlante, diffusore elettrodinamico a grande cono

L'M.U. 51, solo radio, copre un campo d'onda di 200-600 metri ed è munito di attacco per amplificazione dischi

**M.U. 51**

L'M. U. 52 è un RADIOFONOGRAFO con motorino elettrico ad avviamento e arresto completamente automatici, e pick-up supertangenziale

L'M.U. 151 a ONDE CORTE E MEDIE, copre un campo d'onda da 13,5 a 80 metri e da 200 a 600 metri

**M.U.52**

I mobili dei tre apparecchi, di linee sobrie e moderne, sono costruiti con diversi legni pregevoli, finemente lucidati

Il prezzo in contanti e rispettivamente di:
**Lire 1250 - 1960 - 1395**
e per la vendita a rate è di:
**Lire 1325 2080 - 1480**
tasse comprese, escluso abb. all'E.I.A.R.

**M.U. 151**

UNDA RADIO SOC.A.G.L. DOBBIACO ◆ RAPPRESENT. GENERALE: TH. MOHWINCKEL MILANO V. QUADRONNO 9

quindi che io oggi fungo da attrice e domani ritorno ad essere una attenta ascoltatrice di questa «nostra» radio-scena per la quale proviamo tanta gioia.

« Lei vuole sapere della radio-scenetta recitata l'altro ieri? Ma quella è una delle tante perchè deve sapere che molte scuole, molti istituti vanno a gara nei presentare i loro alunni preparati precedentemente in una azione, che viene appunto denominata radioscena, essendo destinata ad essere trasmessa nei programmini della «Camerata dei Balilla». Io appartengo all'Istituto «Mamiani» di Palermo, che ha presentato la radioscena da lei udita. Mi erano compagni il Balilla C. Squadra Di Caro Vito nella parte di Vittorio; il Balilla Accardi Filippo nella parte di Romano, poi le Piccole Italiane Formosa Luisa e la piccolissima di soli anni 4 Gueli Nuccia.

« In tutte le radioscene si deve di regola, prima di iniziare l'azione, rivolgere il pensiero al Duce col saluto caratteristico ormai divenuto ufficiale in tutte le azioni balillesche radiodiffuse. Le radioscene terminano colla partenza degli «attori» al canto dei Balilla ».

La loquace annunciatrice in erba avrebbe ancora tante cose interessanti da dire, ma interviene un signore che molto probabilmente deve fungere da regista o da buttafuori. La Piccola Italiana si pone in saluto romano, al quale rispondo confuso più che sbalordito e commosso!

### La radiocronaca da Saint Moritz.

L'efficacia della radiocronaca sportiva ha avuto, nei passati giorni, nuove occasioni per affermarsi con brillantissime descrizioni delle gare sciistiche internazionali che si stavano svolgendo a S. Moritz. Tre resocontisti, con gustosi dialoghi e pittoresche descrizioni d'ambiente, hanno informato il nostro pubblico delle vicende delle competizioni che furono seguite con crescente interesse dai numerosi ascoltatori italiani appassionati dello sport «bianco».

### Per i dilettanti di onde corte.

*Il Club Internazionale dei dilettanti di trasmissioni con onde corte, Klondyke, Ohio (U.S.A.), procederà ad una trasmissione sperimentale, domenica 25 febbraio, alle ore 4-6 del mattino, dalla stazione ad onde corte PAOASD 3770 kc., m. 79,57 ad Amsterdam. Sarà trasmesso un programma musicale e alle 5 h parlerà il rappresentante generale del Club Internazionale Onde Corte, signor Arthur E. Bear (London S E, 10 St. Marys Place, Rotherhithe).*

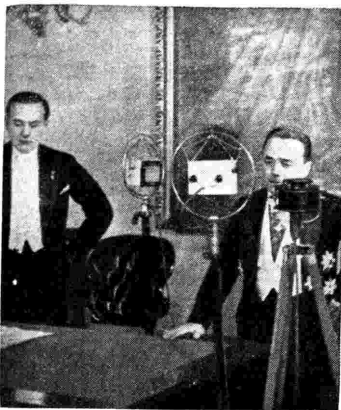
### Superstazioni.

*Secondo le più recenti statistiche ufficiali, esistono oggi nella Russia oltre due milioni di radioascoltatori, cifra che è ancora esigua in confronto alla grande potenza delle stazioni ed alla popolazione della Repubblica dei Sovieti. Per il corrente 1934 il Governo conta di aumentare il numero dei fedeli della radio almeno di un altro milione conquistando le popolazioni delle campagne. Il Commissariato del Popolo per la radio ha perciò stanziato la somma di 65 milioni di rubli che serviranno a costruire alcune nuove trasmittenti, tra le quali una di 500 kW. a Chabarosk (Siberia Orientale). Inoltre, con questo capitale, verranno distribuiti tra la popolazione 60 mila apparecchi a detector e 120 mila a valvole. La stazione di 500 kW. per la Siberia Orientale non avrà alcuna importanza per l'Europa.*

### Canadà.

*Nel Canadà gli apparecchi radio montati sulle automobili sono esenti dalla tassa quando il loro proprietario possiede già una licenza per un ricettore a domicilio. La vendita degli apparecchi radio è in diminuzione nel Canadà con le cifre corrispondenti agli anni passati.*

### Radio spagnola.

*La nuova stazione catalana di Radio Girona (su 200 watt con 200 metri) non lavora che due ore al giorno. La trasmittente e gli studi si trovano nell'Ateneo. Le ore di trasmissione saranno prossimamente aumentate. Anche la nuova trasmittente di Radio Lleida segue lo stesso orario ed ha indetto un concorso per gli «speakers». La Direzione generale delle Comunicazioni ha deliberato di costruire 7 nuove stazioni, una superiore ai 100 kW. e sei tra i 20 e i 30. Saranno costruite stazioni locali anche a Cartagena, Jerez, Jaèn.*

Questa fotografia presa a Budapest alla vigilia della sommossa sovversiva che ha minacciato l'integrità statale dell'Austria, fissa l'immagine del Cancelliere Dollfuss mentre egli pronuncia un discorso diretto alla Nazione Magiara. A lato del Cancelliere austriaco si trova J. Somogyi, cronista della Radio ungherese.

### La storia al microfono.

*I grandi soggetti drammatici sono sempre più in voga presso gli autori di teatro radiofonico, in Inghilterra. Cosicchè la B. B. C. ha diffuso con gran successo adattamenti di quasi tutti i capolavori shakespeariani. Ora la stazione londinese è passata a ricostruzioni in radiodrammi dei principali avvenimenti napoleonici. E' stato diffuso Mosca 1812 e adesso è in preparazione Waterloo, tratto da documenti autentici.*

### Preferenze nipponiche.

*Il direttore della Radio giapponese ha fatto una inchiesta tra i suoi abbonati per conoscere il loro interesse verso determinati programmi. Il risultato è interessantissimo: la maggioranza dei radioascoltatori nipponici preferiscono le ballate e le azioni eroiche tratte dalla storia dell'Impero di Levante. Seguono i racconti drammatici o umoristici ed, in terzo posto, le descrizioni di film sonori. La musica giapponese è richiesta dalla quasi totalità.*

### Radio australiana.

*Oltre le quattro trasmittenti di 7 kW. che sono in via di costruzione, la direzione della Radio australiana ha deciso di allestire anche tre trasmittenti di 10 kW. La rete australiana sarà così costituita di sette stazioni i cui programmi copriranno tutto il territorio dell'Australia e della Tasmania. L'equipaggiamento delle stazioni di 10 kW. sarà fatto in modo tale ch'esse possano esser portate istantaneamente a 30 e a 60 kW., quando lo si ritenga necessario.*

### Radio-polizia.

*La polizia di Brighton è stata fornita di radioapparecchi portatili. Ogni agente ha ricevuto un minuscolo apparecchio ricevente e trasmittente. L'innovazione ha già reso importantissimi servigi. Un appello di S.O.S. ha fatto accorrere in pochi minuti i soccorsi richiesti presso una rimessa d'automobili in fiamme. Due uomini che correvano gravissimi pericoli a causa delle scottature, furono rapidamente messi in salvo. Ma uno degli episodi più interessanti è stato l'arresto di un ladro, operato con una rapidità sorprendente. Un giovanotto si era introdotto in un negozio di novità ed aveva fatto man bassa su una collezione di toilettes. L'allarme venne subito radiodiffuso con la descrizione della refurtiva. Gli apparecchi portatili entravano in azione ed, un'ora dopo, il ladro era in gattabuia.*

### La Radio e la rivolta di Vienna.

*I giornali viennesi scrivono, bene a ragione, che la rivolta sovversiva è stata vinta dalla radio e dal cannone. Infatti, il secondo giorno della tragica e sanguinosa lotta, il Cancelliere Dollfuss rivolse un appello a tutti gli estremisti in armi invitandoli alla resa e promettendo loro un largo perdono. Erano esclusi soltanto i capi responsabili. L'appello radiofonico, ampiamente diffuso, ha ottenuto un benefico effetto in quanto, prima dello scadere del termine, quasi tutti i focolai di ribellione si erano arresi. Il giorno avanti, già il vice-Cancelliere Fey aveva spiegato al microfono al popolo austriaco le cause della sommossa ed il perchè dell'azione del Governo.*

### Radio ceca.

*La direzione della Radio ceca già da lungo tempo progettava una stazione ad onde corte la cui realizzazione era ostacolata da non poche difficoltà. Ora la trasmittente è stata realizzata a Podiebad e tra un anno potrà entrare in funzione. Essa avrà il compito di colmare la grande distanza che esiste tra Praga e la Slovacchia orientale ma, soprattutto, di migliorare le comunicazioni dirette con l'estero ed aumentare la propaganda nazionale. Due stazioni ceche saranno in avvenire portate a 100 kW., mentre quella di Presburgo verrà portata a 50 km. verso nord-ovest. Anche la stazione di Brünn verrà rinforzata. Inoltre la direzione della Radio ha ormai deciso trasmissioni speciali per i soldati di lingua tedesca ed ungherese.*

### Pubblicità umida.

*La fine del regime secco ha prospettato un nuovo problema pubblicitario nella Radio americana. Molte stazioni si prodigano a diffondere canzoni inneggianti alla birra ed al vino. La C. B. S., però, rifiuta qualsiasi pubblicità dedicata ai liquori forti e giustifica questa attitudine dichiarando che la radio penetra in tutte le famiglie e una tale propaganda potrebbe essere dannosa all'avvenire del popolo. Alcune stazioni hanno lanciato un radioconcorso per brindisi pubblicitari che saranno premiati con vistosi premi.*

### La Radio di Città del Capo.

*Alla presenza del Governatore generale dell'Unione Sudafricana è stata inaugurata la nuova stazione trasmittente di Città del Capo con un discorso del direttore generale il quale, trovandosi assente, ha inviato le sue parole da circa mille miglia di distanza. La nuova stazione sarà utilissima anche per i collegamenti delle linee aeree. Attualmente si contano nel Sud-Africa ben 70 mila radioamatori.*

### Radiopirati.

*Nella patria di Amleto i radiopirati prolificano in modo preoccupante e il Ministero delle Poste conduce contro di essi una lotta senza quartiere. Durante il 1933 sono stati scoperti e condannati non meno di 4 mila radiopirati i quali hanno candidamente dichiarato che si erano «dimenticati» di pagare la tassa. Nel piccolo distretto di Hjörring —, nello Jutland — su 4000 radioamatori, si sono scoperti non meno di 800 radiopirati e la sala del tribunale locale, il giorno del processo, si è dimostrata insufficiente a contenere tanta folla di accusati. La giustizia si è dovuta quindi trasferire nel salone di un grande albergo locale.*

### Radio-divorzio.

*La Corte Suprema di Nuova York sta giudicando un caso di divorzio nel quale le prove saranno portate da alcuni dischi di grammofono. Si tratta di un certo Rudy Vallée, personalità assai conosciuta nel campo radiofonico americano, il quale aveva il sospetto che sua moglie non gli fosse completamente fedele. Aveva fatto installare nel suo appartamento un microfono collegato ad un incisore di dischi automatico e così potè intercettare tutte le conversazioni che si svolgevano nel salotto della moglie. Tali dischi costituiranno nel processo la prova del reato.*

# IN ATTESA DEL «CAMPIELO»

CONVERSAZIONE DI LUCIO D'AMBRA

Cinque anni or sono tutta Roma sospirava a mezza voce le soavi ariette e le gaie canzoni de *I quattro rusteghi* goldoniani nell'opera comica di Ermanno Wolf-Ferrari che il Teatro Reale ha così trionfalmente riaccolta.

Or sono due anni tutta Roma sorrideva, allo stesso Teatro dell'Opera, ai lazzi d'Arlecchino, alle galanterie del Francese, alle spacconate dello Spagnolo, alla melensaggine dell'Inglese convenzionale nell'altra commedia goldoniana, *La vedova scaltra*, che Ermanno Wolf-Ferrari rivestì di freschissime note. E, fra uno o due anni certo, tutta Roma canterellerà giocondamente gli stornelli, le nenie, le danze popolaresche di cui Ermanno Wolf-Ferrari sta già riempiendo — e con che estro e che vena! — un'altra commedia goldoniana, il *Campielo*. L'amore vero è sempre così: fedele. Ogni due o tre anni, puntualmente, Ermanno Wolf-Ferrari mette in musica una ridente commedia del suo e nostro Goldoni. Ogni due o tre anni, puntualmente, Roma e l'Italia sorridendo acclamano uno spartito tutto diavoli e diavolerie di Ermanno Wolf-Ferrari. Il maestro è filosofo almeno quant'è musicista ed Emanuele Kant e Bergson non l'occupano meno di Mozart o del suo dilettissimo Pergolesi. Tra la cabaletta settecentesca del tenore e del soprano e l'apoftegma di filosofia idealista dei più astratti e luminosi acchiappanuvole, le simpatie di Ermanno Wolf-Ferrari sono incerte. Per due vie, romanze o teoremi, per lui sempre si tratta d'evadere, insalutato ospite, dalla realtà. Chè l'affabilissimo musicista dei *Rusteghi* è un solitario al quale solo la buona educazione non consente d'essere scontroso come uno dei personaggi scorbutici e misantropi del suo Goldoni. E, meravigliosa contraddizione, questo misantropo non è mai melanconico. Se Alceste, in Molière, amante della solitudine s'ammanta di malinconia, Ermanno Wolf-Ferrari popola invece il suo viver solo d'amenissimi fantasmi. Convinto apostolo dell'elioterapia, due ore al giorno prende sole su le spalle ignude nel suo bel bosco di Ottobrunn, nella sua villa a Monaco di Baviera. Poi, quando dalla natura assorbita così dentro di sè — sole, aria, calore, profumo — Ermanno Wolf-Ferrari rientra nel suo studio, e ritrova gli uomini, e legge giornali, e sfoglia libri, e apre telegrammi o lettere, la commedia umana ch'ei si ritrova davanti non può più fargli alcun male. Tra gli uomini e la sua pelle c'è il sorriso della solitudine...

Non veniva a Roma da vent'anni, Ermanno Wolf-Ferrari, due anni or sono, quando gli spettatori dell'Opera entusiasticamente l'applaudirono alla ribalta durante le rappresentazioni de *La vedova scaltra*. E anche l'eco italiana dei trionfi de *I quattro rusteghi* non l'aveva deciso a uscire per qualche giorno dal suo bosco tedesco, a lasciare i suoi cari libri, a farsi insomma un po' vedere. Chè la gioia del maestro era una sola: essere lì, nella sua vasta stanza a Monaco di Baviera, veder dalla finestra il suo caro bosco d'abeti d'Ottobrunn, e lavorare. Il suo librettista accorto ed elegante, Mario Ghisalberti, aveva già compiuto il suo nuovo lavoro. Dopo le eleganze mondane e cosmopolite de *La vedova scaltra*, ecco Wolf-Ferrari innamorato dei coloriti popolareschi del venezianismo schietto del *Campielo*: non più le dame incipriate o i cavalieri in mantello rosso, ma le donne di Venezia con scialle o «zendado» e la plebe senza parrucca; non più il mondo dei damerini eleganti e dei cicisbei incipriati, ma la folla delle calli, dei ponti, dei canali, dei rii, mercanti, servi, gondolieri, sensali, vagabondi, ciondoloni, «ciacoloni», il mondo del pettegolezzo, dell'arruffio, del tramestio, del cicaleccio femminile, dei cento mercati, dei mille intrighi d'uomini e donne, la deliziosa Venezia chiacchierina, traffichina, litichina, birichina, canterina, ballerina, la Venezia che Goldoni ha così felicemente dipinta, affresco d'aria aperta dopo tanti quadretti d'interno, appunto nel suo *Campielo*. Certo Wolf-Ferrari, operista di cinquant'anni, e Mario Ghisalberti, poeta di venticinque, si son trovati coetanei e coevi nel prodigio d'un unico amore: Goldoni. Veneziani l'uno e l'altro, il maestro anziano ed il poeta giovane adorano nel commediografo di Venezia il medesimo Dio, l'amabile *genius loci*, l'incomparabile veneziano più veneziano di tutt'i veneziani, l'ilare ed immortale rappresentante di tutt'una razza, d'un modo d'essere dello spirito, d'una filosofia garbata e ridente fatta apposta per guardare il mondo e adattarvisi. Li ricordo insieme una sera, maestro e librettista, in casa mia. Venivano tutt'e due dall'Opera. Quanti applausi! Che feste! Quale sorridente e goldonianissima serata nella Roma del 1931 da cui Goldoni era tuttavia così lontano! E Goldoni venne nella conversazione, tra amici, nel mio studio. Come, a quel nome, i due volti, nei due artisti, s'illuminarono per un solo, largo e festoso sorriso! Pareva che quel nome, solo a pronunziarlo, spalancasse finestre piene di sole nel loro spirito, nel loro cuore... E Wolf-Ferrari mi diceva:

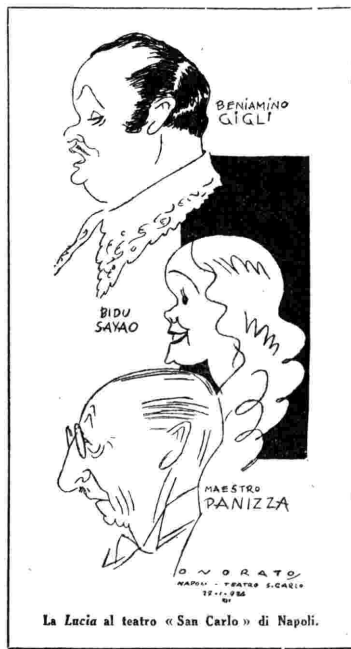
— L'ho amato sempre, sin da bambino. Mi condussero a sentire le sue prime commedie, recitate da Zago già anziano, da Benini giovane. E godevo, e m'innamoravo. E i personaggi di Goldoni — le care maschere, Arlecchino, Brighella, Pantalone, e i bei cavalieri e le care donne, Eugenia, Mirandolina, Marionette, Colombina, — i personaggi di Goldoni me li portavo dietro, a casa, nella mia fantasia di fanciullo. E lì, a casa, col mio teatro di burattini, me li facevo rivivere, rifacevo Goldoni. La passione viene di lì, dall'infanzia. C'era già nell'anima mia Goldoni e c'era già la musica. E tutt'e due, insieme, dovevano venire fuori, inseparabili, a vent'anni...

A vent'anni quando, ammaliato dal suo dolce maestro Mozart tutto canti, Ermanno Wolf-Ferrari trovava il presentimento dell'arte sua, di quella che fu la sua «commedia musicale» nell'opera buffa, nell'umorismo melodico dei gai maestri della scuola napoletana fiorita attorno a Pergolesi e al «capolavoro-tipo» de *La serva padrona*. E, tedesco di padre, di madre italiana, Ermanno Wolf-Ferrari fa quest'innesto, cerca e trova, chimicamente, il delizioso amalgama, Mozart e Pergolesi, Vienna e Napoli, il salotto e la strada, il cembalo di Corte e la chitarra d'osteria, la somma misura e l'impeto schietto, tutta la grazia sapiente e l'estemporanea bravura, l'improvvisazione melodica e il raffinato tormento orchestrale. E pare che tutto Ermanno Wolf-Ferrari venga di lì, da quella fusione. Certo una musa italiana mise nel suo cuore la freschezza d'aeree, limpide, freschissime melodie, di puro accento nostro, di bello slancio italiano, deliziosamente «cantante». Ma è di Mozart, è di musa tedesca, è della musica più castigata e sorvegliata quel suo continuo adombrare, attenuare, raffinare, velare, ingentilire, quel suo assiduo desiderio di smorzare gli effetti, di mascherare le melodie, di giuocar di finezza nei mezzi toni, nelle mezze luci, in un mondo musicale che è tutto cipria e merletti: cipria che a un soffio d'aria appena più forte vola via, merletto che si spezza al primo urto sgraziato. Per questo, sorvegliatissima, la grazia di Wolf-Ferrari è impeccabile, infallibile, irreprensibile. Ma aggiungerò: inimitabile. Chè in quel modo, stilizzato, raffinato, cantato e non cantato, parlato e non parlato, ritoccato e inalterato, adattato e rispettato, Goldoni lo sa trattare lui solo. Par quasi di Goldoni una seconda incarnazione, una spontanea risurrezione in Wolf-Ferrari, un suo indiretto modo di recitarsi su un giuoco di deliziosi capricci e bisticci goldoniani nell'orchestra, un trapasso di tutt'il suo mondo scenico di tipi, di macchiette, di figurine, di caricature nei cento strumenti; Rosaura nelle corde sensibili del violino, Mirandolina nei trilli del clarinetto, Fabrizio smanioso nei sospiri dell'oboe, Pantalone nei brontolii del contrabbasso, don Marzio maldicente nel chiacchierio del flauto, «Todero brontolon» nel brontolio del fagotto, e tutt'i deliziosi innamorati, i volubili adoratori, i padri burlati, i beffati mariti, le donne puntigliose, le servette attaccabrighe, gli arlecchini intriganti, e tutte le maschere della commedia italiana, e tutta Venezia dalle mille voci argentine e ridenti, e tutto Goldoni e il suo ilare, freschissimo popolo cantano, ridono, giuocano, burlano, rissano, amoreggiano, si detestano, si adorano e si fanno adorare negli strumentini, nelle cornette, nei cembali, nei piatti, nei sonagli, nei triangoli, in tutt'il festoso arruffio e tramestio dei legni, dei fiati, degli archi, dei timpani, delle grancasse.

Questo è il grande artista squisito, il miniaturista settecentesco, l'elegantissimo suonatore di spinetta, il meraviglioso ricamatore che ci dà in orchestra i merletti d'una sua Burano musicale tutta finezze e leggiadrie, questo è l'orafo celliniano che in pieno secolo ventesimo — *standard* e americano — risponde alle acrobazie sgraziate del *jazz*. Venezia, con le sue ciprie, coi suoi merletti, con le sue architetture leggiadre e le sue musiche aeree, con le sue furlane e le sue gavotte, è viva ancòra nella ressa dei ballerini negri d'oltre oceano. Dio sia lodato, e Wolf-Ferrari, nel caro nome della musica italiana e della più italiana che ci sia, quella che va da Pergolesi a Rossini. E Wolf-Ferrari, recentemente, con un sorriso mi diceva:

— Curioso! Mentre in Italia tanti musicisti subivano nella chiara nostra tradizione ombre e penombre di tante scuole estere o addirittura ostrogote, io all'estero, io in Germania, e in una Germania espressionista e innovatrice, tenevo fede alla musica italiana, solo alla musica italiana, alla più chiara, alla più limpida, alla più ridente, alla più nostra, quella nella quale il genio di Verdi diede a ottant'anni il suo ultimo meraviglioso splendore e se ne andò.

Ma ora il maestro Ermanno Wolf-Ferrari non è più, esule e solitario, a Monaco di Baviera, nel suo studio dalle finestre aperte su la solitudine del suo bel bosco di abeti in fiore. Non è più, come per tanti anni, a lavorare, all'estero, italianissimamente. Adesso Ermanno Wolf-Ferrari è venuto fra gli uomini, è ritornato per sempre in Italia, ha portato a Roma la sua casa e lavora e lavorerà qui, in mezzo a noi, con noi. Lasciamo dunque che il nuovo Goldoni musicale del secolo ventesimo dica al suo fratello Goldoni del secolo decimottavo il suo disegno di musicarne, luminosamente, altre commedie. Potessero, intermediario Arlecchino, mettersi lungamente d'accordo! Le commedie di Goldoni son cento e potesse il poeta musicale dei *Rusteghi* e della *Vedova scaltra* lavorare così presto da poterle far diventare, tutte e cento, due volte capolavori.

Buon lavoro dunque per il *Campielo*, caro e solitario maestro, saggio e lieto eremita del bosco d'abeti ad Ottobrunn. Ora l'eremita è disceso fra gli uomini. Ora l'Italiano esule è ritornato in Italia. E nel sole di Roma il musicista di Goldoni canta Venezia una volta di più nell'opera che sarà la sua più bella fino a quell'altra che sarà destinata a succederle. Poichè Wolf-Ferrari, autore dei *Gioielli della Madonna*, infila i gioielli come s'infilan le perle sul filo d'oro della sua goldoniana fantasia e della sua italianissima genialità.

La *Lucia* al teatro «San Carlo» di Napoli.

# DORA MENICHELLI INCIDE...

PROPRIO così: anche Dora Menichelli Migliari non ha saputo più resistere alle seduzioni del disco, e s'è data... al bel canto. Per essere esatti — e per tenere le cose nelle loro giuste proporzioni —, diciamo pure che s'è data alla canzonetta. Di passaggio, naturalmente, e forse per sola curiosità del nuovo; ma ciò non toglie che questo inatteso «giro di valzer» dell'applauditissima attrice comica sia destinato a suscitare un certo scalpore. Dite quel che volete; ma un fatto simile, anche se ormai non mancano precedenti dello stesso genere, non riesce a passare inosservato.

Per osservarlo da vicino, qualche giorno addietro sono accorso, per conto mio, in quell'auditorio grande della stazione radiofonica di Milano il quale, benchè ormai non serva più alla trasmissione di opere e di concerti sinfonici, rimane sempre in efficienza per una quantità di còmpiti minori. E' là, fra altro, che la «Cetra» provvede alla incisione dei dischi «Parlophon» di musica leggera; ed è là, per l'appunto, che la signora Menichelli s'è decisa a passare il Rubicone. Dal piano rialzato dove si recita la commedia, al primo piano dove s'incidono le cere, il passo era breve. Quasi quasi stavo per scrivere che era fatale...

— Ma com'è stato? — le chiedo.

— Così...

— Così, come?

— Mah! Dapprima se n'è parlato per ischerzo; poi l'idea m'ha sorriso...

E, sorridendo, s'è finito per fare sul serio. Che ormai ci si sia messa d'impegno non si stenta a capirlo, anche se ella non si decide a confessarlo. Intendiamoci: non pensa d'emulare la Patti, nè s'illude su le proprie possibilità canore; ma, insomma, ora che si trova in ballo...

— E poi, vede, la sola idea di udire riprodotta la mia voce...

— E' la prima volta che incide?

— La primissima; e son curiosa di riconoscermi in disco.

— Ahimè, signora, non lo speri...

Cerco di esporle alla meglio le ragioni per le quali ciascuno di noi ode la propria voce in modo notevolmente diverso da come la odono tutti gli altri; e mi pare di scorgere sul viso di lei come un'improvvisa ombra di tristezza. Ma è un attimo; e proprio in quel punto il maestro Petralia, esaurita la breve parentesi di riposo, ordina la ripresa delle prove.

— Come, ricominciamo già?

Sollecitamente, la signora Menichelli si avvia al suo calvario, che è poi una pedana di legno alta una spanna. Sopra, piegato in quattro, v'è un piccolo tappeto. Accorgimento acustico, o raffinatezza di galanteria? Non indaghiamo. L'attrice è ormai al suo posto. Questa donnina così piena di brio e di vivacità ora sembra una statua. S'è irrigidita. Esile e minuta, inguainata nel suo vestitino marrone che la fascia tutta, non ha più un gesto. La sua vita sembra si sia concentrata in quei suoi occhi limpidi e chiari ch'ella volge irrequietamente qua e là, ora maliziosi e ora timorosi, illuminandoli finalmente della luce di un sorriso. E bisogna aver visto da vicino il sorriso di quegli occhi per comprendere come essi somiglino, in certi momenti, a due vetrate che si spalanchino su un'aiuola inondata di sole e di primavera...

Davanti a lei, muto ed ostile sul suo treppiedi di legno, è il microfono; poco oltre, su un alto podio, sta il maestro. Questi è tutt'altro che muto: pare un vulcano in costante eruzione di frasi musicali e di apostrofi colorite. Non dà l'impressione d'averci un temperamento eccessivamente serafico, quand'è sul lavoro, e non sembra neppure di facile contentatura; ma, di fronte a un «soggetto» così di riguardo, compie sforzi meritorii per usar pazienza, e riesce a mostrarsi bonario e incoraggiante. Dall'altura da cui domina, punta talvolta l'attrice come un bracco farebbe con la selvaggina; ma non infierisce, anzi si mostra condiscendente.

Prodigo di parole, il maestro è invece assai parco di gesti; eppure la signora Menichelli non perde una battuta, e sì che non leva gli occhi dal leggìo. Ma, alla fine, il direttore non è interamente soddisfatto: ha ancora qualcosa da correggere, qualcosa da suggerire. Pazienza: si ricomincerà.

E giunge, finalmente, il momento d'incidere il provino. E' un momento solenne. Finora, infatti, si era provato alla libera, dinanzi a un microfono sordo; ora invece esso spalanca tanto d'orecchi, e registra quel che ha udito. Tutti pronti, in attesa, fra un silenzio di tomba. Ecco: si illumina una prima lampada; poi una seconda. E si attacca.

Guardo la Menichelli. E' ritta impalata, senza un gesto, senza un movimento. Gli occhi socchiusi fissano sempre la carta sul leggìo; il viso si è — oserei dire — ascetizzato. Soffre, ella? Non saprei. Ma, a un tratto, il volto le si anima, l'espressione muta. L'attrice è tornata attrice, e vive la sua parte; pur nell'immobilità, i lineamenti acquistano un intenso vigore rappresentativo, e la voce si fa più calda, più viva. Una ultima frase, la più terribile, perchè di canto quasi scoperto; poi, se Dio vuole, è finita.

Per tre minuti primi e venti secondi — la durata esatta del disco — ella è rimasta immobile, con le dita della destra distese e serrate nella piccola morsa del pugno sinistro. Ora la statua torna carne viva. Con un saltino balza giù dalla pedana, e sorridendo mi mostra sul palmo i segni delle unghiette: le stimmate del suo tormento.

— Com'è andata? — mi domanda con una gaiezza in cui credo tuttavia di rilevare un poco d'apprensione.

Meglio che rispondere, le indico, in fondo al salone, un altoparlante che comincia a emettere i primi suoni: quelli finiti d'incidere or ora. Il provino di cera scioglie già la sua voce. Lestamente la Menichelli va presso l'ordegno sonoro, e le fa corona tutta l'orchestra. Fisso ancòra una volta quel viso mobilissimo: è la stessa aria estatica di poco prima; ma, ora, è soffusa di gioia. Ascoltiamo tutti con attenzione profonda, cercando d'acuire il nostro senso critico. Tutto bene.

La prova è riuscita; si può dunque procedere all'incisione definitiva. L'attrice ha appena il tempo di confidarmi la propria contentezza e di dirmi che si è riconosciuta ma fino a un certo punto, che già il maestro richiama. E il supplizio lieto ed ansioso della Menichelli ricomincia.

Tre canzoni ella ha inciso a questo modo; e i dischi che le riproducono verranno messi in vendita fra qualche settimana, col nuovo listino «Parlophon». Il pubblico potrà così giudicare direttamente di questa novissima fatica d'una delle sue beniamine più degne e più care. Dora Menichelli non lo scorda, questo suo pubblico; sa che le è fedele, e lo ripaga di altrettanto amore. Ho l'impressione che, anche cantando, ella abbia rivisto dinanzi a sè la folla delle grandi platee. Se qualcosa può averle offuscato la gioia dell'incontro, dev'essere stato quel cosino impertinente e malfido che s'era cacciato di mezzo e che si chiama microfono...

Guardo ora l'attrice, durante un'altra pausa. S'è rincantucciata a sedere in un angolo, e quasi scompare dietro la selva dei leggii. M'avvicino. Vedo che mastica qualcosa; ma non ho tempo di formulare una domanda, ch'ella mi previene offrendomi una scatola con dei confetti bianchi:

— Buoni per la gola. Vuole?

Faccio l'indignato:

— Come! Siamo già alla classica «pasticca?»... Ma questo è gigionismo!...

Scrolla le spalle e sorride; poi mi sgrana in faccia due occhioni grandi così, e ribatte:

— E' vero. Ma ho un po' di raucedine. Sa che, prima d'incidere, ho provato per tre ore la commedia? E poichè debbo incidere ancòra...

Cara e coraggiosa signora, quanta resistenza nell'esile personcina, e quanta forza di volontà dietro il franco sorriso! Dopo cinque ore di lavoro, chi sa quanti cantanti veri «marcherebbero visita»...

**CAMILLO BOSCIA.**

# CASA, MAMMA E BAMBINI

## I BEI MOBILI

Ho fra le mani, e non cesso dallo sfogliarlo, il gran libro di Roberto Aloi: « L'arredamento moderno » che l'editore Hoepli ha recentemente pubblicato. Due sono le sensazioni che provo nel voltarne lentamente le pagine, e nell'osservare a lungo le settecento e più illustrazioni che compongono il libro. La prima sensazione è di orgoglio: un legittimo orgoglio d'italiana che vede finalmente pubblicata in Italia, per opera d'un artista e d'un editore italiani, un'opera che fino a ieri era di pura pertinenza straniera. Voi avreste infatti cercato invano, prima, una raccolta di esemplari dell'arte dell'arredamento che non fosse stata messa insieme in Germania, in Inghilterra o in Francia.

Oggi finalmente è un artista nostro, che al lume del suo criterio, del suo buon senso e dell'arte sua, giudica e trasceglie i migliori esemplari in mezzo all'immensa produzione straniera e nazionale. Nè i nomi degli autori risonano più soltanto di ostiche consonanti che non appartengono al nostro alfabeto, nè gl'italiani vi sono più ospitati con parca cortesia. L'imparzialità e il criterio dell'autore sono purissimi; nè gli fa velo un campanilismo che pur gli sarebbe perdonabile. Egli ha inteso scegliere quanto si fa di meglio in Italia, ma non sopra tutto in Italia; e una nazionale produzione quintessenziata ha ospitato nella sua raccolta, insieme con gli esemplari della produzione estera, nella proporzione di un buon terzo. Non conta poi il numero, ma la bellezza degli oggetti scelti: i quali non la cedono certo al confronto con gli stranieri. E le Nazioni rappresentate sono venti!

La seconda sensazione che provo nello sfogliare questo libro d'arte è, lo confesso, d'ordine inferiore, giacchè ricorda non poco quella che provavo, bambina, nello stare ginocchioni dinanzi a un panchetto su cui troneggiava, solenne e illustratissimo, « Il re dei cuochi ».

Ad ogni figura, specie di pasticceria, io sentivo per gli occhi, per l'immaginazione, per la sensitività già esperta del mio palato di precoce buongustaia, ciò che più tardi lo scrittore Duhamel doveva chiamare la « possessione del mondo ». Chi m'impediva allora di credermi dinanzi, in tutta realtà di bellezza e di sapore, a un nido di croccante con colombi di zucchero filato, a una piramide di panna montata punteggiata di canditi?

**Non altrimenti, oggi io possiedo con la stessa inguaribile ghiottoneria degli occhi e dello spirito — solo altrimenti orientata — ciò che Roberto Aloi mette a mia disposizione spaziando a traverso l'arte di venti Nazioni. Questa possessione ideale non mi rende soltanto ricchissima, ma mi permette il lusso d'essere di scelta difficile, e di far valere in pieno i miei gusti e le mie antipatie. Capirete che a tale stregua non è molto pagare il libro cen... Già: perchè è assurdo credere che un libro consimile si possa pubblicare senza elevarne il prezzo ad una somma che forse poi non compensa neppure le spese, le ricerche, le difficoltà di riproduzione e i sacrifici. Pur troppo (sono trascinata a questa parentesi fuor dell'argomento) un libro, da noi, è già trovato « caro » quando giunge a una ventina di lire. Un panettone d'un paio di chili si compra abitualmente; un posto al cinematografo si occupa almeno almeno ad ogni novità, senza** rimpiangerne il prezzo se proprio non ci si trova davanti a una cosa mediocre.

Che si dirà d'una stoffa inedita, d'una pelliccia?... E perchè non fare del libro, generalmente di prezzo inferiore a un pacco di dolci, oggetto d'acquisto normale, necessario, o quanto meno piacevolmente superfluo?

Senza contare che pel libro che mi sta davanti non è davvero il caso di parlare di spesa superflua. **Specie chi ha bisogno di orientarsi fra le diverse correnti dei gusti del giorno, chi ha da metter su e arredare una casa si premunisce con questa somma relativamente modesta contro lo sciupio di qualche biglietto da mille male speso in arredamenti messi insieme con ignoranza o inesperienza.**

E' tutto accettabile ciò che presenta questo libro? Sì, se si ammette che nel mondo vi sono grassi e magri, biondi e bruni, giovani e vecchi, e che ciascuno trova nell'infinita produzione industriale l'abito e il colore che gli convengono. Così dei mobili, dei soprammobili, dei tappeti, dei tessuti, delle decorazioni. E, torno ad assicurarvi, non è piccola soddisfazione puntare il dito sull'immagine d'una camera dove si vorrebbe vivere, e mostrare *« pollice verso »* a quella che ad altri piacerà ma che non fa per noi...

Nè in uno stesso ambiente v'è da accettare tutto in blocco: quali particolari preziosi, quali suggerimenti, quante idee! Ecco come, con un sofà posato trasversalmente, con un gioco di tende, creare di uno, due locali distinti; ecco la forma d'una poltrona che vi darà una posizione comoda e non abbandonata; ecco l'arredamento **pratico d'un vestibolo da cui si diparte una scala interna... Dappertutto un nitore, una nobile semplicità che ci obbliga a guardarci in giro, ad accertare dove pecca e dove si può correggere** la stanza in cui si vive.

Un suggerimento prezioso fra i tanti. Le case di lusso derogherebbero dalla loro eleganza se non ospitassero un bar, ben provvisto di fini, saporosi e tossici liquori dai nomi esteri (ah, perchè non il libro...).

Ma ecco l'Aloi presentarci una « Stanza di **soggiorno con cucinino ». E' un armadio, ricoperto della stessa radica o della stessa lincrusta di tutta la parete. Si apre: gli scaffali, diversamente disposti, racchiudono tutto ciò che può far offrire istantaneamente alle amiche un tè, un caffè, una merenda: fornellino elettrico, caffettiera automatica, teiera, tazze, piattini e posate. Pensate, senza sonare il campanello, senza aspettare il beneplacito d'una domestica, per dover poi forse ingurgitare una broda tiepida...**

**LIDIA MORELLI.**

*Signora Clara C. - Milano* — Ora che so la sua bimba guarita, la rivedo sorridere dalla fotografia pubblicata! La pace per me.

*Piccolo Angelo - Milano* — Spero avrà ricevuto la mia lettera informativa.

*Can. R. don F. - Ciriè* — Onorata del suo interessamento a ciò che pubblico, ringrazio vivamente.

**L. M.**

## La profilassi delle malattie nervose

Scrissi ultimamente sulla difesa dei fanciulli dalle malattie nervose; le precauzioni che allora raccomandavo vanno naturalmente continuate, anzi direi intensificate quando dalla fanciullezza noi passiamo alla adolescenza e quindi alla virilità, e quando l'inevitabile partecipazione alla moderna agitata esistenza ci rende sempre più esposti ai traumi nervosi e psichici.

Nella adolescenza: l'età degli entusiasmi e quindi delle intemperanze, si eviti con cura ogni eccesso; non si sottoponga il giovinetto, specie se predisposto alle forme nervose, a degli sforzi fisici.

Lo sport, la ginnastica all'aria aperta, così utili alla salute fisica e morale del giovane, possono recargli danno e diminuirne la resistenza se degenerano in fatica eccessiva.

Ogni esercizio fisico, ogni sport sia consigliato ed adottato caso per caso, all'uopo dopo accurata visita medica.

Quello che dico per le fatiche e gli sforzi fisici, devesi a maggior ragione dire per le fatiche intellettuali: lungi da me l'intenzione di farmi banditore di una crociata per l'ignoranza progressiva ed obbligatoria, ma indubbiamente si deve ritenere che il troppo studio, l'applicazione esagerata nuociono al sistema nervoso.

Anche nella scelta della carriera si dovrà porre attenzione a non violentare l'intelletto, a non richiedere di più di quanto una mente può dare, solo così eviteremo di creare degli spostati e degli infelici e spesso dei nevrastenici.

Nel regime alimentare pure ogni eccesso dovrà essere con cura evitato: nell'adulto naturalmente le restrizioni saranno meno severe che nel bambino.

L'uso moderato di vino, di tè, di caffè non può in alcun modo essere nocivo; lo stesso dicasi del tabacco, specie se si fumi nella pipa, in « narghilè », o con bocchino in modo da interporre una lieve soluzione di perclururo di ferro (imbevendone un po' di cotone che si metterà nel bocchino o nella cannuccia della pipa) che varrà a trattenere e neutralizzare i veleni più pericolosi del tabacco.

Alle donne, ai fanciulli, è meglio proibire il fumare.

Anche le intossicazioni di ogni genere, volontarie o professionali devono essere accuratamente evitate.

Anche il numero dei pasti ha importanza: il cibo giornaliero è bene sia ripartito in tre od anche quattro pasti quotidiani; è da abbandonarsi l'antigienica abitudine dei professionisti e lavoratori intellettuali di rimanere digiuni fino alle 12 o alle 13, consumare due pasti a 7 ore di distanza e farli seguire poi da ben 17 ore di digiuno assoluto.

Molti disturbi nervosi, come facile stanchezza, irritabilità, palpitazioni, cefalee, gastralgie possono essere evitati con un buon regime dietetico ed una razionale distribuzione dei pasti nella giornata.

Il bisogno di aria libera è vivamente sentito dai nervosi e dai candidati alle forme psichiche: essa va concessa loro a larga mano, e nota è l'azione sedativa del clima di campagna e di certi climi subalpini.

Queste semplici norme devono guidare ognuno nella sua profilassi individuale, e far sì che l'uomo moderno si possa inquadrare nella moderna civiltà senza eccessivo logorio delle sue forze nervose, potendo vivere così senza sofferenze la sua esistenza, anche se travagliata e difficile, lottando con serenità e vigoria di uomo sano ed equilibrato.

**Dott. SALUS.**

**Studentessa Università - Genova.** — I disturbi che la affliggono sono indubbiamente di origine circolatoria. Le potrà giovare una prolungata cura jodica. Prenda inoltre ogni sera una pastiglia di Euchessina che la difenderà dall'intossicazione di origine intestinale.

**Abbonata 274831.** — Le potrà giovare un regime leggero, prevalentemente latto-vegetariano. E' però indispensabile che ella consulti il suo medico, il quale solo potrà precisare la diagnosi ed efficacemente giovare ai suoi disturbi.

**Abbonata 358155 di Milano.** — Per la sua persistente insonnia, per i molesti sintomi nervosi che ella mi descrive, le potrà grandemente giovare una prolungata cura di Idralepsal: prenda il tipo normale alla dose di due cucchiai al giorno.

**Dr. S.**

# RADIOFOCOLARE

## IL RICHIAMO

Stavo per seguire il Torpedone e quanti si sono precipitati nella sua scia odorante di benzina e già mi lasciavo anche oggi rimorchiare, quando un fiorellino fresco e grazioso, raccolto nel percorso, mi ha fatto abbandonare l'autostrada per cercare il tortuoso sentiero e ritrovare la mia cara selva. Il fiorellino mi viene da **Piccola Mamma,** la quale mi parla della sua creatura con parole così elevate ed elette, che l'anima è da questo profumo tutta ravvivata. E rieccomi nella selva. Ritroverò altra volta quanti si sono lanciati dietro al Torpedone, magari con l'intento di trafiggergli le ruote con ben aguzzi chiodi o di cozzargli dietro per vederlo precipitare e liberare la strada dall'intruso. Una cosa però desidero osservare alla nuova arrivata che si firma **Spider.** Tu fai delle considerazioni sulle lettere femminili che dici scorate, gonfie di disillusioni, di amarezze, di sogni che crollano, ecc., ecc. Ti sbagli, amica mia. Le lettere dolenti ch'io posso ricevere dalle radiofocolariste accusano dolori materiali o morali per i quali non si può provare che rispetto ed anche ammirazione. E degne sempre di un conforto, ch'io vorrei essere capace di dare. C'è sì, talora, delle fanciulle dai quindici ai vent'anni le quali scrivono di tristezze repentine, inspiegabili (spiegabilissime, invece), magari seguite da raffiche di un'allegria della quale non sanno rendersi ragione. Lettere spesso commoventi che rivelano il tormento di essere gelide, le giovinette che scrivono, con la mamma, con il babbo; di essere scontrose, sarcastiche, pungenti nelle risposte che dànno ai genitori e tuttavia potentemente affezionate alla famiglia ed alla casa. Ho lettere che le mamme dovrebbero leggere per poter capirle bene, queste benedette figliole; mentre invece poco sono capite perchè le mamme non sempre intuiscono e sanno ricordare che c'è un periodo nella vita della donna, periodo che pur esse hanno attraversato, nel quale tutto rattrista, irrita, sgomenta. Periodo transitorio in cui talora persino il suono d'una voce cara dà una scossa a questi poveri nervi tanto tesi ed il cuore rallenta il suo ritmo o lo precipita... Quante volte fui per pubblicare una di queste lettere! Ma avrei voluto che soltanto le mamme leggessero e magari le sorelle maggiori, dimentiche anche queste del non lontano travaglio passato. Però debbo dire che anche queste sono eccezioni e nella quasi totalità le lettere femminili sono esuberanti di vita, d'entusiasmi, d'italianità, di spirito monello e pur garbato, anche quando le condizioni di salute dovrebbero e potrebbero influire sullo stato d'animo delle scriventi. Lettere quali dici tu, Spider, le ricevevo invece un tempo, precisamente dai giovanotti: parecchie, tratto tratto; ma siccome non avevano risposta, non me ne giungono più.

Intanto ecco qui che, per seguire Spider, ho abbandonato la selva appena postovi piedi; ma la ritrovo subito ed oggi non la lascio. Torno a **Piccola Mamma,** per ripetere una parte della sua. « Ma pensa, pensa, Baffo, che il mio piccolo già mi conosce! Che sorride al vedermi! Che ride forte quando bacio le sue manine paffute e il roseo, minuscolo piedino e mi guarda e mi ascolta quando parlo come se davvero potesse comprendermi. Non sorridere, Baffo: non dirmi che son umili idee di una ancor più umile mamma, che vede un idolo eletto nel bimbo suo... Sento di averlo sognato, questo bimbo, nell'incoscienza spensierata della fanciullezza, quando parlavo di bimbi, credendo che le parole venissero dalla mente, mentre invece fiorivano dal cuore; di averlo atteso con tutta l'anima quando sapevo che sarebbe venuto. Ma non credevo di poter amarlo tanto: tanto così. Vedi, a volte, con il mio piccolo sgambettante stretto al cuore, sollevo gli occhi verso l'alto e ringrazio mentalmente Iddio di avermi donata questa gioia, fatta di anima, di purezza, di elevazione e che forma il mio più grande orgoglio. Perdona, Baffo, se non so parlarti che di lui; ma sono una Piccola Mamma ».

La tua attesa, « supremamente bella e tormentosa », non è soltanto stata in parte (che tu dici piccolissima, ma che tale non fu) divisa da me, ma da tutto il « Radiofocolare ». Ed è per questo motivo che desidero che questo ora e poi partecipi alla grande, purissima gioia di Piccola Mamma.

Ecco ora un angoluccio della selva tutto fiorito di graziose pratelline. E' una lettera di bimbe e sottoscritta da ventisei piccole mani. Dice: « Con molta gioia ti scriviamo perchè vogliamo fare la tua conoscenza. Devi sapere che noi frequentiamo la classe V elementare e siamo in tutto ventisei, in collegio a Villa Rosa, che è la più bella e comoda villa d'Italia, dove con mille cure affettuose sono raccolte le bimbe orfane dei postelegrafonici d'Italia. In tutto siamo quasi duecento. Abbiamo trovato un buono e caro Presidente che ci fa le veci del nostro babbo lontano o perduto ed è precisamente S. E. De-Vito. Egli ci viene spesso a trovare e noi lo accogliamo con tanta gioia. Noi siamo contente quando sentiamo il « Cantuccio dei bambini » alla radio. Il nostro desiderio sarebbe di conoscerti o di sapere se sei un uomo od una donna. Ma ci accontentiamo di sapere che sei Baffo di Gatto. Speriamo che ci risponderai; vero, Baffo di gatto? Ti salutiamo con tanto affetto. Le bambine della classe quinta - Villa Rosa Maltoni Mussolini - Lido di Calambrone (Livorno) ». E qui seguono le ventisei firme. Care bambine: il vostro scritto mi ha fatto tanto piacere, un piacere così grande che mi fu anche d'impulso a piantare a mezza strada il Torpedone e tutto il seguito. Avrei dovuto farvi attendere ancora questo saluto ed io, che indovino la vostra impazienza, non ho saputo resistere. Sentite il mio affetto grande, bambine mie; vi vedo giunte da ogni parte d'Italia per trovare a Villa Rosa, « la più bella e comoda villa d'Italia », un grande e fiorito nido, dal quale spiccherete un giorno il volo per continuare a crescere buone e brave italiane. Da S. E. il vostro Presidente, dalle Insegnanti, ricevete assistenza affettuosa, istruzione e diletto. Anche a me piacerebbe tanto conoscere tutte voi, ma io sono attaccato, radicato a' miei luoghi e sono come il rododendro de' miei monti che, trapiantato, non fiorisce più. A Villa Rosa dove voi crescete sotto la protezione materna di Rosa Maltoni Mussolini, certo la vostra bella primavera darebbe una freschezza novella a queste mie povere foglie... Vorreste sapere se sono un uomo od una donna? L'ho già detto tante volte e lo ripeto ancora e voi dovete credermi, perchè i bimbi non so ingannarli. Sono un uomo e scrivevo già al tempo in cui i vostri buoni genitori erano della vostra età. Ora desidero che ciascuna di voi si faccia, di quando in quando, viva con me e mi parliate di quanto fate a Villa Rosa. Vi saluto tutte affettuosamente e lascio un bacetto particolare per te, Rosetta Barra, che sei di Torino. Lo vuoi il bacetto, « pôciòniña »? — E lo do' pure a te, mia piccola **Primaverina,** che mi scrivi tutta triste perchè avete perduta la vostra Bisnonna, che chiamavate Nonna « pitita » come scrivi tu. Povera Nonna che è in Paradiso! « E adesso noi preghiamo per lei, così lei ci vede e ci protegge ». Sì, bambina cara, e Nonnina « pitita » vedrà crescere te e Serenella buone buone nel santo ricordo Suo. E veglierà su voi tutti e su Nonnina Nella perchè a lungo vi sia conservata.

Sandra Petri.

**Bimba di Nostalgica.** Ho salutato con gioia la tua linda scritturina, perchè ti voglio molto bene e ti ricordo sempre. La neve se ne va. Certo qui le mimose non sono fiorite; anzi non possono nemmeno crescervi, se non in serra. Però i boschi hanno già le più impazienti primaverine e qualche pallido anemone. Ti auguro che la tua andata a Roma si verifichi presto. Nonno Radio non posso più sentirlo; la ricezione arriva troppo disturbata. Ha parlato di me? Buon per lui che non ho udito. Comunque, non credere mai a quello che può dire a mio riguardo, perchè una verità non la dice sul conto mio. Ha persino dichiarato che ho conosciuto Ilare e il Gobbino e chissà in qual mare od in quale fiume è andato a pescare questa bella notizia. Ti abbraccio, Giorgetta, augurando ogni bene a tutti voi. — **Mamma piccina.** « Sono una mammina piccina piccina e molto giovine e, se credi, in un angolino del « Radiofocolare » posso starci anch'io ». Ma sì e con Biancamaria che vorrai ben farmi conoscere magari anche fotograficamente. Attendo. Manda pure a me quei francobolli. — **Cinciallegra.** Brava che m'hai scritto due volte con quel po' po' di roba. Ti faccio i miei complimenti. Sta certa: mi ricordo che mi vuoi bene ed anche che sei e sempre sarai la mia cinciallegra. Tanti mi chiedevano tue notizie, sai. — **Baffo di topo.** Lieto che quel mio libro non ti sia spiaciuto e speriamo che in classe abbia ricevuto la stessa accoglienza. Scrivimi pure chè mi farai sempre tanto piacere. In questi giorni dopo Torpedone, mi è giunta una valanga di lettere nella maggioranza femminili. Tutto questo ha avuto una... benefica reazione. Invece di lasciare che il caso disponesse delle risposte, ho cercato i cari scritti dei bimbi e delle loro mammine. La pagina era o non era vostra? Fatevi avanti senza timore ed avrete tutte le mie preferenze. — **Carlantonia Torboli.** Tu sei una deliziosa bimba e la fotografia tua alla finestra è una vera opera d'arte. Ne hai delle altre belle così? Un bacetto sulla piccola nuca bionda. — **Marzio e Mario.** Parimenti artistica è la fotografia che vi rappresenta quali Don Chisciotte e Sancio Pancia senza armi e... disarmati anche nei vestiti. Deliziosi! Marzio sembra una statuetta di Donatello e Mario ha una espressione così buffa sul visuccio! Dico come voi bimbi quando vi si dà qualcosa di ghiotto: ancòra! Ricordate il mio indirizzo: « Baffo di gatto - Radiocorriere - Torino ». — **Io.** La tua tenuta nella quale coltivi gli zuccotti... coloniali, con una giardiniera così allegra dev'essere una letizia a vederla. Ma ora capisco tutto. Tu sei fatta di una certa pasta che si presenta ottima per la fabbricazione delle pastine. Senti: parlami de' tuoi zuccottini; presentàti da te e da te cucinati e serviti devono essere gustosi!

**Evetta.** Le tue cartoline-lettera mi fanno conoscere i bei luoghi nei quali ti trovi. Attendo due paroline del nipotino e di Ernestina « tanto brava seria e impegnata » a scuola e tanto monella in casa. Anche tu sei rimasta commossa da quell'« Italia mia » messo sulla busta dalla piccola Ina. L'amore per l'Italia trova in questa piccina modi delicatissimi per manifestarsi. Ricordi la lettera muta, formata col tricolore, un petalo di rosa tagliato a cuore e sopra una viola del pensiero?... Quando Lombardi e Mazzotti spiccarono il volo per la nuova trasvolata, Ina ed i cuginetti cercarono sulla carta geografica il percorso che dovevano seguire. Un cuginetto infisse un piccolo tricolore al punto della partenza; ma Ina lo tolse, puntò il tricolore alla mèta e segnò con petali di rose tutto il percorso. — **Mammina di Caserta.** - Il libro è servito di presentazione ed ormai sono amico dei « discoli » e della Mammina gentile. Desidero saperle, queste monellerie. Dunque il rododendro ci unisce nelle stesse nostalgie.

**Nidiata.** Quattro fratelli e grazie al Cielo tutti allegri ad onta dell'età. Poichè tutti insieme avete ben 35 anni. Non parlo direttamente alla radio, ma poi da Montalcone non credo riuscireste udire. Mi dite che siete amici di « Piccola io ». Ma credo non sia la mite e buona operaia che da qualche po' mi scrive. Volete spiegarvi? Mammina Allegra per mia disgrazia non abita a Trieste, ma a Torino e quindi la mia zucca è più a suo tiro birbone. Cari saluti Ste, Vit, Max, Mir.

**Gattina.** Le tue letterine sono già belle belle così e tu, piccina mia, vuoi diventare buona e studiare tanto perchè siano anche più belle. Se io studiavo molto quand'ero piccolino? Cara Gattina: ho perso la memoria! Se sono biondo come te? Alla mia età i capelli si accettano di qualsiasi colore... purchè ci siano. Ma sì che posso cercarti per radio non già come Puttino (e no, purtroppo!) ma come Spumettino che vuol dire: nato dalla spuma dell'onda della radio. Ma quando sono nato ero già vecchio. — **Marinaretti Fiumani.** A te, Marinella, ed a voi, Umbertino e Franco, il ricambio dei tre bei bacini con i saluti alla Mammina. — **Nonnina di Sandruccia e di Anna.** Da tempo si complotta perchè nella 78ª aurora della nonnina cara, fosse qui un augurio di tante altre aurore serene sempre e piene di luci belle. Alla Mammina di Sandruccia ed Anna che da tempo mi aveva... prenotato, avevo raccomandato di ripetermi l'invito nella fausta ricorrenza. E' giunto; ma me ne sarei ricordato. « Se tu vedessi come è in gamba; svelta e robusta da far invidia ad una donna giovane. In casa fa tutto lei e cuce e legge senza occhiali e la sera ascolta la radio, specialmente le commedie che le piacciono tanto. Anche la musica di Verdi le piace molto; il suo paese nativo è Busseto e allora è giusto che la preferenza sia per il Grande Compaesano, ti pare? ». Giustissimo, infatti, cara Nonnina. Poichè riesci a leggere senza occhiali questi caratteri così minuti minuti, trova in essi un augurio grande grande. Tu sai quale può essere questo augurio: conservarti così « in gamba » per altrettanti anni. Vero che il mondo è bello checchè ne dicano i brontoloni? E tu sai che sarà sempre bello fino a che ci saranno i bimbi a farlo lieto e le Nonnine buone e care a far lieto il mondo ed i bambini!

RADIORARIO

# SUSURRI DELL'ETERE

*Un lettore, a proposito del mio commento sul divieto delle trasmissioni religiose imposto dal Governo francese alla radio di Stato, mi comunica un'osservazione interessante e curiosa: «E' noto che i francesi, nella manìa che li distingue di accaparrare tutte le glorie altrui, hanno persino cercato di togliere il vanto dell'invenzione della radiotelegrafia, e, quindi, il merito originario delle sue successive applicazioni, al nostro Marconi, attribuendola al professore Branly. Non per questo noi italiani, ben certi della verità storica e confortati dal giudizio delle migliori competenze mondiali che riconoscono al genio di Marconi l'assoluto primato nel tempo e nell'idea, ci sentiremo portati ad imitarli, negando al professore Branly i suoi meriti insigni in questo campo d'esperienze e di studi. Però ella, cacciatore di «Susurri», dovrebbe pur raccogliere questo susurro della mia voce che le indica la mirabolante ironia del gesto compiuto dal Governo massonico di Francia, il quale priva i cattolici francesi dei benefici di un'applicazione scientifica che tanto deve a quell'insigne cattolico che è il prof. Branly, insegnante nell'Università cattolica di Parigi! Non le pare una cosa insuperabilmente grottesca?».*

*C'è — mi perdoni il cortese lettore — una cosa che, nella scala ascendente del grottesco, raggiunge, in questo medesimo argomento ben più alto gradino: addirittura la drammaticità. Si può infatti pensare nulla di meno logico e di più pericoloso del creare simili incidenti, offendendo le coscienze dei credenti di tutte le fedi e privando la maggioranza dei radiofili francesi di trasmissioni alle quali tenevano assai, proprio nel momento in cui un'atmosfera di unione e di fiducia appare indispensabile al Paese, che attraversa le congiunture, tutt'altro che normali, di scandali onde sono scosse le basi stesse dell'ordine sociale politico e morale?*

*I nostri vicini d'oltr'Alpe che parlano sempre e sempre orgogliosamente del* rayonnement spirituel de la France *si troverebbero davvero in impiccio se dovessero spiegare come le meditazioni d'ordine metafisico, le esortazioni al bene attinte alle fonti religiose, le riflessioni destinate a far considerare alla luce della verità eterna i moti della propria coscienza e gli impulsi delle proprie azioni, possano tornare nocive ai radioamatori francesi, o dannose all'idea della spiritualità che possano farsi all'estero i radioamatori captanti le trasmissioni di «Radio-Parigi». Si ha forse da pensare che il suddetto* rayonnement, *d'ora innanzi, sarà affidato a quelle immutabili canzonette, mezzo piccanti e mezzo melense, che ti soffiano in faccia il cosiddetto* air de Paris *appena tu arresti l'indice del quadrante sulla lunghezza d'onda di una stazione francese?*

*Purtroppo, in questa nostra Europa, travagliata da tanti e tanto seri problemi, la Francia attraversa un ciclo della sua storia che si distingue per la mancanza di serietà. Vogliate, cari lettori, intendermi bene, per non cadere in equivoci, di fronte alle tante apparenze di magniloquenza politica, di prepotenza militarista, di agitazione sociale di cui la Francia d'oggi offre il non invidiabile spettacolo. La mancanza di serietà, fenomeno nazionale francese, si manifesta nel campo ristretto (ma non poi tanto ristretto...) della radiofonia, non già nel fatto dell'abbondante trasmissione di canzonette brillanti e galanti, bensì nella soppressione delle trasmissioni religiose.*

*Quale pretesto, infatti, era meno serio di quello della neutralità dello Stato? Neutro, questo Stato che, mentre chiudeva la bocca ad un prete, a un pastore, a un rabbino, metteva la mano sugli occhi ai poliziotti, sulle labbra ai magistrati, affinchè i primi non vedessero le gesta dello scroccone Stavisky e i secondi non pronunciassero requisitorie e condanne contro di lui? Neutro, questo Stato, che, appena cessata la polemica sulle vietate trasmissioni religiose, veniva, durante i disordini seguito allo scandalo, accusato dai giornali di falsificare spudoratamente la verità al microfono per mezzo degli organi governativi? Fu il 5 di febbraio, quando i giornali avevano appena finito di informare il Paese delle inverosimili decisioni del neonato Ministero Daladier, calato a difendere la trincea massonica del potere esecutivo dopo la disfatta di Chautemps: sostituzione del prefetto di polizia Chiappe, passaggio alla pensione del direttore della* Comédie Française, *mettendo al suo posto un alto funzionario di polizia. Una radiotrasmissione ufficiale comunicò subito al mondo intiero: «Parigi ha accolto con calma e soddisfazione i provvedimenti presi dal Governo». L'indomani il sullodato mondo intiero apprendeva dai giornali che la notizia era falsa: che l'inquietudine più viva regnava nella capitale, a tal punto che il nuovo Ministro degli Interni, perduto ogni controllo di sè, impartiva al nuovo prefetto di polizia l'ordine di impedire ad ogni costo gli assembramenti e le dimostrazioni. L'ordine venne obbedito, prendendosi a fucilate gli ex-combattenti.*

*L'indomani fu peggio. La radio annunziò che la giornata precedente era stata caratterizzata da «una doppia vittoria del Governo: vittoria alla Camera, vittoria nelle strade». Poche ore dopo da questa duplice «vittoria», la seconda delle quali aveva arrossato le strade col sangue degli ex-combattenti e dei giovani patrioti dimostranti contro il grande ladro e i suoi complici, anche il neonato Ministero cadeva. E poichè ormai è provato che la salvezza degli Stati pericolanti e insidiati da forze disgregative interne non può venire se non dalla giovinezza, il Presidente della Repubblica affidò l'incarico di formare il Gabinetto a Gastone Doumergue: giovinezza di settant'anni.*

*Al quale Doumergue, finora, il buon senso ha impedito di recarsi al microfono per annunziare ai radiofili connazionali e stranieri che la vita politica francese è un modello di moralità e di ponderatezza. Il buon vecchio Doumergue, lui sì, considera neutro lo Stato davanti al microfono! Ma è probabile che in fondo al suo cuore di buon patriota, egli deplori questo silenzio, questa «neutralità» idiota che a poco a poco farà muta la Francia nell'etere per tutto quanto riguarda problemi dello spirito: problemi della fede religiosa, problemi dell'espansione intellettuale, problemi dell'etica nazionale e sociale... Colpa dei Ministeri precedenti che, nella lotta contro la religione e contro gli avversari politici, avevano fatto della radio uno strumento di operazioni e di vendette partigiane!*

*Purtroppo, sotto tale aspetto, oggi sembra che in troppi Paesi la radio sia diventata un veicolo d'ire, invece del pacifico diffusore di coltura e d'arte, destinato a favorire la concordia degli animi, che dovrebbe essere.*

**C. SOMMI PICENARDI.**



# SETTIMANA RADIOFONICA

Dal Teatro Carlo Felice di Genova sarà ritrasmessa domenica 25 corrente, sotto la direzione dell'Autore, la *Giulietta e Romeo* di Riccardo Zandonai. Essa, rappresentata la prima volta al teatro «Costanzi» di Roma il 14 febbraio 1921, ebbe vivo successo e trionfò pure nei principali teatri all'estero. Riccardo Zandonai conta fra i più evoluti operisti della nostra epoca. Padrone assoluto di una tecnica potente e di una smagliante tavolozza orchestrale, inspirato nella concezione melodica, egli ha il segreto di quella qualità che a molti, anche dei maggiori, manca talvolta, e senza di cui un'opera non può mai dirsi completa: la teatralità.

Dallo Studio di Palermo sarà trasmessa la *Mignon* di Thomas, geniale capolavoro che in brevissimo tempo fece il giro di tutti i teatri d'Europa.

Molto vario, ma tanto più interessante allo scopo di fare conoscere da vicino la personalità direttoriale, è il programma scelto dal M° Bernardino Molinari per il concerto che sarà trasmesso venerdì 2 marzo p. v. dal Teatro di Torino.

L'interessante programma s'inizia con una trascrizione per orchestra dello stesso Molinari del *Concerto in la minore* di Vivaldi al quale seguirà la *Seconda sinfonia in do maggiore* di Franco Alfano, sinfonia contesta classicamente, con temi chiari, nitidi, con svolgimento, con ritornelli, con preannunci tematici e riprese, con tonalità precise e non stagnanti e neppure vagabonde, con contrappunti sostanziosi, mobili, aerati, con ricchezza di timbri. Una sinfonia sentita romanticamente, echeggiante di passioni e di stati d'animo, e riflettente la vita umana, la quale è complessa di pensieri, di aspirazioni, di ansie, di lotte, di dolori, di gioie, che fluisce, avventurosa, ideale. Musica, arte, come sintesi umana. I tre tempi della seconda sinfonia di Alfano sono come tre episodi, tre epoche di una anima.

Nella seconda parte di questo concerto l'impressionismo del poema sinfonico *Il mare* di Debussy si contrapporrà alle poderose architetture wagneriane del «Preludio» del *Parsifal* e della «Marcia funebre» di *Sigfrido* con la quale terminerà il programma.

Nel pomeriggio di domenica 25, in occasione dell'anniversario della fondazione della repubblica Brasiliana, le stazioni settentrionali trasmetteranno un concerto vocale e strumentale di musiche ispirate al Brasile.

Nel campo della drammatica rileviamo l'allestimento per Roma, Napoli, Bari del lavoro in tre atti *L'Arlesiana* di Daudet con i commenti musicali di Giorgio Bizet; da Palermo l'adattamento radiofonico della tragedia di Shakespeare *Il sogno d'una notte di mezz'estate;* da Bolzano *I tre sentimentali* di Camasio e Berrini — racconto scenico della vampa sentimentale accesa da una brillante attrice cinematografica in una cittadina di provincia — e dal Gruppo Nord *Mio padre aveva ragione* di Sacha Guitry che vuol dimostrare come di padre in figlio si perpetuino le illusioni e gli errori: sicchè è vano, da parte dei padri, tentare di far vivere i figli secondo le loro passate esperienze; ed è però altrettanto giusto che i figli sappiano approfittare delle esperienze paterne nel senso migliore e diano cordialmente ragione al papà, se si tratta, come in questa deliziosa commedia, di *credere* nel meglio della vita e non in quello che la vita ha di più triste.

Infine fra le operette, questa settimana, notiamo: *Santarellina* di Hervé e *Paganini* di Lehàr, da Roma, Napoli, Bari; da Palermo *La bambola della prateria* di Czerkowitz, *La fornarina* di Carlo Lombardo e *Fior di Siviglia* di Cuscinà; e, per le stazioni settentrionali, il *Sì* di Mascagni.

Di *Everyman* o anche *The Summoning of Everyman* si trovano frammenti nel British Museum e nella Bodleyan Library. Più moderne edizioni di questa famosa allegoria medioevale si trovano in Inghilterra, dove *Everyman* (« mistero » religioso) ha avuto numerosissime rappresentazioni. L'Onnipotente manda la Morte a citare davanti al suo tribunale Everyman, cioè Ognuno. L'uomo deve rispondere improrogabilmente alla « citazione » divina portando con sè le prove e le testimonianze della sua vita, buone e cattive che siano. Impreparato al terribile viaggio, Everyman cerca ansiosamente chi lo voglia e possa accompagnare. Non i parenti, non le ricchezze. Resterebbero le buone azioni, ma sono così deboli che non hanno la forza di camminare. Egli si deve accontentare della Coscienza e della Confessione. Confidatosi ad essa, anche le Buone Azioni ritrovano la forza di mettersi in cammino; e il viaggio incomincia finchè, fatta ammenda dei peccati, Everyman riesce, penosamente, a raggiungere le soglie celesti. L'ingenua fede medioevale pervade sinceramente le parole e l'azione, onde *Everyman*, per il suo stesso carattere di mistero, per quanto vi è di imponderabile nel supposto scenario, bene si presta ad un adattamento radiofonico. E lo ascolteremo la sera del 25 febbraio nel programma di Daventry. *The Arcadians*, una favola musicale, sarà trasmessa la sera del 27, pure da Daventry. Autori della musica sono Lonel Mancloton e Howard Talbot.

In musica, la teoria dell'impressionismo fu in gran parte creata e sostenuta da Debussy. *La Mer*, esempio, si potrebbe dire, classico di musica impressionista, si compone di tre sinfonie, o, meglio, di tre capitoli sinfonici: dall'alba allo spuntar della luna sul mare; il gioco delle onde: il dialogo del Vento e del Mare. Questo grande poema marino sarà compreso nel programma sinfonico della B. B. C., che sarà trasmesso la sera del 28 febbraio.

Marzo s'inizierà con una interessante esibizione del violinista David Wise e del pianista Jan Smeterlin. Questi è un polacco. Come molti suoi connazionali, si rivelò sino dall'infanzia. Benchè ottimo interprete di Chopin, Smeterlin è un convinto modernista. Eseguirà musiche di Debussy. Tra i saggi di virtuosismo del violinista Wise notiamo *Valse caprice* di Wieniavski. *La Habanera*, opera rappresentata la prima volta a Parigi nel 1908, dette fama mondiale a Raoul Laparra, che, benchè francese di Bordeaux, è un appassionato compositore di musica che per lo stile e il colore si può assegnare alla Spagna.

La sera del 2 marzo l'orchestra della B. B. C., diretta da Joseph Levis, eseguirà alcune danze spagnole di Laparra. Nella stessa serata ascolteremo *Alibi from the Air*, emozionante radiodramma di Franck Cochrane e Cyril Roberts, a meno che non si preferisca alle emozioni drammatiche la serenità raccolta della musica da camera che sarà trasmessa da London Regional. Nel programma è compreso l'*ottetto* di Schubert (op. 166) che, per la sua struttura, sta sul limite che divide la musica da camera propriamente detta dalla musica sinfonica. Per la prima volta, la sera del 3 marzo, Alfredo Campoli si presenterà al microfono con tutta la sua orchestra.



L'opera comica di Flotow che nel corso dell'anno 1869 fu data a Parigi con il nome *L'Ombra* non ebbe un grande successo. Successivamente però, dopo la guerra del 1870, chiamata di nuovo alle scene si replicò per più di cento volte. Anche in Vienna essa ebbe l'onore della ribalta con il nome di *Sein Schatten*, ma per cause molteplici non piacque al pubblico. Tra queste non è da dimenticare la poco felice traduzione del testo che non trovava giusta corrispondenza nella musica. In una edizione rielaborata completamente da Herbert Scheffler per la parte riguardante il libretto e da Siegfried Scheffler per quanto va connesso colla musica, Amburgo la offre questa settimana agli ascoltatori come prima radiofonica assoluta la sera di giovedì. Si potrà constatare così se gli intendimenti dei due revisori hanno raggiunto lo scopo di dare al teatro tedesco, attraverso il ringiovanimento ed il completamento del lavoro di Flotow, un'altra opera degna delle tradizioni musicali della Germania.

Anche di Flotow è un'altra opera che trasmette Vienna martedì sera: la *Marta*. Diretta da Lothar Riedinger, essa sarà eseguita da artisti, coro ed orchestra della Staatsoper. Lo stesso direttore d'orchestra presenta sabato sera un suo *pot-pourri* radiofonico di musiche e arie viennesi dal titolo: *Attorno al campanile di S. Stefano*.

I programmi di Vienna ci annunciano anche per giovedì un concerto orchestrale con soli del violinista Joseph Szigethi. Il programma però manca.

Da Berlino sabato sera sarà radiodiffuso un concerto orchestrale e corale con soli di flauto eseguito da varie orchestre delle squadre d'assalto nazionalsocialiste. Il programma, che è dedicato alla musica storica della Germania, è diviso in tre parti: composizioni per flauto e marce militari di Federico il Grande; cori soldateschi; marce storiche della Germania dal XV al XX secolo.

Da Langenberg si potrà ascoltare domenica il *Requiem* tedesco di Mozart per soprano, contralto, tenore, basso, coro, organo ed orchestra; e il giorno appresso la suite sinfonica di Rimski-Korsakov *Shéhérazade*, nella sua edizione integrale. Tra i programmi dell'Ora della Nazione è degna di nota una raccolta di danze tedesche di compositori nordici (martedì) ed un concerto d'organo che è il primo eseguito col nuovo strumento fatto costruire appositamente per la Casa della Radio di Koenigsberg. Con accorgimenti tecnici il nuovo organo si presta ugualmente bene per la musica religiosa, come per quella da ballo e brillante. Il programma di questa prima esecuzione è stato composto, per dimostrare tali qualità, con musica dell'uno e dell'altro tipo. La trasmissione avrà luogo venerdì da tutte le stazioni tedesche.

Domenica sera 25 febbraio i microfoni di Radio-Parigi verranno portati al teatro « Châtelet », ove verrà eseguita l'operetta *Rose de France*, in due atti di S. Romberg, libretto di Monezy-Eon e Willemetz; mercoledì sera 28 febbraio trasmette dal suo « Studio » un concerto orchestrale e sinfonico della « Società dei Concerti Colonne », diretto dal M° P. Paray, con brani scelti dalle opere di Schumann, Mendelssohn, Liszt, Mussorgsky, Strawinski e Rimsky-Korsakov; giovedì sera 1° marzo mette in onda l'opera in tre atti di Silvio Lazzari *La lebbrosa*. Il compositore Silvio Lazzari è nato a Bolzano nel 1858, studiò a Innsbruck, a Monaco di Baviera, a Vienna ed al Conservatorio di Parigi. Oltre all'opera *La lebbrosa*, che è del 1912, ha scritto le opere *Armor* (Praga, 1898), *Le Sauteriot* (Chicago, 1916), *Melaenis* (Mulhouse, 1927), e *La tour du feu* (Parigi, 1928), nonchè la musica di scena per il *Faust* di Goethe e molta altra musica da camera, per pianoforte e canto. La serata di venerdì 2 marzo Radio Parigi la dedica alla prosa con la trasmissione del forte dramma di Ibsen *Gli Spettri*, e chiude la sua laboriosa settimana sabato sera 3 marzo con la messa in onda della gioconda operetta *Rip* in tre atti, di R. Planquette.

Due belle serate ha pure in programma la stazione di Parigi Torre Eiffel per le sere di venerdì e sabato 2 e 3 marzo; la sera di venerdì verrà dedicata a Schubert con l'esecuzione di brani scelti dalle opere e con il concorso della cantante Ruzena Herlinger, e per sabato, sera dedicata consuetudinariamente alla prosa teatrale, con la recitazione al microfono di *L'elastico*, un atto brillante di E. Sée, e di *La crisi ministeriale*, un atto comico di T. Bernard.

Da Parigi Poste Parisien giovedì sera verrà trasmessa l'operetta *Mon amant*, in tre atti di Victor Alix, libretto di Darcourt, Lupin e Ardot; mercoledì sera la stessa stazione trasmette la commedia *Viva l'Imperatore*, tre atti di Mirande, Richepin e Mackiels.

Organizzato dal Conservatorio Municipale di Bordeaux, lunedì sera 26 febbraio avrà luogo un concerto sinfonico e corale, dedicato ai compositori d'origine bordolese. La bella serata, che si svolgerà al « Grande Teatro di Bordeaux », sarà radiodiffusa da gran parte delle stazioni della rete di Stato. La sera successiva le stesse stazioni verranno impegnate dall'emissione della serata federale del martedì, che questa settimana è dedicata a Vincent d'Indy ed a Emanuele Chabrier. Il concerto sarà orchestrale e corale e alla direzione vi è preposto il M° A. Wolff, direttore d'orchestra dell'« Opéra Comique ». Strasburgo riconferma il collegamento con Parigi per la ritrasmissione dal « Teatro dei Campi Elisi » dei *Concerti Pasdeloup* che hanno luogo nei tardi pomeriggi di domenica 25 febbraio e sabato 3 marzo. Di Denys Amiel, Marsiglia annuncia la recitazione ai suoi microfoni della bella commedia in tre atti *Le voyageur* per giovedì sera 1° marzo.

Dalle stazioni radio di lingua francese questa settimana avremo: a Bruxelles I, lunedì sera 26 febbraio, un concerto sinfonico ritrasmesso dal Conservatorio di Verviers e diretto dal M° A. Dupuis, direttore del Conservatorio stesso; martedì sera ancora Bruxelles I trasmette dal Conservatorio Reale di Bruxelles un concerto dedicato al compositore e pianista Arturo De Greef. Alla serata, che è intitolata « Omaggio nazionale a Arturo De Greef », parteciperà l'orchestra dell'I.R.I., il compositore festeggiato, che si produrrà al pianoforte, il tenore solista Rogatchewsky e il M° F. Ruhlmann, che dirigerà l'orchestra; un'altra interessante trasmissione avremo mercoledì sera 28 febbraio da Sottens, che mette in onda un concerto orchestrale, strumentale e di canto con l'« Orchestra Radio Suisse Romande » e il soprano Maria Guglielmetti. Nel programma brani scelti di Giovanni Cristiano Bach, Scarlatti, Vivaldi e Mozart.

# GIULIETTA E ROMEO

Opera in tre atti di A. ROSSATO

MUSICA DI

RICCARDO ZANDONAI

# DOMENICA

## 25 FEBBRAIO 1934 - XII

## ROMA - NAPOLI - BARI
## MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW. [illegible]
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,30)

10 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli - Comunicazioni dell'E.N.I.O.S.

10,30 (Roma): Consigli agli agricoltori; (Bari): Prof. Palmieri: Consigli agli agricoltori.

10,45: Lettura e spiegazione del Vangelo. (Roma): Padre dott. Domenico Franzè; (Bari): Monsignor Calamita.

10,58-12: Messa dalla Basilica Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12,30-13: Dischi.

13-13,30: PROGRAMMA CAMPARI. Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,30-14,15: MUSICA VARIA (Vedi Milano).

16 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

16,15-16,30: Conversazione di Gemma Ambrogetti.

16,30: Dischi - Notizie sportive.

17: Trasmissione dall'« Augusteo ».

### Concerto sinfonico

diretto dal M° DIMITRI MITROPULOS.

*Parte prima*:

1. Krank: *Preludio, corale e fuga* (trascrizione Pierné).
2. Salviucci: *Sinfonia italiana*.

*Parte seconda*:

1. Mitropulos: *Concerto grosso*.
2. Strauss: *Morte e trasfigurazione*, poema sinfonico.
3. Beethoven: *Eleonora II*, ouverture.

Nell'intervallo: Notizie sportive.

17 (Roma II): CONCERTO SINFONICO VOCALE DEDICATO AL BRASILE (vedi Milano).

19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,15: **Concerto folcloristico**

### Canti veneziani e triestini

(Vedi Milano).

21: **Santarellina**

Operetta in tre atti del M° HERVÉ.

Direttore d'orchestra M° ALBERTO PAOLETTI.

Negli intervalli: Raffaello De Renzis: Conversazione musicale - Carlo Salsa: « Confidenze di un giovane autore ».

Dopo l'operetta: Giornale radio.

## MILANO - TORINO - GENOVA
## TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20

9,40-9,55: Giornale radio.

9,55 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di S. Giusto.

10,30: Comunicazioni dell'Enit.

10,40: Consigli agli agricoltori. (Milano): Dottor Cristiano Basso: « Coltivazione del pesco »; (Torino-Genova): Dott. Carlo Rava: « L'erba medica »; (Firenze): Dott. Luigi Nizzi Grifi: « Erba medica, madre del grano ».

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

MILANO TORINO GENOVA - TRIESTE FIRENZE
Ore 21

# GIULIETTA E ROMEO

Opera in tre atti di A. ROSSATO

Musica di

RICCARDO ZANDONAI

*Trasmissione dal Teatro Carlo Felice di Genova*

11 (Trieste): P. Petazzi: Conversazione religiosa.

11,20 (Trieste): Dott. Morandini: Conversazione agricola.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo (Milano): P. Vittorino Facchinetti: « Gesù nell'Evangelo »; (Torino): Don Giocondo Fino: « La Trasfigurazione »; (Genova): P. Teodosio da Voltri: « Coni d'ombra e luci di meriggio »; (Firenze): Mons. Emanuele Magri: « La luce del mondo ».

12,30: Dischi.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13: PROGRAMMA CAMPARI. Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13,30-14,15: MUSICA VARIA: 1. Culotta: *Burlesca*; 2. Higgs: *Sogno d'amore*; 3. Raff: *Tarantella* (pianista Giannini); 4. Ranzato: *I monelli fiorentini*, fantasia; 5. Mascheroni: *Leggenda*; 6. Giordano: *Madame Sans-Gêne*, fantasia; 7. Carducci-Valdes: *Ti stringo a me*, valzer; 8. Cortopassi: *Fantasia di negri*.

15,30: Dischi e notizie sportive.

17 (Milano II-Torino II): CONCERTO SINFONICO diretto dal M° DIMITRI MITROPULOS (vedi Roma).

17:

CONCERTO SINFONICO VOCALE DEDICATO AL BRASILE IN OCCASIONE DELLA FESTA NAZIONALE BRASILIANA

col concorso del soprano VITTORIA NATOLI, del tenore FRANCO TAFURO e del basso CARLO PRATO.

1. *Inno Brasiliano*.
2. Gomez: *Il Guarany*, *a)* Sinfonia, *b)* C'era una volta un principe (soprano Vittoria Natoli), *c)* Vanto io pur superba cuna (tenore Tafuro), *d)* Duetto: Sento una forza indomita (soprano Vittoria Natoli, tenore Franco Tafuro).
3. Respighi: *Impressioni brasiliane*, *a)* Notte tropicale, *b)* Butantan, *c)* Canzone e danza.
4. Gomez: *Lo schiavo*, romanza di Amerigo (tenore Franco Tafuro).
5. Gomez: *Salvator Rosa*, *a)* Il foglio io segnerò (basso Carlo Prato), *b)* Sinfonia.

# DOMENICA

## 25 FEBBRAIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II
Ore 17

### AUGUSTEO

CONCERTO SINFONICO
diretto dal Maestro
DIMITRI MITROPULOS

MILANO-TORINO
GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
ROMA II
Ore 17

### CONCERTO SINFONICO VOCALE

dedicato al Brasile in occasione della Festa Nazionale Brasiliana

Dopo il concerto: Notizie sportive: Risultati e classifica del Campionato italiano di Calcio della Divisione Nazionale e resoconto degli altri principali avvenimenti della giornata - Comunicati dell'Ufficio presagi.

19: Segnale orario - Risultati delle partite di calcio di prima Divisione - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,15: Dischi.

19,45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie varie e notizie sportive.

20,10-20,15 (Torino): «Vent'anni», trasmissione del G.U.F. di Torino.

20,15:

### Concerto folcloristico
### Canti veneziani e triestini

*Prima parte*:

CANZONI E BARCAROLE VENEZIANE, a soli con accompagnamento di liuti e mandole (solisti: soprano ANNA MARIA MALUTTA; tenore ROMEO VARAGNOLO).

Illustrazione di VITO LEVI.

1. AUTORE IGNOTO (1750): *Sotto el Ponte de Rialto* (tenore).
2. MAYR (1780): *La biondina in gondoleta* (soprano).
3. FILIPPI: *Magari* (tenore).
4. SADERO: *La Marangona* (soprano).
5. GUARNIERI: *El Redentor* (tenore).

*Seconda parte*:

Coro con accompagnamento d'orchestra diretto dal M° ANTONIO ILLERSBERG.

1. SINICO: *Inno a S. Giusto.*
2. LUZZATTO: *Bona fortuna.*
3. CHIESA: *De soto de la flaida.*
4. NEGRI: *La bora.*
5. ILLERSBERG: *Vecia Trieste, canta!* (rapsodia di canti popolari).

21: Trasmissione dal «Teatro Carlo Felice»:

### Giulietta e Romeo

Opera in tre atti di A. ROSSATO.
Musica di RICCARDO ZANDONAI.
(Edizione Ricordi).

*Interpreti principali*:

*Giulietta* . . . . . . . Linda Barla Castelletti
*Isabella* . . . . . . . . . . . . Edmes Montanari
*Romeo* . . . . . . . . . . . . . Galliano Masini
*Tebaldo* . . . . . . . . . . Giovanni Inghilleri
*Sansone* . . . . . . . . . . . . Abele Carnevali

Dirige l'Autore.

Negli intervalli: Vittorio d'Aste: «Parlo dei bimbi», conversazione - Notiziario teatrale - Giornale radio.

## BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,5: Lettura e spiegazione del Vangelo: Padre Candido B. M. Penso, O. P.: «La Trasfigurazione».

12,20: Dott. Rolando Toma: Conversazione agricola.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo.

12,35-13,30: FOLCLORE ALTO ATESINO: Concertista di cetra MASSIMO SPARER e cantante RODOLFO HECHENSTEINER - Alla fine: Dischi.

17: Dischi.

17,55-18: Notizie sportive.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

20,10:

### Concerto della Banda del Circolo Giovanile di Bolzano

1. Del Marco: *Attraverso le Dolomiti.*
2. Donizetti: *Don Pasquale,* sinfonia.
3. Auber: *Fra Diavolo,* fantasia.

Notiziario teatrale.

4. Fucick: *Leggenda del Danubio,* valzer.
5. Verdi: *Aida,* fantasia.
6. Zeller: *Il venditore di uccelli,* selezione.
7. Linhardt: *Passeggiata.*

Alla fine: Concerto variato dal Caffè «Grande Italia», fino alle ore 22,30.

## PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

10,25: Padre B. Caronia: Spiegazione del Vangelo.

10,40: Musica religiosa.

11,5: Dott. Berna: Conversazione agricola.

12,45: Giornale radio.

13-14: CONCERTINO DI MUSICA LEGGERA: 1. Livio-Borella: *Gaditana,* paso doble; 2. Gilbert: *Katia la ballerina,* fantasia; 3. Canzone; 4. Montagnini: *Marilj,* fox-trot; 5. Ferraris: *Capriccio ungherese,* intermezzo; 6. Canzone; 7. Mazziotti: *Juanita,* tango; 8. Borgesano: *Come le vetrine,* one step.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,25: Notizie sportive.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

### La bambola della prateria

Operetta in tre atti di ZERKOVITZ
Direttore M° F. MILITELLO.

Negli intervalli: G. Longo: «Giovinezza eroica», conversazione - Notiziario.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Langenberg - Ore **21: Requiem**, oratorio di W. A. Mozart (per soli, coro, orchestra e organo). — Radio Parigi - Ore **21,30: Rosa di Francia**, operetta in due atti e quattro quadri di S. Romberg (trasmissione dal «Teatro Châtelet» di Parigi). — Amburgo - Ore **21: Concerto orchestrale e corale** di musica religiosa (trasmissione da una chiesa di Flensburg). — Daventry National - Ore **18,45: Everyman**, antico mistero, recitato da F. Ben Greet e dalla sua Compagnia. (L'«Ave Maria» e «La preghiera a Dio» furono composte da G. Arcadelt nel XV secolo). — Koenigswusterhausen - Ore 20: **La strada senza fine**, dramma della vita militare al fronte, di Graff e Hintze.

## AUSTRIA

**Vienna:** kc. **592;** m. **506,8;** kW. **100.** — **Graz:** kc. **886;** m. **338,6;** kW. **7.** — Ore **17,45:** Conversazione sul *Wallenstein.* — **18,10:** Radio-cronaca di una manifestazione sportiva. — **18,30:** Conversazione e letture. — **19:** Concerto vocale di *Lieder* popolari con conversazioni illustrative. — **19,50:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20,5:** Concerto orchestrale e vocale dedicato alle ballate tirolesi. — **21,50:** Notiziario. — **22,10:** Musica brillante e da ballo.

## BELGIO

**Bruxelles I** (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **18:** Concerto orchestrale sinfonico. — **18,50:** Bollettino sportivo. — **19:** Dischi. — **19,15:** Concerto della piccola orchestra della stazione. — **20,15:** Conversazione religiosa. **20,30:** Giornale parlato. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per tenore - Concerto di musica viennese - Composizioni di Schrammel, Strauss, Lehar, Benatzky, ecc. — **22:** Intermezzo di dischi. — **23:** Giornale parlato. — **23,10:** Trasmissione di un concerto dall'Ancienne Belgique. — **1:** Fine.

## CECOSLOVACCHIA

**Praga I:** kc. **638;** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **17:** Conversazione. — **17,15:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Conversazioni varie e radio-commedia in tedesco. — **19:** Notiziario - Dischi - Meteorologia. — **19,15:** Da Bratislava. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,20:** Notiziario in tedesco. — **22,25-23:** Concerto di strumenti a plettro.

**Bratislava:** kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **17,15:** Da Praga. — **18:** Conversazione. — **18,15:** Trasmissione variata in ungherese. — **19:** Da Praga. — **19,5:** Comunicati. — **19,10:** Da Praga. — **19,15:** Trasmissione di una festa popolare. — **22:** Da Praga. — **22,25:** Notiziario in ungherese. — **22,40-23:** Da Praga.

**Brno:** kc. **922;** m. **325,4;** kW. **32.** — Ore **17,30:** Concerto di fanfare. — **18:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:** Praga. — **19,15:** Bratislava. — **22,23:** Praga.

**Kosice:** kc. **1113;** m. **2,9,5;** kW. **2,6.** — Ore **17,15:** Praga. — **18:** Bratislava. — **19:** Notiziario in ungherese. — **19,10:** Praga. — **19,15:** Bratislava. — **22:** Praga. — **22,25:** Bratislava. — **22,40-23:** Praga.

**Moravska-Ostrava:** kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **17,15:** Praga. — **19,15:** Bratislava. — **22-23:** Praga.

## DANIMARCA

**Copenaghen:** kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **0,8.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **75.** — Ore **17:** Trasmissione di una funzione religiosa. — **18,20:** Conversazione. — **18,50:** Meteorologia - Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conversazione su Wassermann. — **20:** Campane - Trasmissione di una festa popolare. — **21,15:** Conversazione e letture. **21,55:** Notiziario. — **22,5:** Concerto orchestrale con soli vari di musica brillante. — **23-0,30:** Musica da ballo.

# DOMENICA

## 25 FEBBRAIO 1934 - XII

### FRANCIA

**Bordeaux-Lafayette:** kc. 1077; m. 278,6; kW. 12. — Trasmissioni sospese per ragioni tecniche.

**Lyon-la-Doua:** kc. 648; m. 463; kW. 15. — Ore 10,40: Lezione d'esperanto. — 19,15: Giornale radio. — 20,30: Conversazione. — 20,45: Dischi. — 21,30: a) J. Bédier: *Tristano e Isotta*, recita in nove quadri; b) E. Deveernay: *Al tempo del buon re Enrico*, opera comica in un atto. - In seguito: Notiziario.

**Marsiglia:** kc. 749; m. 400,5; kW. 5. — Ore 10,45-11: Conversazione in esperanto. — 19,15: Giornale parlato. — 20,45: Dischi. — 21,30: Vedi Bordeaux. — 22: Trasmissione di un concerto orchestrale dalla Sala Prat, diretto da Stekel e Ibert: 1. Beethoven: Ouverture del *Coriolano*; 2. Beethoven: *Sinfonia pastorale*; 3. Ibert: Ballata del *Carcere di Reading*; 4. Ibert: Suite di *Donogoo*; 5. Ibert: *Gli scali*.

**Nizza-Juan-les-Pins:** kc. 1348; m. 222,6; kW. 2. — Ore 21: Notiziario e bollettino sportivo. — 21,10: Radio-concerto. — 22: Informazioni. — 22,10: Radioconcerto. — 23: L'Ora degli ascoltatori. — 23,30: Trasmissione speciale in lingua inglese.

**Parigi P. P.** (Poste Parisien): kc. 959; m. 312,8; kW. 60. — Ore 19,50: L'attualità cattolica. — 20,20: Giornale parlato. — 20,25: Bollettino sportivo. — 20,35: Dischi. — 20,50: Musica riprodotta. — 21: Intermezzo. — 21,10: Trasmissione di poesie e poemi (recitazione). — 21,40: Intermezzo. — 21,55: Cinematografo. — 23,15: Ultime notizie.

**Parigi Torre Eiffel:** kc. 216; m. 1389; kW. 13. — Ore 18,45: Notiziario. — 19: Conversazioni. — 19,30: Attualità. — 19,45: Conversazioni brillanti. — 20,15: Bollettino meteorologico. — 20,25: Notiziario. — 20,30-22: Dischi.

**Radio Parigi:** kc. 167; m. 1796; kW. 75. — Ore 17: Commedia. — 18: Trasmissione da Notre Dame de Paris di un sermone di quaresima. — 19,30: Dischi. — 20: Guignol della stazione. — 20,30: La vita pratica. — 21: Musica riprodotta. — 21,30: Trasmissione dal Teatro dello Chatelet: Romberg: *Rosa di Francia*, operetta in due atti - Negli intervalli: Rassegna dei giornali della sera - Bollettino meteorologico - Notiziario vario e sportivo.

**Strasburgo:** kc. 859; m. 349,2; kW. 12. — Ore 16: Trasmissione di un concerto orchestrale dal Conservatorio di Parigi. — 18: Dischi. — 18,30: Trasmissione da Soultz di un concerto di fanfare con arie per soli. — 20: Conversazione medica. — 20,15: Conversazione sportiva. — 20,30: Segnale orario - Notiziario. — 20,45: Dischi. — 21: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 21,30: Serata brillante di varietà in dialetto alsaziano (orchestra, cori, soli, radio-commedia). — 23,30-1: Musica da ballo.

**Tolosa:** kc. 895; m. 335,2; kW. 8. — Ore 17: Brani di operette. — 17,15: Arie di opere. — 17,30: Musica di film sonori. — 17,45: Orchestra argentina. — 18: Musica da ballo. — 18,45: Melodie. — 19: Notiziario. — 19,15: Musica sinfonica. — 19,30: Arie di opere. — 19,45: Chitarra hawayana. — 20: Cori. —



ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

Ore 20,15

## CONCERTO FOLCLORISTICO

## CANTI VENEZIANI E TRIESTINI

Illustrazione di VITO LEVI

### PROGRAMMA

PARTE PRIMA

**CANZONI E BARCAROLE VENEZIANE**

A soli con accompagnamento di liuti e mandole

Solisti: soprano **Anna Maria Malutta**; tenore **Romeo Varagnolo**

1. AUTORE IGNOTO (1750): **Sotto el Ponte de Rialto** (tenore); 2. MAYR (1780): **La biondina in gondoleta** (soprano); 3. FILIPPI: **Magari** (tenore); 4. SADERO: **La Marangona** (soprano); 5. GUARNIERI: **El Redentor** (tenore).

PARTE SECONDA

**CORO CON ACCOMPAGNAMENTO D'ORCHESTRA**

diretto dal M° ANTONIO ILLERSBERG

1. SINICO: **Inno a S. Giusto**; 2. LUZZATTO: **Bona fortuna**; 3. CHIESA: **De soto de la flaida**; 4. NEGRI: **La bora**; 5. ILLERSBERG: **Vecia Trieste, canta!** (rapsodia di canti popolari).

20,15: Notiziario. — 20,30: Musica militare. — 20,45: Musica di film sonori. — 21: Arie di operette. — 21,15: Brani di opere. — 21,30: Orchestre varie. — 21,45: Canzonette. — 22: Musette. — 22,15: Massenet: *Manon*, opera (dischi). - In un intervallo: Notiziario. — 1: Notiziario. — 1,5: Arie di ballabili. — 1,15-1,30: Organo di cinema.

### GERMANIA

**Amburgo:** kc. 904; m. 331,9; kW. 100. — Ore 17,30: Hans Ehrke. *Il battaglione n. 18*, dramma. — 18,35: Concerto di organo. — 19: Berlino. — 19,40: Notiziario - Meteorologia. — 20: Heuer: *Il ritorno degli eroi*, dramma con musica di Clausius. — 21: Trasmissione di un concerto strumentale e corale da una chiesa di Flensburg. — 22: Notiziario. — 22,30: Koenigswusterhausen.

**Berlino:** kc. 841; m. 356,7; kW. 100. — Ore 18: Conversazioni varie. — 18,40: Concerto di musica da camera. — 19,30: Risultati di una manifestazione sportiva. — 19,45: Notizie sportive. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione in commemorazione dei caduti: 1. Göhler: *Lamenti di eroi*; 2. Reger: *Alla speranza*, per contralto solo e orchestra, op. 124; 3. Zschoriich: Preludio di *Aasvero*; 4. *Lieder* per contralto e orchestra; 5. Brahms: *Ouverture tragica*, op. 81. — 20,55: Wulf Bey: *Wallenstein*, dramma con musica di Roters. — 22: Notiziario. — 22,30-24: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per baritono: 1. Haydn: *Adagio*; 2. Liszt: *Consolazione*; 3. Schubert: *Ave Maria*; 4. Canto; 5. Wagner: *Sogni*; 6. Nardini: *Andante cantabile*; 7. Bizet: *Adagetto*; 8. Karganov: *Berceuse*; 9. Grieg: *Melodie elegiache*; 10. Canto; 11. Komzak: *Arietta popolare*; 12. Radecke: *Dalla giovinezza*; 13. Loewe: *L'orologio*; 14. Rachmaninov: *Preludio*; 15. D'Albert: Fantasia su *Occhi morti*.

**Breslavia:** kc. 950; m. 315,8; kW. 60. — Ore 17,30: Concerto di fisarmoniche da bocca. — 18: Risultati di manifestazioni sportive. — 18,40: Conversazione: *Il terzo centenario della morte del Wallenstein*. — 19,10: Concerto corale di *lieder* popolari. — 19,40: Conversazione su Stefan George. — 20: Schiller: *Wallenstein*, dramma con musica di Hans Sattler. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,30-23: Trasmissione di un concerto di organo da una chiesa.

**Francoforte:** kc. 1195; m. 251; kW. 17. — Ore 17: Monaco. — 18: Concerto di organo. — 18,30: Scene varie dedicate ai soldati tedeschi caduti al fronte. — 19,5: Koenigswusterhausen. — 19,55: Commemorazione dei caduti in guerra. — 20,30-22: Muehlacker. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,15: Notizie regionali. — 22,30: Concerto di musica da camera. — 23: Lipsia. — 24-2: Dischi.

**Königswusterhausen:** kc. 191; m. 1571; kW. 60. — Ore 17: Conversazione: « Vita eroica ». — 17,15: Per gli agricoltori. — 17,55: Conversazione. — 18,15: Commemorazione dei Caduti in guerra. — 19,5: Concerto corale: *Canti del fronte*. — 19,30: Dischi. — 20: Sigmund Graff e C. E. Hintze: *La strada senza fine*, dramma della vita militare al fronte. — 21,20: Amburgo. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,45: Bollettino del mare. — 23-24: Lipsia.

**Langenberg:** kc. 658; m. 455,9; kW. 60. — Ore 18: Conversazione. — 18,30: Dischi. — 19,15: Conversazione e letture. — 19,45: Notizie sportive. — 20: Wiechert: *Il grande dramma dei morti*, recita con musica di Gustav Kneip. — 21: Mozart: *Requiem*, per soprano, contralto, tenore, basso, coro, organo e orchestra. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,20: Dischi. — 23-23,30: Concerto Europeo Jugoslavo: *Lieder* nazionali (registrazione). — 23,30-0,30: Musica brillante e popolare.

**Lipsia:** kc. 785; m. 382,2; kW. 120. — Ore 17,30: Commemorazione dei Caduti in guerra. — 17,45: Dischi. — 18,25: Commemorazione dei Caduti. — 18,40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,40-22: Breslavia. — 22: Notiziario. — 22,25: Intermezzo variato. — 22,30-24: Berlino.

**Monaco di Baviera:** kc. 740; m. 405,4; kW. 100. — Ore 18: Commemorazione dei caduti in guerra. — 18,55: Notiziario. — 19,5: Koenigswusterhausen. — 20-22: Breslavia. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,35-24: Berlino.

**Mühlacker:** kc. 574; m. 522,6; kW. 100. — Ore 17: Monaco. — 18 (da una chiesa): Adolf Kern: *Cantata funebre in commemorazione dei caduti in guerra* per soprano solo, coro misto, organo e orchestra. — 19,5: Koenigswusterhausen. — 19,55: Francoforte. — 20,30: Schiller: *Wallenstein*, dramma (trasmissione di alcune scene). — 22: Francoforte. — 22,15: Notizie regionali. — 22,30: Radiocronaca (registrazione) di una manifestazione popolare. — 23,10: Lipsia. — 24-2: Francoforte.

### INGHILTERRA

**Daventry National:** kc. 200; m. 1500; kW. 30. — **London National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — **North National:** kc. 1013; m. 296,2; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1050; m. 285,7; kW. 50. — **West National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — Ore 17 Solo Daventry): Soli di piano (composizioni di Liszt). — 17,30: Segnale orario - In seguito: Breve funzione religiosa per fanciulli. — 18: Concerto di organo (da Broadcasting House). — 18,30: Conversazione missionaria. — 18,45: *Everyman*, antico mistero recitato da sir Ph. Ben Greet e la sua Compagnia. (L'*Ave Maria* e la *Preghiera a Dio* furono composti da J. Arcadelt nel 15° secolo). — 19,45: Soli di piano. — 20: Letture tratte dalla letteratura classica: *La Repubblica romana*: *Catullo* (84-54 a. C.). Letture in latino e in diverse traduzioni. — 20,30: Violoncello e piano: 1. Vivaldi: *Concerto*; 2. Bloch: *Preghiera*; 3. Blas de Laserna: *Tonadilla*; 4. Schumann: *Canto della sera*; 5. Rismky-Korsakov: *Il volo del calabrone*. — 21: Funzione religiosa da una chiesa. — 21,45: L'appello della Buona Causa. — 21,50: Notiziario. — 22: Segnale orario. — 22,5: Antologia di musica sacra (II): Canti religiosi per coro. — 22,30: Concerto orchestrale con soli di violino e arie per tenore (da un albergo): 1. Puccini: Selezione di *Madame Butterfly*; 2. Roger Jalovicz: *Serenata*; 3. Intermezzo di canto; 4. a) Cecile Dixon: *Tango*; b) Smetana: *Danze degli artisti*; c) Delius: *Serenata*; d) Kreisler: *Tamburino cinese* (per violino); 5. Intermezzo di canto; 6. Verdi: Fantasia sull'*Aida*. — 23,30: Epilogo.

**London Regional:** kc. 877; m. 342,1; kW. 50. — Ore 17,30: Concerto dell'orchestra dal teatro della B.B.C. — 18,30: Concerto della banda militare della stazione con arie per baritono. — 19,30: Concerto dell'orchestra della B.B.C. con arie per soprano. — 21: Funzione religiosa dallo Studio. — 21,45: Da Midland Regional. — 21,50: Notiziario - Segnale orario. — 22,5: Concerto orchestrale della domenica con soli di piano. Diret-

# DOMENICA

## 25 FEBBRAIO 1934 - XII

tore d'orchestra: sir Henry Wood: 1. Franck: *Sinfonia* in re minore; 2. Liszt: *Concerto* n. 1 in mi bemolle; 3. Ravel: *Bolero*. — **23,30:** Epilogo.

**Midland Regional:** kc. **767;** m. **391,1;** kW. **25.** — Ore **17,30:** Da London Regional. — **18,30:** Concerto di una banda e di un quartetto. — **19,45:** Recitazione di poemi. — **20:** Arie russe per l'orchestra della stazione. — **21:** Funzione religiosa da una chiesa. — **21,45:** L'appello della Buona Causa. — **21,50:** Notiziario. — **22:** Segnale orario — **22,5:** Da London Regional. — **23,30:** Epilogo.

### JUGOSLAVIA

**Belgrado:** kc. **686;** m. **437,3;** kW. **2,5.** — Trasmissioni sospese per ragioni tecniche.

**Lubiana:** kc. **527;** m. **569,3;** kW. **5.** — Ore **17,30:** Dischi. — **20:** Trasmissione di un'opera - In un intervallo: Notiziario - Meteorologia.

### LUSSEMBURGO

**Lussemburgo:** kc. **230;** m. **1304;** kW. **150.** — Ore **17:** Concerto di dischi. — **21,45:** Notiziario. — **22:** Concerto variato orchestrale: 1. Rubinstein: *La fiaccolata dei fidanzati;* 2. Offenbach: Fantasia sui *Racconti di Hoffmann;* 3. Finck: *Giochi d'ombra;* 4. Kempneer: *Czardas.* — **22,30:** Concerto di musica da ballo. — **22,45:** Concerto sinfonico orchestrale: 1. Mozart: *Concerto* in re minore per piano e orchestra; 2. Liszt: *Les prelудes*. — **23,35:** Musica da ballo.

### NORVEGIA

**Oslo:** kc. **253;** m. **1186;** kW. **60.** — Ore **17:** Concerto di musica brillante. — **18:** Letture svedesi e canzonette. — **18,30:** Concerto. — **18,45:** Conversazione agricola. — **19,5:** Bollettino meteorologico - Notiziario. — **19,30:** Concerto vocale con accompagnamento di piano. — **20:** Segnale orario - In seguito: Conversazione. — **20,30:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mozart: *Il ratto dal serraglio,* ouverture; 2. J. Svendsen: *Zoraide,* poema sinfonico; 3. H. Sandby: *Elverhöi,* marcia nuziale norvegese; 4. Schubert: *Ave Maria;* 5. Schubert: *Momento musicale;* 6. J. Suk: *Suite di racconti;* 7. Percy Grainger: *Londonderry air;* 8. Wagner: Gli Addii di Wotan, dalla *Walchiria.* — **21,40:** Meteorologia. — **21,45:** Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Musica da ballo antica. — **23:** Dischi (danze). — **24:** Fine della trasmissione.

### OLANDA

**Hilversum:** kc. **995;** m. **301,5;** kW. **20.** — Ore **17,10:** Per gli ammalati. — **17,40:** Trasmissione religiosa da una chiesa. — **19,10:** Musica religiosa (dischi). — **19,25:** Funzione religiosa dallo Studio. — **20,25:** Bollettino sportivo. — **20,30:** Conversazione religiosa. — **20,55:** Concerto orchestrale: 1. Blankenburg: *Der Tausendkünstler;* 2. Suppé: *Poeta e contadino,* ouverture; 3. Waldteufel: *I pattinatori,* valzer; 4. H. Wood: *Virginia,* rapsodia; 5. De Silva: *San Lorenzo,* marcia. — **21,25:** Concerto vocale. — **21,40:** Notiziario. — **21,45:** Minny Peyermans: *De brillant Sylva,* radiorecita-concorso. — **22,20:** Concerto orchestrale: 1. Rurlet: Primo reggimento di *Sambre et Meuse;* 2. Lincke: *Ouverture d'un'operetta;* 3. Ketelbey: *Nel giardino di un monastero;* 4. Sousa: *Le campane della libertà.* — **22,40:** Concerto vocale. — **22,55:** Notiziario. — **23:** Continuazione del concerto orchestrale: 5. Schrammel: *Vienna è sempre Vienna;* 6. Ganne: *La zingara;* 7. Michaelis: *I fabbri nella foresta;* 8. Sousa: *Stelle e strisce per sempre,* marcia. — **23,20-23,40:** Preghiera della sera e musica religiosa.

### POLONIA

**Varsavia I:** kc. **212;** m. **1415;** kW. **120.** — Ore **17:** Conversazione. — **17,15:** Canzoni e danze dei dintorni di Vilna. — **18:** Trasmissione di una breve radiorecita. — **18,40:** Dischi. — **19:** Programma di domani. — **19,5:** Varie. — **19,30:** Radiogiornale per i giovani. — **19,45:** Bollettino teatrale. — **19,50:** « Pensieri scelti ». — **19,52:** Concerto di musica brillante con intermezzi di canto: 1. Suppé: Ouverture dell'operetta *Donna Juanita;* 2. Intermezzo di canto; 3. Robrecht: *Rassegna di operette viennesi,* pot-pourri; 4. Canto; 5. J. Strauss: Ouverture dell'operetta *La notte di Venezia;* 6. Intermezzo di canto; 7. J. Strauss: *Marcia persiana.* — **20,50:** Giornale radio. — **21:** Conversazione. — **21,15:** Trasmissione allegra da Leopoli. — **22,15:** Bollettino sportivo. — **22,25:** Musica da ballo. — **23:** Bollettini: meteorologico e di polizia. — **23,5:** Continuazione della musica da ballo.

### ROMANIA

**Brasov:** kc. **160;** m. **1875;** kW. **20.** — **Bucarest I:** kc. **823;** m. **364,5;** kW. **12.** — Ore **17:** Orchestra radio. — **18:** Giornale parlato. — **18,15:** Orchestra radio. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Arie cantate. — **19,45:** Cronaca della settimana. — **20:** Concerto vocale. — **20,20:** Concerto della Banda del Battaglione della Guardia del Re: 1. Glazunov: *Sinfonia* n. 4, in mi bemolle. — **21:** L'Ora della Nazione. — **21,15:** Continuazione del concerto: 2. Beethoven: Ouverture dell'*Egmont;* 3. Enesco: *Poema romeno.* — **21,45:** Giornale radio.

### SPAGNA

**Barcellona:** kc. **795;** m. **377,4;** kW. **7.** — Ore **18,30:** Conversazione agricola in catalano. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,30:** Concerto di canzoni cubane. — **20:** Concerto per tenore, orchestra della stazione: 1. Boïeldieu: Ouverture della *Dama bianca;* 2. Arie per tenore; 3. Ganne: *Pavana;* 4. Fernandez: *La ragazza fiamminga,* balletto; 5. Arie per tenore; 6. Percy: *Sogno,* valzer. — **21.** Trasmissione di ballabili. — **22:** Dischi scelti. — **23,45:** Per i giocatori di scacchi. — **24.** Fine.

### SVEZIA

**Stoccolma:** kc. **704;** m. **426,1,** kW. **55.** — **Motala:** kc. **221;** m. **1357;** kW. **30.** — **Goteborg:** kc. **941;** m. **318,8;** kW. **12.** — **Hörby:** kc. **1131;** m. **265,3;** kW. **10.** — Ore **17,5:** Concerto di musica da camera. — **18:** Trasmissione di una funzione religiosa. — **19,30:** Concerto corale. — **20:** Shakespeare: *Il mercante di Venezia,* tragedia. — **22-23:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Liszt: *Rapsodia ungherese n. 1;* 2. Strauss. *Valzer dell'imperatore;* 3. Godowski: *Berceuse;* 4. Godoveski: *Vecchia Vienna;* 5. Kreisler: *Bel rosmarino;* 6. Grainger: *Canto popolare;* 7. Ketelbey: *Serenata persiana.* 8. Lubbe: *Hallo America.*

### SVIZZERA

**Beromünster:** kc. **556;** m. **539,6;** kW. **60.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **18:** Concerto di cetre. — **18,30:** Conversazione in latino. — **19:** Segnale orario - Meteorologia - Notizie sportive. — **19,5:** Dischi. — **19,20:** Conversazione. — **19,50:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20,30:** Notiziario. — **20,40:** Radiocommedia in dialetto. — **22,15:** Notizie sportive - Fine.

**Monte Ceneri:** kc. **1167;** m. **257,1;** kW. **15.** — Ore **17:** Al microfono dei piccoli. — **17,15:** Musica per dodici istrumenti a fiato. — **19,15:** Risultati sportivi della giornata - Eventuali comunicazioni - Dischi. — **19,45:** Notiziario. — **20:** A. Pedrollo: *La veglia,* un atto, libretto di Carlo Linati. — **21:** Opere ed istituzioni ticinesi: « La strada di Gandria », conversazione. — **21,15:** Terzetto romantico: 1. Cottrau: *Addio a Napoli,* canzone napoletana; 2. Monti: *Balla la nonna,* gavotta; 3. Broghiera: *I nostri nonni,* minuetto; 4. Vicari: *Sul lago di Lugano,* serenata; 5. Becucci: *Preghiera degli angeli;* 6. Billi: *Festa campagnola;* 7. Verdi: *La Traviata,* duetto del secondo atto; 8. J. Strauss: *Sogno di un valzer;* 9. Mastelli: *Albana,* marcia orientale. — **22:** Lo sport della domenica - Fine.

**Sottens:** kc. **677;** m. **443,1;** kW. **25.** — Ore **18:** Concerto di violoncello e piano. — **18,30:** Conversazione religiosa protestante. — **19:** Conversazione. — **19,40:** Notiziario. — **20:** Concerto vocale di arie. — **20,20:** Dizione. — **20,30:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Thomas: Ouverture del *Raymond;* 2. Ippolitov-Ivanov: *Schizzi caucasici;* 3. Guiraud: Melodramma di *Piccolino;* 4. Sibelius: *Valzer triste;* 5. Doret: Pot-pourri della *Festa dei vignaioli.* — **21,30:** Radiocommedia. — **22-22,15:** Notiziario.

### UNGHERIA

**Budapest I:** kc. **546;** m. **549,5;** kW. **120.** — Ore **17,10:** Concerto orchestrale di musica francese. — **19,20:** Bollettino sportivo. — **19,35:** Bertè: *La casa delle tre ragazze,* operetta su motivi di Schubert. — **22,20:** Informazioni. — **22,35:** Concerto di musica zigana.

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

**Algeri:** kc. **941;** m. **318,8;** kW. **12.** — Ore **19:** Musica militare. — **19,15:** Melodie. — **19,30:** Corni da caccia. — **19,45:** Chitarre hawajane e mandolini. — **20:** Arie e canzoni tratte da films sonori. — **20,55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,3:** Bollettino sportivo. — **21,15:** Concerto di musica da ballo. — **21,25:** Notiziario. — **21,30:** Concerto della grande orchestra della stazione: 1. Maillard: *I dragoni di Villars;* 2. Denisty: *Fortuna viennese,* valzer; 3. Vogt: *Andante* per oboe; 4. Dvorak: Tre *danze slave;* 5. Massenet: *L'ultimo sonno della vergine;* 6. Albeniz: *Tango;* 7. Mezzacapo: *Rapsodia italiana;* 8. Dvorak: *Pezzi poetici;* 9. Brun: *Giga;* 10. Verdi Marcia dall'*Aida* - Nell'intervallo: Notiziario e dischi.

## LITTORIALI DELLA CULTURA E DELL'ARTE

### I SUONOMONTAGGI DEL G.U.F. DI MILANO

Essendo stata rinviata, per cause non prevedibili dal G.U.F. stesso, la diffusione che avrebbe dovuto aver luogo la sera di martedì 13, lunedì sera 26 c. m. il G.U.F. di Milano trasmetterà da tutte le stazioni dell'Eiar il programma col quale concorre ai Littoriali della Cultura e dell'Arte per la parte radiofonica.

*La parte nuovissima del programma è costituita dai suonomontaggi che hanno per titolo* La fontana malata *e* In linea.

La fontana malata, *che s'ispira alla poesia di Palazzeschi, tenta di riprodurre l'ambiente a cui si è riferito il poeta. Nel vecchio cortile il fanciullo suona gli interminabili esercizi, i bambini della scuola sillabano. Ora, richiamata dal pianoforte la fontanella si agita, geme, si rinfranca. Tra il pianoforte e la fontanella è come un rincorrersi o un aiutarsi fino a che l'acqua scorre tranquilla nella calma di un caldo meriggio. Il vecchio dalla fisarmonica passa dinanzi al portone, fino a che tutto si calma. Il vecchio suona « tutte le feste al tempio », il pianoforte l'aria della* Traviata. *Richiamata dagli antichi ricordi, la fontanella piange, si lamenta, fino a che si acqueta in un sogno. Il sogno della fontanella è di evadere, sempre tendendo al cielo; suo desiderio è di partire, di lasciare il cortile in un viaggio fantastico.*

In linea *si compone di tre tempi. I suoni slegati e bassi del primo tempo, che tendono inutilmente ad una risoluzione; il movimento sonoro e preciso del secondo, in cui l'idea fascista indica nell'azione il mezzo di superare il pensiero esaurito di sè stesso a chi, dopo la ricerca tormentosa di una semplicità o di una realtà che gli sfuggono, si pone dinanzi alla dottrina fascista; la calma pensierosa del terzo, in cui, superato l'entusiasmo della rivelazione, ritorna con una critica fredda e nitida su di sè, e si conclude positivamente con un'affermazione di vita, dividono la composizione in tre periodi. Il primo tempo si inizia con suoni slegati dati dalla grancassa, dal rullo o dal grido lamentoso delle donne, che simboleggiano il desiderio della volontà di rinnovamento, definita chiaramente dalla frase del violoncello. La monotonia del lamento si prolunga e si trasforma nel movimento del mare che ne continua e ne amplifica il significato. Il grido di un bambino, il desiderio di riposo a cui risponde nuovamente il lamento delle donne. La frase che segue, cantata dai ragazzi, indica la reazione che oppone l'ambiente alla evoluzione del nuovo pensiero, e la prima folla che s'inizia in seguito al richiamo, descrive questo ambiente. Dalla folla una frase richiama il motivo del violoncello, che, svolto, si riallaccia ad una nuova folla. Folla, questa, diversa, agitata e colta in vari scorci: la folla demagogica, la folla anticlericale, la folla comunista. La veemenza di questa folla, dopo un'affermazione di principio, sbocca in una nuova da cui sorgerà la nuova idea. Ecco che la parola Italia diviene il tema dominante in un serrato crescendo. E il primo tempo si chiude con una breve descrizione dell'Italia.*

*Il secondo tempo s'inizia su un ritmo di martello, che preludia alla soluzione che la crisi del pensiero troverà nell'azione. Un dialogo conclusivo, centro e perno del lavoro, si svolge e termina con un'affermazione di fede. Ecco che le vecchie ideologie richiamate incalzano e formano un crescendo insostenibile. Un violento colpo che le tronca indica il principio della rinascita. L'affermazione di vita guida verso l'azione liberatrice, sostenuta e spronata da parole di fede. E il tema del martello, ingigantito nel battito di un maglio, conclude il tempo.*

*Il terzo tempo si inizia con un breve passaggio descrittivo, che esprime il raccoglimento del pensiero. Nella calma di questa meditazione ritornano i temi già svolti. Ma non ci si attarda su quanto trascorso e una voce richiama alle possibilità del presente, riassunto in una descrizione dei nuovi Littoriali, che indicano il desiderato e raggiunto equilibrio tra l'azione e il pensiero.*

# LUNEDÌ

## 26 FEBBRAIO 1934 - XII

### ROMA - NAPOLI - BARI
### MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11.810 - m. 25,40 - kW. 1
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,30)

**7,45** (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

**8-8,15** (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

**12,30-14,15** (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO.

**12,30** (Roma-Napoli): Dischi.

**13-14,15** (Roma-Napoli): Dischi d'opera e musica varia.

**13,30-13,45**: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.

**16,30**: (Roma-Napoli): Giornalino del fanciullo; (Bari): Dischi.

**16,55**: Giornale radio - Cambi.

**17**: Poesie di Gino Gori dette da Marga Sevilla Sartorio.

**17,10**: Radio-giornale dell'Enit.

**17,30**: Trasmissione dalla REALE ACCADEMIA FILARMONICA ROMANA: Cori, intermezzi e danze composti dal M. GIUSEPPE MULÈ per le rappresentazioni classiche di Siracusa, diretti dall'autore, col concorso del soprano Lea-Tumbarello Mulè e del mezzo-soprano Gilda Alfano.

**18,45** (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

**18,50**: Comunicazioni del Dopolavoro.

**19**: Notiziario in lingue estere.

**19,30**: Quotazioni del grano - Bollettino delle nevi - Dischi.

**19,50**: Giornale radio - Notizie sportive.

**20**: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

**20-20,10** (Bari): Notiziario in lingua albanese.

**20,10**: Mezzo-soprano Linda Galli: *a)* Donizetti: *La Favorita*, « O mio Fernando »; *b)* Thomas: *Mignon*, « Non conosci il bel suol »; *c)* Pergolesi: *Se tu m'ami*.

**20,30**: CRONACHE DEL REGIME.

**20,40-22,40** (Milano II-Torino II): DISCHI DI MUSICA SINFONICA E TEATRALE.

**20,45**:

## I Littoriali della cultura e dell'arte

Trasmissione a cura del G.U.F. di Milano.
(Vedi Milano).

**21,45**:

## Programma Campari

Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

**22,45** (circa): Musica leggera.

**23**: Giornale radio.

### MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20

**7,45**: Ginnastica da camera.

**8-8,20**: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

**11,15-12,30**: QUINTETTO AMBROSIANO: 1. Culotta: *Serenata fiorentina;* 2. Stolz: *Due cuori in tempo di valzer;* 3. Ferrarese: *La dama verde*, selezione; 4. Cornelio: *Tempi passati*, gavotta; 5. Taylor: *Petite suite de Concert;* 6. Furnari: *Canzone-valzer;* 7. Bizet: *Carmen*, fantasia; 8. Marzariti: *T'amo ancora;* 9. D'Ambrosio: *Notturno;* 10. Nucci: *Alla spagnola.*

**12,30**: Dischi.

**12,45**: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 20,45

## I LITTORIALI DELLA CULTURA E DELL'ARTE

*L'ORA RADIOFONICA*

TRASMISSIONE DEL G. U. F. DI MILANO

*PROGRAMMA*

1. G. BLANC. Segnale dei Gruppi Universitari Fascisti.
2. Cenni illustrativi sui suonomontaggi « Tecnica e arte ».
3. **La fontana malata** di ALDO PALAZZESCHI, suonomontaggio di RENATO CASTELLANI e LIVIO CASTIGLIONI (« Guf » di Milano).
4. « Attività particolari del G.U.F. di Milano », conversazione di ENRICO RIZZINI (« Guf » di Milano).
5. **In linea**, suonomontaggio in tre tempi di RENATO CASTELLANI e LIVIO CASTIGLIONI (« Guf » di Milano).
6. ANGELO UGHETTI: **Vita nostra.**
7. G. BLANC - V. E. BRAVETTA: Inno dei Fascisti Universitari.

**13**: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

**13-13,30 e 13,45-14,15**: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA.

**13,30-13,45**: Dischi e Borsa.

**14,15-14,25** (Milano): Borsa.

**16,35**: Giornale radio.

**16,45**: Cantuccio dei bambini. (Milano): Mago blu - Rubrica dei perchè - Corrispondenza; (Torino): Radio-giornalino di Spumettino; (Genova): Fata Morgana; (Trieste): « Balilla, a noi! » - I giochetti della radio di Mastro Remo - La Zia dei perchè; (Firenze): Il nano Bagonghi: Corrispondenza, enigmistica, novella.

**17,10**: Dischi.

**17,30**: TRASMISSIONE DALLA R. ACCADEMIA FILARMONICA ROMANA (vedi Roma) - Dopo il concerto: Comunicato dell'Ufficio presagi - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino delle nevi - Comunicazioni dell'Enit.

**18,50**: Comunicazioni del Dopolavoro.

**19**: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.

**19,30**: Dischi.

**19,45**: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

CGE
RADIO

# TRADIZIONALE o MODERNO?

## RISULTATO DEL CONCORSO A PREMI INDETTO FRA I RADIOAMATORI

Nel concorso indetto dalla RADIO C. G. E., le cui norme furono pubblicate nel N. 39 del 1933 del "Radiocorriere" erano stati esposti i tre seguenti quesiti:

1) Nell'acquisto di un apparecchio Radio, dareste la preferenza ad un apparecchio montato in mobile di stile tradizionale ovvero in mobile di stile moderno?

2) Quali sono le ragioni della Vostra preferenza?

3) Siete in grado di esporci quali dovrebbero essere le caratteristiche del mobile avente lo stile da Voi preferito?

### LA GIURIA

composta dal Comm. Prof. Nicola Zingarelli, presidente, dal Prof. Paolo D'Ancona e dal Comm. Prof. Giorgio Nicodemi, membri, ha espresso il suo giudizio per l'assegnazione dei tre premi messi a disposizione dalla RADIO C.G.E. con la seguente relazione:

*Milano, li 13 febbraio 1934-XII.*

*On. PRESIDENZA dell'On. COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITÀ*
*Via Borgognone, 34 - MILANO*

*I sottoscritti, chiamati dalla fiducia di codesta On. Presidenza ad esaminare le risposte presentate al concorso "Tradizionale o Moderno?" bandito nel "Radiocorriere" del 28 Settembre 1933-XI, sono lieti di presentare i risultati delle loro osservazioni rilevando la vasta eco suscitata dal concorso.*

*Se è vero che nelle numerose risposte giunte da ogni parte d'Italia e delle Colonie, non sono molte quelle degne di nota per originalità di concetti e di osservazioni tecniche, si deve tuttavia riconoscere che quasi tutte testimoniano una sicura attenzione all'ordine dei problemi posti dal concorso. La maggior parte dei concorrenti ha espresso la preferenza per il mobile di carattere moderno, e di essi alcuni hanno accentuato la loro indicazione con le parole "ultramoderno" e "futurista". Otto concorrenti hanno richiamato l'attenzione sull'importanza estetica dell'apparecchio nudo, ed hanno pensato alla eliminazione del mobile, memori senza dubbio del principio che una macchina ha la sua reale bellezza nella rispondenza alla funzione che è destinata a compiere. Undici hanno dichiarato la necessità di intonare l'aspetto dell'involucro, racchiudente l'apparecchio, al mobilio della stanza in cui è riposto; qualcuno pensò ad uno stile "neutro" di forme antiche rese moderne con semplificazioni essenziali. Altri, con assai scarsa opportunità, hanno suggerito che al mobile fosse data la forma di un teatrino, riduzione del boccascena dei teatri più famosi o quella di strumenti musicali e immaginarono lire, cetre, piccoli pianoforti, di cui diedero anche i disegni.*

*Alle forme di carattere tradizionale si manifestarono favorevoli, con maggiore o minore prudenza, e sconsigliando, generalmente, l'imitazione di quelle barocche, come le meno adatte, soltanto cinquantatrè concorrenti.*

*Tra le risposte favorevoli al mobile moderno fu più facile trovarne alcune in cui era dimostrata più chiaramente la comprensione dello spirito del concorso. Dopo un attento esame fu così possibile giudicare che potevano ritenersi come migliori quelle che sono qui sotto elencate in ordine di merito con i nomi dei rispettivi autori:*

**1. Ing. GIORGIO CUOGHI,** Via dei Servi, 17 - Modena **2. PINO MOTTI** - Gravedona (Como)

**3. M. L. GENGARO,** Via S. Agnese, 14 - Milano

*Rispondono questi ai criteri di concisione e di chiarezza richieste dal bando del concorso e dànno con tanta efficacia le ragioni della preferenza per il mobile di carattere moderno da poter essere veramente considerate come un originale contributo a quanto interessa la forma esteriore dell'apparecchio radio.*

*Porgono le espressioni della loro devozione*

*NICOLA ZINGARELLI, Presidente - PAOLO D'ANCONA, GIORGIO NICODEMI, Relatori.*

**Pubblichiamo qui di seguito per esteso le risposte premiate:**

I. premio: CONSOLETTA XI - Ing. G. Cuoghi, Modena.

1° Mobile di stile moderno.

2° Perchè:

a) uno stretto ed evidente legame spirituale unisce il più recente prodotto della scienza col più recente prodotto dell'arte;

b) il moderno esige semplicità e ciò che è semplice si intona ovunque;

c) la perfetta aderenza del mobile alla sua funzione si può ottenere solamente con lo stile moderno.

3° Esclusione di decorazioni, materiale sceltissimo ed afonico.

II. premio: SUPERETTA XI - P. Motti, Gravedona (Como).

1° Preferisco l'apparecchio di stile moderno.

2° Per una questione di principio: perchè la radio, conquista modernissima, deve avere una veste moderna. Per una ragione pratica: la crescente diffusione, anche tra la massa, del gusto moderno nell'arredamento.

3° Il mobile deve essere anzitutto razionale, cioè rispondere pienamente agli scopi tecnici di proteggere lo « châssis » e di servire da cassa di risonanza al diffusore. Quindi avrà una linea semplicissima, ma euritmica, e tale da evitare ogni camuffamento sia in antico che in ultramoderno. Il mobile, di tinta unita, sarà fabbricato in diverse gradazioni di colore, in modo da armonizzare con qualsiasi ambiente.

III. premio: AUDIOLA - M. L. Gengaro, Milano.

Il mobile custodia degli apparecchi radio deve essere moderno, di linee pure ed essenziali, perchè queste sole si accordano con ogni stile di ambiente e al tempo stesso esprimono decorativamente il valore funzionale della radio.

---

*La **RADIO C. G. E.** ringrazia vivamente tutti i concorrenti che hanno dimostrato interessamento per i problemi da essa posti e hanno risposto ai quesiti formulati nel concorso.*

**COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITA' - MILANO**

# LUNEDÌ

## 26 FEBBRAIO 1934 - XII

Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: Cronache del Regime.

20,45:

### I Littoriali della cultura e dell'arte

Trasmissione a cura del G.U.F. di Milano.

1. G. Blanc: *Segnale dei Gruppi Universitari Fascisti;* 2. Cenni illustrativi sui suonomontaggi «Tecnica e arte»; 3. *La fontana malata* di Aldo Palazzeschi, suonomontaggio di Renato Castellani e Livio Castiglioni («Guf» di Milano); 4. «Attività particolari del G.U.F. di Milano», conversazione di Enrico Rizzini («Guf» di Milano); 5. *In linea,* suonomontaggio in tre tempi di Renato Castellani e Livio Castiglioni («Guf» di Milano); 6. Angelo Ughetti: *Vita nostra;* 7. G. Blanc-V. E. Bravetta: *Inno dei Fascisti Universitari.*

21,45:

### Programma Campari

Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla ditta Davide Campari & C. di Milano).

22,45: Dischi.

23: Giornale radio.

## BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Concertino del Quartetto a plettro: 1. De Biasi: *Ginestra;* 2. Mercuri: *Sotto le stelle;* 3. Barbirolli: *Parlami d'amor;* 4. Sartori: *Flora, fantasia;* 5. Pelati: *Sulle rive del Plata.*

13,30: Giornale radio - Notizie agricole.

17-18: Musica varia: 1. Ragni: *Il giullare;* 2. Translateur: *Sogno di una notte di ballo;* 3. Pezzi: *Sérénade folle;* 4. Canzone; 5. Amadei: *Carnevale;* 6. Kàlmàn: *Manovre di autunno,* selezione; 7. Canzone; 8. Mariotti: *Tango di Marilù;* 9. Cauquis-Gonella: *Dans les musettes de Paris;* 10. Sadun: *Castelli di Spagna.*

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Trasmissione fonografica:

### Rigoletto

Opera in quattro atti di G. VERDI.

Negli intervalli: Varietà - Radio-giornale dell'Enit.

Alla fine dell'opera: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

13-14: Jazz «Sunny Band» (M° Castaldelli).

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Dischi.

18,10-18,30: La Camerata dei Balilla. Corrispondenza di Fatina Radio.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

### Concerto di musica da camera

1. Mozart: *Quartetto in do maggiore* (Quartetto classico dell'E.I.A.R.).
2. *a)* Debussy: *L'angolo dei fanciulli* (pianista Lea Cartaino).
3. *a)* Castelnuovo-Tedesco: *Strimpellata; b)* Schubert: *Momento musicale* (quartetto classico dell'E.I.A.R.).
4. *a)* Scarlatti: *Sonata in si bemolle; b)* Boccherini: *Minuetto; c)* Albeniz: *Seguidilla* (pianista Lea Cartaino).
5. Zanella: Finale del *Quartetto in la maggiore* (Quartetto classico dell'E.I.A.R.).

Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.

23: Giornale radio.

# PROGRAMMI ESTERI

**LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'**

SEGNALAZIONI: Bordeaux-Lafayette - Ore 21,30: **Concerto sinfonico** dedicato ai compositori di origine bordolese (trasmissione dal « Grande Teatro » di Bordeaux »). — Vienna - Ore 21,50: **Concerto di pianoforte e organo** dedicato alle opere di J. S. Bach. — Budapest - Ore 19,20: **Aida,** opera in quattro atti di G. Verdi (trasmissione dall' « Opera Reale Ungherese »). — Breslavia - Ore 20,30: **Concerto orchestrale e sinfonico** dedicato a Schumann, Ciaikowski e Reger (trasmissione dalla « Konzerthaussaal » di Breslavia). — Bruxelles I - Ore 21,30: **Concerto sinfonico** diretto dal M° A. Dupuis, dedicato a V. D'Indy e Max Bruch (trasmissione dal « Conservatorio » di Verviers).

## AUSTRIA

**Vienna:** kc. **592;** m. **506,8;** kW. **100.** — **Graz:** kc. **886;** m. **338,5;** kW. **7.** — Ore **17,20:** Concerto vocale di arie per soprano e baritono. — **18,10:** Conversazione. — **18,30:** Conversazione: « Libri per le trasmissioni della settimana ». — **18,35:** Lezione di inglese. — **19:** Attualità. — **19,15:** Concerto dell'orchestra della stazione con musica per due pianoforti - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20,30:** Trasmissione da Beromuenster. — **21,30:** Notiziario. — **21,50:** Concerto di piano e di organo dedicato a J. S. Bach: 1. *O Mensch bewein' dein' Sünde gross!*, preludio di corale; 2. *Partita* n. 2, in do minore; 3. *Alla breve*, in re maggiore. — **22,20:** Musica popolare e brillante.

## BELGIO

**Bruxelles I** (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **18:** Concerto orchestrale sinfonico. — **19:** Conversazione. **19,15:** Dischi. — **19,30:** Soli di violoncello e piano. — **20:** Concerto di dischi. — **20,30:** Giornale parlato. — **21:** Concerto di dischi. — **21,15:** Dialogo con gli ascoltatori. — **21,25:** Un disco. — **21,30:** Trasmissione di un concerto dal Conservatorio musicale di Verviers con violino solista: 1. Vincent d'Indy: *Wallenstein*, trilogia sul poema drammatico di Schiller; 2. Max Bruch: *Concerto* per violino e orchestra. — **22:** Conversazione su J. J. van Dooren, scrittore belga. — **22,15:** Continuazione del concerto dal Conservatorio: 3. D'Indy: Introduzione sinfonica del secondo atto dello *Straniero;* 4. Borodin: *Nelle steppe dell'Asia centrale;* 5. Soli di violino; 6. A. Dupuis: *Rondò gioioso* - In seguito: Giornale parlato e dischi. — **24:** Fine.

## CECOSLOVACCHIA

**Praga I:** kc. **638;** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **17,5:** Conversazione. — **17,15:** Dischi. — **17,35:** Lezione di slovacco. — **17,50:** Dischi. — **18,15:** Conversazione agricola. — **18,25:** Trasmissione musicale in tedesco. — **19:** Segnale orario - Notiziario - Dischi - Meteorologia. — **19,20:** Da Brno. — **20,15:** Da Bratislava. — **20,30:** Reinecke: *Trio* per clarinetto, corno e piano in si bemolle maggiore op. 274. — **20,45:** Attualità. — **21:** Segnale orario - Concerto dell'orchestra della stazione con soli di piano: 1. Beethoven: *Concerto* n. 6 in sol maggiore per piano e orchestra; 2. Fink: *Suite* per archi. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15:** Notiziario in tedesco. — **22,35-22,45:** Conversazione politica in tedesco.

**Bratislava:** kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **17:** Concerto di musica da camera. — **17,35:** Da Praga. — **17,50:** Dischi. — **18:** Conversazione. — **18,15:** Trasmissione musicale variata in ungherese. — **19:** Da Praga. — **19,5:** Comunicati. — **19,10:** Da Praga. — **19,20:** Da Brno. — **20,15:** Conversazione. — **20,30:** Da Praga. — **22,15-22,30:** Notiziario in ungherese.

**Brno:** kc. **922;** m. **325,4;** kW. **32.** — Ore **17,5:** Praga. — **17,15:** Recensione di libri. — **17,35:** Praga. — **17,50:** Dischi. — **18:** Attualità. — **18,15:** Dischi. — **18,25:** Conversazioni varie in tedesco. — **19:** Praga. — **19,20:** Novy: *Il canto della Repubblica*, pot-pourri radiofonico, per canto e orchestra. — **20,15:** Bratislava. — **20,30:** Concerto di violino e piano. — **20,45-22,45:** Praga.

**Kosice:** kc. **1113;** m. **269,5;** kW. **2,6.** — Ore **17,30:** Trasmissione in ungherese. — **18:** Dischi. — **18,5:** Trasmissione per gli operai. — **18,20:** Dischi. — **18,30:** Lezione d'inglese per i principianti. — **18,50:** Dischi. — **19:** Notiziario in ungherese. — **19,10:** Praga. — **19,20:** Brno. — **20,15:** Bratislava. — **20,20:** Praga. — **22,15-22,30:** Bratislava.

**Moravska-Ostrava:** kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **17,50:** Conversazione e letture. — **17,10:** Dischi. — **18,20:** Conversazione. — **18,30:** Conversazione e concerto vocale in tedesco. — **19:** Praga. — **19,20:** Brno. — **20,15:** Bratislava. — **20,30:** Concerto di fisarmoniche — **20,45-22,15:** Praga.

## DANIMARCA

**Copenaghen:** kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **0,8.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **75.** — Ore **17:** Letture. — **17,30:** Meteorologia - Dizione - Conversazione. — **18,15:** Lezione di inglese. — **18,45:** Meteorologia - Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Campane - Conversazione. — **20,30:** Concerto orchestrale e vocale dedicato a Mozart: 1. Ouverture di *Così fan tutte;* 2. *La battaglia*, controdanza; 3. Canto; 4. Due minuetti; 5. Canto; 6. Una serenata. — **21,30:** Conversazione. — **22:** Notiziario. — **22,15:** Soli di saxofono. — **22,40:** Dischi. — **23-0,30:** Musica da ballo.

## FRANCIA

**Bordeaux-Lafayette:** kc. **1077;** m. **278,6;** kW. **12.** — Ore **18:** Conversazione letteraria. — **19,15:** Giornale radio. — **20,35:** Bordeaux cent'anni fa. — **21:** Per i fanciulli. — **21,15:** Notiziario. — **21,30:** Concerto dal « Grand Théâtre » di Bordeaux dedicato ai compositori bordolesi. Orchestra e coro femminile.

**Lyon-la-Doua:** kc. **648;** m. **463;** kW. **15.** — Ore **19,15:** Giornale radio. — **20,30:** Dischi. — **20,40:** Notiziario. — **20,50-21,30:** Conversazioni varie. — **21,30:** Da Bordeaux - In seguito: Notiziario.

**Marsiglia:** kc. **749;** m. **400,5;** kW. **5.** — Ore **18:** Per le signore. — **18,15:** Novelle e racconti. — **18,30:** Dischi. — **19,10:** Notiziario. — **19,15:** Giornale radio. — **20,30:** Musica da ballo. — **20,45:** Conversazione sull'astronomia. — **21:** Dischi. — **21,15:** Notizie sportive. — **21,30:** Trasmissione di una serata dal Grand Théâtre di Bordeaux.

**Parigi P. P.** (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **60.** — Ore **19,45:** Quotazioni di Borsa. — **19,49:** Conversazione medica. — **19,57:** Conversazione. — **20,3:** Dischi. — **20,10:** Giornale parlato. — **20,30:** Conversazione orticola. — **20,37:** Dischi. — **20,50:** Musica riprodotta. — **21:** Intermezzo. — **21,9:** Conversazione. — **21,19:** « La rivista del mese » con Max Régnier e la sua compagnia. — **21,40:** Intermezzo. — **21,55:** Concerto di gala con le « vedettes » Odéon. — **22,10:** Ultime notizie.

**Parigi Torre Eiffel:** kc. **216;** m. **1389;** kW. **13.** — Ore **18,45:** Notiziario. — **19:** Conversazioni varie. — **19,45:** Attualità. — **20,15:** Bollettino meteorologico. — **20,25:** Notiziario. — **20,30-22:** Presentazione di scene varie di operette: Lehár: 1) *Lo Zarevic;* 2. *La danza delle libellule*. — **21,30:** Da Bordeaux.

**Radio Parigi:** kc. **167;** m. **1796;** kW. **75.** — Ore **19,20:** Previsioni meteorologiche - Conversazione e comunicato agricolo - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Risultati di corse. — **19,40:** Rassegna di libri di nuova edizione. — **20:** Conversazione musicale su Weber. — **20,30:** La vita pratica. — **21:** Concerto di musica da camera: 1. Fl. Schmidt: *Sonata* per piano e violino; 2. Schumann: *Gli amori del poeta*, edizione integrale; 3. Franck: *Quintetto* - Negli intervalli: Rassegna dei giornali della sera - Bollettino meteorologico - Notiziario vario e sportivo - Conversazione di Paul Reboux.

**Strasburgo:** kc. **859;** m. **349,2;** kW. **12.** — Ore **18:** Concerto di musica da camera. — **19:** Conversazione letteraria. — **19,15:** Conversazione. — **19,30:** Musica da ballo. — **20,30:** Segnale orario - Notiziario. — **20,45:** Dischi. — **21:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **21,30-23,30:** Trasmissione dalla Sala Poirel di Nancy di un concerto strumentale con arie per coro: 1. Ropartz: *Su un tema bretone;* 2. Widor: Cantabile della *Sinfonia n. 6* per grande organo; 3. Vivaldi: *Concerto* in la minore per violino, organo e piano; 4. Beethoven: *Trio* in mi bemolle maggiore; 5. Canto e organo; 6. Canto; 7. Honegger: *Corale* per organo; 8. Mendelssohn: Allegro molto dalla *Sonata* n. 6 per organo - Indi: Rassegna della stampa in francese.

**Tolosa:** kc. **895;** m. **335,2;** kW. **8.** — Ore **19:** Notiziario. — **19,15:** Musica militare. — **19,30:** Musica di film sonori. — **19,45:** Musica sinfonica. — **20:** Canzoni spagnole. — **20,15:** Notiziario. — **20,30:** Fisarmoniche. — **20,45:** Arie di opere. — **21:** Brani di opere. — **21,15:** Orchestre varie. — **21,30:** Melodie. — **21,45:** Balalaike e canti russi. — **22:** Brani di opere. — **22,30:** Orchestra viennese. — **22,45:** Canzonette. — **23:** Orchestra argentina. — **23,15:** Notiziario. — **23,30:** Brani di operette. — **23,45:** Musica militare. — **24:** Musica richiesta. — **0,15:** Musica da ballo. — **1:** Notiziario. — **1,5:** Fantasia radiofonica. — **1,15-1,30:** Orchestre varie.

## GERMANIA

**Amburgo:** kc. **904;** m. **331,9;** kW. **100.** — Ore **17:** Monaco. — **17,15:** Dischi. — **17,30:** Per i giovani. — **18:** Trasmissione musicale per i fanciulli. — **18,45:** Notizie e bollettini vari. — **19:** L'Ora della Nazione (Muehlacker). — **20:** Notiziario. — **20,10:** Wulf Bey: *Wallenstein*, dramma con musica di Roters. — **21,10:** Concerto orchestrale con soli vari: 1. Beethoven: *Rondino* in mi bemolle maggiore per 8 fiati; 2. Telemann: *Musica da banchetto*, suite in si bemolle maggiore per orchestra da camera; 3. Mozart: *Serenata* in mi bemolle maggiore per 8 fiati. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Concerto dell'orchestra della stazione con canto: 1. Grieg: Marcia del *Sigurd Jorsalfar;* 2. Smetana: Ouverture della *Sposa venduta;* 3. Canto; 4. Frankenstein: *Musica solenne;* 5. Glazunov: *Valzer di concerto;* 6. Canto; 7. Delibes: Musica di balletto da *Coppelia;* 8. Suppé: Ouverture di *Poeta e contadino;* 9. Raffaelli: Pot-pourri di *Firenze ridente*.

**Berlino:** kc. **841;** m. **356,7;** kW. **100.** — Ore **17:** Monaco. — **17,15:** Conversazione. — **17,30:** Concerto vocale di ballate. — **18:** Conversazioni varie: « Teoria e prassi ». — **18,30:** Comunicati. — **18,35:** Attualità. — **19:** L'Ora della Nazione (Muehlacker). — **20:** Notiziario. — **20,10:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Adam: Ouverture della *Bambola di Norimberga;* 2. Mayer: *Serenata;* 3. Strauss: *Accelerazioni*, valzer; 4. Canto; 5. Ciaikovski: *Romanza;* 6. Bayer: Valzer del balletto *La fata delle bambole;* 7. Södermann: *Nozze campestri*, marcia. — **21,10:** Scene brillanti: *La fiaba della radio*. — **21,35:** Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a composizioni poco note di Schumann: 1. *Ouverture al « Giulio Cesare » di Shakespeare*, op. 128; 2. *Introduzione e allegro appassionato*, op. 92 (pezzo di concerto per piano e orchestra in sol maggiore). — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,20-24:** Concerto di musica da camera con canto: 1. Schubert: *Adagio e rondò* per violino, viola, cello e piano; 2. Canto; 3. Beethoven: Andante con variazioni della *Serenata* in re maggiore, op. 25 per flauto, violino e viola; 4. Schumann: *Novelletta* in fa diesis minore, op. 21; 5. Puccini: Due *minuetti* per quartetto d'archi; 6. Roters: *Serenata* per flauto, quartetto d'archi e piano; 7. Canto; 8. Juon: *Silhouettes* per due violini e piano; 9. Trapp: *Sonatina* per piano, op. 25; 10. Kurt Schubert: *Musica da camera su un canto popolare slesiano* per quartetto d'archi e piano.

**Breslavia:** kc. **950;** m. **315,8;** kW. **60.** — Ore **17:** Monaco. — **17,15:** Concerto vocale di *lieder* per baritono. — **18:** Per i giovani. — **18,20:** Attualità. — **18,50:** Notizie e bollettini vari. — **19:** L'Ora della Nazione (Muehlacker). — **20:** Lipsia. — **20,10:** Monaco. — **20,30:** (dalla Konzerthaussaal) Concerto orchestrale sinfonico: 1. Schumann: *Sinfonia* n. 4, in re minore, op. 120; 2. Ciaikovski: *Concerto* di violino in re maggiore, op. 35; 3. Reger: *Variazioni e fuga su un tema di Mozart*, op. 132. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,45-0,30:** Musica brillante e da ballo - In un intervallo: Concerto di organo di cinema.

**Francoforte:** kc. **1195;** m. **251;** kW. **17.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,45:** Commemorazione di Alois Senefelder. — **18:** Per i giovani. — **18,25:** Muehlacker. — **18,45:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'Ora della Nazione (Muehlacker). — **20:** Notiziario. — **20,10:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per tenore: 1. Auber: Ouverture di *Fra Diavolo;* 2. Canto; 3. Verdi: Preludio dell'*Aida;* 4. Canto; 5. Puccini: Intermezzo della *Manon Lescaut;* 6. Canto; 7. Verdi: Balletto dal *Macbeth*. — **20,50:** Gösta Rybrant: *Il terrore batte alla porta di Peter Holl*, dramma in un atto. — **21,30:** Concerto corale di antichi *Lieder* alemanni. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,15:** Muehlacker. — **22,25:** Notizie regionali. — **22,40:** Conversazione. — **23-1:** Muehlacker.

**Königswusterhausen:** kc. **191;** m. **1571;** kW. **60.** — Ore **17:** Monaco. — **17,15:** Per i giovani. — **17,30:** Conversazione. — **18:** Concerto di musica da camera. — **19,50:** Dizione - Bollettino meteorologico. — **19:** L'ora della Nazione (Muehlacker). — **20:** Detti e proverbi - Notiziario. — **20,10:** Erich Fortner: *Ferdinand Raimund e il suo mondo incantato*, rievocazione con scene dalle opere di Ferdinand Raimund e dalla commedia di Möller: *Ferdinando e le donne*. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,25:** Conversazione e letture. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23-24:** Langenberg.

**Langenberg:** kc. **658;** m. **455,9;** kW. **60.** — Ore **17:** Monaco. — **17,15:** Concerto vocale di *lieder*. — **18:** Per i giovani. — **18,25:** Lezione di francese. — **18,45:** Notizie e bollettini vari. — **19:** L'Ora della

# LUNEDÌ

## 26 FEBBRAIO 1934 - XII

Nazione (Muehlacker). — **20:** Notiziario. — **20.10:** Rimsky Korsakov: *Sheherazade*, suite sinfonica con versi di Stefan Andres. — **21,30:** Rassegna settimanale. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22 20:** Lezione di scacchi. — **22,35:** Dischi. **23-0,30:** Musica da ballo.

**Lipsia:** kc. 785; m. 382,2; kW. 120. — Ore **17.30:** Conversazione. — **17.45:** Concerto di musica da camera. — **18.45:** Conversazione: « La lotta per il petrolio ». — **18.35:** Conversazione: « La bicicletta romantica ». — **18.45:** Notizie varie. — **19:** L'Ora della Nazione (Muehlacker). — **20:** Attualità. — **20,10:** Trasmissione popolare variata. — **21:** Koschat: *Sul lago di Worth*, commedia in un atto con musica e canto. — **22:** Notiziario. — **22,25:** Monaco. — **22,45:** Intermezzo variato. — **23-0.30:** Musica brillante ritrasmessa.

**Monaco di Baviera:** kc. 740; m. 405,4; kW. 100. — Ore **17:** Racconti ed aneddoti: « Avventure di viaggi e di sport ». — **17.15:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17.30:** Conversazione: « Alois Senefelder ». — **17,50:** Concerto di musica da camera. — **18,10:** Recensione di libri. — **18,25:** Dischi. — **18,45:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'Ora della Nazione (Muehlacker). — **20:** Notiziario. — **20.10:** Conversazione sull'Austria. — **20.30:** Serata brillante di varietà popolare. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22.20:** Intermezzo variato. — **23-24:** Concerto strumentale e corale di composizioni di giovani autori. 1. Jobst: Cantata sulla *Passione di Cristo* per soprano solo, due viole, organo e coro misto; 2. Sell: *Sonata* per flauto, oboe, clarinetto, corno e fagotto; 3. Fleischer: 6 *Lieder* per coro; 4. Freytag: *Inno* per soprano, contralto, baritono e piano; 5. Panels: Due *madrigali* per coro misto con quartetto di fiati obbligato, op. 2.

**Mühlacker:** kc. 574; m. 522,6; kW 100. — Ore **17.30:** Conversazione: « L'invenzione della litografia ». — **17,45:** Concerto vocale di *Lieder* con accompagnamento di liuto. — **18:** Per i giovani. — **18,25:** Lezione di francese. — **18,45:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'ora della Nazione: Trasmissione variata: *Scene in tutto il mondo*. — **20-22,15:** Francoforte. — **22,15:** « Devi sapere che... ». — **22.25:** Notizie regionali. — **22,45:** Dischi. — **23:** Conversazioni varie e dischi: *Un compagno di viaggio*. — **24-1:** Musica brillante e popolare.

### INGHILTERRA

**Daventry National:** kc 200; m. 1500; kW. 30. — **London National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — **North National:** kc. 1013; m. 296,2; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1050; m. 285,7; kW 50. — **West National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — Ore **17:** Soli di violino e piano (per Daventry soltanto). — **17.30:** Concerto dell'orchestra di Scottish Regional (solo Daventry). — **17,45:** Segnale orario. — **18.15** (Tutte le trasmittenti, eccetto Daventry): Musica da ballo. — **18.15** (Solo Daventry): L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Intermezzo. — **19.30:** Concerto di musica da camera: 1. Andres Lorente: *Fuga* a quattro voci; 2. Eustache du Caurroy: *Fantasia* a quattro voci; 3. Claudio Monteverdi: *La giovinetta*, a cinque voci; 4. Nicolaus Metru: *Fantasia* a due voci; 5. Giovanni Valentini: Sonata a cinque istrumenti. — **19,50:** Rassegna di libri. — **20,5:** Conversazione su problemi economici. — **20,30:** Conversazione del ciclo: « Il carattere nazionale: L'industria moderna ed il carattere nazionale ». — **21:** Concerto di musica da ballo. — **22:** Notiziario - Segnale orario. — **22,20:** Conversazione: « La fattoria giapponese ». — **22,35:** Concerto di musica da camera con arie per tenore: 1. Haydn: *Quartetto* in re minore, op. 76, n. 2; 2. Intermezzo di canto; 3. Eug. Gossens: *Fantasia quartetto* (in un tempo); 4. Hugo Wolf: *Serenata italiana*. — **23,50:** Letture. — **23,55:** Musica da camera (solo Daventry). — **0,30:** Segnale orario.

**London Regional:** kc. 877; m. 342,1; kW. 50. — Ore **17:** Da Daventry National. — **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Intermezzo. — **19.30:** Concerto orchestrale e vocale dedicato a Mozart. — **20,45:** Concerto corale (coro maschile della stazione). — **21.15:** Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione E.) con soli di violino: 1. Grieg: Ouverture *In autunno*; 2. Fr. d'Erlanger: *Concerto* op. 17 (violino e orchestra); 3. Edw. German: *Inverno* (Le stagioni); 4. (Per violino) *a*) Szymanowski: *La fontana d'Aretusa*; *b*) Dinicu: *Hora*; 5. Saint-Saëns: *Marcia eroica* (Suite algerienne). — **22,30:** Midland Regional. — **23.15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30:** Musica da ballo ritrasmessa. — **0.30:** Segnale orario.

**Midland Regional:** kc. 767; m. 391,1; kW. 25. — Ore **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Concerto di dischi. — **20:** Concerto di un'orchestra di Spa - Negli intervalli: Arie per tenore. — **21,10:** Conversazione. — **21,30:** Gounod: *Faust*, opera (solo secondo atto - Trasmissione da un teatro). — **22 20:** Intermezzi di pianoforte. — **22.30:** Ralph Stanley e Fred Neville: *L'ecclissi di Cupido*, commedia con musica. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30:** Da London Regional. — **24:** Trasmissione con televisione.

### JUGOSLAVIA

**Belgrado:** kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5. — Trasmissioni sospese per ragioni tecniche.

**Lubiana:** kc. 527; m. 569,3; kW. 5. — Ore **18:** Per le signore. — **18,30:** Conversazione scientifica. — **19:** Dischi. — **19.30:** Notiziario in esperanto. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20,45:** Concerto vocale. — **21,15:** Scene umoristiche. — **22:** Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo.

### LUSSEMBURGO

**Lussemburgo:** kc. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore **20:** Concerto variato orchestrale. — **20,30:** Conversazione in ceco. — **20,35:** Continuazione del concerto. — **21,15:** Notiziario. — **21,35:** Concerto di musica ceca: 1. Dvorak: *Danza slava* n. 6. — **21,45:** Tendenza del mercato internazionale. — **21,50:** Continuazione del concerto: 2. Janacek: *Suite* n. 1 per orchestra d'archi; 3. Dvorak: Largo della sinfonia *Dal nuovo mondo*; 4. Smetana: *Scene nuziali*, suite. — **22,45:** Dischi (composizioni ceche). — **23,15:** Musica da ballo.

### NORVEGIA

**Oslo:** kc. 253; m. 1186; kW. 60. — Ore **17:** Musica brillante. — **18:** Radio-cronaca di una manifestazione sciistica. — **18.20:** Festa della Società Reale delle Scienze, conversazioni e musica. — **19:** Informazioni. — **19,15:** Bollettino meteorologico - Notiziario. — **19,30:** Conversazione agricola. — **20:** Segnale orario - In seguito concerto orchestrale. 1. Herold: Ouverture di *Zampa*; 2. Bose: *Miranda*, valzer; 3. Doppler: *Fantasia pastorale ungherese*, flauto; 4. Grieg: *Suite di arie popolari norvegesi*; 5. Bach: *Concerto* per violino, oboe e piano; 6. Lehàr: *Bello è il mondo*, potpourri. — **21,10:** Rassegna della politica estera. — **21,40:** Bollettino meteorologico. — **21,45:** Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Letture. — **22.45:** Fine.

### OLANDA

**Hilversum:** kc. 995; m. 301,5; kW. 20. — Ore **17.40:** Concerto pianistico. — **18,40:** Dischi. — **19,10:** Domande e risposte. — **19.40:** Comunicati della Polizia. — **19.55:** Informazioni ecclesiastiche. — **20,10:** Domande e risposta (continuazione). — **20,40:** Dischi. — **21,10:** Concerto corale (tre cori riuniti). — **21,40:** Conversazione sulla Repubblica di Liberia. — **22,10:** Continuazione del concerto vocale. — **23,10-0,10:** Dischi.

### POLONIA

**Varsavia I:** kc. 212; m. 1415; kW. 120. — Ore **17,15:** Concerto di piano. — **17,50:** Corrispondenza agricola. — **18:** Conversazione. — **18,20:** Concerto di musica brillante da un Caffè. — **19:** Programma di domani. — **19,5:** Diversi. — **19,25:** Conversazione di attualità. — **19,40:** Bollettino sportivo. — **19,47:** Giornale radio. — **19,55:** Intervallo. — **20:** « Pensieri scelti ». — **20,2:** Concerto del ciclo « Musica dell'Indipendenza Polacca ». Orchestra sinfonica della stazione diretta da Z. Latoszewski con soli di flauto: 1. Conversazione (da Poznan); 2. Kamienski: Ouverture dell'opera *Le dame e gli ussari*; 2. Tad Kassern: *Concerto* per flauto e orchestra; 4. Et. Poradowski: *Terza sinfonia*. — **21,15:** Trasmissione letteraria. — **21,30:** Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione. 1. Eric Coates: *Suite in miniatura*; 2. Scassola: *Una sera nell'Andalusia*; 3. Schlenk: *La farfalla*; 4. Lacôme: *Notturno* n. 2. — **22:** Dischi. — **22,20:** Musica da ballo dal Caffè Italia. — **23:** Bollettini: meteorologico e di polizia. — **23,5:** Continuazione del concerto di musica da ballo.

### ROMANIA

**Brasov:** kc. 160; m. 1875; kW. 20. — **Bucarest I:** kc. 823; m. 364,5; kW. 12. — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Radiogiornale. — **18.15:** Radio-orchestra (contin.). — **19:** Conversazione. — **19,20:** Dischi. — **19,45:** Conversazione. — **20:** Musica da camera. — **20,30:** Conversazione. — **20,45:** Intermezzo di canto. — **21,15:** Soli di violino e piano: 1. Haendel: *Sonata* in la; 2. Bach: *Sonata* in sol minore; 3. Pugnani-Kreisler: *Tempo di minuetto*; 4. Granados: *Danza spagnuola*; 5. Lalo: Andante della *Sinfonia spagnuola*. — **21,45:** Giornale radio.

### SPAGNA

**Barcellona:** kc. 795; m. 377,4; kW. 7. — Ore **19:** Concertino del trio della stazione. — **19,30:** Giornale parlato. - Continuazione del concerto. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,20:** Bollettino sportivo. — **20,30:** Quotazioni di Borsa - Conversazione in catalano. — **21:** Conversazione di volgarizzazione aeronautica. - Continuazione del concerto di dischi. — **21,45:** Giornale parlato. — **22:** Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche. — **22,5:** Conversazione di attualità - Quotazioni di merci, cotoni e valori. — **22,10:** Rivista festiva in versi. — **22,30:** Sardane eseguite dalla Cobla Barcelona Albert Martí. — **23:** Concerto schubertiano dell'orchestra della stazione: 1. *Polacca* in si bemolle; 2. *Momento musicale*; 3. *Serenata*; 4. *Minuetto* in re maggiore; 5. *Marcia militare* n. 2. — **23,30:** « Attività », radio-gazzetta di vita catalana. — **24:** Trasmissione di ballabili. — **1:** Notiziario.

### SVEZIA

**Stoccolma:** kc. 704; m. 426,1; kW. 55. — **Motala:** kc. 221; m. 1357; kW. 30. — **Göteborg:** kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — **Hörby:** kc. 1131; m. 265,3; kW. 10. — Ore **17,5:** Concerto di fisarmoniche. — **17,30:** Recitazione. — **18:** Dischi. — **18,55:** Relazione sulla seduta parlamentare. — **19,30:** Concerto dell'orchestra della stazione con soli vari: 1. Vivaldi-Nachez: *Concerto* in la minore per violino, orchestra d'archi e organo; 2. Lully-Mottl: *Suite di balletto*; 3. Mozart: Frammento del *Concerto* in si bemolle maggiore per fagotto e orchestra; 4. Recitazione; 5. Rimski-Korsakov: *Sinfonietta*; 6. Debussy: *Ballata*; 7. Grieg: Due *melodie elegiache* per orchestra d'archi; 8. Herold: Ouverture di *Zampa*. — **21,15:** Conversazione. — **22-23:** Concerto di musica da camera: 1. Dvorak: *Trio* con piano op. 90, in mi minore; 2. Moffat: *Bourrée* (violino); 3. Paderewski-Kreisler: *Minuetto* (violino); 4. Dvorak: *Danza slava* (violino); 5. Sarasate: *Zapateado* (violino).

### SVIZZERA

**Beromünster:** kc. 556; m. 539,6; kW. 60. — Ore **17:** Concerto vocale di *lieder* per soprano. — **17,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Dischi. — **18,30:** Per i giovani. — **19:** Segnale orario - Meteorologia - Dischi. — **19,20:** Lezione di inglese. — **20:** Concerto orchestrale di musica popolare svizzera. — **21,30:** Notiziario. — **21,40-22,15:** Concerto orchestrale e pianistico dedicato a Grieg.

**Monte Ceneri:** kc. 1167; m. 257,1; kW. 15. — Ore **19,15:** Eventuali comunicazioni - Menu della settimana. — **19,30:** Dischi. — **19,45** (da Berna): Notiziario. — **20** (da Zurigo): Concerto sinfonico. Solista Franz Voelker, tenore. Orchestra diretta da Volkmar Andreae: 1. Schubert: *Sinfonia incompiuta* in si minore; 2. Wagner: *Rienzi*, preghiera per tenore; 3. Weber: *Il franco tiratore*, un'aria; 4. Mussorgski: *Kovancina*, preludio al secondo atto; 5. Mussorgski: Una notte sul monte Calvo; 6. Verdi: Finale dell'*Otello*; 7. R. Strauss: *I tiri birboni di Till Eulenspiegel*, poema sinfonico - Nell'intervallo: Vita sportiva. — **22:** Fine.

**Sottens:** kc. 677; m. 443,1; kW. 25. — Ore **18:** Lezione di metallurgia. — **18.30:** Per i fanciulli. — **18,55:** Lezione di italiano. — **19,20:** Conversazione. — **19,45:** Concerto di fisarmonica. — **20,15:** Introduzione alla trasmissione seguente. — **20,30:** Concerto orchestrale sinfonico: 1. Beethoven: Musica di balletto del *Prometeo*; 2. Purcell: *Pavana e ciaccona*; 3. Wagner: Frammento del *Crepuscolo degli Dei*; 4. Vogel: *Ritmica funebre*; 5. Vogel: *Ritmica scherzosa*; 6. Mussorgski: Due preludi dalla *Kovàncina*; 7. Dukas: *L'apprendista stregone* - In un intervallo: Notiziario. — **22,30:** Fine.

### UNGHERIA

**Budapest I:** kc. 546; m. 549,5; kW. 120. — Ore **17:** Conversazione. — **17,30:** Concerto di violino e piano. — **18:** Lezione di tedesco. — **18,30,** Dischi di grammofono. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Verdi: *Aida*, opera (dall'Opera Reale Ungherese) - In seguito: Musica zigana ritrasmessa.

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

**Algeri:** kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — Ore **19:** Concerto di musica orientale. — **20:** Notiziario e bollettini. — **20,45:** Musica riprodotta. — **20,55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **21,40:** Notiziario. — **21,45:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Gounod: *Romeo e Giulietta*; 2. Brahms: Seconda *sinfonia*. Nell'intervallo: Dischi e notiziario.

# INTERVISTE

— *Ho aspettato a... intervistarti dopo il successo...*

— *Per legittima difesa...*

— *Per amicizia. Intervistare gli amici prima degli.... insuccessi e dopo i trionfi.* Il Maestro *è l'ultima che hai scritto?*

— *Sì, l'ultima. E' del mese di novembre ultimo scorso.*

— *Ed è certamente la tua più bella commedia! C'è un Antonelli più umano, più sentimentale, con più tenerezza e bontà...*

— *Non credere. Io sono lo stesso che ha scritto* La rosa dei venti *e* L'uomo che incontrò se stesso. *La mia tecnica è la stessa, gli intendimenti d'arte sono identici... Piuttosto bisogna dire che, servendomi sempre dei miei mezzi e senza rinunciare minimamente alle particolarità del mio stile, io sono forse riuscito a scrivere una commedia umana...*

— *Dunque pensi anche tu che non è necessario che uno scrittore rinunzi alle sue qualità di stile per essere accetto al pubblico che frequenta i teatri?*

— *Io dico di no. E' tutta una questione di mestiere. La tecnica non deve essere fine a se stessa, ma con la tecnica si arriva a far accettare al pubblico le commedie più difficili, ovverosia le commedie che, avendo un contenuto idealistico, trattano i più ardui problemi di carattere universale che interessano l'umanità.*

— *C'è una commedia, mi pare, che tu scrivesti l'anno scorso e che il pubblico non ancora conosce.*

— *Sì:* L'uomo che vendette la propria testa. *E' una commedia di genere ironico. E' la storia di uno scienziato, che crede di aver scoperto in un giovane pastore il tipo antropometrico del preuomo, e ne acquista la testa per regalarla al suo paese. Poi scrive un libro di cui il preuomo è il protagonista e questo libro gli frutta un seggio all'Accademia. Se non che, il giovane pastore, incuriosito del mondo, provvede alla propria educazione, in modo da diventare un uomo civile, e quando è civilizzato per bene, chiede allo scienziato che lo ha reso celebre, la mano della figlia. Ne nasce un conflitto pieno d'ironia e di dramma. La commedia si chiude con una scena di grande violenza.*

— *Questa commedia la doveva rappresentare Picasso?*

— *L'ha rappresentata a Lugano e in tutta la Svizzera, con grande successo. Tuttavia è ancora nuova per l'Italia...*

— *Che cosa pensi di Marta Abba, la tua interprete de* Il Maestro?

— *E' un'attrice di una potenza rara. Essa possiede una maschera bellissima e un impeto con cui può arrivare immediatamente alla tragedia. E' una delle poche attrici nostre, che può dare di queste sensazioni. Vedrete come ella saprà interpretare la parte di Mila di Codra ne* La figlia di Jorio, *in occasione del Congresso Volta, che, come saprai, quest'anno avrà luogo a Roma e avrà per argomento il teatro.*

— *E chi sarà Aligi?*

— *Ruggero Ruggeri, l'Aligi insuperato e, possiamo dire, insuperabile...*

— *Prima di lasciarti, voglio chiederti il titolo della commedia che, a quel che si dice, tu hai già scritto per la Marta Abba.*

— *E' intitolata* Eternità di Eva.

— *Ma perchè non l'hai ancora fatta rappresentare?*

— *Perchè non è prudente far rappresentare due commedie dalla stessa Compagnia nello stesso giro di piazze...*

— *Ma hai scritto anche un lavoro in cui è raffigurata la gioventù di oggi, la gioventù fascista della nostra generazione?*

— *Sì; ha per titolo* Il germoglio.

— *Quante commedie! Vuoi vendicarti della tua professione di critico...*

— *Ti risponderò con una battuta della mia commedia* Il Maestro: «*Il critico è un signore che molte volte ha di una commedia un'opinione diversa da quella del suo autore...*». *Io scrivo per stabilire a questa regola il maggior numero di eccezioni...*

**ENZO FERRIERI.**

# MARTEDÌ

## 27 FEBBRAIO 1934 - XII

### ROMA - NAPOLI - BARI
### MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW :
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,30)

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.
12,30: Dischi.
13-14,15: QUINTETTO AMBROSIANO (Vedi Milano).
13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.
16,30 (Roma-Napoli): Giornalino del fanciullo; (Bari): Dischi.
16,55: Giornale radio - Cambi.
17,10 (Bari): CONCERTO DEL RADIO-QUINTETTO. (Roma-Napoli): CONCERTO STRUMENTALE: 1. Cergoli: *Qui si paga per contanti*, one step; 2. Amadei: *Impressioni d'Oriente*, suite seconda; 3. Nissim: *Sentimental jazz*, fox lento; 4. Petralia: *Memorie;* 5. Cilèa: *Adriana Lecouvreur*, fantasia; 6. Serrilli: *Chiaro di luna hawajano*, solo per chitarra; 7. Fall: *Come bacia Charlotte*, fox-trot; 8. Ramoni: *Quando il mio cuore è felice*, fox-trot.
17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18: Quotazioni del grano - Bollettino delle nevi.
18,10-18,20: Radio-giornale dell'Enit - «Taormina» (parla la signorina Berthe Grossbard).
18,30 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.
18,35: Lezioni di telegrafia Morse.
18,45 (Roma): Segnali per il servizio radio-atmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.
18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
19: Notiziario in lingue estere.
19,30: Dischi.
19,50: Giornale radio - Notizie sportive.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.
20,10: Soprano GERLANDA RODI.
20,30: CRONACHE DEL REGIME.
20,40: Dischi.
21:

### Trasmissione d'opera da un teatro

Negli intervalli: Mario Corsi: I misteri del palcoscenico: Il sipario, conversazione - «Navigando verso il Levante», conversazione - Giornale radio.

### MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.
11,15-12.30: DISCHI DI MUSICA VARIA.
12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-13,30 e 13,45-14,15: QUINTETTO AMBROSIANO: 1. Solazzi: *Andalusiana*, valzer; 2. Ferraris: *Canzone d'amore;* 3. De Curtis: *Sona chitarra;* 4. Redi: *Canzone solitaria;* 5. Giordano: *Fedora*, fantasia; 6. Rossi: *Canzone bohème;* 7. Tirindelli: *Mistrea;* 8. Scassola: *Festa al villaggio.*
13,30-13,45: Dischi e Borsa.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.
16,35: Giornale radio.

PALERMO
Ore 20,45
MIGNON
Opera in quattro atti di
AMBROGIO THOMAS

ROMA - NAPOLI BARI - MILANO II TORINO II
Ore 21
TRASMISSIONE D'OPERA DA UN TEATRO

16,45: Cantuccio dei bambini. (Milano-Torino-Genova-Trieste): Favole e leggende; (Firenze): Yambo: «Dialoghi con Ciuffettino».
17,10: DISCHI DI MUSICA BRILLANTE.
17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
18,10: Bollettino delle nevi.
18,15-18,20: Comunicazioni della R. Società Geografica.
18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.
19,30: Dischi.
19,45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.
20,30: CRONACHE DEL REGIME.
20,40:

### Concerto strumentale e vocale

diretto dal M° UGO TANSINI.

1. Thomas: *Mignon*, sinfonia.
2. Cowen: *Tre danze inglesi.*
3. Bellini: *La sonnambula*, «Come per me sereno» (soprano Nilde Frattini).
4. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, intermezzo.
5. Verdi: *I Vespri siciliani*, bolero (soprano Nilde Frattini).
6. Wagner: *Rienzi*, ouverture.

21,45: Ferdinando Barbacini: «Caratteristiche astro-meteorologiche del mese di marzo», conversazione.
22:

### Concerto di musica da camera

1. Roggero: *Notturno* (solista A. Gramegna).
2. *a)* Monteverdi: *Lamento di Arianna; b)* Durante: *Danza, danza; c)* Mozart: *Aria di Cherubino* (mezzo-soprano N. Annibali).
3. Mozart: *Quartetto in sol minore* per violino, viola, violoncello e pianoforte. Esecutori: A. Gramegna, G. Trampus, A. Valisi, M° L. Gallino.
4. *a)* Brahms: *Notte di maggio; b)* Grecaninow: *Triste è la steppa; c)* Bianchini: *Il sandolo; d)* Filippi: *El ti* (mezzo-soprano N. Annibali).
5. *a)* Pergolesi: *Aria; b)* Albeniz: *Malagueña* (solista A. Valisi).

23: Giornale radio.

### BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. G. Zuliani: *Briosa;* 2. Manoni: *Boston;* 3. Leopold: *Valzer di nozze;* 4. Canzone; 5. Guerrieri: *Bridge;* 6. Eysler: *Un giorno in Paradiso*, selezione; 7. Canzone; 8. Mariotti: *Un bacio;* 9. Bettinelli: *Giostra di danze*, selezione; 10. Moleti: *San Remo.*

# MARTEDÌ

## 27 FEBBRAIO 1934 - XII

13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: Dischi.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto sinfonico

diretto dal M° FERNANDO LIMENTA.

1. Niels W. Gade: *Rimembranze di Ossian*, ouverture da concerto.
2. Ciaicowski: *Andante cantabile*.
3. Dvorak: *Danza slava*.

Remo Pedrotti: «Tecnica moderna dello sci», seconda conversazione.

4. Burgmein: *Pulcinella innamorato*, poemetto eroicomico in quattro parti: *a*) Festa popolare, *b*) La battaglia, *c*) Serenata, *d*) Corteggio nuziale.

Notiziario letterario.

5. Giulio Klaas: *Epoca galante*, *a*) Entrata, *b*) Sarabanda, *c*) Gavotta, *d*) Minuetto, *e*) Rigodone.
6. Verdi: *Luisa Miller*, sinfonia.

Alla fine: Concerto dal Caffè «Grande Italia».
22,30: Giornale radio.



## PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: Orchestra Jazz.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Salotto della Signora.
17,40-18,10: Dischi.
18,10-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA. Variazioni balillesche e Capitan Bombarda
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

### Mignon

Opera in quattro atti di A. THOMAS (Edizione Sonzogno).

*Personaggi*:
*Mignon* .......... Nina Algozzino
*Guglielmo* ........ Alfredo Sernicoli
*Filina* ........ Gianna Perea Labia
*Lotario* ......... Luciano Donaggio
*Laerte* ........... Agostino Oliva
*Federico* .......... Anna Bagnera
*Giarno* ............ Aldo Vassallo
*Antonio* ........ Giovanni Lumera

Maestro concertatore e direttore d'orchestra A. LA ROSA PARODI.
Maestro dei cori F. MOROSINI.

Negli intervalli: Filipponi: «Carità», conversazione - Notiziario.
Dopo l'opera: Giornale radio.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Amburgo - Ore **19: Concerto orchestrale** dedicato a danze di compositori nordici. — Stoccolma - Ore **20: La Bohème**, opera di G. Puccini (trasmissione dal «Teatro Reale» di Stoccolma). — Vienna - Ore **19,30: Marta** o **Il mercato di Richmond**, opera in quattro atti di Flotow (trasmissione da un teatro). — Bruxelles I - Ore **21: Serata dedicata al compositore belga Arturo De Greef.** Brani scelti dalle opere (trasmissione dal «Conservatorio Reale» di Bruxelles). — Bordeaux-Lafayette - Ore **21,30: Concerto orchestrale e sinfonico** dedicato a V. D'Indy ed a E. Chabrier. Serata federale (trasmissione dal «Conservatorio» di Parigi).

### AUSTRIA

**Vienna**: kc. **592**; m. **566,8**; kW. **100**. — **Graz**: kc. **886**; m. **338,6**; kW. **7**. — Ore **17,5**: Concerto pianistico con arie per soprano. — **17,50**: Conversazione: «Gustav Nachtigal». — **18,15**: Conversazione di economia. — **18,35**: Lezione di francese. — **19**: Attualità. — **19,15**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,30**: Flotow: *Marta, o Il mercato di Richmond*, opera in 4 atti. — **22**: Notiziario. — **22,20**: Musica brillante e popolare.

### BELGIO

**Bruxelles I** (Francese): kc. **620**; m. **483,9**; kW. **15**. — Ore **18,30**: Trasmissione per i fanciulli. — **19,5**: Bollettino settimanale della Radio cattolica belga. — **19,15**: Un po' di musica scelta. — **19,30**: Concerto vocale e strumentale (violino e piano). — **20,15**: Radio intervista col maestro Arth. de Greef. — **20,30**: Giornale parlato. — **21**: Trasmissione di un omaggio nazionale al maestro compositore Arthur de Greef dal Conservatorio Reale di Bruxelles: 1. *La Brabançonne*; 2. Dedica alla musica del mio paese (Joan Meer); 3. A. de Greef: *Suite* in sol per orchestra; 4. A. de Greef: *Canzoni d'amore* per tenore e orchestra; 5. A. de Greef: *Quattro antiche canzoni fiamminghe* - Intermezzo di dischi - 6. A. de Greef: *Concerto* in do per piano e orchestra; 7. Omaggio nazionale; 8. A. de Greef: *Umoresca* per orchestra. — **23,30**: Giornale parlato. — **23,40**: Dischi. — **23,55**: Liszt: *Christus vincit*. — **24**: Fine.

### CECOSLOVACCHIA

**Praga I**: kc. **638**; m. **470,2**; kW. **120**. — Ore **17,15**: Recensione di libri. — **17,25**: Dischi. — **17,35**: Lezione di tedesco. — **17,50**: Dischi. — **18,15**: Conversazione agricola. — **18,25**: Conversazioni varie in tedesco. — **19**: Segnale orario - Notiziario - Dischi - Meteorologia. — **19,20**: Racconti e novelle. — **20,10**: Conversazione giuridica. — **20,35**: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Kovarovic: Frammenti delle *Teste di cane*; 2. Smetana: Polka della *Sposa venduta*. — **21**: Segnale orario - Trasmissione da Bruxelles II (Concerto orchestrale). — **22**: Segnale orario - Notiziario. — **22,15**: Notiziario in inglese. — **22,30-23,30**: Seguito della trasmissione da Bruxelles II (Concerto orchestrale).

**Bratislava**: kc. **1004**; m. **298,8**; kW. **13,5**. — Ore **17,10**: Concerto di musica da camera. — **18**: Lezione sull'alfabeto Morse. — **18,15**: Conversazioni varie e letture in ungherese. — **19**: Da Praga. — **19,5**: Comunicati. — **19,10**: Da Praga. — **19,20**: Berton: *Luce nella tomba*, dramma in due atti. — **20,10**: Da Praga. — **21**: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Haydn: *Sinfonia* n. 3 in mi bemolle maggiore; 2. Syk: *Serenata* per archi op. 8. — **22**: Da Praga. — **22,15**: Notiziario in ungherese. — **22,30-23**: Da Brno.

**Brno**: kc. **922**; m. **325,4**; kW. **32**. — Ore **17,15**: Dettato di stenografia. — **17,25**: Dischi. — **17,35**: Praga. — **17,50**: Dischi — **18**: Attualità. — **18,15**: Per gli operai — **18,25**: Conversazione in tedesco. — **19**: Praga. — **19,20**: Conversazione. — **19,55**: Dischi. — **20,10**: Praga. — **21**: Trasmissione da una caserma: Dialoghi di soldati. — **21,30**: Concerto di musica da camera: Neumann: *Ottetto in sol maggiore*, op. 20. — **22**: Praga — **22,30-23**: Dischi.

**Kosice**: kc. **1113**; m. **269,5**; kW. **2,6**. — Ore **17,30**: Notiziario in ungherese. — **18**: Racconti per fanciulli. — **18,20**: Lezione di polacco. — **18,40**: Conversazione medica. — **19**: Notiziario in ungherese. — **19,10**: Praga. — **21**: Serata radio-teatrale: J. Landa: *Un parentado ignobile*, commedia in un atto. — **21,30**: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di violino. — **22**: Praga. — **22,15**: Bratislava. — **22,30-23**: Brno.

**Moravska-Ostrava**: kc. **1158**; m. **259,1**; kW. **11,2**. — Ore **17,15**: Praga. — **17,50**: Dischi. — **18**: Conversazione. — **18,15**: Conversazione. — **18,25**: Brno. — **19**: Praga. — **19,20**: Concerto orchestrale di musica popolare ceca. — **20,10**: Praga. — **21**: Bratislava. — **22**: Praga. — **22,15-23**: Dischi.

### DANIMARCA

**Copenaghen**: kc. **1176**; m. **255,1**; kW. **0,8**. — **Kalundborg**: kc. **238**; m. **1261**; kW. **75**. — Ore **17**: Per i fanciulli — **17,30**: Bollettini vari - Dizione - Conversazione. — **18,15**: Lezione di inglese. — **18,45**: Meteorologia - Notiziario. — **19,15**: Segnale orario. — **19,30**: Conversazione. — **20**: Campane - Knut Hamsun: *La regina Tamara*, commedia in 3 atti. —

**22**: Notiziario. — **22,15**: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Lange-Muller: *In Alhambra*, suite; 2. Halvorsen: *Suite ancienne*. — **23-0,30**: Musica da ballo.

## FRANCIA

**Bordeaux-Lafayette**: kc. **1077**; m. **278,6**; kW. **12**. — Ore **19,15**: Giornale parlato. — **20,30**: Notiziario. — **20,40**: Per le signore. — **20,55**: Estrazione dei premi. — **21**: Conversazione scientifica. — **21,15**: Notiziario - Dischi. — **21,30**: Trasmissione federale. Concerto dedicato a Vincent d'Indy e Em. Chabrier: 1. Composizioni di d'Indy: a) *Sauge fleurie*, leggenda sinfonica; b) *Il campo di Wallenstein*; c) *Il canto della campana* (tenore, coro ed orchestra). - 2. Composizioni di Chabrier: a) *Gwendoline*, frammenti; b) *Suite pastorale*; c) *Festa polacca*; d) *Espana*. - In seguito: Notiziario.

**Lyon-la-Doua**: kc. **648**; m. **463**; kW. **15**. — Ore **19,15**: Giornale parlato. — **20,30**: Dischi. — **20,40**: Notiziario locale. — **20,50-21,30**: Conversazioni varie. — **21,30**: Trasmissione federale (vedi Bordeaux) - In seguito: Notiziario.

**Marsiglia**: kc. **749**; m. **400,5**; kW. **5**. — Ore **18**: Per le signore. — **18,30**: Dischi. — **19,10**: Notiziario. — **19,15**: Giornale radio. — **20,30**: Musica da ballo. — **20,45**: Conversazione sulla radio. — **21**: Dischi. — **21,15**: Cronaca degli ex-combattenti. — **21,30**: Trasmissione federale (Vedi Bordeaux).

**Nizza-Juan-les-Pins**: kc. **1348**; m. **222,6**; kW. **2**. — Ore **21**: Notiziario e bollettini. — **21,10**: Cronaca agricola. — **21,20**: Lezione di inglese. — **21,40**: Radio-concerto. — **22**: Informazioni - Bollettino meteorologico. — **22,15**: Radio-concerto. — **23,30**: L'Ora della simpatia internazionale.

**Parigi P. P.** (Poste Parisien): kc. **959**; m. **312,8**; kW. **60**. — Ore **19,45**: Quotazioni di Borsa. — **19,49**: Conversazione sulle Assicurazioni sociali. — **19,57**: Dischi. — **20,3**: Conversazione cinematografica. — **20,10**: Giornale parlato. — **20,30**: Trasmissione dello spettacolo dal Circo d'Inverno. — **20,50**: Conversazione. — **21**: Intermezzo. — **21,10**: Concerto. — **21,15**: Intermezzo. — **22,30**: Concerto di musica da camera: Beethoven: *Trio dell'«Arciduca»*. — **23,15**: Notiziario.

**Parigi Torre Eiffel**: kc. **216**; m. **1389**; kW. **13**. — Ore **18,45**: Notiziario. — **19**: Conversazioni varie. — **19,45**: Attualità. — **20,15**: Bollettino meteorologico. — **20,30**: Concerto pianistico con conversazioni illustrative: 1. Granados: *Danza*; 2. Albeniz: *Evocazione*, *El puerto*, *Seguedilla*; 3. De Falla: *L'amore stregone*. — **21**: Conversazione di storia dell'arte. — **21,15**: Notiziario. — **21,30**: Trasmissione dalla sala del *Journal* di un festival franco-polacco: Concerto strumentale e vocale dedicato alle composizioni di Sigismond Singer, diretto dall'autore: 1. *Alla gloria di Verdun*, marcia sinfonica per due piani; 2. *Mietitori*, dalla poesia di santa Teresa del bambino Gesù; 3. a) *Paesaggio di primavera*, b) *Paesaggio d'estate* per piano, soprano e orchestra; 4. *Gettar fuori*, dalla poesia di santa Teresa, per canto e soprano; 5. *L'ultimo giorno del Carnevale di Nizza del 1928*, poema sinfonico per due piani e soprano; 6. *Pezzo di concerto* per oboe e piano; 7. *Ho sete d'amore*, dalla poesia di santa Teresa, per soprano e piano; 8. *Ballata d'autunno*, per piano; 9. *Romanza* per violino e piano; 10. 5 *mazurke* per piano.

**Radio Parigi**: kc. **167**; m. **1796**; kW. **75**. — Ore **17,30**: Lezione di inglese. — **19,20**: Previsioni meteorologiche - Conversazione e comunicato agricolo - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Risultati di corse. — **19,40**: Lezione di tedesco. — **20**: Conversazione artistica. — **20,20**: Rassegna della stampa anglo-sassone - Informazioni. — **20,30**: La vita pratica. — **21**: Serata di canzonieri presentati da D. Bonnaud. Ricordi dello Chat Noir. Audizione della *Marcia alle stelle* di Fragerolle - Negli intervalli: Rassegna dei giornali della sera - Bollettino meteorologico - Informazioni - Con-

**Tolosa**: kc. **895**; m. **335,2**; kW. **8**. — Ore **19**: Notiziario. — **19,15**: Musette. — **19,30**: Orchestra viennese. — **19,45**: Arie. — **20**: Violino e piano. — **20,15**: Notiziario. — **20,30**: Musica sinfonica. — **20,45**: Melodie. — **21**: Musica militare. — **21,15**: Brani di opere. — **21,30**: Arie di opere. — **21,45**: Soli vari. — **22**: Musica da ballo. — **22,30**: Arie di opere. — **22,45**: Musica di film sonori. — **23**: Orchestra viennese. — **23,15**: Notiziario. — **23,30**: Arie di operette. — **23,45**: Orchestra argentina. — **24**: Musica sinfonica. — **0,15**: Musica da ballo. — **1**: Notiziario. — **1,5**: Melodie. — **1,15-1,30**: Chitarra hawajana.

## GERMANIA

**Amburgo**: kc. **904**; m. **331,9**; kW. **100**. — Ore **17,30**: Recensione di libri; **18**: Dischi; **18,45**: Notizie e bollettini vari. — **19**: L'Ora della Nazione: Concerto orchestrale dedicato alle danze di compositori nordici: 1. Grieg: *Danze sinfoniche* n. 1 e 4 op. 35; 2. Sibelius: *Valzer sinfonico*; 3. Palmgren: *Danza delle foglie cadenti*; 4. Halvorsen: *Danza delle baiadere*; 5. Nielsen: *Danza dei galli*; 6. Schjelderup: *Corteo nuziale*; 7. Svendsen: *Polacca solenne*. — **20**: Notiziario. — **20,10**: Trasmissione brillante di varietà. — **21,10**: Concerto di strumenti a fiato. — **22**. Notiziario. — **22,20**: Concerto corale di canti popolari di bevitori. — **22,50**: Concerto orchestrale di musica da ballo antica.

**Berlino**: kc. **841**; m. **356,7**; kW. **100**. — Ore **17**: Conversazione. — **17,10**: Attualità. — **17,20**: Conversazione. — **17,30**: Concerto di musica da camera. — **18,15**: Conversazione: «Il caso Miss Cavell». — **18,30**: Comunicati. — **18,35**: Conversazione. — **19**: L'Ora della Nazione (Amburgo). — **20**: Notiziario. — **20,10**: Dischi. **20,30**: Rombach: *Paganini a Berlino*, radiorecita. — **21,15**: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Rossini: Ouverture dell'*Italiana in Algeri*; 2. Lanner: *Danze di corte*, valzer; 3. Delibes: Frammenti di *Coppelia*; 4. Schubert: *Marcia militare* in re maggiore; — **22**: Notiziario - Meteorologia. — **22,20-24**: Musica da ballo.

**Breslavia**: kc. **950**; m. **315,8**; kW. **60**. — Ore **18**: Conversazione: «Le meraviglie della Natura». — **18,30**: Attualità. — **18,45**: Notizie e bollettini vari. — **19**: L'Ora della Nazione (Amburgo). — **20**: Notiziario. — **20,10**: Schauder: *La rivolta del calendario - Pronti!... Parla il 29 Febbraio 1934*, scene brillanti con musica di Sattler e Sczuka. — **22**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,30**: Conversazione. — **22,40**: Concerto dell'orchestra della stazione: 1: Rossini: Ouverture della *Gazza ladra*; 2. Suppé: Frammenti del *Pensionato*; 3. Leclair: *Il tamburino*; 4. Sinding: *Di sera*; 5. Schytte: *Danza della primavera*; 6. Gungl: *Die Fräfenbedger*, marcia; 7. Latann: *Via libera*, marcia. — **23,30-0,30**: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di cello e arie per tenore, dedicato alle serenate: Volkmann, Schubert, Brahms, R. Strauss, Götze, Graener.

**Francoforte**: kc. **1195**; m. **251**; kW. **17**. — Ore **17,30**: Conversazione: «Elementi mitici nello sport moderno». — **17,45**: Concerto di cetre. — **18**: Conversazione. — **18,15**: Attualità. — **18,25**: Lezione di italiano. — **18,45**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19**: L'Ora della Nazione (Amburgo). — **20**: Notiziario. — **20,10**: Muehlacker. — **21,20**: Schubert: *La bella mugnaia*, ciclo di *Lieder* per piano e baritono. — **22**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,15**: Muehlacker. — **22,25**: Notizie regionali. — **22,40**: Conversazione in dialetto del Palatinato. — **23**: Concerto orchestrale di musica inglese con soli di piano: 1. Purcell: *Ciaccona* in sol minore per orchestra d'archi; 2. Ireland: *Concerto* in mi bemolle maggiore per piano e orchestra; 3. Delius: *Rapsodia di danze*; 4. Grainger: *Molly sulla spiaggia*; 5. Grainger: *Giardini di campagna*; 6. Grainger: *Il richiamo del pastore*. — **24-1**: Dischi.



**Königswusterhausen**: kc. **191**; m. **1571**; kW. **60**. — Ore **17**: Conversazione. — **17,25**: Concerto di musica da camera. — **18,5**: Per i giovani. — **18,25**: Rassegna degli avvenimenti politici. — **18,50**: Dizione - Meteorologia. — **19**: L'ora della Nazione (Amburgo). — **20**: Detti e proverbi - Notiziario. — **20,10**: Forster: *Robinson non deve morire*, commedia (registrazione). — **21,10**: Musica brillante e da ballo. — **22**: Notiziario - Meteorologia. — **22,25**: Conversazione sportiva. — **22,45**: Bollettino del mare. — **23-24**: Monaco.

**Langenberg**: kc. **658**; m. **455,9**; kW. **60**. — Ore **17**: Conversazione. — **17,15**: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di piano. — **18**: Per i giovani. — **18,25**: Conversazione. — **18,45**: Notizie e bollettini vari. — **19**: L'Ora della Nazione (Amburgo). — **20**: Notiziario. — **20,10**: Wulf Bley: *Wallenstein*, dramma con musica di Roters (registrazione). — **20,10**: Concerto bandistico di marce militari. — **21,30**: Relazione di una manifestazione ippica. — **22**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20**: Dischi. — **23**: Concerto orchestrale (da Bruxelles II). — **24-0,30**: Dischi.

**Lipsia**: kc. **785**; m. **382,2**; kW. **120**. — Ore **17,30**: Conversazione. — **17,40**: Conversazione. — **18**: Concerto vocale di *lieder* per mezzo soprano. — **18,40**: Attualità e bollettini vari. — **19**: L'Ora della Nazione (Amburgo). — **20**: Koenigswusterhausen. — **20,10**: Attualità. — **20,20**: Concerto vocale di *lieder* di chierici vaganti del sec. XII e XIII. — **21**: Concerto orchestrale di musica italiana moderna con soli di violino. 1. Respighi: Ouverture del *Belfagor*; 2. Zandonai: *Concerto* di violino; 3. Casella: *Italia*, rapsodia per orchestra. — **22**: Notiziario. — **22,25**: Intermezzo variato. — **23-0,30**: Musica brillante ritrasmessa.

**Monaco di Baviera**: kc. **740**; m. **405,4**; kW. **100**. — Ore **17,30**: Conversazione: «Joseph von Görres». — **17,50**: Concerto vocale di *Lieder* per contralto. — **18,10**: Conversazione. — **18,30**: Dischi. — **18,45**: Segnale orario - Meteorologia. — **19**: L'Ora della Nazione (Amburgo). — **20**: Notiziario. — **20,10**: Trasmissione variata letterario-musicale dedicata all'Austria. — **21,10**: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione: 1. Schumann: *Concerto* per 4 corni e orchestra; 2. Schubert: *Sinfonia* n. 5 in si bemolle maggiore. — **22**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20**: Intermezzo variato. — **23-24**: Musica brillante e popolare.

**Mühlacker**: kc. **574**; m. **522,6**; kW. **100**. — Ore **17,30**: Conversazione agricola. — **17,45**: Concerto vocale di *Lieder*. — **18**: Conversazione. — **18,25**: Francoforte. — **18,45**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19**: L'ora della Nazione (Amburgo). — **20**: Francoforte. — **20,10**: Concerto orchestrale e corale dedicato a Wagner: 1. Frammenti del *Tannhäuser*; 2. Scena del *Rienzi*; 3. Frammenti del *Lohengrin*; 4. Frammento del *Sigfrido*; 5. Frammento della *Valchiria*. — **21,20**: Francoforte. — **22,15**: «Devi sapere che...». — **22,25**: Notizie regionali. — **22,45**: Dischi.

## INGHILTERRA

**Daventry National**: kc. **200**; m. **1500**; kW. **30**. — **London National**: kc. **1149**; m. **261,1**; kW. **50**. — **North National**: kc. **1013**; m. **296,2**; kW. **50**. — **Scottish National**: kc. **1050**; m. **285,7**; kW. **50**. — **West National**: kc. **1149**; m. **261,1**; kW. **50**. — Ore **17,30**: Concerto di musica da camera (solo Daventry). — **17,45**: Segnale orario. — **18,15** (Tutte le trasmittenti eccetto Daventry): Musica da ballo. — **18,15** (Solo Daventry): L'appello della Buona Causa. — **19**: Notiziario - Segnale orario. — **19,30**: Concerto di musica da camera. — **19,50**: Conversazione in tedesco. — **20,20**: Concerto della banda militare della stazione - Negli intervalli arie per basso: 1. Albert Coates: *Suite antica*; 2. Intermezzo di canto; 3. Arenski: *Variazioni su un tema di Ciaicovski*; 4. Intermezzo di canto; 5. Albeniz *Triana*; 6. Berlioz: Frammento della *Sinfonia fantastica*. — **21,30**: Conversazione del ciclo «Dove vai Inghilterra?». Al microfono: Michael Roberts. — **22**: Notiziario - Segnale orario. — **22,20**: Linel Monckton e Howard Talbot: *Gli Arcadi*, commedia musicale fantastica. — **23,35**: Letture. — **23,40** (Solo Daventry): Musica da ballo ritrasmessa. — **0,30**: Segnale orario.

**London Regional**: kc. **877**; m. **342,1**; kW. **50**. — Ore **17,30**: Da Daventry National. — **18,15**: L'ora dei fanciulli. — **19**: Notiziario - Segnale orario. — **19,30**: Concerto orchestrale con soli di piano. — **20**: Concerto strumentale (musica brillante e da ballo). — **21**: Trasmissione di varietà (macchiette, recitazione, canto e musica varia). — **21,40**: «Musica leggera e senti-

# MARTEDÌ

## 27 FEBBRAIO 1934 - XII

mentale », breve trasmissione di declamazione e musica. — **22:** Concerto per tenore, violino e piano di studenti del Conservatorio di Bruxelles. — **22,30:** Trasmissione da North Regional (concerto orchestrale) — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30:** Musica da ballo ritrasmessa — **0,30:** Segnale orario.

**Midland Regional:** kc. **767;** m. **391,1;** kW. **25.** — Ore **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. - Negli intervalli: Arie per contralto. — **20,45:** Conversazione. — **21:** Da London Regional. — **22:** Trasmissione dalla cattedrale di Lichfield (coro e musica per organo). — **22,45:** Concerto di piano (composizioni di Mac Dowell). — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30:** London Regional. — **24:** Trasmissione con televisione.

### JUGOSLAVIA

**Belgrado:** kc. **686;** m. **437,3;** kW. **2,5.** — Trasmissioni sospese per ragioni tecniche.

**Lubiana:** kc. **527;** m. **569,3;** kW. **5.** — Ore **18:** Per i fanciulli. — **18,30:** Dischi. — **19:** Lezione di francese. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Conversazione musicale. — **20,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **21,15:** Concerto vocale. — **21,45:** Notiziario - Meteorologia - Musica brillante. — **22,30:** Dischi.

### LUSSEMBURGO

**Lussemburgo:** kc. **230;** m. **1304;** kW. **150.** — Ore **20:** Concerto di dischi. — **20,40:** Concerto variato orchestrale. — **21,15:** Notiziario. — **21,45:** Tendenza del mercato internazionale. — **22,5:** Concerto sinfonico: 1. Mozart: *Concerto* in la maggiore per piano e orchestra; 2. Ciaicovski: *Ouverture in miniatura*; 3. César Franck: *Variazioni sinfoniche*. — **23:** Concerto di dischi. — **23,25:** Musica da ballo.

### NORVEGIA

**Oslo:** kc. **253;** m. **1186;** kW. **60.** — Ore **17:** Concerto di musica brillante. — **18:** Per le signore. — **18,45:** Soli di arpa. — **19:** Informazioni. — **19,15:** Bollettino meteorologico. — **19,30:** Lezione d'inglese. — **20:** Conversazione. — **20,30:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Honegger: Suite del *Re David*; 2. Weingartner: *La burla*, suite giocosa in quattro tempi; 3. Debussy: *La primavera*; 4. Mussorgski: *Lo zar Demetrio*, marcia. — **21,40:** Meteorologia. — **21,45:** Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Concerto di un coro maschile. — **22,45:** Fine.

### OLANDA

**Hilversum:** kc. **995;** m. **301,5;** kW. **20.** — Ore **17,10:** Canto e piano. — **17,40:** Declamazione. — **17,55:** Continuazione del concerto vocale. — **18,10:** Conversazione per le signore. — **18,25:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **19,20:** Lezione di esperanto. — **19,40:** Comunicati della Polizia. — **19,55:** Dischi. — **20,25:** Conversazione. — **20,40:** Predica sulla Passione di Gesù Cristo con intermezzi d'organo. — **22,10:** Notiziario. — **22,15:** Concerto orchestrale. — **22,55:** Conversazione. — **23,15:** Notiziario. — **23,20:** Concerto orchestrale: 1. German: Ouverture di *Nell Gwyn*; 2. Delibes: *Kassya*, balletto; 3. Strauss: *Armonie di sfere*; 4. German: Frammenti del *Conqueror*; 5. Block: *Milenka*. — **23,55-0,40:** Dischi.

### POLONIA

**Varsavia I:** kc. **212;** m. **1415;** kW. **120.** — Ore **16,55:** Dischi. — **17,20:** Concerto di violino e piano. — **17,50:** Comunicato agricolo. — **18:** Conversazione di scienze naturali. — **18,20:** Concerto vocale con accompagnamento di pianoforte. — **18,40:** Dischi (De Falla: *Il tricorno*). — **19:** Programma di domani. — **19,5:** Varie. — **19,25:** Conversazione di attualità. — **19,47:** Giornale radio. — **19,55:** Intervallo. — **20:** « Pensieri scelti ». — **20,2:** Hervé: *Nitouche*, operetta in tre atti. - Nell'intervallo: Quarto d'ora letterario. — **22,30:** Musica da ballo ritrasmessa. — **23:** Bollettini: meteorologico e di polizia. — **23,5:** Continuazione del concerto di musica da ballo.

**Katowice:** kc. **758;** m. **395,8;** kW. **12.** — Ore **16,55:** Dischi. — **17,20:** Da Varsavia. — **17,50:** Trasmissione per i fanciulli. — **18:** Da Varsavia. — **18,40:** Dischi. — **19:** Lettura del programma. — **19,5:** Bollettini diversi. — **19,10:** Conversazione letteraria. — **19,25:** Da Varsavia. — **19,43:** Bollettino sportivo. — **19,47:** Da Varsavia.



### ROMANIA

**Brasov.** kc. **160;** m. **1875;** kW. **20.** — **Bucarest I:** kc. **823;** m. **364,5;** kW. **12.** — Ore **17:** Concerto orchestrale. — **18:** Giornale radio. — **18,15:** Continuazione del concerto. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Dischi. — **19,45:** Conversazione. — **20:** Concerto vocale con accompagnamento dell'orchestra della stazione. — **20,20:** Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione: 1. Beethoven: Ouverture della *Creazione di Prometeo*; 2. Liszt: *Concerto* in mi bemolle maggiore. — **21:** Conversazione sulla Romania. — **21,10:** Continuazione del concerto: 3. Brahms: *Prima sinfonia* in do minore. — **21,45:** Giornale radio.

### SPAGNA

**Barcellona:** kc. **795;** m. **377,4;** kW. **7.** — Ore **19:** Concerto del trio della stazione. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto di dischi. — **20,30:** Quotazioni di Borsa - Conversazione turistica. — **21:** Concerto di dischi scelti. — **21,15:** Conversazione sportiva. — **21,30:** Lezione di storia e geografia della Catalogna. — **21,45:** Giornale parlato. — **22:** Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche. — **22,5:** Conversazione di attualità. - Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta - Quotazioni di merci, cotoni e valori. — **22,10:** Trasmissione variata allegra. — **22,40:** Concerto di dischi. — **22,45:** Radio-teatro lirico: 1. Ruperto Chapí: *Las campanadas*, zarzuela in un atto; 2. J. Jiménez: *Insegnamento libero*, commedia in un atto e cinque quadri. — **1:** Notiziario - Fine.

### SVEZIA

**Stoccolma:** kc. **704;** m. **426,1;** kW. **55.** — **Motala:** kc. **221;** m. **1357;** kW. **30.** — **Göteborg:** kc. **941;** m. **318,8;** kW. **12.** — **Hörby:** kc. **1131;** m. **265,3;** kW. **10.** — Ore **17,5:** Per i fanciulli. — **18:** Programma variato. — **18,45:** Lezione di francese. — **19,30:** Conversazione — **20** (dal Teatro Reale): Puccini: *La Bohème*, opera. — **22,30-23:** Dischi.

### SVIZZERA

**Beromünster:** kc. **556;** m. **539,6;** kW. **60.** — Ore **18:** Dischi. — **18,30:** Conversazione. — **19:** Segnale orario - Meteorologia - Comunicati. — **19,10:** Bollettino turistico. — **19,20:** Dischi. — **19,45:** Conversazione di igiene. — **20,15:** Trasmissione di un concerto strumentale dalla Sala Hans Hubertus di Basilea. - In un intervallo: Notiziario. — **22-22,15:** Conversazione letteraria.

**Monte Ceneri:** kc. **1167;** m. **257,1;** kW. **15.** — Ore **19:** Eventuali comunicazioni - Assoli di banjo e di sassofono (dischi). — **19,45** (da Berna): Notiziario. — **20:** Melodie viennesi (radioorchestra): 1. Schrammel: *Vienna rimane Vienna*, marcia; 2. Gius. Strauss: *Rudolfsklänge*, valzer; 3. Giov. Strauss: *Il barone zingaro*, ouverture. — **20,20:** Alberto Casella: *La bocca chiusa*, commedia in un atto. — **21:** Musica italiana antica. Radioorchestra con Louis Gay des Combes, violino: 1. Cimarosa: *Le trame deluse*, ouverture; 2. Nardini: *Concerto* in mi minore per violino; 3. Corelli: *Concerto grosso*; 4. Sammartini: *Pastorale*; 5. Paër: *Il maestro di cappella*, ouverture. — **22:** Fine.

**Sottens:** kc. **677;** m. **443,1;** kW. **25.** — Ore **18:** Per le signore. — **18,30:** Conversazione. — **18,55:** Lezione di tedesco. — **19,20:** Conversazione letteraria. — **19,50:** Attualità. — **20,30:** Concerto strumentale e vocale dedicato a Tichy: 1. *Sonatina* per flauto e piano; 2. Canto; 3. *Sogni svaniti*, 5 pezzi per piano; 4. Quartetto d'archi. — **21,15:** Radiocabaret. — **22,15-22,30:** Notiziario.

### UNGHERIA

**Budapest I:** kc. **546;** m. **549,5;** kW. **120.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra dell'Opera Reale Ungherese. — **18,10:** Lezione di francese. — **18,40:** Musica brillante e popolare per orchestra. — **19,45:** Trasmissione in memoria di Tarnay. — **21:** Informazioni. — **21,20:** Musica zigana da un caffè. — **22,5:** Dischi. — **23:** Conversazione inglese. — **23,20:** Musica da jazz.

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

**Algeri:** kc. **941;** m. **318,8;** kW. **12.** — Ore **19:** Arie di opere diverse. — **19,20:** Estrazione dei premi. — **19,30:** Conversazione cinematografica. — **19,45:** Dischi. — **20:** Notiziario e bollettini diversi. — **20,20:** Concerto di dischi offerto da una ditta privata. — **20,55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Concerto di musica da camera: 1. Boellmann: *Sonata* per piano e violoncello. — **21,40:** Notiziario. — **21,45:** Lettura. — **22:** Concerto di musica orientale. — **22,30:** Notiziario. — **22,35:** Continuazione del concerto. — **22,55:** Notiziario.

INFANZIA DI GRANDI MUSICISTI

# FRANZ LISZT

*Adam Liszt, intendente di finanza a Raiding, sperduto paese della contea di Oldenburg, sognava di diventare un virtuoso del pianoforte, e passava le serate in comunione spirituale con Mozart, Haydn ed altri grandi maestri.*

*Nella solitudine di Raiding, una sera della primavera del 1811, Anna Liszt confidò al marito di essere prossima a diventar madre.*

*« Sarà un maschio; lo chiameremo Franz; si dedicherà alla musica, e diventerà celebre », dicevano.*

*L'evento era previsto per la fine di ottobre. In quel mese era apparsa in cielo una splendente cometa, ed i coniugi Liszt ne presagivano buon augurio. Franz nacque nella notte del 21 ottobre 1811: sotto l'influsso della cometa.*

*Il piccino era molto delicato e si temette che non potesse vivere a lungo. Infatti un giorno, colpito da sincope, fu creduto morto.*

*Con infinite cure fu strappato alla morte, finchè verso i sei anni la sua salute si rinfrancò.*

*I giorni trascorrevano monotoni a Raiding, ma, alla sera e nei giorni di festa, Adam Liszt sedeva al pianoforte. e la casa risonava di dolci melodie. Una domenica egli stava suonando il Concerto in do diesis minore di Ries quando, alzati per caso gli occhi, scorse il piccolo Franz, che allora aveva appena sei anni, che stava estasiato ad ascoltare, col capo reclinato, la bocca aperta, gli occhi spalancati. Alla sera, inconsciamente egli canterellava il motivo principale del concerto suscitando grande sorpresa nei suoi genitori.*

*« Voglio imparare a suonare; voglio diventare come quello là » — e mostrò col ditino il ritratto del grande Beethoven, appeso sopra il pianoforte. Il padre sentì che il suo sogno stava per avverarsi; e ne fu orgoglioso.*

*Il giorno dopo il piccino ebbe la sua prima lezione di musica, e, dopo poche lezioni, il padre non ebbe più dubbio che il figliuolo seguisse le orme gloriose di Mozart. Non c'era modo di allontanarlo dal pianoforte; passava ore ed ore a fare scale ed accordi, imparando a volo, e trasportando da un tono all'altro senza esitazione. Aveva orecchio sensibilissimo; e la sua manina snella e nervosa pareva fatta apposta per superare le più ardue difficoltà della meccanica musicale. Più sorprendente ancora era la sua memoria. Per provarla, il padre suonava intere composizioni e Franz sedeva al pianoforte e ripeteva il pezzo da cima a fondo.*

*Il barone von Braun invitò il prodigioso fanciullo a prodursi in un pubblico trattenimento al castello di Oldenburg: il successo ottenuto fu trionfale. Qualche mese dopo, nella sala del palazzo del principe Esterhazy a Presburgo, dove si riuniva tutta l'aristocrazia della città, Franz suonò musiche del suo caro Beethoven suscitando un delirio di applausi. Per mandarlo a Vienna a perfezionarsi, il Principe e gli altri grandi magnati assegnarono al piccolo Liszt una rendita di 600 fiorini per sei anni. E così sul finire del 1820 la famiglia Liszt si stabiliva nella capitale austriaca.*

*Primo grande maestro di Franz fu l'illustre Czerny, ma, dopo una decina di lezioni, egli dichiarò che più nulla doveva insegnare al prodigioso allievo. Tuttavia Franz continuò a studiare con metodo e con passione, e solo nel 1822 affrontò il grande pubblico della capitale. Aveva undici anni. Il pubblico lo acclamò freneticamente, ne fece il suo idolo. Ma il piccolo Franz non era felice; era tormentato da un grande desiderio: quello di conoscere Beethoven, il suo maestro prediletto, il suo Dio.*

*Finalmente un giorno, padre e figlio, accompagnati dall'amico Schinler, si recarono trepidanti alla modesta dimora ove Beethoven da tempo viveva ritiratissimo, solitario, misantropo. Egli li accolse piuttosto freddamente, e pregato di intervenire ad un concerto che Franz avrebbe tenuto alcuni giorni dopo, declinò l'invito.*

*Franz ne fu molto addolorato. Ma la sera del concerto, nella grande sala del teatro gremita del più distinto pubblico di Vienna, il piccolo pianista fu salutato con un delirio di acclamazioni, ed allora si vide Beethoven salire sul palco e baciare in fronte il fanciullo.*

*Fu quello il crisma che lo consacrò Grande.*

**M. G. DE ANTONIO.**

# MERCOLEDÌ

## 28 FEBBRAIO 1934 - XII

## ROMA - NAPOLI - BARI
### MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,30)

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13-14,15: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Borchert: *Sangue jocoso*, passo doppio; 2. Frassinet: *Ala fragile*, valzer; 3. Azzoni: *Baccanale;* 4. Zanuso: *Rumba negriera;* 5. Pietri-Culotta: *Casa mia, casa mia;* fantasia; 6. Lancini: *Ragazze, prudenza*, fox one step; 7. Adams: *Le comari;* 8. Ravasini: *My doll*, fox-trot.

13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.

16,30 (Roma-Napoli): Giornalino del fanciullo; (Bari): Cantuccio dei bambini: Fata Neve.

16,55: Giornale radio - Cambi - Comunicato della Reale Società Geografica.

17,10 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETTO ESPERIA - (Roma-Napoli): CONCERTO STRUMENTALE: 1. Brunetti: *Frasquita*, marcia; 2. Mulè-De Cecco: *Sicilia canora:* *Una notte a Taormina;* 3. Nissim: *Ricordi sivigliani*, bolero; 4. Culotta: *Rugiadosa*, mattinata; 5. Zandonai: *Francesca da Rimini*, fantasia; 6. Rampoldi: *Canta l'amore*, tango; 7. Lattuada: *Serenata goliardica;* 8. Dax: *Banjo pazzo*, fox-trot.

17,55: Bollettino dell'Ufficio presagi.

18: Quotazioni del grano - Bollettino delle nevi.

18,10: Radio-giornale dell'Enit.

18,20: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano e inglese).

18,45 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Notiziario in lingue estere.

19,30: Dischi.

19,50: Giornale radio - Notizie sportive.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,10: Pianista Gabriella Leonardi: *a)* Scarlatti: *Sonata in mi maggiore;* *b)* Prudent-Sgambati: *Il risveglio delle fate* (studio da concerto); *c)* Chopin: *Polacca in la maggiore.*

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,45: Lucio D'Ambra: « La vita letteraria e artistica ».

21: L'Arlesiana

Dramma in tre atti e cinque quadri di ALFONSO DAUDET (Traduzione di Ernesto Tofani). Intermezzi orchestrali e corali di GIORGIO BIZET.

Direttore d'orchestra M° RICCARDO SANTARELLI.

*Personaggi:*
*Rosa Mamai* . . . . . . . . . Giovanna Scotto
*Rinalda* . . . . . . . . . . . . Maria Pesaresi
*Francesco Mamai* . . . Enrico Novelli Vidali
*Vivetta* . . . . . . . . . . . . . Rita Giannini
*L'Innocente* . . . . . . . . . . Dina Zacchetti
*Baldassarre* . . . . . . . Massimo Felici Ridolfi
*Federico* . . . . . . . . . . Ettore Piergiovanni
*Mitifio* . . . . . . . . . . . Giordano Cecchini
*Padron Marco* . . . . . . Virgilio Tommasini
*L'Equipaggio* . . . . . . . . . . . Walter Grant

23: Giornale radio.



## MILANO - TORINO - GENOVA
## TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: MUSICA VARIA: 1. Robrecht: *Operette viennesi in rivista;* 2. Fauchey: *Inno ai fiori;* 3. Tune: *La calda espressione della musica* (trio vocale); 4. Lehàr: *Clò-Clò*, fantasia; 5. De Micheli: *Rêverie;* 6. Rex London: *Quando il circo viene in città;* 7. Puccini (Billi): *Turandot*, fantasia; 8. Cortopassi: *E' primavera o bimbe;* 9. De Curtis: *Ah! l'ammore che fa 'ffa.*

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

# MERCOLEDÌ

## 28 FEBBRAIO 1934 - XII

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: DISCHI DI MUSICA BRILLANTE.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini: « *Canta che ti passa*, scene musicali di G. Fanciulli.

17,10: CONCERTO VOCALE col concorso del soprano LINA SOLGA e del baritono IGINO ZANGHERI: 1. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, « Una voce poco fa » (soprano); 2. Verdi: *Otello*, « Credo » (baritono); 3. Bizet: *I pescatori di perle*, « Siccome un dì » (soprano); 4. Verdi: *Ernani*, « O, de' miei verd'anni » (baritono); 5. Verdi: *Rigoletto*, « Caro nome » (soprano); 6. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, « Cruda e funesta smania » (baritono); 7. Puccini: *Turandot*, « Signore, ascolta » (soprano); 8. Verdi: *Il Trovatore*, « Il balen del suo sorriso » (baritono); 9. Bellini: *La sonnambula*, « Come per me sereno » (soprano); 10. Giordano: *Fedora*, « La donna russa » (baritono).

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18,10: Bollettino delle nevi.

18,15-18,20: Comunicazioni dell'Enit.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.

19,30: Dischi.

19,45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,40:

### Mio padre aveva ragione

Commedia in tre atti di SACHA GUITRY.

*Personaggi*:

*Carlo Bellanger* . . . . . . . . . Franco Becci
*Maurizio Bellanger*, nel I atto Elena Pàntano
nel III atto Rodolfo Martini
*Rodolfo Bellanger* . . . . . . Ernesto Ferrero
*Germana* . . . . . . . . . . Nella Marcacci
*Il Dottor Mourier* . . . . . Giuseppe Galeati
*Lulù* . . . . . . . . . . Adriana de Cristoforis
*Maria* . . . . . . . . . . . . . . . Elvira Borelli
*Emilio* . . . . . . . . . . . . . . Edoardo Borelli

22,15 (circa): ANTOLOGIA MUSICALE IN DISCHI presentata da G. M. CIAMPELLI (*La musica del '600*).

23: Giornale radio.

## BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA VARIA: 1. Eilenberg: *Revue de la Garde*; 2. Manno: *Danza di Colombina*; 3. Waldteufel: *Pomone*; 4. Canzone; 5. Di Lazzaro-Concina: *Canzone dello scugnizzo*; 6. Lehàr: *Finalmente soli*, selezione; 7. Canzone; 8. Billi: *Come una rosa*; 9. Chesi: *Forse dorme il mio cuor*; 10. Donati: *Chi lo crede*.

13,30: Giornale radio - Notizie agricole.

17-18: Dischi.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto variato

*Parte prima*:

1. Suppé: *Cavalleria leggera*, sinfonia.
2. Brogi: *Arietta all'antica*.
3. Cerniawsky: *Selezione di arie russe*.
4. De Meis: *Ellade*, suite greca.
5. Amadei: *Canzone dell'acqua*.
6. Nicolai: *Le allegre comari di Windsor*, fantasia.

Radio-giornale dell'Enit.

*Parte seconda*:

1. Violinista Leo Petroni: *a*) Boccherini: *Minuetto*; *b*) Mendelssohn: *Canto senza parole*; *c*) Rameau: *Tamburino*.
2. Sassoli: *Giocondità* (orchestra).
3. Robrecht: *Dama nera*.
4. Mascagni: *Ballata di maggio*.
5. Steele: *Karo Bube*.
6. Allegra: *Mitizi*, fantasia.
7. Billi: *Nozze marocchine*.

*Parte terza*:

1. Violinista Leo Petroni: *a*) Ciaikowski: *Serenata melanconica*; *b*) Porpora: *Allegretto*; *c*) Tartini: *Fuga*.
2. D'Arienzo: *Fantaccini* (orchestra).
3. Fragna: *Mare blu*.
4. Randegger: *Il signore del tassametro*, fantasia.
5. Meniconi: *Prodotto nazionale*.

22,30: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: Dischi.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: CONCERTO di dame viennesi: « Sister's Heytiry » dal Caffè Politeama.

18,10-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA. Marionette e fantocci.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

### La Fornarina

Operetta in tre atti di C. LOMBARDO
Direttore M° F. MILITELLO

Negli intervalli: Gurrieri: « I capelli alla garçonne nella storia dei tempi », conversazione - Notiziario.

23: Giornale radio.

# MERCOLEDÌ

## 28 FEBBRAIO 1934 - XII

# PROGRAMMI ESTERI

**LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'**

SEGNALAZIONI: Radio Parigi - Ore 21,45: **Concerto sinfonico** eseguito dall' «Associazione dei concerti Colonne», diretto dal M° Paolo Paray. — Daventry National - Ore 21,15: **Concerto dell'orchestra sinfonica della B.B.C.** diretto dal M° E. Ansermet, con il concerso del violinista J. Szigeti. — Langenberg - Ore 20,10: **Concerto corale** con soli vari, dedicato a Ludwig Weber (trasmissione dalla «Stadthalle» di Mülhein Ruhr). — Francoforte - Ore 20,10: **Concerto orchestrale** di marce militari antiche di vari paesi europei, con cornetti e timpani all'uso dell'epoca. — Praga - Ore 20,5: **Concerto sinfonico** dedicato a Beethoven ed a Mahler (trasmissione dal «Palazzo Lucerna»).

## AUSTRIA

**Vienna**: kc. **592**; m. **506,8**; kW. **100**. — **Graz**: kc. **886**; m. **338,6**; kW. **7**. — Ore **17,15**: Concerto di musica da camera con arie per soli. — **18,5**: Conversazione di igiene. — **18,30**: Conversazione di sociologia. — **18,55**: Concerto orchestrale di musica brillante con soli vari. - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20,15**: Trasmissione variata: *Abraham a Sancta Clara* uomo e predicatore. — **21,15**: Notiziario. — **21,35**: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per basso: 1. Verdi: Ouverture della *Forza del destino*; 2. Canto; 3. Verdi: Musica di balletto dell'*Otello*; 4 Canto; 5. Smetana: Frammenti di *Dalibor*; 6. Canto; 7. Borodin: Danze dei Polovzi dal *Principe Igor*; 8. Schreker: Intermezzo del *Cercatore di tesori*. 9 Frammento dell'opera *Die Feuersnot*. - **22,45**: Dischi.

## BELGIO

**Bruxelles I** (Francese): kc. **620**; m. **483,9**; kW. **15**. — Ore **18**: Concerto di musica da ballo ritrasmessa. — **19**: Conversazione. — **19,15**: Concerto di dischi. — **19,30**: Concerto della piccola orchestra della stazione. — **20,30**: Giornale parlato. — **21**: «La canzone popolare», conversazione ed esempi. — **21,45**: Trasmissione di una breve radiorecita allegra. — **22,55**: Concerto di dischi. — **23**: Giornale parlato. — **23,10**: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. — **24**: Fine.

## CECOSLOVACCHIA

**Praga I**: kc. **638**; m. **470,2**; kW. **120**. — Ore **17,35**: Concerto di musica da camera. — **17,55**: Conversazione — **18,5**: Dischi. — **18,15**: Per gli operai. — **18,25**: Conversazioni varie in tedesco — **19**: Segnale orario - Notiziario - Dischi - Meteorologia. — **19,20**: Lezione di francese. — **19,35**: Dizione. — **20**: Introduzione alla trasmissione seguente. — **20,5**: Trasmissione di un concerto orchestrale dala Sala del Palazzo Lucerna: 1 Beethoven: *Sinfonia* n. 8 in fa op. 93; 2. Mahler: *Sinfonia* n. 1 in re - In un intervallo: Conversazione. — **22**: Segnale orario - Notiziario. — **22,15**: Conversazione sportiva. — **22,20-22,35**: Notiziario in francese.

**Bratislava**: kc. **1004**; m. **298,8**; kW. **13,5**. — Ore **17,20**: Per i fanciulli. — **17,30**: Dischi. — **17,40**: Conversazione. — **17,50**: Dischi. — **18**: Conversazione. — **18,30**: Conversazioni varie in ungherese. — **19**: Da Praga. — **19,5**: Comunicati. — **19,10**: Da Praga. — **22,20-22,35**: Notiziario in ungherese.

**Brno**: kc. **922**; m. **325,4**; kW. **32**. — Ore **17,35**: Praga. — **17,55**: Per gli studenti — **18,5**: Attualità. — **18,15**: Per gli operai. — **18,25**: Conversazione in tedesco - Dischi. — **19-22,35**: Praga.

**Kosice**: kc. **1113**; m. **259,5**; kW. **2,6**. — Ore **17**: Per i fanciulli. — **18**: Notiziario in russo. — **18,5**: Dischi. — **18,30**: Per gli agricoltori. — **19**: Notiziario in ungherese. — **19,10**: Praga. — **19,20**: Conversazione: «Sulle tracce del generale Steffanik e del generale Graziani». — **19,35**: Praga. — **22,20-22,35**: Bratislava.

**Moravska-Ostrava**: kc. **1158**; m. **259,1**; kW. **11,2**. — Ore **17,15**: Praga. — **17,55**: Conversazione. — **18,5**: Dischi. — **18,15**: Praga. — **18,25**: Musica da ballo. — **19**: Praga. — **19,20**: Conversazione. — **19,35**: Concerto di strumenti a plettro. — **20-22,20**: Praga.

## DANIMARCA

**Copenaghen**: kc. **1176**; m. **255,1**; kW. **0,8**. — **Kalundborg**: kc. **238**; m. **1261**; kW. **75**. — Ore **17**: Dischi. — **17,30**: Bollettini vari - Conversazione agricola. — **18,15**: Lezione di francese. — **18,45**: Meteorologia - Notiziario. — **19,15**: Segnale orario. — **19,30**: Conversazione. — **20**: Campane - Radiobozzetto. — **20,15**: Concerto di musica brillante. **21**: Dizione e letture di poesie. — **21,15**: Concerto pianistico dedicato alle danze di Chopin. — **21,30**: Conversazione. — **22**: Notiziario. — **22,15**: Concerto di musica francese brillante. — **23,030**: Musica da ballo.

## FRANCIA

**Bordeaux-Lafayette**: kc. **1077**; m. **278,6**; kW. **12**. — Ore **19,15**: Giornale parlato. — **20**: Notiziario. — **20,40**: Critica drammatica. — **21**: Conversazione agricola. — **21,15**: Notiziario - Dischi. — **21,30**: Concerto di dischi. — **22**: Concerto orchestrale e vocale (musica popolare). - In seguito: Notiziario.

**Lyon-la-Doua**: kc. **648**; m. **463**; kW. **15**. — Ore **19,15**: Giornale parlato. — **20,30**: Conversazione. — **20,40**: Notiziario locale. — **20,50-21,30**: Conversazioni varie — **21,30**: Concerto di canzoni antiche. — **22,30**: Recitazione - In seguito: Notiziario.

**Marsiglia**: kc. **749**; m. **400,5**; kW. **5**. — Ore **18**: Per le signore. — **18,15**: Racconti e novelle. — **18,30**: Musica da ballo. — **19,10**: Notiziario. — **19,15**: Giornale radio. — **20,30**: Musica da ballo. — **21**: Cronaca dell'automobile. — **21,15** (dal Teatro di Rouen): Verdi: *Rigoletto*, opera. — **0,15**: Trasmissione di un concerto dalla stazione Radio Coloniale.

**Nizza-Juan-les-Pins**: kc. **1348**; m. **222,6**; kW. **2**. — Ore **21**: Informazioni e bollettini diversi. — **21,10**: Radio-concerto. — **22**: Informazioni. — **22,15**: Radio-concerto.

**Parigi P. P.** (Poste Parisien): kc. **959**; m. **312,8**; kW. **60**. — Ore **19,45**: Quotazioni di Borsa. — **19,49**: Conversazione giuridica. — **19,56**: Dischi. — **20,3**: Conversazione sul Music-hall. — **20,10**: Giornale parlato della stazione. — **20,30**: Dischi. — **20,34**. Intermezzo poetico. — **20,38**: Conversazione aeronautica. — **20,45**: Presentazione di attualità Paramount. — **21**: Radio-teatro: Mirande, Richepin e De Mackiels: *Viva l'Imperatore*, commedia in tre atti - In seguito: Notiziario.

**Parigi Torre Eiffel**: kc. **216**; m. **1389**; kW. **13**. — Ore **18,45**: Notiziario. — **19**: Conversazioni varie. — **19,45**: Attualità. — **20,15**: Bollettino meteorologico. — **20,25**: Notiziario. — **20,45**: Per i giovani. — **21,15-22**: Concerto di musica da camera: 1. Beethoven: *Trio*; 2. Dohnanyi: *Trio*.

**Radio Parigi**: kc. **167**; m. **1796**; kW. **75**. — Ore **19,20**: Previsioni meteorologiche - Conversazione e comunicato agricolo - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Risultati di corse. — **19,45**: Conversazione medica. — **20**: Conversazione. — **20,20**: Informazioni e musica riprodotta — **20,30**: La vita pratica. — **21**: Letture letterarie. — **21,30**: Rassegna dei giornali della sera - Bollettino meteorologico. — **21,45**: Concerto dell'Associazione dei Concerti Colonne diretto da Paul Paray: 1. Schumann: Ouverture del *Manfredi*; 2. Mendelssohn: *Sinfonia scozzese*; 3. Liszt: *Orfeo*, poema sinfonico; 4. Mussorgski: *Una notte sul monte Calvo*; 5. Strawinski: Berceuse nell'*Uccello di fuoco*; 6. Rimsky-Korsakov: *Capriccio spagnuolo* - Nell'intervallo alle **22,30**: Informazioni e cronache della moda.

**Strasburgo**: kc. **859**; m. **349,2**; kW. **12**. — Ore **17,45**: Conversazione in tedesco. — **18**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **19**: Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — **20**: Conversazione giuridica. — **20,15**: Attualità in tedesco. — **20,30**: Segnale orario - Notiziario. — **20,45**: Parigi Torre Eiffel. — **21,15**: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **21,30**: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto: 1. Saint-Saëns: *Fetonte*, poema sinfonico; 2. Widor: *Concerto* per piano e orchestra; 3. Canto; 4. Chabrier: Ouverture dell'*Educazione mancata*; 5. Chabrier: *Larghetto* per corno e orchestra; 6. Soli di piano; 7. Canto; 8. De Falla: Danze spagnole della *Vita breve*. - In un intervallo: Rassegna della stampa in francese. — **23,30-0,30**: Trasmissione di un concerto da un Caffè.

**Tolosa**: kc. **895**; m. **335,2**; kW. **8**. — Ore **19**: Notiziario. — **19,15**: Orchestra argentina. — **19,30**: Orchestre varie. — **19,50**: Conversazione. — **20**: Melodie. — **20,15**: Notiziario. — **20,30**: Musica varia. — **21**: Musica di film sonori. — **21,15**: Musica sinfonica. — **21,30**: Brani di operette. — **21,45**: Musica militare. — **22**: Brani di opere. — **22,50**: Orchestra viennese. — **23,15**: Notiziario. — **23,30**: Musette. — **23,45**: Brani di opere. — **24**: Musica richiesta. — **0,15**: Musica da ballo. — **1**: Notiziario. — **1,5**: Brani di opere. — **1,15-1,30**: Arie di operette.

## GERMANIA

**Amburgo**: kc. **904**; m. **331,9**; kW. **100**. — Ore **17,30**: Racconti. — **17,50**: Conversazione. — **18,25**: Lipsia. — **18,45**: Notizie e bollettini vari. — **19**: L'Ora della Nazione (Monaco). — **20**: Notiziario. — **20,10**: Serata brillante di varietà popolare. — **22**: Notiziario. — **22,20**: Concerto dell'orchestra della stazione con canto: 1. Popp: *Saluto all'Ungheria* (violino solo); 2. Canto; 3. Lautenschläger: *Nel porto di Port Said*; 4. Canto; 5. Bortkjevic: *Danze russe*; 6. Canto; 7. Bayer: *Furiant*, danza boema. — **23,15**: Musica da ballo.

**Berlino**: kc. **841**; m. **356,7**; kW. **100**. — Ore **17,30**: Conversazione. — **17,40**: Attualità. — **18,5**: Koenigswusterhausen. — **18,30**: Comunicati. — **18,35**: Attualità. — **19**: L'Ora della Nazione (Monaco). — **20**: Notiziario. — **20,10**: R. Walter: *Il testimonio muto*, radiorecita. — **20,40**: Concerto dell'orchestra della stazione con soli vari: 1. Gluck: Ouverture dell'*Alceste*; 2. Monn: *Concerto* per cello e orchestra d'archi in sol minore; 3. Bach: *Concerto* n. 3 per due violini e orchestra d'archi in re minore; 4. Haydn: *Sinfonia* n. 3 in mi bemolle maggiore. — **22**: Notiziario - Meteorologia. — **22,20-24**: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Flotow: Ouverture di *Alessandro Stradella*; 2. Sinding: *Susurri di primavera*; 3. Grieg: *Corteo nuziale norvegese*; 4. Chopin: *Due studi* (piano); 5. R. Strauss: Frammenti dell'*Intermezzo*. 6. Strauss: *Rose del mezzogiorno*, valzer; 7. De Falla: *Danza spagnola*; 8. Liszt: *Rapsodia* in do diesis minore (piano); 9. Gounod: Melodie del *Faust*; 10. Strauss: Pot-pourri del *Pipistrello*; 11. Suppé: Marcia dal *Boccaccio*.

**Breslavia**: kc. **950**; m. **315,8**; kW. **60**. — Ore **18**: Racconti e leggende. — **18,25**: Lipsia. — **18,45**: Notizie e bollettini vari. — **19**: L'Ora della Nazione (Monaco). — **20**: Notiziario. — **20,10-22**: Amburgo. — **22**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,30**: Per l'assistenza invernale. — **22,35-0,30**: Musica brillante e da ballo.

**Francoforte**: kc. **1195**; m. **251**; kW. **17**. — Ore **17,30**: Attualità. — **17,45**: Per i giovani. — **18,25**: Lipsia. — **18,45**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19**: L'Ora della Nazione (Monaco). — **20**: Notiziario. — **20,10**: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alle marce militari tedesche antiche e alle marce storiche di Stati europei con cornette e timpani all'uso antico. — **21,10**: Muehlacker. — **22**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,15**: Muehlacker. — **22,25**: Notizie regionali. — **22,40**: Dischi. — **23**: Muehlacker.

**Königswusterhausen**: kc. **191**; m. **1571**; kW. **60**. — Ore **17**: Conversazione. — **17,20**: Concerto di musica da camera. — **18,5**: Conversazione e musica religiosa. — **18,30**: Lezione di tedesco. — **18,50**: Dizione - Meteorologia. — **19**: L'ora della Nazione (Monaco). — **20**: Detti e proverbi - Notiziario. — **20,10**: Langenberg. — **21,30**: Trasmissione variata dedicata ai minatori. — **22**: Notiziario - Meteorologia. — **22,30**: Conversazione di radiotecnica. — **22,45**: Bollettino del mare. — **23-0,30**: Lipsia.

**Langenberg**: kc. **658**; m. **455,9**; kW. **60**. — Ore **17**: Conversazione. — **17,15**: Musica da ballo. — **18**: Recensione di libri. — **18,10**: Lezione di tedesco. — **18,25**: Lipsia. — **18,45**: Notizie e bollettini vari. — **19**: L'Ora della Nazione (Monaco). — **20**: Notiziario. — **20,10**: Trasmissione dalla Stadthalle di Mülheim-Ruhr di un concerto corale con soli vari dedicato a Ludwig Weber. — **21,30**: Conversazione e letture. — **22**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20**: Dischi. — **23**: Conversazione teatrale. — **23,20-0,30**: Musica brillante e da ballo.

**Lipsia**: kc. **785**; m. **382,2**; kW. **120**. — Ore **17,15**: Conversazione: «Rune e culto». — **17,55**: Concerto di musica da camera. — **18,25**: Conversazione: «La fiera di Lipsia». — **18,45**: Notizie e bollettini vari. — **19**: L'Ora della Nazione (Monaco). — **20**: Attualità. — **20,10**: Robert Stolz: *Il valzer perduto*, operetta. — **22**: Notiziario. — **22,25**: Concerto di musica da camera antica con arie per soprano: 1. Aria popolare: *Süsse Syille*, per soprano, viola d'amore e basso; 2. Sperontes: *Lieder* dalla *Singende Muse an der Pleisse* (1736); 3. Telemann: *Sonata* n. 4 in sol maggiore per flauto, viola d'amore, viola da gamba e cembalo. — **23-0,30**: Musica da ballo.

**Monaco di Baviera**: kc. **740**; m. **405,4**; kW. **100**. — Ore **17,30**: Conversazione. — **17,50**: Concerto di organo. — **18,25**: Lipsia. — **18,45**: Segnale orario - Meteorologia. — **19**: L'Ora della Nazione: Weinberger: *La fuga in patria*, radiorecita. — **20**: Notiziario. — **20,10**: Reinhardt: *La dolce fanciulla*, operetta in 3 atti. — **21,40**: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Gungl: *Danza degli Amoretti*; 2. Lincke: *Heimlich, still und leise*, gavotta; 3. Waldteufel: *Valzer dei pattinatori*; 4. Suppé: Marcia della *Fatiniza*. — **22**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20**: Intermezzo variato. — **23-24**: Lipsia.

OGNI VALVOLA UNA FUNZIONE

1 VALVOLA TIPO 58 AMPLIFICATRICE DI ALTA FREQUENZA • 1 VALVOLA TIPO 57 RIVELATRICE DEI BATTIMENTI DI MEDIA FREQUENZA • 1 VALVOLA TIPO 56 OSCILLATRICE • 1 VALVOLA TIPO 58 AMPLIFICATRICE DI MEDIA FREQUENZA • 1 VALVOLA TIPO 55 RIVELATRICE E REGOLATRICE AUTOMATICA • 2 VALVOLE TIPO 2A3 ULTIMO STADIO DI POTENZA • 2 VALVOLE TIPO 56 STADIO INTERMEDIO DI POTENZA • 1 VALVOLA TIPO 5Z3 RADDRIZZATRICE.

SUPERETERODINA A 10 VALVOLE RADIOGRAMMOFONO.
• È L'APPARECCHIO PIÙ COMPLETO, PIÙ MUSICALE, PIÙ PERFEZIONATO, ATTUALMENTE IN COMMERCIO.
CONTROLLO AUTOMATICO DEL VOLUME, RITARDATO.
• ELIMINAZIONE DEI DISTURBI ASSOLUTA, INDICATORE VISIVO DI SINTONIA • SELETTIVITÀ INTEGRALE - SENSIBILITÀ UN MICROVOLT PER METRO • 9 CIRCUITI ACCORDATI - RIPRODUZIONE NATURALISSIMA DEL SUONO.
MONTA LE VALVOLE PIÙ POSITIVE DEL MERCATO AMERICANO.
• MOBILE DI STILE E DI GUSTO ELEGANTISSIMO.
APPARECCHIATURA FONOGRAFICA DI GRAN CLASSE.
• DIAFRAMMA ELETTROMAGNETICO A BRACCIO TANGENZIALE.

# MERCOLEDÌ

## 28 FEBBRAIO 1934 - XII

**Mühlacker:** kc. **574;** m. **522,6;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,45:** Conversazione. — **18:** Per i giovani. — **15,25:** Lipsia. — **18,45:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'ora della Nazione (Monaco). — **20:** Francoforte. — **20,10:** Görlich: *Eine heiter Abendmusik*, grande pot-pourri radiofonico - In un intervallo: Conversazione. — **21,10:** Conversazioni varie brillanti e dischi: *Un invito*. — **22:** Francoforte. — **22,15:** « Devi sapere che... ». — **22,25:** Notizie regionali. — **22,45:** Dischi. — **23:** Concerto pianistico di musiche di Mozart, Brahms, Schubert. — **23,30:** Locks: *Scende la notte*, fantasia lirica di poesie e musica. — **24-1:** Musica brillante e popolare.

## INGHILTERRA

**Daventry National:** kc. **200;** m. **1500;** kW. **30.** — **London National:** kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** — **North National:** kc. **1013;** m. **296,2;** kW. **50.** — **Scottish National:** kc. **1050;** m. **285,7;** kW. **50.** — **West National:** kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** — Ore **16,15** (Solo Daventry): Concerto dell'orchestra municipale di Bournemouth diretta da sir Dan Godfrey - Negli intervalli: Soli di piano. — **17,45:** Segnale orario - In seguito: Concerto di dischi. — **18,15** (Tutte le trasmittenti eccetto Daventry): Musica da ballo. — **18,15** (Solo Daventry): L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Intermezzo. — **19,30:** Concerto di musica da camera. — **19,50:** Conversazione sul cinematografo. — **20,5:** Conversazione per gli agricoltori. — **20,30:** Conversazione del ciclo: « Le chiese nella vita nazionale » - Radio-discussione sul tema: « Chiesa e Stato ». — **21:** Conversazione introduttiva alla trasmissione seguente. — **21,15:** Concerto dell'orchestra sinfonica della B.B.C. diretto da Ernest Ansermet con Joseph Szigeti, violino: 1. Gabrieli: *Sonata pian e forte*; 2. Brahms: *Concerto in re*, op. 77 (violino e orchestra); 3. Debussy: *La mer*, tre schizzi sinfonici; 4. Elgar: *Variazioni su un tema originale (Enigma)* op. 36 - Nell'intervallo alle **22,10:** Notiziario. — **23,30:** Conversazione sull'illuminazione moderna. — **23,45:** Letture. — **23,50** (Solo Daventry): Musica da ballo ritrasmessa.

**London Regional:** kc. **877;** m. **342,1;** kW. **50.** — Ore **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Intermezzo. — **19,30:** Concerto orchestrale con arie per mezzo-soprano. — **20,30:** Concerto per due pianoforti. — **21:** Monckton e Talbot: *Gli Arcadi*, commedia musicale. — **22,15:** Concerto della banda militare della stazione con soli di pianoforte. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30:** Musica da ballo. — **0,30:** Segnale orario.

**Midland Regional:** kc. **767;** m. **391,1;** kW. **25.** — Ore **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Concerto d'organo (musica brillante). — **20:** Varietà. — **20,45:** Concerto di piano. — **21:** Da London Regional. — **22,15:** Concerto vocale con soli di violino e piano. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,20:** London Regional. — **24:** Trasmissione con televisione.



## JUGOSLAVIA

**Belgrado:** kc. **686;** m. **437,3;** kW. **2,5.** — Trasmissioni sospese per ragioni tecniche.

**Lubiana:** kc. **527;** m. **569,3;** kW. **5.** — Ore **18:** Concerto di musica da camera. — **18,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:** Conversazione. — **19,30:** Conversazione letteraria. — **20:** Concerto orchestrale con soli di piano. — **20,45:** Concerto vocale. — **21,30:** Concerto di canzoni nazionali per coro a 4 voci. — **22:** Notiziario - Meteorologia - Dischi.

## LUSSEMBURGO

**Lussemburgo:** kc. **230;** m. **1304;** kW. **150.** — Ore **20:** Concerto di dischi. — **20,30:** Canzoni lussemburghesi. — **21:** Dischi. — **21,15:** Notiziario. — **21,30:** Tendenza del mercato internazionale. — **21,45:** Trasmissione di un concerto da Radio Parigi. — **23,30:** Musica da ballo (dischi).

## NORVEGIA

**Oslo:** kc. **253;** m. **1186;** kW. **60.** — Ore **17:** Dischi. — **18:** Lezione di francese. — **18,30:** Trasmissione per i giovani. — **19:** Conversazione. — **19,15:** Bollettino meteorologico - Notiziario. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Segnale orario - In seguito concerto dell'orchestra della stazione: Halfdan Cleve: *Concerto* per piano e orchestra d'archi in mi diesis maggiore. — **20,30:** Conversazione scientifica. — **21:** Continuazione del concerto: Marce e valzer. — **21,30:** Conversazione agricola. — **21,40:** Bollettino meteorologico. — **21,45:** Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Conversazione sul bridge. — **22,45:** Musica da ballo (dischi). — **24:** Fine.

## OLANDA

**Hilversum:** kc. **995;** m. **301,5;** kW. **20.** — Ore **17,40:** Trasmissione per i fanciulli. — **18,40:** Conversazione agricola. — **19,10:** Da stabilire. — **19,40:** Comunicati della Polizia. — **20,10:** Conversazione. — **20,40:** Dischi. — **21,10:** Conversazione religiosa. — **21,55:** Dischi. — **22:** Concerto dell'orchestra di Arnhem con arie per basso. - Musica religiosa. — **22,55:** Notiziario. — **23,5-0,10:** Dischi.

## POLONIA

**Varsavia I:** kc. **212;** m. **1415;** kW. **120.** — Ore **16,55:** Canzoni nazionali slave. — **17,20:** Musica leggera (dischi). — **17,50:** Corrispondenza agricola. — **18:** Conversazione. — **18,20:** Concerto di musica da camera (quartetto). — **19:** Programma di domani. — **19,5:** Varie. — **19,25:** Conversazione letteraria. — **19,40:** Notizie sportive. — **19,47:** Radio-giornale. — **19,55:** Intervallo. — **20:** « Pensieri scelti ». — **20,2:** Musica brillante. — **21:** Conversazione musicale: « Gli inizi dell'opera polacca sotto il regno di Sigismondo Augusto ». — **21,15:** Soli di piano di B. Woytowicz: 1. Debussy: *Suite* (tre tempi); 2. Liszt: a) *Rapsodia* n. 12, b) *Polacca* in mi maggiore. — **22:** Musica da ballo. — **23:** Bollettini meteorologico e di polizia. — **23,5:** Continuazione del concerto di musica da ballo.

**Katowice:** kc. **758;** m. **395,8;** kW. **12.** — Ore **16,55:** Da Poznan (canzoni per coro). — **17,20:** Dischi. — **18:** Da Varsavia. — **19:** Lettura del programma. — **19,10:** Conversazione per le massaie. — **19,25:** Da Poznan (conversazione letteraria). — **19,40:** Bollettino sportivo. — **19,47:** Da Varsavia. — **21:** Da Varsavia. — **21,20:** Da Varsavia. — **23:** Corrispondenza in francese cogli ascoltatori.

## ROMANIA

**Brasov:** kc. **160;** m. **1875;** kW. **20.** — **Bucarest I:** kc. **823;** m. **364,5;** kW. **12.** — Ore **17:** Orchestra radio. — **18:** Giornale radio. — **18,15:** Continuaz. del concerto. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Dischi. — **19,45:** Conversazione. — **20:** Soli di piano. — **20,30:** Conversazione. — **20,45:** Intermezzo di canto. — **21,15:** Musica da camera: Boelmann: *Sonata* per violoncello e piano. — **21,45:** Giornale radio. — **22:** Trasmissione di un concerto da un ristorante.

## SPAGNA

**Barcellona:** kc. **795;** m. **377,4;** kW. **7.** — Ore **17.** Giornale parlato. — **17,15:** Trasmissione di immagini. — **17,30:** Fine ed intervallo. — **19:** Concertino del trio della stazione. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30:** Quotazioni di Borsa. — **21:** Concerto di dischi scelti. — **21,30:** Lezione di geografia e storia. — **21,45:** Giornale parlato. — **22:** Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche. — **22,5:** Conversazione di attualità. - Quotazioni di merci, cotoni e valori. — **22,10:** Concerto dell'orchestra della stazione - Musica brillante e popolare. — **23:** Concerto di un'orchestrina di mandolini: 1. Schumann: *Canzone del Nord*; 2. Kreisler: *Rondino su un tema di Beethoven*; 2. Grieg: Tre pezzi; 4. Wagner: Selezione dal *Rienzi*; 5. Albeniz: *Serenata spagnuola*; 6. Monti: *Ricordo*; 7. D'Ambrosio: *Intermezzo*; 8. Morera: *L'Empordà*, sardana. — **1:** Notiziario. — **2-3:** Programma di dischi di danze inglesi.

## SVEZIA

**Stoccolma:** kc. **704;** m. **426,1;** kW. **55.** — **Motala:** kc. **221;** m. **1357;** kW. **30.** — **Göteborg:** kc. **941;** m. **318,8;** kW. **12.** — **Hörby:** kc. **1131;** m. **265,3;** kW. **10.** — Ore **17,5:** Concerto di organo. — **17,30:** Recitazione. — **17,50:** Dischi. — **18,45:** Lezione di tedesco. — **19,30:** Concerto vocale di arie con accompagnamento di liuto. — **19,45:** Bollettino meteorologico. — **20:** Concerto orchestrale sinfonico con soli di cello. — **21,30:** Radiocronaca di un avvenimento della giornata. — **22-23:** Musica da ballo.

## SVIZZERA

**Beromünster:** kc. **556;** m. **539,6;** kW. **60.** — Ore **17:** Conversazione. — **17,10:** Dischi. — **17,30:** Concerto di musica da camera. — **18:** Per i fanciulli. — **18,30:** Conversazione di tecnica. — **19:** Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. — **19,20:** Lezione di inglese. — **19,50:** Paul Lang: *Sul ghiacciaio d'argento*, radio recita. — **21:** Notiziario. — **21,10:** Conversazione in francese: « La proclamazione della repubblica nel Cantone di Neuchâtel (1848) ». — **21,30-22,15:** Concerto orchestrale variato.

**Monte Ceneri:** kc. **1167;** m. **257,1;** kW. **15.** — Ore **19,15:** Eventuali comunicazioni - « Il maiale », conversazione. — **19,30:** Dischi. — **19,45** (da Berna): Notiziario. — **20:** Concerto vocale-strumentale. Solista Chiara Cerutti, soprano. Corale Santa Cecilia. Radio-orchestra: 1. Gounod: *Gallia*, cantata sopra le « Lamentazioni di Geremia », per soprano, coro ed orchestra; 2. Massenet: « Ebben lo degg'io » dalla *Manon* (soprano); 3. Bizet: *I pescatori di perle*, preludio; 4. Bizet: *I pescatori di perle*: « La notte è scesa » (soprano); 5. Bizet: « Io non son paurosa » dalla *Carmen* (soprano); 6. Thomas: *Il Cid*, ouverture (orchestra). — **21:** « La finestra sul mondo », cronaca. — **21,15:** Musica contemporanea (radio-orchestra): 1. Kurt Atterberg (Norvegia): *Barocco*, suite n. 5 per piccola orchestra, op. 23; 2. Kurt Atterberg: *Suite pastorale*, per piccola orchestra, op. 34; 3. Othmar Schoeck (Svizzera): *Serenata* op. 1 per piccola orchestra. — **22:** Fine.

**Sottens:** kc. **677;** m. **443,1;** kW. **25.** — Ore **18:** Per i fanciulli. — **19:** Conversazione: « Gli elettroni ». — **19,30:** Notiziario. — **20:** Concerto di musica da camera: 1. Schumann: *Polacche* per piano a 4 mani; 2. Autic: *Bagatelle* per piano a 4 mani. — **20,25:** Conversazione: « Caterina Mansfield ». — **20,50:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano: 1. Vivaldi: *Estro armonico*; 2. Scarlatti: *Cantata* per soprano e flauto obbligato; 3. Joh. Ch. Bach: *Sinfonia*; 4. Tre arie per soprano; 5. Bela Bartok: *Danze rumene*. — **22:** Notiziario. — **22,10-22,20:** Relazione sui lavori della Conferenza del disarmo.

## UNGHERIA

**Budapest I:** kc. **546;** m. **549,5;** kW. **120.** — Ore **17:** Concerto orchestrale. — **18,15:** Lezione d'italiano. — **18,45:** Concerto pianistico. — **19,15:** Conversazione. — **19,45:** Concerto variato. — **21:** Informazioni. — **21,20:** Concerto di un'orchestra zigana da un ristorante. — **22,15:** Concerto dell'orchestra dell'Opera Reale Ungherese diretto da Ernest Dohnanyi: Bruckner: *Terza sinfonia*. — **23,15:** Musica da ballo.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

**Algeri:** kc. **941;** m. **318,8;** kW. **12.** — Ore **19:** Cronaca di dischi. — **19,15:** Dischi. — **19,20:** Estrazione dei premi. — **19,30:** Cronaca d'arte. — **19,45:** Canzoni. — **20:** Notiziario e bollettini diversi. — **20,20:** Soli di fisarmoniche. — **20,55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Musica da ballo. — **21,25:** Notiziario. — **21,30:** Concerto dei solisti della stazione: rassegna dei diversi strumenti dell'orchestra nell'esecuzione di pezzi caratteristici - Nell'intervallo: Notiziario e dischi.

# INCOMPETENZA

*Sono venuto da te perchè ho saputo che hai comperata una radio — mi disse l'amico Leone quando gli ebbi aperto l'uscio. — La cosa è vera?*

*— Perfettamente — ammisi. — L'ho comperata oggi pomeriggio e me l'hanno portata a casa da pochi minuti. Stavo appunto per metterla in funzione.*

*— Ringrazia il cielo che io sia giunto a buon punto, disgraziato. Forse stavi per commettere dei malanni rovinando innanzi tempo il tuo acquisto. Meno male che ci sono io a vegliare su te.*

*— Senti, caro Leone, proprio non so di che io debba ringraziarti. Io non capisco...*

*— E cosa vuoi mai capire, ragazzo mio. Hai comperata una radio, credi magari di aver fatto un buon affare mentre ti avranno rifilata una ignobile cassettina. Spero almeno, dato che non hai creduto opportuno ricorrere al mio consiglio, che ti sarai fatta rilasciare una garanzia scritta.*

*Confesso che non ci avevo pensato. Mi seccava però dirlo a Leone, e allora gli dissi che il venditore era un mio conoscente che sicuramente non si sarebbe preso gioco di me.*

*— Del resto — aggiunsi — è la prima volta che ti sento parlare di radio, non possiedi un apparecchio, dunque...*

*— E con questo? — troncò bruscamente Leone. — Forse che Napoleone quando è nato aveva già vinto delle battaglie? Eppure, vorrai ammetterlo, possedeva già il genio della guerra. Ma lasciamo andare le chiacchiere inutili; poichè sono qua io, vedrai che si rimedierà a tutto. Fammi vedere la tua radio.*

*Fui un vile: lo introdussi. L'amico si piantò in mezzo alla camera colle gambe aperte, mi scroccò una sigaretta e rimase estatico in contemplazione.*

*— Vista così — riprese — pare che possa anche funzionare. Non è niente di speciale — aggiunse esaminandola più da vicino — sette valvole. Aggiungo che qualcuna mi dà l'impressione di essere già usata, ma vedremo meglio in seguito. Quanto l'hai pagata?*

*Preso a bruciapelo, dissi la verità.*

*— Dovevo immaginarmelo. Ah! se venivi da me. Già, tu non lo sai, tu non sai mai niente, non immagini neppure che io sto occupandomi intensamente di radio. Per un prezzo inferiore della metà potevo fornirti un apparecchio che ti avrebbe meravigliato. Un due valvole fantastico: oh! intendiamoci, non un due valvole solito, ma di eccezionale potenza, rimesso a nuovo da me per conto di una Casa che ne aveva sbagliata la costruzione. Sarà un apparecchio che andrà a ruba quando comparirà sul mercato. E tu potevi avere la primizia: un due valvole che ti dà tutta l'Europa, che ti elimina la locale in mezzo giro di manopola, graduato secondo il nuovo Piano di Lucerna. Ma già, cosa vuoi saperne tu di Piano di Praga e di Lucerna!... Tu compri una radio, così, senza occuparti di nulla, senza sapere niente. Avrebbero potuto affibbiarti una scatola di dolci e tu l'avresti presa sicuro di fare un buon acquisto. Basta guardarti per sentire la necessità di imbrogliarti. Parlarti di schermate, di filtri, di condensatori è come parlarti turco.*

*Quel suo tono impertinente mi dava ai nervi. Gli feci presente che non ci si poteva basare su semplici indizi per giudicare, ed egli, bontà sua, disse che dopo tutto potevo anche avere ragione. Si imponeva un esperimento, e se questo fosse riuscito ne sarebbe stato lieto. Si avvicinò quindi all'apparecchio azionando la manopola, ed il silenzio più ostinato regnò nella camera.*

*— Vedi se te l'avevo detto. Ti hanno ingannato ignobilmente. Valvole consumate, apparecchio esaurito, riverniciato a nuovo. I tuoi soldi buttati dalla finestra. Manco la lampadina del quadrante si accende. Credi a me, quando si è incompetenti si domanda consiglio a chi sa, prima di acquistare qualcosa.*

*— Leone — risposi, — la tua competenza non è da mettere in dubbio, d'accordo, ma un po' di pratica ce l'ho anch'io. Se l'apparecchio non funziona si è semplicemente perchè non hai innestato la spina. Ragazzo mio, cosa ne dici?*

*E per un po' di tempo più non sentii parlare di Leone.*

**JIMMY.**

# GIOVEDÌ

## 1° MARZO 1934 - XII

## ROMA - NAPOLI - BARI
### MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,30)

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13-13,5: « Cinque minuti di buonumore ». Scenette brillanti di Carlo Veneziani, offerte dalla Manifattura Lane Borgosesia.

13,10-14,15: MUSICA VARIA (Vedi Milano).

13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Radio-sport - (Roma): Giornalino del fanciullo - (Bari): Il salotto delle signore (Lavinia Trerotoli-Adami).

16,50: Giornale radio - Cambi.

17: CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE col concorso della violinista JOLE BACCARA: 1. G. F. Haendel: *Sonata n. 4 in re maggiore per violino e pianoforte, a)* Adagio, *b)* Allegro, *c)* Larghetto, *d)* Allegro (violinista J. Baccara e pianista R. Josi); 2. Verdi: *La forza del destino*, « Solenne in quest'ora », duetto (interpreti: tenore Gualtiero Cavallini e baritono Giuseppe Cassoli); 3. Puccini: *Turandot*, « Non piangere, Liù » (tenore G. Cavallini); 4. Soprano Orfa Vargas: Quattro canzoni spagnuole e argentine; 5. Principe: *Siciliana* (violinista J. Baccara); 6. Ponchielli: *La Gioconda*, atto primo, duetto Enzo e Barnaba (tenore Gualtiero Cavallini e baritono G. Cassoli).

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Quotazioni del grano - Bollettino delle nevi.

18,10: Radio-giornale dell'Enit.

18,20: Note romane.

18,30 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Notiziario in lingue estere.

19,30: Padre Vittorio Facchinetti: « Il nostro Credo: L'amabilissimo Redentore ».

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,45:

### Concerto variato

1. Wagner: *Tannhäuser*, marcia per orchestra.
2. Monteverdi: *Lamento di Arianna* per soprano e orchestra (trascrizione e istrumentazione di Ottorino Respighi. Interprete Margherita Cossa).
3. Respighi: *Toccata* per pianoforte e orchestra (pianista Ornella Puliti Santoliquido).
4. Glazunof: *Baccanale* dal balletto *Le Stagioni* (orchestra).



21,45 (circa):

### Un sogno

Commedia in un atto di ENRICO SERRETTA.

*Personaggi*:
*Gabriella* . . . . . . . . . Giovanna Scotto
*Pasqualino* . . . . . . . . . Walter Grant
*Gerardo* . . . . . . . . Ettore Piergiovanni
*Un groom* . . . . . . . . . . Anna Bernini

22,15 (circa): MUSICA LEGGERA.

23: Giornale radio.

## MILANO - TORINO - GENOVA
## TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: « Cinque minuti di buon umore ». Scenette brillanti di Carlo Veneziani, offerte dalla Manifattura Lane Borgosesia.

13,10-13,30 e 13,45-14,15: MUSICA VARIA: 1. Kunneke: *Liselott*, fantasia; 2. D'Ambrosio: *Serenata*; 3. Pick Mangiagalli: *Il pendolo armonioso*; 4. Mascagni (Loro): *Sì*, preludio atto 3°; 5. De Curtis-Dostal: *Napoli che canta*, selezione; 6. Bucchi: *Scherzo*; 7. Westerhout: *Danza campestre*.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini. (Milano): Alberto Casella: Sillabario di poesia; (Torino): Radio-giornalino di Spumettino; (Genova): Palestra dei piccoli; (Trieste): « Balilla, a noi! » - Il disegno radiofonico di Mastro Remo; (Firenze): Collodi nipote: Divagazioni di Paolino.

17,10: ORCHESTRA EXCELSIOR: Musica da ballo.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

# GIOVEDÌ

## 1° MARZO 1934 - XII

18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
18,10: Bollettino delle nevi.
18,15-18,20: Comunicazioni dell'Enit.
18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.
19,30: Padre Vittorino Facchinetti: « Il nostro Credo: l'amabilissimo Redentore ».
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.
20,30: CRONACHE DEL REGIME.
20,40: Dischi.
20,50:

### Trasmissione d'opera da un teatro

Negli intervalli: Conversazione scientifica di Ernesto Bertarelli - Notiziario musicale - Giornale radio.

## BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CONCERTO DI MUSICA ITALIANA: 1. Scassola: *Umoresca;* 2. Manenti: *Minna;* 3. Frontini: *Gloria*, ouverture; 4. Romanza; 5. Maraziti: *T'amo ancora;* 6. Puccini: *Madame Butterfly*, fantasia; 7. Romanza; 8. Avitabile: *Passione;* 9. Billi: *Pifferata.*
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: LA PALESTRA DEI BAMBINI: *a)* La Zia dei perchè; *b)* Lo Zio Bomba; *c)* La Cugina Orietta - In seguito: Dischi.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### I tre sentimentali

Commedia in tre atti
di S. CAMASIO e N. BERRINI

*Personaggi:*

*Soava Santelmi* . . . . . Maria De Fernandez
*Cirillo Del Vincenzi* . . . . . Carlo De Carli
*Pietro Ronca* . . . . . . . . . . Mario Persico
*Carlo Daena* . . . . . . . . . . Dino Penazzi
*Silvio Mara* . . . . . . . . . . . Giulio Camin
*Nerina* . . . . . . . . . . . . . . . . Ilde Rech
*Berta* . . . . . . . . . . . . . . . . Isotta Bocher

Negli intervalli e alla fine della commedia: Dischi.
22,30: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: Orchestra Jazz.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Dischi.
18-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA. Gli amiconi di Fatina Radio.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

### Sogno di una notte di mezza estate

Scene drammatiche di G. SHAKESPEARE
Musiche di F. MENDELSSOHN
Direttore M° A. LA ROSA PARODI.

Negli intervalli: Musica per quartetto.
23: Giornale radio.



# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Amburgo - Ore 20,30: **La sua ombra**, opera in tre atti di Flotow (trasmissione da un teatro). — Radio Parigi - Ore 21: **La lebbrosa**, opera in tre atti di S. Lazzari. Direzione del M° G. Cloez. — London Regional — Ore 21: **Concerto dell'orchestra della B.B.C.** diretto dal M° G. Bantock. Brani scelti dalle opere di Holbrocke, Brian e Elgar. — Copenaghen - Ore 20,10: **Concerto sinfonico e orchestrale** diretto dal M° N. Malko. Brani scelti dalle opere di Beethoven, Gluck e Ciaicowski. — Marsiglia - Ore 21,30: **Il viaggiatore**, commedia in tre atti di Denys Amiel.

## AUSTRIA

**Vienna**: kc. **592**; m. **566,8**; kW. **100**. — **Graz**: kc. **886**; m. **338,6**: kw. **7**. — Ore **17,5**: Concerto di violino e chitarra con arie per contralto. — **17,55**: Conversazione. — **18,15**: Conversazione di sociologia. — **18,45**: Conversazione teatrale. — **18,55**: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Oscar Nedbal. - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20,15**: Attualità. — **20,45**: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di violino eseguiti da Joseph Szigethi. — **21,45**: Notiziario. — **22 5**: Bollettino della neve. — **22,20**: Dischi.

## BELGIO

**Bruxelles I** (Francese): kc. **620**; m. **483,9**; kW. **15**. — Ore **18**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,30**: Trasmissione per i fanciulli — **19**: Conversazione. — **19,15**: Dischi. — **20,15**: Cronaca del mondo operaio. — **20,30**: Giornale parlato. — **21**: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione: Conradi: *Offenbachiana*. — **21,15**: Intermezzo di varietà. — **22**: Conversazione. — **22,15**: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto: 1 V. Bury: *Marcia dei giocatori di calcio;* 2. Salabert (el.): *Le arie di Borel-Clerc*, selezione; 3. Intermezzo di canto; 4. Varney: Fantasia sui *Moschettieri al convento;* 5. Salabert: *Ritornelli celebri di Scotto*. — **23**: Giornale parlato. — **23,10**: Concerto di dischi. — **24**: Fine.

## CECOSLOVACCHIA

**Praga I**: kc. **638**; m. **470,2**; kW. **120**. — Ore **17,15**: Conversazione. — **17,25**: Concerto di musica da camera. — **17,45**: Lezione di francese. — **18**: Trasmissione letteraria variata in tedesco. — **19**: Segnale orario - Notiziario - Dischi - Meteorologia. — **19,20**: Conversazione agricola. — **19,30**: Concerto vocale di arie zigane. — **19,45**: Attualità. — **20**: Da Moravska-Ostrava. — **20,30**: Kaspar: *Paganini*, radio-recita in 8 scene — **22**: Segnale orario - Notiziario. — **22 15**: Dischi. — **22,30**: Introduzione alla trasmissione seguente in ceco, tedesco e francese. — **22,40-23,15**: Smetana: *Dalibor*, atto secondo, scena prima.

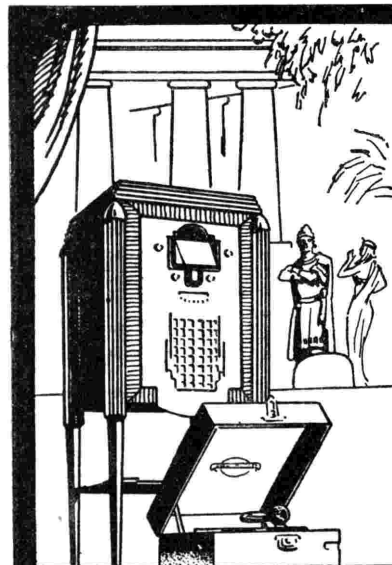
**Bratislava**: kc. **1004**; m. **298,8**; kW. **13,5**. — Ore **17,15**: Conversazione. — **17,45**: Da Praga. — **18**: Lezione sull'alfabeto Morse. — **18,15**: Conversazioni varie in ungherese. — **19**: Da Praga. — **19,5**: Comunicati. — **19,10**: Da Praga. — **19,20**: Conversazione. — **19,30**: Da Praga. — **19,45**: Da Brno. — **20**: Da Moravska-Ostrava. — **20,30**: Da Praga. — **22,15**: Notiziario in ungherese. — **22,30-23,15**: Da Praga.

**Brno**: kc. **922**; m. **325,4**; kW. **32**. — Ore **17,15**: Per i giovani — **17,25**: Concerto di flauto. — **17,45**: Praga. — **18**: Attualità. — **18,15**: Dischi. — **18,25**: Radiocommedia in tedesco. — **19**: Praga. — **19,20**: Concerto di saxofono. — **19,45**: Conversazione. — **20**: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Offenbach: Frammento della *Bella Elena;* 2. Bizet: Frammento dell'*Arlesiana;* 3. Ciaikovski: Frammento dell'*Eugenio Onjeghin* — **20,30-23,15**: Praga.

**Kosice**: kc. **1113**; m. **269,5**; kW. **2,6**. — Ore **17,30**: Trasmissione in ungherese. — **17,55**: Bollettino meteorologico. — **18**: Conversazione. — **18,20**: Dischi. — **18,30**: Lezione d'inglese. — **18,50**: Dischi. — **19**: Notiziario in ungherese. — **19,10**: Praga. — **19,20**: Musica popolare per strumenti a fiato. — **19,45**: Brno. — **20**: Concerto di un coro maschile. — **20,30**: Praga. — **22,15**: Bratislava. — **22,20-23,15**: Praga.

**Moravska-Ostrava**: kc. **1158**; m. **259,1**; kW. **11,2**. — Ore **17,15**: Praga. — **17,25**: Concerto di violino e piano. — **17,45**: Praga. — **18**: Conversazione musicale. — **18,10**: Attualità. — **18,25**: Brno. — **18,45**: Conversazione in tedesco. — **19**: Praga. — **19,20**: Concerto vocale di arie di opere. — **19,45**: Praga. — **20**: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Saint-Saëns: *Concerto in la minore* per cello e orchestra; 2. Svendsen: *Rapsodia norvegese*, op. 31. — **20,30-23,15**: Praga.

## DANIMARCA

**Copenaghen**: kc. **1176**; m. **255,1**; kW. **0,8**. — **Kalundborg**: kc. **238**; m. **1261**; kW. **75**. — Ore **17,30**: Bollettini vari - Dizione - Conversazione. — **18,15**: Lezione di inglese. — **18,45**: Meteorologia - Notiziario. — **19,15**: Segnale orario - Conversazione. — **19,45**: Lezione di danese. — **20,10**: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione diretto da N. Malko, con arie per tenore: 1. Beethoven: *Sinfonia* n. 7 in la

maggiore; 2. Tre arie per tenore; 3. Gluck: Ouverture di *Ifigenia in Aulide*; 4. Tre arie per tenore; 5. Ciaikovski: *Capriccio italiano*. — **22,15**: Notiziario. **22,30-0,30**: Musica da ballo.

## FRANCIA

**Bordeaux-Lafayette**: kc. **1077**; m. **278,6**; kW. **12**. — Ore **19,15**: Giornale parlato. — **20,40**: Conversazione. — **21**: Propaganda vinicola. — **21,15**: Notiziario - Dischi. — **21,30**: Serata radio-teatrale: Bayard Veiller: *Il processo di Maria Duncan*, dramma in 3 atti. - In seguito: Notiziario.

**Lyon-la-Doua**: kc. **648**; m. **463**; kW. **15**. — Ore **19,15**: Giornale parlato. — **20,30**: Conversazione. — **20,40**: Cronaca locale. — **20,50-21,30**: Conversazioni varie. — **21,30**: Concerto strumentale e vocale - In seguito: Notiziario.

**Marsiglia**: kc. **749**; m. **400,5**; kW. **5**. — Ore **18**: Per i fanciulli. — **18,45**: Dischi. — **19,10**: Notiziario. — **19,15**: Giornale radio. — **20,30**: Musica da ballo. — **21**: Conversazione sull'ortografia - Radiodettato. — **21,30**: Serata teatrale: Amiel: *Il viaggiatore*, commedia - Indi: Musica da ballo.

**Nizza-Juan-les-Pins**: kc. **1348**; m. **222,6**; kW. **2**. — Ore **21**: Notiziario e bollettini. — **21,10**: Cronaca scientifica. — **21,20**: Radio-concerto. — **22**: Informazioni - Bollettino meteorologico. — **22,15**: Serata musicale e letteraria.

**Parigi P. P.** (Poste Parisien): kc. **959**; m. **312,8**; kW. **60**. — Ore **19,35**: Quotazioni di Borsa. — **19,40**: Trasmissione per i fanciulli. — **20,10**: Giornale parlato della stazione. — **20,20**: Dischi. — **21**: Intermezzo. — **21,10**: Victor Alix: *Il mio amante*, operetta in tre atti. — **23,30**: Notiziario.

**Parigi Torre Eiffel**: kc. **216**; m. **1389**; kW. **13**. — Ore **18,45**: Notiziario. — **19**: Conversazioni varie. — **19,45**: Attualità. — **20,15**: Bollettino meteorologico. — **20,25**: Notiziario. — **20,30-22**: Dischi - In un intervallo: Notiziario.

**Radio Parigi**: kc. **167**; m. **1796**; kW. **75**. — Ore **18,30**: Previsioni meteorologiche - Conversazione e comunicato agricolo - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Risultato di corse. — **19**: Trasmissione di una conferenza di quaresima da una chiesa riformata. — **20**: Conversazione cinematografica. — **20,15**: Rassegna della stampa germanica - Informazioni. — **20,30**: La vita pratica. — **21**: Sylvio Lazzari: *La lebbrosa*, opera comica per soli, coro ed orchestra diretti da G. Cloez - Negli intervalli: Rassegna dei giornali della sera - Bollettino meteorologico - Bollettino vario e sportivo - Conversazione di Christophe.

**Strasburgo**: kc. **859**; m. **349,2**; kW. **12**. — Ore **17,15**: Bordeaux-Lafayette. — **19**: Conversazione sull'America. — **19,15**: Per le signore. — **19,30**: Dischi. — **20,30**: Segnale orario - Notiziario. — **20,45**: Conversazione turistica. — **21,30-23,30**: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano: 1. Cimarosa: Ouverture del *Matrimonio segreto*; 2. Proch: *Variazioni* per canto e orchestra; 3. Guiraud: *Suite d'orchestra* n. 1; 4. Canto; 5. Meyerbeer: Balletto del *Profeta*; 6. Canto; 7. Thomas: Ouverture del *Caid*; 8. Canto; 9. S. Rousseau: *Noël Berrichon*. - In un intervallo: Rassegna della stampa in francese.

**Tolosa**: kc. **895**; m. **335,2**; kW. **8**. — Ore **19**: Notiziario. — **19,15**: Arie di operette. — **19,30**: Per i fanciulli. — **20**: Canzonette. — **20,15**: Notiziario. — **20,30**: Pianoforte. — **20,45**: Musica militare. — **21**: Brani di opere. — **21,15**: Orchestra sinfonica. — **21,30**: Musica brillante. — **21,45**: Orchestre varie. — **22**: Fantasia radiofonica. — **22,30**: Trombe da caccia. — **22,45**: Arie di operette. — **23**: Orchestra viennese. — **23,15**: Notiziario. — **23,30**: Melodie. — **23,45**: Chitarra hawajana. — **24**: Arie di opere. — **0,15**: Musica da ballo. — **1**: Notiziario. — **1,5**: Musica di film sonori. — **1,15-1,30**: Orchestra argentina.

## GERMANIA

**Amburgo**: kc. **904**; m. **331,9**; kW. **100**. — Ore **17,30**: Conversazione. — **17,45**: Per i giovani. — **18**: Dischi. — **18,25**: Conversazione. — **18,45**: Notizie e bollettini vari. — **19**: L'Ora della Nazione (Langenberg). — **20**: Notiziario. — **20,10**: Letture. — **20,30**: Flotow: *La sua ombra*, opera in 3 atti. — **22**: Notiziario. — **22,20**: Intermezzo variato. — **23**: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Zilcher: Preludio di *Come vi piace*; 2. Mozart: Ouverture di *Zaida*; 3. Schumann: Musica di balletto di *Rosamunda*; 4. Ciaikovski: *Suite internazionale*; 5. Schmitt: *Burlesca*; 6. Nielsen: *Scena di danza*; 7. Grieg: *Dalla gioventù*; 8. Maasz: Intermezzo della *Suite di commedia*; 9. Strauss: *Marcia egiziana*; 10. Egg: *Pot-pourri di valzer popolari*.

**Berlino**: kc. **841**; m. **356,7**; kW. **100**. — Ore **17**: Conversazione. — **17,15**: Concerto di musica da camera. — **18**: Recensione di libri. — **18,30**: Comunicati. — **18,35**: Attualità. — **19**: L'Ora della Nazione (Langenberg). — **20**: Notiziario. — **20,10-24**: Grande serata dedicata alla musica da ballo - In un intervallo: (**22**): Notiziario - Meteorologia.

ROMA - NAPOLI - BARI
Ore 17

**CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE**

col concorso della violinista

**JOLE BACCARA**

PALERMO
Ore 20,45

**IL SOGNO DI UNA NOTTE DI MEZZA ESTATE**

Scene drammatiche di G. SHAKESPEARE

con musiche di

**MENDELSSOHN**

**Breslavia**: kc. **950**; m. **315,8**; kW. **60**. — Ore **17,30**. Concerto di *lieder* per contralto. — **18**: Racconti e novelle. — **18,30**: Attualità. — **18,50**: Notizie e bollettini vari. — **19**: L'Ora della Nazione (Langenberg). — **20**: Notiziario. — **20,10**: Monaco. — **20,30**: Concerto vocale di *lieder* per soprano. — **21,10**: Trasmissione variata in onore di Johann Hinrich Wichern. — **22**: Il microfono in visita all'Istituto neurologico di Breslavia. — **22,20**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,40**: Conversazione di radiotecnica. — **22,50-0,30**: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Titl: Ouverture del *Tenente del Re*; 2. Lortzing: Musica di balletto di *Zar e Carpentiere*; 3. Ciaikovski: *Marcia slava*; 4. Thomas: Frammenti della *Mignon*; 5. De Micheli: *Canto popolare italiano*; 6. Keler Bela: *Ouverture ad una commedia spagnola*; 7. Sarasate: *Andalusia*, romanza; 8. Gungl: *Immortali*, valzer; 9. Millöcker: Potpourri del *Povero Jonathan*; 10. J. Strauss: Marcia del *Principe Eugenio*.

Maestro Biagio Grimaldi, direttore dell'Accademia Polifonica Barese.

**Francoforte**: kc. **1195**; m. **251**; kW. **17**. — Ore **17,30**: Conversazione su Goethe. — **17,45**: Aneddoti di musicisti. — **18**: Conversazione. — **18,15**: Muehlacker. — **18,45**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19**: L'Ora della Nazione (Langenberg). — **20**: Notiziario. — **20,10**: Trasmissione brillante variata. — **21,10**: Muehlacker. — **22**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,15**: Muehlacker. — **22,25**: Notizie regionali. — **22,40**: Dischi. — **23-1**: Muehlacker.

**Königswusterhausen**. kc. **191**; m. **1571**; kW. **60**. — Ore **17**: Per i giovani. — **17,30**: Trasmissione musicale variata. — **18,30**: Conversazione agricola. — **18,50**: Dizione - Meteorologia. — **19**: L'ora della Nazione (Langenberg). — **20**: Detti e proverbi - Notiziario. — **20,10-22**: Muehlacker. — **22**: Notiziario. — **22,25**: Conversazione: « Medici nello sport ». — **22,45**: Bollettino del mare. — **23-24**: Muehlacker.

**Langenberg**: kc. **658**; m. **455,9**; kW. **60**. — Ore **17**: Conversazione. — **17,15**: Concerto di musica da camera. — **18**: Per i giovani. — **18,25**: Per gli operai. — **18,45**: Notizie e bollettini vari. — **19**: L'Ora della Nazione: Trasmissione brillante variata: Voci del tempo. — **20**: Notiziario. — **20,10**: Grande concerto dell'orchestra della stazione con arie per coro, soprano, tenore e baritono: 1. Gluck: Ouverture dell'*Ifigenia in Aulide*; 2. Coro; 3. Mozart: Ouverture del *Ratto dal serraglio*; 4. Aria per tenore; 5. Coro; 6. Aria per soprano; 7. Bizet: Musica di balletto della *Carmen*; 8. Aria per tenore; 9. Verdi: Preludio di *Un ballo in maschera*; 10. Coro; 11. Aria per baritono; 12. Puccini: Intermezzo della *Manon Lescaut*; 13. Aria per tenore; 14. Mascagni: Preludio della *Cavalleria rusticana*; 15. Duetto per soprano e baritono; 16. Wagner: Preludio del *Lohengrin*; 17. Aria per tenore; 18. Wagner: Preludio dei *Maestri Cantori*. — **22**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20**: Programma della prossima settimana - Dischi. — **23**: Concerto pianistico dedicato a Chopin: 1. *Notturno*, op. 32, n. 1; 2. *Valzer* in mi minore; 3. *Impromptu*, op. 28; 4. *Berceuse*, op. 57; 5. *Scherzo*, op. 31; 6. *Polacca*, op. 53. — **23,30-0,30**: Concerto dell'orchestra della stazione.

**Lipsia**: kc. **785**; m. **382,2**; kW. **120**. — Ore **17,30**: Conversazione: « L'eclissi ». — **17,45**: Letture — **18,5**: Concerto di musica per due cetre. — **18,25**: Conversazione di storia. — **18,45**: Notizie e bollettini vari. — **19**: L'Ora della Nazione (Langenberg). — **20**: Attualità. — **20,10**: Monaco. — **20,30-22**: Langenberg — **22**: Notiziario. — **22,25**: Intermezzo variato. — **23-0,30**: Musica brillante ritrasmessa.

**Monaco di Baviera**: kc. **740**; m. **405,4**; kW. **100**. — Ore **17,30**: Conversazione. — **17,50**: Concerto di musica da camera. — **18,10**: Conversazione. — **18,30**: Concerto vocale di *Lieder*. — **18,45**: Segnale orario - Meteorologia. — **19**: L'Ora della Nazione (Langenberg). — **20**: Notiziario. — **20,10**: Conversazione sull'Austria. — **20,30**: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano e baritono: 1. Schubert: *All'infinito*, per baritono e orchestra; 2. Ciaikovski: *Romeo e Giulietta*, ouverture-fantasia; 3. Borodin: Danze dei *Polovzi*; 4. R. Strauss: *Canto della sacerdotessa di Apollo* per soprano e orchestra; 5. Liszt: *I preludi*, poema sinfonico; 6. Duetto per soprano e baritono. — **22**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20**: Intermezzo variato. — **23-24**: Muehlacker.

**Mühlacker**: kc. **574**; m. **522,6**; kW. **100**. — Ore **17,30**: Dialogo. — **18**: Francoforte. — **18,15**: Conversazione: « Razza e famiglia ». — **18,25**: Lezione di spagnolo. — **18,45**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19**: L'ora della Nazione (Langenberg). — **20**: Francoforte. — **20,10**: Serata brillante variata. — **21,10**: Trasmissione brillante variata: *L'orefice fabbrica oggetti costosi*. — **22**: Francoforte. — **22,15**: « Devi sapere che... ». — **22,25**: Notizie regionali. — **22,45**: Dischi. — **23**: Görlich: *Al varietà*, pot-pourri radiofonico. — **24-1**: Musica brillante e popolare.

## INGHILTERRA

**Daventry National**: kc **200**; m. **1500**; kW. **30**. — **London National**: kc. **1149**; m. **261,1**; kW. **50**. — **North National**: kc. **1013**; m. **296,2**; kW. **50**. — **Scottish National**: kc. **1050**; m. **285,7**; kW. **50**. — **West National**: kc. **1149**; m. **261,1**; kW. **50**. — Ore **17,5**: Concerto dell'orchestra di Scottish Regional (solo Daventry). — **17,45**: Segnale orario. — **18,15** (Tutte le trasmittenti, eccetto Daventry): Musica da ballo. — **18,15** (Solo Daventry): L'ora dei fanciulli. — **19**: Notiziario - Segnale orario. — **19,25**: Intermezzo. — **19,30**: Concerto di musica da camera. — **19,50**: Conversazione in spagnuolo. — **20,30**: Conversazione sull'Inghilterra industriale. — **21**: Conversazione: « Il Paese

# GIOVEDÌ

## 1° MARZO 1934 - XII

di San Davide » - « La storia del Galles attraverso i tempi ». — **22:** Notiziario - Segnale orario. — **22,20:** Conversazione sulla politica estera. — **22,35:** Concerto strumentale (violino e pianoforte) (Composizioni di Saint-Saens, Debussy, Wieniawski, Kreisler, ecc.). — **23,30:** Breve funzione religiosa di mezza settimana. — **23,45** (Daventry e Scottisch): Musica da ballo. — **24** (Solo Daventry): Continuazione della musica da ballo ritrasmessa. — **0,30:** Segnale orario.

**London Regional:** kc. **877;** m. **342,1;** kW. **50.** — Ore **17,5:** Trasmissione da Scottish Regional (Concerto orchestrale). — **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Concerto vocale e strumentale dedicato alla musica di Montague Phillips. — **20,10:** Concerto strumentale (quintetto): Musica brillante e popolare. — **21:** Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione D.) diretta da Granville Bantock: 1. Holbrooke: *Poema* n. 7; 2. Havergal Brian: Danze sinfoniche dall'opera burlesca *Le tigri;* 3. Elgar: *Suite* n. 1 (*La bacchetta magica della gioventù*). — **22:** F. Cockranl e Cyril Roberts: *Alibi from the air*, radiorecita « gialla ». — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30:** Musica da ballo. — **0,30:** Segnale orario.

**Midland Regional:** kc. **767;** m. **391,1;** kW. **25.** — Ore **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Concerto orchestrale da un ristorante. — **20,10:** Da London Regional. — **21:** Concerto di dischi. — **21,45:** Conversazione sui programmi venturi. — **22:** Da London Regional. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30:** Da London Regional.

### JUGOSLAVIA

**Belgrado:** kc. **686;** m. **437,3;** kW. **2,5.** — Trasmissioni sospese per ragioni tecniche.

**Lubiana:** kc. **527;** m. **569,3;** kW. **5.** — Ore **18:** Per le massaie. — **18,30:** Lezione di serbo-croato. — **19:** Corrispondenza cogli ascoltatori. — **19,30:** Dischi a richiesta. — **20:** Belgrado. — **22:** Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo.

### LUSSEMBURGO

**Lussemburgo:** kc. **230;** m. **1304;** kW. **150.** — Ore **20:** Concerto di dischi. — **20,25:** Recitazione di poesie in tedesco. — **20,30:** Concerto variato tedesco: 1. Lortzing: *Ouverture di festa;* 2. Wagner: *Ricordi di Bayreuth;* 3. Haendel: *Largo;* 4. Schubert: *Danze tedesche.* — **21,15:** Notiziario. — **21,30:** Concerto variato orchestrale: 1. Rimsky-Korsakov: *Notte di maggio*, ouverture. — **21,45:** Tendenza del mercato internazionale. — **21,50:** Continuazione del concerto variato: 2. Verdi: Fantasia sul *Rigoletto;* 3. Micheli: *Angelus;* 4. Schmalstich: *Suite di carnevale;* 5. Meyerbeer: *Danza delle fiaccole* n. 1. — **22,40:** Musica da camera per trio: Dvorak: *Dumky*, trio. — **23,10:** Musica da ballo (dischi).

### NORVEGIA

**Oslo:** kc. **253;** m. **1186;** kW. **60.** — Ore **17** Musica brillante. — **18:** Lezione di tedesco. — **18,30:** Funzione religiosa dallo Studio. — **19:** Informazioni. — **19,15:** Bollettino meteorologico - Notiziario. — **19,30:** Segnale orario - In seguito: Dischi. — **20:** Conversazione agricola. — **20,30:** Soli di piano (composizioni di Grieg). — **21:** Concerto vocale di romanze danesi antiche e moderne. — **21,40:** Bollettino meteorologico. — **21,45:** Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Letture. — **22,45:** Fine.

### OLANDA

**Hilversum:** kc. **995;** m. **301,5;** kW. **20.** — Ore **17,40:** Lezione di lavoro manuale per i giovani. — **18,10:** Concerto di violino e organo. — **19,40:** Comunicati della Polizia. — **19,50:** Recitazione. — **20,10:** Rassegna giornalistica della settimana. — **20,40:** L'ora della preghiera per la raccolta (trasmissione da una chiesa). — **22,10:** Dischi - Notiziario. — **22,25:** Conversazione per i genitori. — **22,55-0,10:** Dischi.

### POLONIA

**Varsavia I:** kc. **212;** m. **1415;** kW. **120.** — Ore **19,55:** Intervallo. — **20:** « Pensieri scelti ». — **20,2:** Concerto wagneriano. Orchestra sinfonica della stazione: 1: Ouverture del *Lohengrin;* 2. Un'aria del primo atto del *Lohengrin;* 3. Preludio e finale del *Tristano e Isotta;* 4. Aria d'Elisabetta del secondo atto del *Tannhäuser;* 5. Ouverture dei *Maestri cantori di Norimberga.* — **21:** Corrispondenza tecnica. — **21,5:** Concerto di musica italiana: 1. Limenta: *La parata dei soldatini;* 2. Tosti: a) *Serenata*, b) *Ninon;* 3. Bucalossi: Valzer su motivi dei *Pagliacci;* 4. Stecchetti: *Barcarola;* 5. Pennati-Malvezzi: *La zingara;* 6. Tagliaferri: a) *Canzone alle stelle*, b) *Canzone del mare;* 7. Pennati-Malvezzi: *Canto di passione;* 8. Tosti: a) *La canzone dell'addio*, b) *Aprile;* 9. Solazzi: *Tarantella.* — **22:** Dischi. — **22,30:** Musica da ballo da un ristorante. — **23:** Bollettini: meteorologico e di polizia. — **23,5:** Continuazione del concerto di musica da ballo.

**Katowice:** kc. **758;** m. **395,8;** kW. **12.** — Ore **16,55:** Dischi. — **17,20:** Da Varsavia. — **17,50:** Dischi. — **18:** Conversazione. — **18,20:** Da Varsavia. — **19:** Lettura del programma. — **19,5:** Bollettini diversi. — **19,10:** Bollettino sportivo. — **19,25:** Da Varsavia. — **19,40:** Da Leopoli. — **19,43:** Bollettino sp[illegible]o. — **19,47:** Da Varsavia. — **21:** Corrispondenza cogli ascoltatori. — **21,15:** Da Varsavia. — **22:** Dischi. — **22,30:** Da Varsavia.

### ROMANIA

**Brasov:** kc. **160;** m. **1875;** kW. **20.** — **Bucarest I:** kc. **823;** m. **364,5;** kW. **12.** — Ore **17:** Concerto orchestrale di musica brillante. — **18:** Giornale radio. — **18,50:** Conversazione. — **19,10:** Conversazione. — **19,30:** Trasmissione di un'opera dall'Opera Romena. - Nell'intervallo: Lettura. - In seguito: Giornale radio.

### SPAGNA

**Barcellona:** kc. **795;** m. **377,4;** kW. **7.** — Ore **17,30:** Giornale parlato - Trasmissione pedagogica per gli adulti. — **17,40:** Intervallo. — **19:** Concertino del trio della stazione - Nell'intervallo: Conversazione. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30:** Quotazioni di Borsa - Continuazione del concerto di dischi. — **21:** Dischi scelti. — **21,15:** Conversazione in catalano. — **21,30:** Lezione di storia e geografia della Catalogna. — **21,45:** Giornale parlato. — **22:** Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche. — **22,5:** Conversazione. — **22,10:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Freitag: *Tecsin*, marcia; 2. Lincke: Selezione di *Grigri;* 3. Fernandez: *Danza moresca;* 4. Alday: *Bagattelle;* 5. Gabriel Marie: *La Cinquantaine*, gavotta; 6. Saint-Saëns: *Marcia militare.* — **23:** Radio-teatro. E. Marquina: *El pavo real*, commedia in tre atti in versi. — **1:** Notiziario.

### SVEZIA

**Stoccolma:** kc. **704;** m. **426,1;** kW. **55.** — **Motala:** kc. **221;** m. **1357;** kW. **30.** — **Göteborg:** kc. **941;** m. **318,8;** kW. **12.** — **Hörby:** kc. **1131;** m. **265,3;** kW. **10.** — Ore **17,5:** Conversazione di teologia. — **17,30:** Per i fanciulli. — **17,45:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,45:** Lezione di inglese. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Concerto di violoncello: 1. Ph. Em. Bach: *Adagio;* 2. Beethoven: Variazioni su *Bei Männern welche Liebe fühlen;* 3. Weber: *Siciliana e variazioni;* 4. Chopin-Glazunov: *Studio;* 5. Popper: *Mazurka.* — **20,30:** Monologo. — **21,15:** Programma variato. — **22-23:** Dischi.

### SVIZZERA

**Beromünster:** kc. **556;** m. **539,6;** kW. **60.** — Ore **18:** Dischi. — **18,30.** Lezione sul dialetto della Svizzera tedesca. — **19:** Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. — **19,5:** Conversazione. — **19,25:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,40:** Concerto pianistico dedicato a Beethoven e a Schumann. — **20,15:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20,30:** Attualità. — **21:** Notiziario. — **21,10-22,15:** Trasmissione da stabilire.

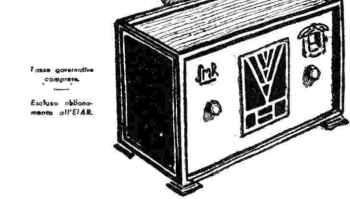
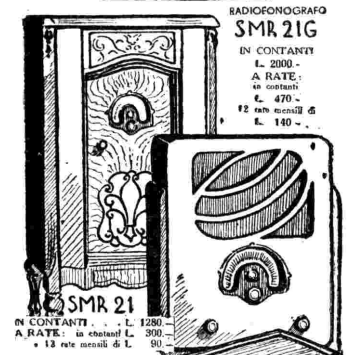
**Monte Ceneri:** kc. **1167;** m. **257,1;** kW. **15.** — Ore **19,15:** Eventuali comunicazioni - Polche, valzer e mazurche (dischi). — **19,45** (da Berna): Notiziario. — **20,30:** **20:** Marce delle nazioni (radioorchestra). — **20,30:** *Poesia nascosta*, liriche dialettali dette da Glauco e esecuzioni dei Tre Menestrelli. — **21:** Radioorchestra con violinista Vincenzo Ricci: 1. Bach: *Concerto* in mi maggiore; 2. Gluck: *Ifigenia in Aulide*, ouverture; 3. Mozart: *Concerto* in la maggiore; 4. Beethoven: *Coriolano*, ouverture. — **22:** Fine.

**Sottens:** kc. **677;** m. **443,1;** kW. **25.** — Ore **17,20:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Lezione di falegnameria. — **18,30:** Cronaca di Neuchâtel. — **19:** Rassegna degli avvenimenti politici. — **19,30:** Conversazione agricola. — **20** (da Neuchâtel): Commemorazione della ricorrenza dell'indipendenza di Neuchâtel. — **21:** Radiocommedia. — **22:** Notiziario.

### UNGHERIA

**Budapest I:** kc. **546;** m. **549,5;** kW. **120.** — Ore **17:** Per gli agricoltori. — **17,30:** Musica da ballo da un albergo. — **18,10:** Lezione d'inglese. — **18,40:** Canzoni nazionali. — **20:** Conversazione. — **20,30:** Concerto di dischi. — **21,15:** Rassegna della politica estera. — **21,30:** Notiziario. — **21,45:** Musica per quartetto. — **22,45:** Musica per trio. — **23,30:** Concerto di musica da jazz.

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

**Algeri:** kc. **941;** m. **318,8;** kW. **12.** — Ore **20:** Notiziario e bollettini. — **20,40:** Il quarto d'ora delle signore. — **20,55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Le curiosità e ricreazione del dott. Cosinus. — **21,20:** Notiziario. — **21,25:** Labiche: *L'affare di via de Lourcine*, vaudeville in un atto. — **22:** Musica da ballo dal Casino Municipale. — **23:** Un'ora di musica orientale variata.

## I POETI E LA RADIO

*Qualche tempo fa, in una seduta della Commissione internazionale della cooperazione intellettuale, Paul Valery, che rappresentava la Francia, ha molto nettamente dichiarato: «Il mestiere del poeta è un mestiere primitivo; i poeti sono altrettanti selvaggi. La poesia è la sopravvivenza di un'epoca durante la quale ci si poteva servire contemporaneamente del suono e del senso. Essa ha la sua origine nelle forme mnemotecniche e in una fede nella potenza della parola e, soprattutto, della* parola oscura *(formule magiche, ecc.)».*

*Nel momento in cui sembra che la parola sia rivalutata — ma non ancora forse stabilizzata — dalla virtù del microfono, è forse opportuno ricordare le parole del poeta della* Jeune Parque *e riflettere al senso indubbiamente profondo dell'osservazione fatta.*

*In realtà i poeti non sono stati insensibili alla radio; qualcuno vi ha collaborato con fortuna, ma timidamente e con una certa intermittenza; taluno ha preferito far della poesia in prosa, altri, come da noi Francesco Pastonchi, ha rivolte le sue cure elevate e musicali a illustrare Dante. Per ora bisogna riconoscere che soltanto una poetessa francese è entrata nel concetto di una poesia radiofonica, con l'impulso, l'emozione, l'ardore senza i quali non esistono nè poeti, nè poesia.*

*In una raccolta già nota ai nostri lettori di versi intitolata* Radiofonie, *Suzanne Malard rivela un temperamento singolarmente originale, fremente, appassionato, una vena poetica assolutamente personale, soprattutto considerata in rapporto alla nuovissima emozione resa.*

*In tutte le sue poesie Suzanne Malard realizza una singolare comunione: quella dell'analista che vede chiaro e giusto e a fondo e quella dell'idealista che amplifica ed eleva armonizzando e magnificando il realismo della verità. La descrizione, il lirismo, il* pathos *sono il fondo sostanziale delle sue liriche come:* L'Auscultation, S.O.S., La voix irradiée, Sous bois, Radiofoniste, Des ailes sous les ondes, La mémoire de l'air. *E anche in* Antennes sur le toit *è facile constatare che le parole, nude e laconiche come appaiono, suggeriscono al poeta una fioritura di immagini, sbocciate non già nei giardini dell'oggettività, ma in quelli più aerei della sensibilità e dell'anima.*

*I poeti hanno coscienza del pubblico che possono avere? Si rendono conto della possibilità che viene loro offerta e della missione che possono compiere, superando il lato meccanico della meravigliosa invenzione? Sanno comprendere che può avverarsi precisamente con essa un nuovo mezzo splendido per effettuare i più vasti scambi internazionali del pensiero e del sentimento? Lasciamo la parola alla giovane poetessa: «Ogni volta che mi trovo davanti a un microfono — in una di quelle piccole sale felpate che mettono il dicitore in contatto di se stesso, prima che del pubblico invisibile — mi sento ricondotta ai tempi delle origini, in quell'ora profetica e nomade in cui gli aedi e poi i trovatori si recavano di città in città e poi di castello in castello onde dilettare ed istruire gli uomini ancora primitivi, ancora ingenui...». Non è lo stesso concetto che ha espresso Valery sulla poesia?*

*Ecco dunque un buon programma per coloro che s'interessano poeticamente, cioè intellettualmente, alla radio. E bisogna, in questo caso, riferirsi sempre alla nostra intelligenza possibile.*

*La quale ci suggerisce che la vera poesia della radio sarebbe quella che si sforzasse di definire il simbolismo delle onde, per farne non più soltanto un pretesto, ma il centro di nuove esplorazioni liriche.*

*In tal modo il linguaggio poetico potrebbe trasfigurare l'antenna ed esorcizzare la materialità della macchina.*

*Badando a non cadere nella più vile delle parodie assimilando questa, che potrebbe diventare veramente una nuova esaltazione, con qualche nuovissima e sterilissima follia.*

**ANGIOLO BIANCOTTI.**

# VENERDÌ

## 2 MARZO 1934 - XII

### ROMA - NAPOLI - BARI
### MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,40)

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13-14,15: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Suppè: *Cavalleria leggera*, ouverture; 2. Vatta: *Mal d'amore*, tango; 3. Malberto: *Al veglione*, fantasia di canzoni; 4. Marchi: *L'ultimo Pierrot*, serenata; 5. De Curtis-Dostal: *Napoli canta*, fantasia; 6. Culotta: *Primavera siciliana;* 7. Guarino: *Vecchio giardino*, fox-trot.

13,30-14,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.

16: Trasmissione dalla R. Accademia S. Cecilia: CONCERTO DEL QUARTETTO VOCALE KEDROFF.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Quotazioni del grano - Bollettino delle merci.

18,10: Radio-giornale dell'Enit.

18,20: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (francese, spagnuolo e tedesco).

13,45 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Notiziario in lingue estere.

19,30: Dischi.

19,50: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,10: Soprano Cloe Elmo: *a)* Grieg: *Io t'amo;* *b)* Catalani: *La Wally*, «Nè mai dunque avrò pace»; *c)* Verdi: *Il Trovatore*, «Tacea la notte placida».

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,45:

#### Paganini

Operetta in tre atti di FRANZ LEHAR.
Direttore M° ALBERTO PAOLETTI.

Negli intervalli: Luigi Antonelli: «Vagabondaggio» - Rassegna scientifica di Mario La Stella.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

### MILANO - TORINO - GENOVA
### TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: QUINTETTO AMBROSIANO: 1. Malberto: *In Dancinglandia*, selezione; 2. De Curtis: *'A canzone e' Napule;* 3. Pietri: *La donna perduta*, selezione; 4. De Micheli: *Notte di stelle;* 5. Amadei: *Impressione d'Oriente*, suite; 6. Marsaglia: *Nella pineta*, impressione; 7. Leoncavallo: *I Pagliacci*, fantasia; 8. Grieg: *Marcia nuziale;* 9. Del Cerro: *Sentimento Chispero.*

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: MUSICA VARIA: 1. Dostal: *Lasciamo la parola alle ultime canzoni;* 2. Ranzato: *Mezzanotte a Venezia;* 3. Escobar: *Improvvisazione* (saxofonista Bosco); 4. Puccini-(Alvisi): *La Rondine*, fantasia; 5. Ganne: *Seduzione;* 6. Lombardo: *La casa innamorata*, fantasia; 7. Un pezzo per chitarra hawaiana. 8. Costa: *Luna nuova;* 9. Robrecht: *Sangue focoso.*

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16: Trasmissione dalla R. Accademia di S. Cecilia (vedi Roma).

Nell'intervallo: Giornale radio.

Dopo il concerto: Comunicato dell'Ufficio presagi - Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino delle nevi - Comunicato della R. Società Geografica.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.

19,30: Dischi.

19,45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,40: Dischi.

21:

#### Concerto sinfonico

diretto dal M° BERNARDINO MOLINARI.

Nell'intervallo: Innocenzo Cappa: «Elogio del mese di marzo», conversazione.

23: Giornale radio.

# VENERDÌ

## 2 MARZO 1934 - XII

## BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13,30: Giornale radio - Notizie agricole.

17-18: MUSICA VARIA: 1. Cerri: *La trombetta del bersagliere;* 2. De Micheli: *Baci al buio;* 3. Mannfred: *Viva la vita;* 4. Canzone; 5. Vidale: *E' vero;* 6. Eysler: *Il marito allegro,* selezione; 7. Canzone; 8. Ruggier: *La canzone di Juliska;* 9. Ravasini: *Vecchia Castiglia;* 10. Moscato: *Se avessi un'automobile.*

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto di musica teatrale

diretto dal M° FERNANDO LIMENTA.

1. Verdi: *Giovanna d'Arco,* sinfonia.
2. Boito: *Mefistofele,* «Dai campi e dai prati» (tenore Bruno Fassetta).
3. Giordano-Weninger: *Andrea Chénier,* fantasia.

La rubrica della Signora.

4. Cilea: *Adriana Lecouvreur,* fantasia.
5. Ponchielli: *La Gioconda,* «Cielo e mar» (tenore Bruno Fassetta).
6. Franchetti-Limenta: Suite dall'opera *La figlia di Jorio.*

Notiziario artistico - Radio-giornale dell'Enit.

7. Wagner: *I Maestri cantori,* canzone del premio (tenore Bruno Fassetta).
8. Thomas: *Mignon,* ouverture.

Alla fine del concerto: Dischi.

22,30: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: Dischi.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA

Giornalino.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

### Mignon

Opera in quattro atti di A. THOMAS (Edizione Sonzogno).

Maestro concertatore e direttore d'orchestra A. LA ROSA PARODI.

Maestro dei cori F. MOROSINI

Negli intervalli: M. Taccari: «Confessioni al microfono», conversazione - Notiziario.

23: Giornale radio.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Copenaghen - Ore **20: Saul e Davide,** opera in quattro atti di C. Nielsen (trasmissione dal «Teatro Reale» di Copenaghen). — Praga - Ore **20,5: La mia Patria,** poema sinfonico di F. Smetana (trasmissione dalla «Sala Smetana»). — Bucarest - Ore **20: Concerto sinfonico** dedicato a Wagner. Direzione del M° A. Alessandresco, Orchestra Filarmonica di Bucarest. — Oslo - Ore **20: Concerto sinfonico** dell'Orchestra sinfonica di Oslo. Brani scelti dalle opere di F. Mahler, Brahms e Beethoven. — Parigi Poste Parisien - Ore **21,10: Concerto sinfonico** dedicato a Berlioz. Brani dell'«Infanzia di Cristo», del «Carnevale Romano» e della «Dannazione di Faust».

## AUSTRIA

**Vienna:** kc. **592;** m. **506,8;** kW. **100.** — **Graz:** kc **886;** m. **338,6;** kW. **7.** — Ore **17,10:** Per le signore. — **17,30:** Concerto pianistico con arie per baritono. — **18,10:** Bollettino turistico. — **18.25:** Bollettino sportivo. — **18,35:** Conversazione. — **19:** Concerto orchestrale e vocale di musica zigana. — **19,45:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20:** Attualità. — **20,15:** Grande concerto orchestrale e vocale dedicato alle ballate popolari tirolesi. — **22:** Notiziario. — **22 20:** Dischi.

## BELGIO

**Bruxelles I** (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **18:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:** Conversazione sulla pittura attuale. — **19,15:** Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **19,30:** Un disco. — **19,40:** Soli di piano (composizioni di Chopin). — **20,15:** Conversazione. — **20,30:** Giornale parlato. — **21:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione con arie per soprano e soli di flauto: 1. Rabaud: *Rapsodia su canzoni russe;* 2. Mozart: *Concerto* in sol, per flauto e orchestra; 3. Intermezzo di canto; 4. Saint-Saëns: *Danza macabra* (soli di violino); 5. Pierné: *Canzonetta;* 6. Svendsen: *Carnevale di Parigi.* — **22:** Conversazione. — **22,15:** Continuazione del concerto: 1. Roussel: *Il festino del ragno;* 2. Intermezzo di canto. — **23:** Giornale parlato. — **23,10:** Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **23,25:** Concerto di filarmonica. — **24:** *La Brabançonne.*

## CECOSLOVACCHIA

**Praga I:** kc. **638;** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **17,5:** Da Bratislava. — **18,5:** Conversazione agricola. — **18,15:** Per gli operai. — **18,25:** Conversazioni varie in tedesco. — **19:** Segnale orario - Notiziario - Dischi - Meteorologia. — **19,20:** Da Bratislava. — **19,35:** Attualità. — **20:** Introduzione alla trasmissione seguente. — **20,5** (dalla Sala Smetana): Smetana: *La mia patria,* suite di poemi sinfonici. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15-22,30:** Notiziario in russo.

**Bratislava:** kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **17,5:** Concerto di musica da camera. — **18,5:** Notizie sportive. — **18,15:** Conversazioni varie e concerto vocale in ungherese — **19:** Da Praga. — **19,5:** Comunicati. — **19,10:** Da Praga. — **19,20:** Lezione di slovacco per i cechi. — **19,35:** Da Praga. — **22,15-22,30:** Notiziario in ungherese.

**Brno:** kc. **922;** m. **325,4;** kW **32.** — Ore **17,5:** Bratislava. — **18,5:** Attualità. — **18,15:** Per gli operai. — **18,25:** Conversazioni varie in tedesco. — **19:** Praga. — **19,20:** Bratislava. — **19,35-22,30:** Praga.

**Kosice:** kc. **1113;** m. **269,5;** kW. **2,6.** — Ore **17,30:** Trasmissione in ungherese. — **18:** Dischi. — **18,5:** Conversazione sulle minoranze. — **18,25:** Dischi. — **18,40:** Conversazione sportiva e turistica. — **19:** Trasmissione in ungherese. — **19,20:** Dischi. — **19,35:** Praga. — **22,15-22,30:** Bratislava.

**Moravska-Ostrava:** kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **17,5:** Bratislava. — **18,5:** Conversazione. — **18,15:** Praga. — **18,25:** Brno. — **18,30:** Conversazione in tedesco. — **18,45:** Dischi. — **19:** Praga. — **19,20:** Bratislava. — **19,35-22,30:** Praga.

## DANIMARCA

**Copenaghen:** kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **0,8.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **75.** — Ore **17:** Per i fanciulli. — **17,30:** Bollettini vari - Dizione - Conversazione. — **18,15:** Lezione di tedesco. — **18,45:** Meteorologia - Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,20:** Conversazione musicale. — **19,50:** Attualità. — **20:** Campane - Dal Teatro Reale: Carl Nielsen: *Saul e Davide,* opera in 4 atti (atto I e II). — **21,25:** Letture - Dischi — **22:** Notiziario. — **22,15:** Concerto vocale di antichi canti danesi - Soli di piano. — **23-0,30:** Musica da ballo.

## FRANCIA

**Bordeaux-Lafayette:** kc. **1077;** m. **278,6;** kW. **12.** — Ore **18:** Conversazione letteraria. — **19,15:** Giornale parlato. — **20,40:** Dischi. — **21,15:** Notiziario - Dischi. — **21,30:** Concerto orchestrale e vocale di musica popolare. - In seguito: Notiziario.

**Lyon-la-Doua:** kc. **648;** m. **463;** kW. **15.** — Ore **19,15:** Giornale parlato. — **20,30:** Dischi. — **20,40:** Cronaca locale. — **20,50-21,30:** Conversazioni varie. — **21,30:** Musica da ballo (orchestra della stazione) - In seguito: Notiziario.

**Marsiglia:** kc. **749;** m. **400,5;** kW. **5.** — Ore **18:** Conversazione su Marsiglia. — **18,30:** Dischi. — **19,10:** Notiziario. — **19,15:** Giornale radio. — **20,30:** Musica da ballo. — **21,15:** Conversazione sul cinema. — **21,30:** Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto: 1. Haydn: *Sinfonia* in sol maggiore; 2. Canto; 3. Borodin: *Nelle steppe dell'Asia centrale;* 4. Canto; 5. Saint-Saëns: *Suite algerina.*



**Nizza-Juan-les-Pins:** kc. **1348;** m. **222,6;** kW. **2.** — Ore **21:** Notiziario e bollettini diversi. — **21,10:** Lezione di esperanto. — **21,25:** Radio-concerto. — **22:** Informazioni. — **22,15:** Radio-concerto. — **23:** Trasmissione di musica brillante e da ballo da un albergo.

**Parigi P. P.** (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **60.** — Ore **19,45:** Quotazioni di Borsa. — **19,49:** Comunicato agricolo. — **19,50:** Conversazione di attualità. — **19,58:** Dischi. — **20,2:** Conversazione musicale. — **20,10:** Giornale parlato. — **20,30:** Conversazione cinematografica. — **21:** Intermezzo. — **21,10:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. Composizioni di Berlioz: 1. *L'Infanzia di Cristo;* 2. *Romeo e Giulietta;* 3. *La Dannazione di Faust;* 4. *Carnevale romano.* — **23,10:** Notiziario.

**Parigi Torre Eiffel:** kc. **216;** m. **1389;** kW. **13.** — Ore **18,45:** Notiziario. — **19:** Conversazioni varie. — **19,45:** Attualità. — **20,15:** Bollettino meteorologico. — **20,25:** Notiziario. — **20,30:** Concerto orchestrale e vocale con soli vari diretto da Flament dedicato a Schubert: 1. *Quintetto* con due violoncellisti; 2. Canto. — **21,15:** Notiziario. — **21,30-22:** Seguito del concerto: 3. Frammenti della *Rosamunda.*

**Radio Parigi:** kc. **167;** m. **1796;** kW. **75.** — Ore **17,30:** Lezione d'inglese. — **19,20:** Bollettino meteorologico - Conversazione e comunicato agricolo - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Risultati di corse. — **19,45:** Conversazione giuridica. — **20:** Conversazione. — **21,20:** Cronaca delle Assicurazioni sociali. — **20,30:** La vita pratica. — **21:** Letture letterarie. — **21,30:** Rassegna dei giornali della sera - Bollettino meteorologico. — **21,45:** Radio-teatro: Ibsen: *Gli spettri,* dramma - Nell'intervallo alle **22,30:** Informazioni e conversazione gastronomica.

**Strasburgo:** kc. **859;** m. **349,2;** kW. **12.** — Ore **17,45:** Conversazione letteraria. — **18:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:** Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — **20:** Attualità in tedesco. — **20,15:** Dizione. — **20,30:** Segnale orario - Notiziario. — **20,45:** Dischi. — **21:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **21,30:** Dischi. — **21,45-23,30:** Trasmissione da Metz di un concerto di musica da camera con intermezzi di canto: 1. Haendel: *Trio* per violino, cello e piano; 2. Bach-Busoni: *Ciaccona* (piano); 3. Chopin: *Valzer* per piano; 4. Canto; 5. De Falla: *Suite popolare spagnola* per violino; 6. Doppler: *Fantasia pastorale ungherese* per flauto e piano; 7. Canto con accompagnamento di flauto; 8. Fauré: *Berceuse* (violino); 9. Pierné: *Serenata* (violino); 10. Ries: *La capricciosa* (violino); 11. Chopin: Due studi (piano); 12. Balakirev: *Islamey* (piano); 13. Boisdeffre: *Suite lorenese.* - In un intervallo: Rassegna della stampa in francese.

**Tolosa:** kc. **895;** m. **335,2;** kW. **8.** — Ore **19:** Notiziario. — **19,15:** Musica militare. — **19,30:** Brani di operette. — **19,45:** Musica sinfonica. — **20:** Melodie. — **20,15:** Notiziario. — **20,30:** Conversazione medica. — **20,45:** Arie di opere. — **21:** Musica di film sonori. — **21,15:** Orchestra viennese. — **21,30:** Brani di opere. — **21,45:** Musica sinfonica. — **22:** Balalaike e canti russi. — **22,15:** Arie di operette. — **22,30:** Scene dell'*Amleto* di Shakespeare. — **23,15:** Notiziario. — **23,30:** Trasmissione da un circo equestre. — **24:** Brani di opere. — **0,15:** Musica da ballo. — **1:** Notiziario. — **1,5:** Canzonette. — **1,15-1,30:** Orchestre varie.

## GERMANIA

**Amburgo:** kc. **904;** m. **331,9;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,45:** Per i giovani. — **18:** Conversazione e concerto orchestrale. — **18,45:** Notizie e bollettini vari. — **19:** L'Ora della Nazione (Heilsberg). — **20:** Notiziario. — **20,10:** Trasmissione variata in onore di Werner Siemens. — **21,10:** Breslavia. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23:** Lipsia.

**Berlino:** kc. **841;** m. **356,7;** kW. **100.** — Ore **17:** Racconti. — **17,30:** Concerto di musica da camera. — **18,30:** Comunicati. — **18,35:** Attualità. — **19:** L'Ora della Nazione (Heilsberg). — **20:** Notiziario. — **20.10:** Concerto vocale di *Lieder.* — **20,25:** Prugel: *La notte degli scomparsi,* dramma radiofonico. — **21,5:** Concerto di musica da camera: 1. Vivaldi: *Concerto* per viola d'amore, liuto e archi in do minore; 2. J. S. Bach: *Suite* in do maggiore; 3. Coenen: *Concerto* per organo e orchestra. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,20-24:** Musica brillante e da ballo.

**Breslavia:** kc. **950;** m. **315,8;** kW. **60.** — Ore **17,50:** Per i giovani. — **18,45:** Notizie e bollettini vari. — **19:** L'Ora della Nazione (Heilsberg). — **20:** Notiziario. — **20,10:** Musica da ballo antica e moderna. In un intervallo: Brani di musica per tre piani. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,30:** Concerto di un'orchestrina di mandolini e di chitarre. — **24-0,30:** Trasmissione variata: *Quando non vengono i brividi!*

**Francoforte:** kc. **1195;** m. **251;** kW. **17.** — Ore **17,30:** Attualità. — **17,45:** Conversazione. — **18:** Muehlacker. — **18,25:** Langenberg. — **18,45:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'Ora della Nazione (Heilsberg). — **20:** Notiziario. — **20,10:** Concerto dell'orchestra della stazione: Viaggio musicale: 1. Charpentier: Frammento della suite *Impressioni d'Italia;* 2. Smetana: Frammenti dei *Boschi e prati della Boemia;* 3. Borodin: Frammento di *Nelle steppe dell'Asia Centrale;* 4. Rimski-Korsakov: *Fantasia su temi serbi,* op. 6; 5. *Lieder* svedesi; 6. Grieg: *Danze norvegesi,* op. 35; 7. Liszt: *Rapsodia ungherese,* n. 3 in re maggiore. — **21:** Trasmissione variata: Regioni storiche della Germania. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,15:** Muehlacker. — **22,25:** Notizie regionali. — **22,40:** Conversazione. — **23:** Concerto di musica da camera: Max Reger: *Suite* per viola sola in mi minore, op. 131, n. 3. — **23,15:** Conversazione: «Il movimento religioso nel romanticismo tedesco». — **24-1:** Muehlacker.

# VENERDÌ

## 2 MARZO 1934 - XII

**Konigswusterhausen:** kc. **191;** m. **1571;** kW **60.** — Ore **17:** Conversazione di pedagogia. — **17,25:** Concerto vocale di *lieder*. — **18:** Conversazione. — **18,20:** Conversazione e concerto vocale di *lieder*. — **18,50:** Dizione -, Meteorologia. — **19:** L'ora della Nazione (Heilsberg). — **20:** Detti e proverbi - Notiziario. — **20,10:** Dischi. — **20,30:** Serata brillante di varietà popolare: *Spiesserbraten*. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23-24:** Lipsia.

**Langenberg:** kc. **658;** m. **455,9;** kW. **00.** — Ore **17:** Conversazione. — **17,15:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Per i giovani. — **18,25:** Lezione di inglese. — **18,45:** Notizie e bollettini vari. — **19:** L'Ora della Nazione (Heilsberg). — **20:** Notiziario. — **20,10:** Dischi. — **20,30:** Koenigswusterhausen. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Conversazione teatrale. — **22,35:** Relazione di una gara di ippica. — **23:** Trasmissione brillante variata: *Träume-Schäume*. — **24-0,30:** Dischi (Musica da camera).

**Lipsia:** kc. **785;** m. **382,2;** kW. **120.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,50:** Concerto vocale di *lieder* con accompagnamento di strumenti vari. — **18,15:** Conversazione: «Mistica tedesca». — **18,25:** Conversazione. — **18,45:** Attualità - Notizie e bollettini vari. — **19:** L'Ora della Nazione (Heilsberg). — **20:** Attualità. — **20,10:** Concerto bandistico di musica e marce militari. — **21:** Concerto orchestrale di musica campestre. — **22:** Notiziario. — **22,25:** Concerto di musica popolare tedesca. — **23-0,30:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Humperdinck: Preludio di *Haensel e Gretel*; 2. Liszt: *Polacca* in mi maggiore; 3. Brahms: *Danze ungheresi* n. 1, 3, 10; 4. Blumer: Fantasia su *lieder* popolari tedeschi; 5. Strauss: *Valzer*; 6. Ed. Strauss: *Via libera*, galoppo; 7. Suppé: Ouverture di *Cavalleria leggera*; 8. Komzak: *Passeggiate viennesi*; 9. Gläser: *Bandiere sventolanti*, marcia.

**Monaco di Baviera:** kc. **740;** m. **405,4;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,50:** Conversazione: «Hans von Bulow». — **18,10:** Dialogo. — **18,30:** Dischi. — **18,45:** Segnale orario - Meteorologia. — **19:** L'Ora della Nazione (Heilsberg). — **20:** Notiziario. — **20,10:** Trasmissione brillante variata (orchestra e canto): Acqua e vino. — **21:** Julius Maria Becker: *Luigi II di Baviera*, dramma. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23-24:** Lipsia.

**Mühlacker:** kc. **574;** m. **522,6;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Concerto vocale di *Lieder*. — **18:** Per i giovani. — **18,25:** Concerto di musica da camera. — **18,40:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'ora della Nazione (Heilsberg). — **20-22,15:** Francoforte. — **22,15:** «Devi sapere che...». — **22,25:** Notizie regionali. — **22,45:** Dischi. — **23:** Francoforte. — **24-1:** Musica brillante e popolare.

### INGHILTERRA

**Daventry National:** kc. **200;** m. **1500;** kW. **30.** — **London National:** kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** — **North National:** kc. **1013;** m. **296,2;** kW. **50.** — **Scottish National:** kc. **1050;** m. **285,7;** kW. **50.** — **West National:** kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** — Ore **16,50:** Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo (solo Daventry). — **17,30:** Concerto orchestrale da un albergo. — **17,45:** Segnale orario. — **18,15** (Tutte le trasmittenti, eccetto Daventry): Musica da ballo. — **18,15** (Solo Daventry): L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Bollettino settimanale di notizie speciali. — **19,30:** Concerto di musica da camera. — **19,50:** Conversazione musicale. — **20,10:** Conversazione di giardinaggio. — **20,30:** Conversazione del ciclo sull'Impero Britannico: «Il diritto britannico nell'Africa: l'educazione». — **21:** Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione E.): Musica brillante francese. — **22:** Notiziario - Segnale orario. — **22,20:** Ricerche nell'ignoto: «Gli spiriti e le case stregate». — **22,35:** Frank Cochrane e Cyril Roberts: *Alibi from the air*, radio-recita «gialla». — **23,50:** Letture. — **23,55** (Solo Daventry): Musica da ballo ritrasmessa.

**London Regional:** kc. **877;** m. **342,1;** kW. **50.** — Ore **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Intermezzo. — **19,30:** Concerto orchestrale di musica brillante e popolare - Negli intervalli: Arie per soprano. — **21:** Musica da ballo. — **22:** Recitazione allegra al piano. — **22,5:** Concerto pubblico di musica da camera: Schubert: *Ottetto* in fa, op. 166. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30:** Musica da ballo ritrasmessa. — **0,30:** Segnale orario.

**Midland Regional:** kc. **767;** m. **391,1;** kW. **25.** — Ore **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Concerto di musica brillante per due pianoforti. — **20:** Concerto orchestrale ritrasmesso da un ristorante. — **21:** Da London Regional. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30:** Conversazione: «Che cosa c'è di nuovo?». — **23,45:** Da London Regional. — **24:** Trasmissione con televisione.

## GINNASTICA DA CAMERA

### *Le lezioni della settimana:*

1º ESERCIZIO - Posizione prona (decubito ventrale) - Braccia lungo il corpo - Palme delle mani a terra. — *Elevare il busto ad arco dorsale (allontanarlo quanto più possibile dal suolo) e quindi abbassarlo.* (Esecuzione lenta a movimenti continui).

2º ESERCIZIO - Posizione seduta a cavalcioni di una seggiola - Petto verso lo schienale - Braccia naturalmente in basso - Mani chiuse a pugno. — *Flettere il busto lateralmente a sinistra (toccare con il pugno sinistro il terreno a sinistra) e quindi ritornare a busto eretto - Ripetere lo stesso esercizio a destra.* (Esecuzione lenta a movimento pendolare).

3º ESERCIZIO - Posizione in piedi - Braccia naturalmente in basso. — *Elevare la gamba sinistra tesa lateralmente infuori e quindi piegare l'altra (sedersi sul tallone destro, mani a terra ai lati del piede destro), poi tornare a gambe ritte - Ripetere analogamente lo stesso esercizio dal lato opposto.* (Esecuzione prima lenta poi rapida).

4º ESERCIZIO - Posizione seduta - Gambe divaricate - Braccia avanti - Mani chiuse a pugno. — *Slanciare un braccio in alto e contemporaneamente slanciare l'altro in basso, in dentro.* (Esecuzione alternata, rapida ed energica).

5º ESERCIZIO - Posizione in piedi. — *Esercizio di respirazione.*

(L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori).

### JUGOSLAVIA

**Belgrado:** kc. **686;** m. **437,3;** kW. **2,5.** — Trasmissioni sospese per ragioni tecniche.

**Lubiana:** kc. **527;** m. **569,3;** kW. **5.** — Ore **18:** Dischi. — **18,30:** Conversazione. — **19:** Conversazione. — **19,30:** Conversazione turistica. — **20:** Zagabria: 1. Concerto pianistico di musica slava; 2. Concerto di violino e piano. — **22:** Notiziario - Meteorologia - Musica da jazz.

### LUSSEMBURGO

**Lussemburgo:** kc. **230;** m. **1304;** kW. **150.** — Ore **20:** Concerto variato riprodotto. — **20,40:** Canzoni popolari russe. — **21,15:** Notiziario. — **21,30:** Concerto variato dell'orchestra della stazione: 1. Scassola: *Quo vadis*, ouverture. — **21,45:** Tendenza del mercato internazionale. — **21,50:** Continuazione del concerto: 2. Mussorgsky: *Trepak* (canto); 3. Borodin: *Nelle steppe dell'Asia centrale*; 4. Pizzetti: *Serenata*; 5. Mussorgsky: *Il maresciallo* (canto); 6. Granados: *Libro de horas*; 7. Canto; 8. Lortzing: Balletto dall'*Ondina*; 9. Caludi: *Bedzi*; 10. De Taeye: *Danza russa*. — **22,55:** Concerto di dischi. — **23,20:** Musica da ballo del jazz della stazione.

### NORVEGIA

**Oslo:** kc. **253;** m. **1186;** kW. **60.** — Ore **17:** Musica brillante. — **18:** Lezione di francese. — **18,30:** Conversazione teatrale. — **19:** Informazioni. — **19,15:** Bollettino meteorologico - Notiziario. — **19,30:** Conversazione agricola. — **19,40:** Conversazione. — **20:** Concerto dell'orchestra sinfonica di Oslo: 1. Beethoven: Ouverture di *Prometeo*; 2. Fritz Mahler: Tre *Canzoni* con orchestra; 3. Brahms: *Rinaldo*, poema per tenore, coro maschile e orchestra. — **21,35:** Informazioni. — **21,40:** Bollettino meteorologico. — **21,45:** Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **23:** Fine.

### OLANDA

**Hilversum:** kc **995;** m. **301,5;** kW. **20.** — Ore **17,40:** Concerto della piccola orchestra della stazione. — **19,30:** Conversazione sull'orticoltura. — **19,40:** Comunicati di Polizia. — **19,55:** Informazioni ecclesiastiche. — **20,10:** Conversazione letteraria. — **20,40:** Concerto d'organo: Musica religiosa. — **21,25:** Conversazione. — **21,55:** Concerto vocale per un coro maschile. — **23,25-0,10:** Dischi.

### POLONIA

**Varsavia I:** kc. **212;** m. **1415;** kW. **120.** — Ore **16,55:** Arie per basso con accompagnamento di pianoforte. — **17,20:** Concerto per trio da camera. — **17,50:** Conversazione agricola. — **18,20:** Canzoni con accompagnamento di pianoforte. — **18,50:** Musica brillante (dischi). — **19:** Programma di domani. — **19,5:** Varie. — **19,20:** Conversazione turistica. — **19,25:** Conversazione di attualità. — **19,40:** Notiziario sportivo. — **19,43:** Bollettino delle nevi di Cracovia. — **19,47:** Giornale radio. — **19,55:** Intervallo. — **20:** «Pensieri scelti». — **20,2:** Concerto sinfonico della Filarmonica di Varsavia con soli di piano. Il concerto sarà preceduto da una allocuzione - Nell'intervallo: Quarto d'ora letterario. — **22,40:** Musica da ballo. — **23:** Bollettini: meteorologico e di polizia. — **23,5:** Continuazione del concerto di musica da ballo.

**Katowice:** kc. **758;** m. **395,8;** kW. **12.** — Ore **17,50:** Bollettino dell'Associazione giovanile polacca. — **17,55:** Comunicati per i boy-scouts. — **18:** Da Varsavia. — **19:** Lettura del programma. — **19,5:** Bollettini diversi. — **19,10:** Conversazione. — **19,25:** Da Varsavia. — **19,43:** Da Cracovia (bollettino delle nevi). — **19,47:** Da Varsavia. — **23:** Corrispondenza in francese cogli ascoltatori.

### ROMANIA

**Brasov:** kc. **160;** m. **1875;** kW. **20.** — **Bucarest I:** kc. **823;** m. **364,5;** kW. **12.** — Ore **17:** Musica da ballo. — **18:** Giornale radio. — **18,15:** Musica da ballo. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Dischi. — **19,45:** Conversazione. — **20:** Concerto sinfonico dell'Orchestra Filarmonica diretta da A. Alessandresco. Composizioni di Wagner. — **21:** Conversazione. — **21,15:** Continuazione del concerto. — **21,45:** Giornale radio.

### SPAGNA

**Barcellona:** kc. **795;** m. **377,4;** kW. **7.** — Ore **19:** Concertino del trio della stazione. — **19,30:** Giornale parlato - Continuazione del concertino. — **20:** Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30:** Quotazioni di Borsa - Continuazione del concerto di dischi. — **21:** Dischi scelti. — **21,30:** Lezione di storia e geografia della Catalogna - Continuazione del concerto di dischi. — **21,45:** Giornale parlato. — **22:** Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche. — **22,5:** Conversazione - Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta - Quotazioni di merci, cotoni e valori. — **22,10:** Concerto dell'orchestra della stazione - Musica brillante - In seguito: Canzoni e arie per soprano. — **23,10:** Trasmissione di un concerto strumentale (quintetto). — **1:** Notiziario - Fine.

### SVEZIA

**Stoccolma:** kc. **704;** m. **426,1;** kW. **55.** — **Motala:** kc. **221;** m. **1357;** kW. **30.** — **Goteborg:** kc. **941;** m. **318,8;** kW. **12.** — **Horby:** kc. **1131;** m. **265,3;** kW. **10.** — Ore **17,5:** Trasmissione regionale. — **17,30:** Dischi. — **18,15:** Conversazione e letture. — **19:** Dischi. — **19,30:** Concerto orchestrale: 1. Midqvist: *Ouverture di concerto*; 2. Svensson: *Tre brani*; 3. Mezzacapo: *Charme d'Espagne*; 4. Verdi: Un frammento dell'*Otello*; 5. Mayer: *Polka capriccio*; 6. Leoni: *Lieder e canti ungheresi*; 7. Berlioz: *Marcia ungherese*. — **20,30:** Conversazione. — **21:** Concerto di violino e piano: 1. Porpora: Un'aria; 2. Beethoven-Kreisler: *Rondino*; 3. Suk: *Ballata*; 4. Suk: *Appassionato*. — **21,15:** Recitazione. — **22-23:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Ottosson: *Suite svedese*; 2. Wennerberg-Reuter: *Mattino d'estate*; 3. Wennerberg-Reuter: *In un tranquillo bosco di mughetti*; 4. Peterson-Berger: *Canto*; 5. De Micheli: *Serenata*; 6. Raebel: Due *danze norvegesi*; 7. Dvorak: *Canzonetta*; 8. Wood: *Gaiety*; 9. Hanson: *Desiderio*, intermezzo di valzer; 10. Mayerl: *Hollyhock*.

### SVIZZERA

**Beromünster:** kc. **556;** m. **539,6;** kW. **60.** — Ore **17,15:** Concerto della piccola orchestra della stazione. — **18:** Per i fanciulli. — **18,30:** Conversazione agricola. — **18,50:** Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. — **19:** Concerto di fanfare. — **19,30:** Bollettini vari. — **19,45:** Dischi. — **20:** Conversazione. — **20,30:** Concerto corale a cappella di mottetti e madrigali antichi. — **21:** Notiziario. — **21,10-22,15:** Schirokauer: *Strassen-Rondo*, commedia.

**Monte Ceneri:** kc. **1167;** m. **257,1;** kW. **15.** — Ore **19,15:** Eventuali comunicazioni - Libri che raccomandiamo. — **19,30:** Dischi. — **19,45** (da Berna): Notiziario. — **20:** Le danze dei nostri nonni, radio-orchestra: 1. Giov. Strauss: *Anna*, polca; 2. Czibulka: *Stefania*, gavotta; 3. Liszt: *Mazurca brillante*; 4. Strauss: *Vino, donne e canto*, valzer; 5. Suppé: *Boccaccio*, marcetta. — **20,30:** Paesaggi ticinesi: La festa del paese. — **20,45:** Canta Caruso (dischi). — **21:** Concerto diretto dal Mº Bernardino Molinari (da Torino). — **22:** Fine.

**Sottens:** kc. **677;** m. **443,1;** kW. **25.** — Ore **18:** Per le signore. — **18,30:** Lezione di esperanto. — **18,40:** Lezione di inglese. — **19,5:** Per i giocatori di bridge. — **19,25:** Per i giocatori di scacchi. — **19,50:** Conversazione musicale su Haydn. — **20,30:** Racconti di viaggio. — **20,45:** Radiocabaret. — **21,40:** Bollettino turistico e sportivo. — **22:** Notiziario. — **22,5-22,20:** Corrispondenza cogli ascoltatori.

### UNGHERIA

**Budapest I:** kc. **546;** m. **549,5;** kW. **120.** — Ore **17:** Conversazione. — **17,40:** Concerto di violoncello e piano. — **18:** Conversazione. — **18,30:** Bollettino sportivo. — **18,40:** Concerto orchestrale popolare. — **19,30:** Trasmissione di un'opera dall'Opera Reale Ungherese - In seguito: Musica zigana.

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

**Algeri:** kc. **941;** m. **318,8;** kW. **12.** — Ore **19:** Dischi. — **20:** Notiziario e bollettini. — **20,40:** Cronaca letteraria. — **20,55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Concerto strumentale (arpa, organo, clarinetto, cornetta, ecc.). — **21,25:** Notiziario. — **21,30:** Concerto di musica leggera - Nell'intervallo: Dischi e notiziario.

## CURIOSITÀ SCIENTIFICHE

*Il motore elettrico è stato anche applicato ad un piccolo apparecchio destinato a fare la concorrenza alle donne che si guadagnano da vivere rendendo belle le estremità delle dita delle mani del prossimo. Con l'uso di questo nuovo apparecchio, costruito recentemente in Germania, una signora si può curare le mani da sè ed in casa propria, essendo sufficiente un po' di pratica e la corrente elettrica di una comune presa della linea per l'illuminazione. Questa macchinetta elettrica per le unghie, applicando i pezzi necessari, taglia, lima e ripulisce in un attimo, eliminando molto lavoro per coloro che si accomodano le unghie da sè, e l'incomodo di doversi recare da un barbiere o presso un istituto di bellezza per l'operazione ormai indispensabile alle signore eleganti.*

*Il colonnello Lindbergh è ritornato negli Stati Uniti, dopo aver volato in compagnia della moglie sui territori di una ventina di nazioni per accertare la possibilità o meno di stabilire una linea aerea regolare tra l'America e l'Europa. Questo giovane ed eroico aviatore quando iniziò il volo verso la Groenlandia fornì il suo potentissimo monoplano di un motore fuoribordo, del tipo comune di quelli adoperati per i canotti automobili. Il fuoribordo è stato attaccato al pontone del velivolo, in modo che la sua elica possa rimanere immersa nelle acque quando l'apparecchio ammara ed, occorrendo, cominci a funzionare come mezzo di propulsione. Si vuole che questo motorino sia riuscito di grande utilità per la manovra del monoplano, specialmente nei porti di grande traffico marittimo, e che il suo uso possa essere raccomandato per gli idrovolanti e gli aeroplani anfibi che nei loro voli devono toccare città marittime e devono correre sulle acque dei porti come se fossero semplici motoscafi.*

*Il dott. Lewis Radcliffe, del* Bureau of Fisheries *degli Stati Uniti, ha recentemente rammentato che il pericolo di una totale distruzione delle balene sussiste ancora, nonostante l'esistenza di un trattato internazionale tendente a salvare l'industria secolare della caccia alla balena, e ciò per il fatto che un buon numero di nazioni non hanno ratificato tale trattato ed inoltre per il perfezionamento dei mezzi adoperati per rintracciare ed uccidere i giganteschi cetacei. Questo studioso rammenta che le balene, a parte l'olio da esse estratto, non vengono nemmeno utilizzate nel miglior modo possibile, poichè dei prodotti che si potrebbero ottenere da esse non se ne sono adoperati in tutto il mondo più del dieci per cento. Lo spreco, secondo lui, rappresenta un fattore indiretto che contribuisce alla distruzione. La crisi di questi ultimi anni ha fatto aumentare il numero delle balene essendo stata ridotta la caccia per le limitate richieste dei prodotti, ma la ripresa dell'attività delle baleniere annullerà presto questo vantaggio dovuto ad eccezionali condizioni economiche generali. Lungo le coste del Pacifico sono state prese nel 1932 solamente 269 balene, le quali hanno dato circa tre milioni e mezzo di litri d'olio, 722 tonnellate di fertilizzanti e 323 tonnellate di ossa per cibo agli animali. Tolto l'olio, ogni balena ha dato in media solamente trentotto quintali di prodotti solidi.*

# SABATO

## 3 MARZO 1934 - XII

### ROMA - NAPOLI - BARI
### MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,30)

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13,30-14,15: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Coen: *Ti voglio bene*, one step; 2. Principe: *Sinfonietta veneziana;* 3. Nissim: *Sogno d'Avana*, rumba; 4. Grothe: *Dimmi chi sei!;* 5. Bizet: *Carmen*, fantasia; 6. Nissim: *Amore e baci*, valzer; 7. Rossi: *Canzone bohème*, valzer.

13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

16,30 (Roma-Napoli): Giornalino del fanciullo - (Bari): Cantuccio dei bambini: Fata Neve.

16,55: Giornale radio - Cambi - Bollettino della Reale Società Geografica.

17,10: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Manno: *Zaide*, ouverture; 2. Brunetti: *Danza orientale;* 3. Milloecker: *La Dubarry*, fantasia; 4. Ketelbey: *L'orologio e le porcellane di Sassonia;* 5. Giordano: *Fedora*, fantasia; 6. Ruggier: *Sumurum*, fox-trot orientale; 7. Mariotti: *Chitarrata esotica;* 8. Cortopassi: *Bacco, Venere e tabacco*, one step.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Quotazioni del grano - Bollettino delle nevi.

18,10-18,20: Radio-giornale dell'Enit.

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

18,45: Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Notiziario in lingue estere.

19,30: Dischi.

19,50: Giornale radio - Notizie sportive

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,10: Soprani Dina Fiumana e Augusta Quaranta. Duetti: *a)* Mendelssohn: 1) *Canto d'addio dell'augello migrante*, 2) *Campanelle d'aprile;* *b)* Humperdink: *Haensel e Gretel*, atto 1°, duetto della danza.

20,30: CRONACHE DEL REGIME - Lo sport.

20,40: Dischi.

21:

### Trasmissione d'opera da un teatro

Negli intervalli: Libri nuovi. - Mario Corsi: «Un'amicizia celebre: Voltaire e Adriana Lecouvreur», conversazione - Giornale radio.



### MILANO - TORINO - GENOVA
### TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.

8-8.20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA ORCHESTRALE.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Strauss: *Serenata;* 2. Grieg: *a) Io t'amo, b) Erotik;* 3. Ranzato: *La canzone dell'orologio a Cuculo;* 4. Wagner: *Sogno;* 5. Puccini: *Turandot*, fantasia; 6. Ricordi: *Trio in la*, scherzo e andante; 7. Grieg: *Primavera*.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini. (Milano-Torino-Genova): Lucilla Antonelli: «Bestie: I ragni»; (Trieste): Il teatrino dei Balilla; (Firenze): Fata Dianora.

17: Rubrica della signora.

17,10: ORCHESTRA EXCELSIOR: Musica da ballo.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18,10: Bollettino delle nevi.

18,15-18,25: Comunicazioni dell'Enit - Estrazioni del R. Lotto.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.

19,30: Dischi.

19,45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: Lo sport.

20,40:

### Sì

Operetta in tre atti di CARLO LOMBARDO.
Musica di PIETRO MASCAGNI.

*Personaggi:*

*Sì, delle Folies Bergères* . Ines Maria Ferraris
*Vera, principessa di Chably* . . Maria Gabbi
*Palmira* . . . . . . . . . . . . . . Nina Artuffo
*Luciano di Chably* . . . . Vincenzo Capponi
*Bastiano detto Josephine Baker* . R. Massucci
*Romal detto Papà l'Amore* . Giacomo Osella

Negl'intervalli: Battista Pellegrini: «Avvenimenti e problemi», conversazione - Libri nuovi.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

# SABATO

## 3 MARZO 1934 - XII

### BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Richter: *Entrata delle bambole*; 2. Translateur: *Come sognano i fiori*; 3. Kletsch: *Foglie cadenti*; 4. Canzone; 5. Bonelli-Marengo: *Amore espresso*; 6. Lehàr: *La danza delle libellule*, selezione; 7. Canzone; 8. Montagnini: *Marily*; 9. Whiting: *It seems to be spring*; 10. Mariotti: *La canzone del perchè*.
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: Dischi.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

#### Concerto di musica operettistica
#### Canzoni e danze

*Parte prima*:
1. Lincke: *Lysistrata*, ouverture.
2. Lombardo-Ranzato: *I pizzi di Venezia*, fantasia.
3. Gilbert: Valzer dall'opera *Marianna*.
4. Eysler: *Il divoratore di donne*, selezione.
Libri nuovi - Radio-giornale dell'Enit.
5. Pietri: *La canzone di Tendopoli*.
6. Fall: *La divorziata*, selezione.
7. Mascheroni: *Se tu mi baci*.
8. Murgi: *Nichette Lilas*, fantasia.

CANZONI E DANZE

*Parte seconda*:
1. *a*) Lama: *Sirena azzurra*; *b*) Ravasini: *Tango bugiardo*; *c*) Alfieri: *Regina della Pampa*; *d*) Raffaelli: *Zingara* (tenore Aldo Rella).
2. Jurmann: *Gino e Gina* (orchestra).
3. Sciorilli: *Perchè ti amo*.
4. Cerrai: *Come una volta*.
5. Farkas-Sti: *Solo quando ridi*.
6. Bootz: *Isabella di Castiglia*.

22,30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: Orchestra Jazz.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Dischi.
18-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA. Musichette e fiabe di Sorella Radio.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,25: Araldo sportivo.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

#### Fior di Siviglia

Operetta in tre atti di A. CUSCINA
Direttore M° F. MILITELLO

Negli intervalli: G. Foti: «Il sale e la sua funzione simbolica nella Storia», conversazione - Libri nuovi.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Vienna - Ore 20,15: **Attorno al campanile di S. Stefano**, grande pot-pourri radiofonico di musiche ed arie viennesi. — Radio Parigi - Ore 21: **Rip**, operetta in tre atti di Planquette. Direzione del M° R. Labis. — Berlino - Ore 20,15: **Concerto orchestrale e corale** dedicato alla musica storica della Germania. Composizioni di Federico il Grande, corali da campo e marce storiche dal XV al XX secolo. — Beromünster - Ore 21,10: **Dafni e Cloe**, operetta in un atto di G. Offenbach. — Bordeaux-Lafayette - Ore 22: **Il Ministero degli Affari... inutili**, commedia in un atto di C. A. Janot.

## AUSTRIA

**Vienna:** kc. **592**; m. **506,8**; kW. **100**. — **Graz:** kc. **886**; m. **338,6**; kW. **7**. — Ore **17,15**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,45**: Attualità. — **19,15**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,30**: Concerto vocale di arie e *Lieder* popolari. — **20,10**: Detti e proverbi. — **20,15**: Riedinger: *Attorno al campanile di S. Stefano*, grande pot-pourri radiofonico di musica e arie viennesi. — **21,45**: Notiziario. — **22,5**: Musica popolare e brillante.

## BELGIO

**Bruxelles I** (Francese). kc. **620**; m. **483,9**; kW. **15**. — Ore **18**: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. **19**: Conversazione. — **19,15**: Canzoni della regione di Liegi. — **19,30**: Concerto del «Quartetto» di Liegi. — **20,15**: Cronaca del movimento vallone. — **20,30**: **20,30**: Giornale parlato. — **20**: Trasmissione di una serata di folclore vallone dal Palazzo delle Belle Arti - In seguito: Giornale parlato e musica brillante ritrasmessa. — **1**. Fine della trasmissione. —

## CECOSLOVACCHIA

**Praga I:** kc. **638**; m. **470,2**; kW. **120**. — Ore **17,15**: Conversazione. — **17,25**: Dischi. — **17,35**: Lezione di ceco per i tedeschi. — **17,50**: Conversazione agricola. — **18**: Per gli operai. — **18,10**: Trasmissione musicale variata in tedesco. — **19**: Segnale orario - Notiziario - Dischi - Meteorologia. — **19,20**: Conversazione. — **19,35**: Concerto orchestrale di musica brillante. — **20,20**: Conversazione. — **20,35**: Da Brno. — **21,10**: Da Bratislava. — **22**: Segnale orario - Notiziario. — **22,15-23,30**: Da Brno.

**Bratislava:** kc. **1004**; m. **298,8**; kW. **13,5**. — Ore **17,40**: Per le massaie. — **17,55**: Dischi. — **18,5**: Attualità. — **18,15**: Radio-commedia in ungherese. — **19**: Da Praga. — **19,5**: Comunicati. — **19,10**: Da Praga. — **20,35**: Da Brno. — **21,10**: Kostal: *Il buon calzolaio*, operetta. — **22**: Da Praga. — **22,15**: Notiziario in ungherese. — **22,30-23,30**: Da Brno.

**Brno:** kc. **922**; m. **325,4**; kW. **32**. — Ore **17,15**: Conversazione. — **17,25**: Dischi. — **17,35**: Praga. — **17,50**: Dischi. — **18**: Attualità. — **18,15**: Dischi. — **18,25**: Conversazioni varie in tedesco. — **19**: Praga. — **20,35**: B. Shaw: *La bugia*, commedia. — **21,10**: Moravska Ostrava. — **22**: Praga. — **22,15**: Dischi. — **22,30-23,30**: Musica brillante e da ballo.

**Kosice:** kc. **1113**; m. **269,5**; kW. **2,6**. — Ore **17,10**: Dischi. — **17,30**: Per i fanciulli. — **18**: Notiziario in russo. — **18,15**: Dischi. — **18,25**: Corriere della settimana. — **18,35**: Dischi. — **18,40**: Attualità. — **18,50**: Rassegna della settimana finanziaria. — **19**: Notiziario in ungherese. — **19,10**: Praga. — **20,30**: Brno. — **21,10**: Bratislava. — **22**: Praga. — **22,15**: Bratislava. — **22,30-23,30**: Moravska-Ostrava.

**Moravska-Ostrava:** kc. **1158**; m. **259,1**; kW. **11,2**. — Ore **17,15**: Conversazione. — **17,25**: Dischi. — **17,35**: Praga. — **17,50**: Attualità. — **18**: Per gli operai. — **18,10**: Attualità. — **18,25**: Concerto vocale di arie. — **19**: Praga. — **20,35**: Brno. — **21,10**: Concerto di musica brillante e da ballo con arie per soli. — **22**: Praga. — **22,15-23,30**: Brno.

## DANIMARCA

**Copenaghen:** kc. **1176**; m. **255,1**; kW. **0,8**. — **Kalundborg:** kc. **238**; m. **1261**; kW. **75**. — Ore **17,30**: Bollettini vari - Dizione - Conversazione. — **18,15**: Lezione di francese. **18,45**: Meteorologia - Notiziario. — **19,15**: Segnale orario. — **19,30**: Conversazione. — **20**: Campane - Concerto orchestrale variato con soli vari: Musica brillante e melodie popolari - In un intervallo. Notiziario. — **23,15-0,30**: Musica da ballo.

## FRANCIA

**Bordeaux-Lafayette:** kc. **1077**; m. **278,6**; kW. **12**. — Ore **20,55**: Bollettino sportivo. — **21**: Notiziario. — **21,5**: Lezione di inglese. — **21,20**: Notiziario - Dischi. — **21,30**: Concerto di dischi. — **22**: Serata radioteatrale: *a*) Ch. Alb. Janot: *Il Ministero degli Affari inutili*, commedia in un atto; *b*) De Loude e J. Marsète: *Consultazioni dall'una alle tre*, commedia in un atto. - In seguito: Notiziario.



**Lyon-la-Doua:** kc. **648**; m. **463**; kW. **15**. — Ore **18**: Concerto orchestrale Pasdeloup (da Parigi) - In seguito: Giornale parlato. — **20,30**: Estrazione dei premi. — **20,40**: Cronaca locale. — **21,10**: Conversazione in esperanto. — **21,30**: Selezione di operette moderne (da Parigi) - In seguito: Notiziario.

**Marsiglia:** kc. **749**; m. **400,5**; kW. **5**. — Ore **18**: Trasmissione del Concerto Pasdeloup dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi. — **20**: Giornale radio. — **20,30**: Musica da ballo. — **21,15**: Conversazione agricola. — **21,30**: Concerto vocale di arie popolari - Indi: Musica da ballo.

**Nizza-Juan-les-Pins:** kc. **1348**; m. **222,6**; kW. **2**. — **21**: Notiziario e bollettini. — **21,15**: Cronaca del cinematografo. — **22**: Informazioni - Bollettino meteorologico. — **22,15**: Radio-concerto.

**Parigi P. P.** (Poste Parisien): kc. **959**; m. **312,8**; kW. **60**. — Ore **19,46**: Quotazioni di Borsa. — **19,49**: Conversazione teatrale — **19,58**: Dischi. — **20,2**: Conversazione. — **20,10**: Giornale parlato. — **20,30**: Musica francese contemporanea (dischi). — **21**: Intermezzo. — **21,10**: Radio-cronaca retrospettiva di un avvenimento della settimana. — **21,20**: Concerto offerto da una ditta privata. — **21,50**: Intermezzo. — **22,25**: Concerto di musica da ballo dell'orchestra jazz della stazione - In seguito: Notiziario.

**Parigi Torre Eiffel:** kc. **216**; m. **1389**; kW. **13**. — Ore **16,45-17**: Conversazione turistica in esperanto. — **18,45**: Notiziario. — **19**: Conversazioni varie. — **19,45**: Attualità. — **20,15**: Bollettino meteorologico. — **20,25**: Notiziario. — **20,30-22**: Serata teatrale: 1. Edmond Sée: *L'elastico*, commedia in un atto; 2. Tristan Bernard: *La crisi ministeriale*, commedia in un atto.

**Radio Parigi:** kc. **167**; m. **1796**; kW. **75**. — Ore **19,20**: Previsioni meteorologiche - Conversazione e comunicato agricolo - Quotazioni di Borsa - Mercuriali - Risultati di corse. — **19,45**: Musica riprodotta. — **20**: Conversazione scientifica. — **20,20**: Rassegna della stampa latina - Informazioni. — **20,30**: La vita pratica. — **21**: Planquette: *Rip*, operetta (direzione di R. Labis) - Negli intervalli: Rassegna della stampa - Bollettino meteorologico - Bollettino sportivo - Conversazione di D. Bonnaud.

**Strasburgo:** kc. **859**; m. **349,2**; kW. **12**. — Ore **17**: Musica da ballo. — **18**: Trasmissione del Concerto Pasdeloup dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi. — **20**: Lezione di francese. — **20,15**: Conversazione agricola in tedesco. — **20,30**: Segnale orario - Notiziario. — **20,45**: Dischi. — **21**: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **21,30**: Concerto di un'orchestrina di mandolini. - In un intervallo: Rassegna della stampa in francese. — **23,30-1**: Musica da ballo.

**Tolosa:** kc. **895**; m. **335,2**; kW. **8**. — Ore **19**: Notiziario. — **19,15**: Musica militare. — **19,30**: Arie di ballabili. — **19,45**: Musica sinfonica. — **20**: Musica di film sonori. — **20,15**: Notiziario. — **20,30**: Orchestra viennese. — **20,45**: Brani di opere. — **21**: Arie di operette. — **21,15**: Melodie. — **21,30**: Chitarra hawajana. — **21,45**: Musica per trio. — **22**: Brani di operette. — **22,45**: Orchestre varie. — **23**: Canzonette. — **23,15**: Notiziario. — **23,30**: Brani di opere. — **23,45**. Musica sinfonica. — **24**: Musica richiesta. — **0,15**: Musica da ballo. — **1**: Notiziario. — **1,5**: Fantasia radiofonica. — **1,15-1,30**: Organo di cinema.

## GERMANIA

**Amburgo:** kc. **904**; m. **331,9**; kW. **100**. — Ore **17,35**: Letture. — **18,5**: Concerto di musica da camera. — **18,25**: Conversazione per i marinai. — **18,40**: Conversazione - Notizie varie. — **19**: L'Ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — **20**: Notiziario. — **20,15-22**: Berlino. — **22**: Notiziario. — **22,20**: Trasmissione brillante variata. — **23,45-1**: Musica da ballo.

**Berlino:** kc. **841**; m. **356,7**; kW. **100**. — Ore **18**: Conversazione. — **18,25**: Attualità. — **18,35**: Conversazione sportiva. — **19**: L'Ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — **20**: Notiziario. — **20,15**: Grande concerto orchestrale e corale con soli di flauto eseguito da varie orchestre delle Squadre d'assalto Nazional-socialiste, dedicato alla musica storica della Germania: 1. Composizioni per flauto e marce militari di Federico il Grande (7 numeri); 2. Corali di campo (4 numeri); 3. Marce storiche della Germania dal XV al XX secolo (29 numeri) - In un intervallo: Conversazione. — **22**: Notiziario - Meteorologia. — **22,20-1**: Musica brillante e da ballo con soli di canto.

**Breslavia:** kc. **950**; m. **315,8**; kW. **60**. — Ore **18**: Aneddoti. — **18,10**: Conversazione giuridica. — **18,20**: Campane. — **18,25**: Attualità. — **18,50**: Notizie e bollettini vari. — **19**: L'Ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — **20**: Notiziario. — **20,10**: Trasmissione di una serata brillante di varietà a favore dell'assistenza invernale. — **22,30**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **23-1**: Musica da ballo.

**Francoforte:** kc. **1195**; m. **251**; kW. **17**. — Ore **18**: Voci dai confini. — **18,20**: Rassegna settimanale. — **18,35**: Trasmissione improvvisata. — **18,45**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19**: L'Ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — **20**: Notiziario. — **20,5**: Conversazione sulla Saar. — **20,15-22**: Berlino. — **22**: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,15**: Notizie regionali. — **22,30**: Muehlacker. — **24-2**: Musica popolare e brillante.

**Königswusterhausen:** kc. **191**; m. **1571**; kW. **60**. — Ore **17**: Rassegna sportiva settimanale. — **17,20**: Conversazione. — **17,40**: Musica brillante e da ballo. — **18,50**: Dizione - Meteorologia. — **19**: L'ora della Nazione: Trasmissione variata dedicata all'assistenza invernale. — **20**: Detti e proverbi - Notiziario. — **20,15-22**: Berlino. — **22**: Notiziario - Meteorologia. — **22,25**: Conversazione sulle Olimpiadi. — **22,45**: Bollettino del mare. — **23-0,30**: Heilsberg.

**Langenberg:** kc. **658;** m. **455,9;** kW. **60.** — Ore **17:** Concerto vocale di *lieder*. — **17,15:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per coro. — **18:** Programma del mese di marzo. — **18,30:** Conversazione letteraria. — **18,45:** Notizie e bollettini vari. — **19:** L'Ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — **20:** Notiziario. — **20,5:** Notizie sulla Saar. — **20,15-22:** Berlino. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Relazione di una gara di ippica. — **22,25-23:** Dischi. — **23-1:** Musica brillante e da ballo.

**Lipsia:** kc. **785;** m. **382,2;** kW. **120.** — Ore **17:** Dialoghi. — **17,20:** Concerto di mandolini e arie per coro. — **18,10:** Attualità. — **18,45:** Notizie e bollettini vari. — **19:** L'Ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — **20:** Attualità. — **20,15-22:** Berlino. — **22:** Notiziario. — **22,30:** Berlino — **23,15-1:** Musica da ballo.

**Monaco di Baviera:** kc. **740;** m. **405,4;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Dialogo. — **17,50:** Concerto di musica da camera con arie per coro. — **18,10:** Per i giovani. — **18,50:** Notizie sulla radio. — **19:** L'Ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — **20:** Notiziario. — **20,15-22:** Berlino. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23-24:** Concerto di strumenti a plettro.

**Mühlacker:** kc. **574;** m. **522,6;** kW. **100.** — Ore **17,45:** Concerto di fisarmoniche. — **18,20:** Francoforte. — **18,35:** Conversazione. — **18,50:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — **20:** Francoforte. — **20,15-22:** Berlino. — **22:** Francoforte — **22,15:** Notizie regionali. — **22,30:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per tenore. — **24-2:** Francoforte.

## INGHILTERRA

**Daventry National:** kc. **200;** m. **1500;** kW. **30.** — **London National:** kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** — **North National:** kc. **1013;** m. **296,2;** kW. **50.** — **Scottish National:** kc. **1050;** m. **285,7;** kW. **50.** — **West National:** kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** — Ore **17,30:** Trasmissione di varietà: *Tea Mixture*. — **17,45:** Segnale orario. — **18,15** (Tutte le trasmittenti eccetto Daventry): Musica da ballo. — **18,15** (Solo Daventry): L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Intermezzo. — **19,30:** Conversazione sportiva. — **19,45** (Tutte le trasmittenti, eccetto Daventry): Concerto di canzoni per baritono. — **19,45** (Solo Daventry): Intermezzo di gaelico. — **20,5** Conversazione di attualità. — **20,30:** Trasmissione di varietà: « In città stanotte ». — **21:** Trasmissione di varietà (music hall del buon tempo antico). — **22:** Notiziario - Segnale orario. — **22,20:** Rassegna della settimana. — **22,35:** Concerto orchestrale con arie per soprano - Musica brillante e popolare. — **23,30:** Letture. — **23,35** (Solo Daventry): Musica da ballo.

**London Regional:** kc. **877;** m. **342,1;** kW. **50.** — Ore **17,30:** Da Daventry National. — **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione C.). — **20,30:** Da Midland Regional. — **21,30:** Trasmissione dello svolgimento di un banchetto di una Società di Cardiff: Discorsi vari - Negli intermezzi: Programma variato vocale. — **22,45:** Concerto di dischi. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30:** Musica da ballo ritrasmessa. — **0,30:** Segnale orario.

**Midland Regional:** kc. **767;** m. **391,1;** kW. **25.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Da London Regional. — **20,30:** Concerto bandistico di musica brillante e popolare. — **21,30:** Conversazione sportiva. — **21,45:** Musica da ballo. — **22,45:** Trasmissione di una breve radio-recita. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario — **23,30:** Da London Regional.

## JUGOSLAVIA

**Belgrado:** kc. **686;** m. **437,3;** kW. **2,5.** — Trasmissioni sospese per ragioni tecniche.

**Lubiana:** kc. **527;** m. **569,3;** kW. **5.** — Ore **18:** Dischi - Bollettino della viabilità. — **18,30:** Conversazione umoristica. — **19:** Conversazione. — **19,30:** Notiziario. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20,45:** Concerto vocale. — **21,15:** Concerto di musica per flauto solo. — **21,45:** Notiziario - Meteorologia - Musica da jazz.

## LUSSEMBURGO

**Lussemburgo:** kc. **230;** m. **1304;** kW. **150.** — Ore **20:** Concerto di dischi. — **20,15:** Tendenza del mercato internazionale. — **20,20:** Concerto di dischi (continuazione). — **20,40:** Trasmissione per i fanciulli. — **21:** Concerto di dischi. — **21,15:** Notiziario. — **21,30:** Concerto variato orchestrale: 1. Thomas: Ouverture della *Mignon*; 2. Diaz: *La calunnia*; 3. Gade: *Gelosia*, tango; 4. Fritz Fischer: *Omaggio a Paul Delmet*; 5. Kronenberg: *Ritirata colle fiaccole del re delle rane*. — **22:** Conversazione su problemi economici. — **22,5:** Pot-pourri musicale della stazione. — **23:** Concerto orchestrale di musica francese con intermezzi di canto: 1. Delibes: Ouverture di *Le rois l'a dit*; 2. Intermezzo di canto; 3. Ravel: *Habanera*; 4. Debussy: *Angelus*; 5. Passe: *Canto del mulattiere*. — **23,40:** Musica da ballo e variata (dischi).

## NORVEGIA

**Oslo:** kc. **253;** m. **1186;** kW. **60.** — Ore **17:** Concerto di dischi. — **17,45:** Per i fanciulli. — **18,30:** Informazioni parlamentari. — **18,45:** Conversazione economica. — **19:** Informazioni. — **19,15:** Bollettino meteorologico - Notiziario. — **19,30:** Segnale orario - In seguito: Musica nazionale norvegese. — **20:** Conversazione cinematografica. — **20,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **21,40:** Meteorologia - Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Letture.

M° Franco Michele Napolitano,
direttore dell'Orchestra sinfonica del R. Conservatorio.

## OLANDA

**Hilversum:** kc. **995;** m. **301,5;** kW. **20.** — Ore **17,40:** Lezione di scrittura. — **18,10:** Concerto per l'orchestra della stazione. — **19:** Rassegna giornalistica. — **19,25:** Continuazione del concerto. — **19,40:** Comunicati della Polizia. — **19,55:** Conversazione filosofica. — **20,15:** Dischi. — **20,25:** Conversazione. — **20,40:** Programma variato. — **21,10:** Notiziario. — **22,10:** Dischi. — **22,25:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **22,55:** Trasmissione di una breve radiorecita. — **23,30:** Notiziario. — **23,35:** Continuazione del concerto di musica brillante e da ballo. — **0,5:** Dischi. — **0,20-0,40:** Continuazione del concerto di musica brillante e da ballo.

## POLONIA

**Varsavia I:** kc. **212;** m. **1415;** kW. **120.** — Ore **17:** Trasmissione da Vilna della funzione religiosa da Ostro Brama. — **18,20:** Concerto di musica da jazz. — **19:** Programma di domani. — **19,5:** Varie. — **19,25:** Recitazione (quarto d'ora letterario). — **19,40:** Notiziario sportivo. — **19,47:** Giornale radio. — **19,55:** Intervallo. — **20:** « Pensieri scelti ». — **20,2:** Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione con soli di piano. — **21:** Corrispondenza tecnica. — **21,15:** Intervallo. — **21,20:** Composizioni di Chopin: 1. *Fantasia* in fa minore; 2. Due *studi*; 3. *Valzer* in la maggiore; 4. *Polacca* in si bemolle maggiore; 5. *Ballata* in fa minore. — **22:** Conversazione in lingua ucraina. — **22,15:** Dischi. — **23:** Bollettini: meteorologico e di polizia. — **23,5:** Continuazione del concerto di musica da ballo.

**Katowice:** kc. **758;** m. **395,8;** kW. **12.** — Ore **17:** Da Vilna. — **18:** Trasmissione per i fanciulli. — **18,20:** Da Varsavia. — **19:** Lettura del programma. — **19,5:** Bollettini diversi. — **19,25:** Da Varsavia. — **19,43:** Bollettino sportivo. — **19,47:** Da Varsavia. — **21:** Dischi. — **21,20:** Da Varsavia. — **22:** Dischi. — **23:** Da Varsavia.

## ROMANIA

**Brasov:** kc. **160;** m. **1875;** kW. **20.** — **Bucarest I:** kc. **823;** m. **364,5;** kW. **12.** — Ore **17:** Concerto orchestrale. — **18:** Giornale radio. — **18,15:** Concerto orchestrale. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Dischi. — **19,45:** Conversazione. — **20:** Musica moderna per due pianoforti — **20,30:** Corrispondenza cogli ascoltatori. — **20,50:** Duetti vocali. — **21,15:** Musica variata e popolare. — **21,45:** Giornale radio.

## SPAGNA

**Barcellona:** kc. **795;** m. **377,4;** kW. **7.** — Ore **17:** Giornale parlato. — **18,30:** Trasmissione per i fanciulli. — **19:** Giornale parlato. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30** (intervallo): Quotazioni di Borsa. — **21:** Concerto di dischi scelti - Notiziario. — **21,45:** Giornale parlato. — **22:** Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche. — **22,5:** Conversazione. — **22,10:** Trasmissione pedagogica per gli adulti. — **22,40:** Concerto dell'orchestra della stazione - Musica brillante e da ballo. — **23,20:** Concerto vocale per tenore. — **23,45:** Trasmissione di ballabili. — **1:** Notiziario - Fine. — **2-3:** Trasmissione speciale per gli inglesi: Dischi di musica da ballo.

## SVEZIA

**Stoccolma:** kc. **704;** m. **426,1;** kW. **55.** — **Motala:** kc. **221;** m. **1357;** kW. **30.** — **Göteborg:** kc. **941;** m. **318,8;** kW. **12.** — **Hörby:** kc. **1131;** m. **265,3;** kW. **10.** — Ore **17,5:** Per i fanciulli. — **17,30:** Concerto vocale di *Lieder*. — **17,45:** Dischi. — **18,45:** Conversazione musicale. — **19,30:** Musica da ballo antica. — **20,15:** Intervista. — **20,45:** Programma musicale variato. — **22-23:** Musica da ballo moderna.

## SVIZZERA

**Beromünster:** kc. **556;** m. **539,6;** kW. **60.** — Ore **18:** Dischi. — **18,30:** Conversazione e letture. — **19:** Campane. — **19,15:** Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. — **19,20:** Conversazione sul cinema. — **19,30:** Concerto di fisarmoniche. — **20:** Conversazione: « L'uso erroneo del tedesco ». — **20,30:** Concerto pianistico. — **21:** Notiziario. — **21,10:** Offenbach: *Dafni e Cloe*, operetta in un atto. — **22-23:** Musica da ballo.

**Monte Ceneri:** kc. **1167;** m. **257,1;** kW. **15.** — Ore **19,15:** Eventuali comunicazioni - Cori d'opere (dischi). — **19,45** (da Berna) Notiziario. — **20:** Melodie russe. Soli di balalaika. Radioorchestra. 1. Rubinstein: *Il demonio*, balletto; 2. Schumakoff: *Canzone slava* (balalaika); 3. Krassieff: *Kumuschki*, canzone scherzosa (balalaika); 4. Andreef: *I fauni*, valzer russo (balalaika); 5. Rimski-Korsakoff: *Il gallo d'oro*, inno al sole (orch.); 6. Rachmaninoff: *Preludio* (orch.); 7. Dobrochotoff: *Valzer capriccio* (balalaika); 8. Warlamoff: *Sarafan rosso*, canzone russa (balalaika); 9. Alabieff: *L'usignolo* (balalaika); 10. Schumakoff: Variazioni su *Le lucherine* (orchestra). — **21:** « Strologia sui nomi », conversazione di Carlo Linati. — **21,15:** Musica richiesta dai nostri ascoltatori — **22,15:** Il sabato allegro. Ballabili con intermezzi del comico svizzero Grock (dischi). — **23:** Fine.

**Sottens:** kc. **677;** m. **443,1;** kW. **25.** — Ore **18:** Per i fanciulli. — **18,20:** Per i giovani. — **18,40:** Conversazione sul cinema. — **19:** Campane - Conversazione. — **19,30:** Notiziario. — **20:** Concerto vocale di melodie di Gounod. — **20,20:** Chessex: *Il bombardamento di San Fernando*, scherzo radiofonico. — **20,50:** Conversazione umoristica. — **21,5:** Concerto di un'orchestrina di mandolini con arie per coro. — **21,55:** Notiziario. — **22:** Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — **22,30-23,30:** Musica da ballo.

## UNGHERIA

**Budapest I:** kc. **546;** m. **549,5;** kW. **120.** — Ore **17:** Conversazione. — **17,30:** Canzoni al piano. — **18:** Conversazione. — **18,30:** Concerto di dischi. — **19,40:** Dickens: *La signorina Dorrit*, radio-recita. — **19,40:** Informazioni. — **22:** Concerto di un'orchestrina zigana da un caffè.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

**Algeri:** kc. **941;** m. **318,8;** kW **12.** — Ore **19:** Concerto di dischi. — **19,20:** Bollettino sportivo. — **19,45:** Danze cantate. — **20:** Notiziario e bollettini diversi. — **20,20:** Dischi. — **20,55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Estrazione dei premi. — **21,10:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **21,40:** Notiziario. — **21,45:** Concerto dell'orchestra della stazione: Musica brillante e popolare - Nell'intervallo: Notiziario e dischi.

## TRASMISSIONI IN ESPERANTO

DOMENICA 25 FEBBRAIO 1934

**10,20-11:** *Lilla P.T.T. Nord* (m. 247,3, kW. 1,3): Corso - Informazioni.
**10.40-11:** *Lyon-la-Doua* (m. 465; kW. 15): Lezione.
**10,45-11:** *Marsiglia* (m. 400,5; kW. 5): Cronaca e lezione.

LUNEDI' 26 FEBBRAIO 1934

**19,30-20:** *Lubiana* (m. 569,3; kW. 5): Conversazione.

MARTEDI' 27 FEBBRAIO 1934

**19,20-19,40:** *Hilversum* (m. 301,5; kW. 20): Lezione.
**19.50-20:** *Barcellona E.A.J.* (m. 293,5; kW. 3): Conversazione della « Federazione Esperantista Catalana ».
**20-20,10:** *Tallin* (m. 410,4; kW. 20): Informazioni.

MERCOLEDI' 28 FEBBRAIO 1934

**18,15-18,40:** *Lahti* (m. 1796; kW. 40) - *Helsinki* (m. 335,2; kW. 10) *e relais*: Lezione elementare.
**22,30-22,45:** *Vienna* (m. 506,8; kW. 100) *e relais*: Conversazione: « Autori austriaci moderni ».

GIOVEDI' 1° MARZO 1934

**18,45-19,15:** *Parigi P.T.T.* (m. 431,7; kW. 7) - *Limoges P.T.T.* (m. 328,6; kW. 0,5) - *Grenoble P.T.T.* (m. 309,9; kW. 3,5): Conversazione - Lezione.
**21,40-22:** *Kaunas* (m. 1935; kW. 7): Conversazione.

VENERDI' 2 MARZO 1934

**18,20-18,40:** *Sottens* (m. 443,1; kW. 25): Lezione elementare.
**21,10-21,30:** *Nizza Juan-les-Pins* (m. 22,6; kW. 0,8): Lezione.

SABATO 3 MARZO 1934

**16,45-17:** *Parigi T. E.* (m. 1389; kW. 13): Conversazione turistica: « Attraverso l'Anjou ».
**22,7-22,30:** *Leningrado* (m. 1224; kW. 100): Conversazione.
**21,10-21,30:** *Lyon-la-Doua* (m. 463; kW. 15): Conversazione.
**22-22,15:** *Beziers* (m. 209,9; kW. 1,5): Notiziario.

**Un corso d'esperanto per corrispondenza è stato organizzato da « L'Esperanto », via Goffredo Casalis, n. 25, Torino.**
**Chiedere l'invio gratuito della lezione introduttiva.**

## DIZIONARIETTO DI TERMINI MUSICALI

N. 37.

FRESCOBALDA — *Titolo d'una partita (V.) del Frescobaldi, in cui da un tema iniziale rampollano tre variazioni, nelle quali l'idea fondamentale, che da ultimo si ripresenta nella sua forma originaria a modo di conclusione, è ritmicamente e melodicamente modificata, pure imperniandosi sulla stessa base armonica. Il Capri la cita ad esempio della «partita» originaria, che non era una successione di danze, ma un tema con variazioni.*

FRIGIO — *Il modo frigio degli antichi Greci corrispondeva alla moderna scala di «re» (discendente, però, e senza il diesis al «do» e al «fa»). Alla musica composta nei modi «frigisti» si attribuiscono caratteri di passione o di esaltazione o di mollezza, in confronto a quella fondata sui modi «doristi», che aveva carattere di forza, di virilità e d'austerità.*

FROTTOLA — *Nome dato a composizioni polifoniche di carattere profano, del secolo XV. Si chiamarono anche «barzellette» o «giustiniane», dal nome del patrizio veneziano Leonardo Giustiniani (1385-1446), che per primo le coltivò. Stanno a significare la reazione dei musicisti italiani agli eccessi del tecnicismo nordico. La frottola non era nello stile a cappella, cioè senza accompagnamento, ma aveva la parte superiore melodica, mentre le parti sottostanti, vocali o strumentali, accompagnavano. La parola frottola più che una specie, indicò però un genere, tanto che il Petrucci, primo stampatore ed editore di tali composizioni, sentì l'opportunità, dopo aver dato ad una raccolta il titolo di «Frottole», di specificarlo, aggiungendo l'indicazione di: strambotti, odi, sonetti, ecc. Dopo aver conservato a lungo il carattere popolare delle origini, la frottola si fece sempre più dotta e polifonica, preludendo al madrigale.*

FUGA — *Componimento musicale, così denominato perchè le voci che lo costituiscono (posson essere due, tre, quattro o anche più) s'inseguono a vicenda, ripetendo ciò che fu cantato precedentemente. In antico si distinse la «fuga legata», che aveva molta somiglianza col canone (V.), in cui l'imitazione è rigorosa, dalla «fuga sciolta», in cui la ripetizione (detta anche eco) non era necessario fosse rigorosamente uguale al tema. Più avanti, forme principali della fuga furono la «tonale» e la «reale», nella prima delle quali la risposta al soggetto non esce dal tono di questo, mentre nella seconda deve modularsi alla dominante per ripetere in modo identico (realmente) il tema. Durante la risposta, la parte che propose il soggetto svolge in contrappunto il controsoggetto, dopo di che si ha un episodio, o divertimento, ottenuto con la trattazione contrappuntistica di qualche frammento del soggetto, del controsoggetto e della risposta. Ritorna poi il soggetto, in altro tono o in altro modo, prima che lo «stretto» faccia udire più avvicinati che non fossero in principio il soggetto e la risposta. Il componimento può essere chiuso anche da un «pedale» contrappuntato, alla tonica o alla dominante. La fuga trasse origine dal mottetto, e giustamente il D'Indy potè scrivere ch'essa realizza nell'ordine sinfonico il tipo unitario più completo, perchè è, per definizione, monotematica e unitonale. Essa è perciò il fondamento della dottrina della composizione. La sua storia può dividersi in tre tempi: il periodo primitivo, in cui la fuga è ancora nello stadio dell'imitazione; il periodo di fioritura, in cui la fuga diventa composizione a sè; e il periodo moderno, in cui la forma sonata assorbì ed abolì la fuga.*

FUGA CORALE — *E' la fuga intessuta sopra un corale, che tiene il posto di «cantus firmus» (V.), attorno al quale si svolgono i temi e le risposte dello stile fugato.*

FUGATO — *Tratto d'una composizione con alcune caratteristiche della fuga, senza la rigidezza formale di questa.*

FURIANT — *Danza boema rapida, con ritmo molto accentato e cangiamenti frequenti di tempo.*

FURLANA — *Il nome è una correzione di «friulana», danza veneta anteriore al secolo XVIII, nel quale s'estese si può dire in tutta Europa. Alterna battute in 6/8 a battute in 3/4.*

**(Continua).** **CARL.**

# DOMENICA

# 4 MARZO 1934 - XII

## ROMA - NAPOLI - BARI
### MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11.810 - m. 25,40 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17.15 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,30)

10 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10,30 (Roma): Consigli agli agricoltori; (Bari): Prof. Palmieri: Consigli agli agricoltori.

10,45: Lettura e spiegazione del Vangelo. (Roma): Padre Domenico Franzè - (Bari): Monsignor Calamita.

10,58-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12,30: Dischi.

13: PROGRAMMA CAMPARI - Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13,30-14,15: MUSICA VARIA (Vedi Milano).

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radio-sport.

16,15: Conversazione di Maria Luisa Fiumi.

16,30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: Musica brillante eseguita dal «Quartetto Mandolinistico Romano». - Nell'intervallo: Notizie sportive.

19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,10: Pianista UGOLINA IRACI.

20,30: Notizie sportive.

20,45: **Concerto variato**

1. Cimarosa: *Il Matrimonio segreto*, ouverture (orchestra).
2. *Tre canzoni italiane* del secolo XVIII per voce di soprano, archi e cembalo, trascritte ed elaborate da Gian Luca Tocchi (interprete: soprano M. Teresa Pediconi).
3. R. Strauss: *Burlesca*, per pianoforte e orchestra (pianista Vera Gobbi Belcredi).

Alessandro De Stefani: «In teatro e fra le quinte», conversazione.

4. G. L. Tocchi: Canti di Strapaese (2ª serie), per una sola voce e undici strumenti (interprete soprano M. Teresa Pediconi).
5. Giulio Razzi: *Fantasia* (orchestra).
6. *a)* Vittadini: *Anima allegra*, serenata di Lucio; *b)* Sibella: *Bimba, bimbetta; c)* Rimsky-Korsakov: *Sadko*, canzone indù; *d)* Flotow: *Marta*, romanza (tenore Emilio Livi).

Notiziario teatrale.

Dopo il concerto: Musica riprodotta.

23: Giornale radio.

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20

9,40-9,55: Giornale radio.

9,55 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di S. Giusto.

10,40: Consigli agli agricoltori: (Milano): Dottor Cristiano Basso; (Torino-Genova): Dottor Carlo Rava: «La coltivazione del granoturco»; (Firenze): Dott. Luigi Nizzi Grifi: «Il re dei concimi».

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

11 (Trieste): P. Petazzi: Conversazione religiosa.

11,20 (Trieste): Dott. Giulivo: Consigli agli agricoltori.

12-12,25: Spiegazione del Vangelo. (Milano): P. Vittorino Facchinetti: «Gesù nell'Evangelo»; (Torino): Don Giocondo Fino; (Genova): Padre Teodosio da Voltri; (Firenze): Mons. Emanuele Magri: «Episodi evangelici».

12,30: Dischi.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13: PROGRAMMA CAMPARI - Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari & C. di Milano).

13,30-14,15: MUSICA VARIA.

15: Trasmissione dal «Teatro Carlo Felice» di Genova:

**Andrea Chénier**

Dramma in quattro quadri di L. ILLICA.
Musica di U. GIORDANO.
(Edizione Sonzogno).

*Interpreti principali:*

*Maddalena di Coigny* . . . . . . . Gina Cigna
*Andrea Chénier* . . . . . . . Beniamino Gigli
*Gérard* . . . . . . . . . . . Benvenuto Franci
*Foucher* . . . . . . . . . . . Corrado Zambelli

Direttore d'orchestra M° SERGIO FAILONI.

Negli intervalli: Notizie sportive - Comunicato dell'Ufficio presagi.

19: Segnale orario - Risultati delle partite di calcio di prima Divisione - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,15: Dischi.

19,45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie varie e notizie sportive - Dischi.

21: **Serata folcloristica e di varietà**

Negli intervalli: Giuseppe Villaroel: «Un condottiero: Muzio Attendolo Sforza», conversazione - Notiziario teatrale - Notizie varie.

## BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

10,30-11: Musica religiosa.

12,5: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre Candido B. M. Penso, O. P.).

12,20: Dott. Rolando Toma: Conversazione agricola.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo.

12,35-13,30: QUARTETTO A PLETTRO ROVERETANO.

17: Dischi.

17,55-18: Notizie sportive.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

20,10: **Varietà Parlophon**

21,10: Notiziario teatrale.

21,20: Concerto variato dal Caffè «Grande Italia».

22,30: Notizie.

## PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

10,25: Padre B. Caronia: Spiegazione del Vangelo.

10,40: Musica religiosa.

11,5: Dott. Berna: Conversazione agricola.

12,45: Giornale radio.

13-14: Orchestra Jazz.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,25: Notizie sportive.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45: **Concerto variato**

col concorso del tenore ALFREDO SERNICOLI.

Negli intervalli: F. De Maria: «Condottieri italiani del Rinascimento», conversazione.

21,45 (circa): CANTI POPOLARI ITALIANI.

23: Giornale radio.

# GIOCHI ED ENIGMI

## CURIOSITÀ, PASSATEMPI E SVAGHI CON PREMIO E SENZA PREMIO

**Connubio alato.**

SCIARADA ALTERNA (XXOOXXOO)

Oh potenza d'amore.
ai due colombi contrastar le nozze
volle lo zio tutore...
e lui e lei stretti in un corpo solo
presero il volo.

*Sigillo d'ambra.*

CAMBIO DI GENERE

Ecco due cose, amici,
di ruina fatale apportatrici:
per l'una puote l'uomo e pur la femmina
perder la stima al mondo
e per l'altra la nave dell'oceano
può inabissarsi al fondo.

*Lord Minimus.*

INTARSIO

Quei che riveste xoxoxoo
di tale onor sia degno
se l'oooo a xxx del misero
consacrerà e l'ingegno.

*Gambarino.*

CAMBIO DI CONSONANTE

Ave o bella! Su smaltati
freschi prati
te regina, il mondo cole.
Ave o mesta! Tra la festa
tu modesta
passi e il mondo rider suole.

*Bardinello.*

PAROLE CROCIATE

ORIZZONTALI: **1.** Nuova trovata — **7.** Pronome — **8.** Espressione di intelligenza — **10.** Perugia — **12.** Opera — **13.** Ipocrita... albese e gustosissimo — **17.** Preposizione articolata — **18.** Cattivo — **19.** Casa — **21.** Preposizione — **23.** ...dimonio — **24.** Prode italiano morto per la patria — **26.** Solo... senza fine — **27.** Arezzo — **28.** Nota — **29.** Città redenta — **30.** Gaj — **31.** Resta... senza fine — **32.** Nelle ricette — **33.** Gran scompiglio.

VERTICALI: **1.** Ho studiato — **2.** Isola mediterranea — **3.** Rammenta la torre pendente. — **4.** Attinente al fabbricare — **5.** Coronato — **6.** Porto adriatico — **7.** Funzione vitale — **9.** Lungo vestito maschile — **11.** L'antico Do — **12.** Illumina — **14.** Dipartimento francese — **15.** Udine — **16.** Istituì l'Egira — **20.** Parte del giorno — **22.** Città spagnuola — **24.** Lo era Otello — **25.** Partenope — **27.** Cane da guardia — **29.** Le volli bene.

*(Schema ing. Leone Urbini - Venezia).*

## SOLUZIONE DEI GIOCHI PRECEDENTI

*Aferesi*: C-Ostante

*Sciarada*: Mendicante = men di can te.

*Sciarada*: S-t-rade; S-cale.

*Anagramma*. Intrepido - dipintore.

*Intarsio*: O-ne-R-o-SO.

*Cambio d'iniziale*: Svariato - Avariato.

*Intarsio*: SCHE-r-M-agli-A.

*Anagramma*: Dinamo - Domani.

*Indovinello*: La castagna.

*Anagramma*: Reseda - esedra.

**Tra i numerosissimi concorrenti che inviarono l'esatta soluzione al Gioco a premio n. 6, i premi sono stati assegnati all'avv. Guido Guazzieri di Sant'Omero, dott. Luigi Germano, corso Vittorio Emanuele 64, Torino e sig.na Eleonora Pecci, via Malaspina 80, Palermo, ai quali invieremo a parte il volume « Giovanni dalle Bande Nere », con dedica dell'autore V. E. Bravetta, che la Casa editrice Paravia ha gentilmente messo a nostra disposizione.**

## GIOCO A PREMIO N. 8 - SILLABE CROCIATE

ORIZZONTALI: **1.** Persona di grande autorità — **3.** Esiguo — **5.** Frammenti di rocce lasciate dai ghiacciai — **8.** Indisposizioni — **9.** Tutt'altro che parsimonioso — **10.** In Italia c'è questo stato — **12.** Il suo porto è celebre in tutto il mondo — **14.** Dèi dei focolari **16.** Lo sono i beduini — **18.** Scura scura — **20.** Anello nuziale — **21.** In modo limato — **24.** Svegliare — **26.** Recare — **27.** Scalo — **28.** L'atto del cedere — **29.** Il 30 è come il 29.

VERTICALI: **1.** Secrezione di ghiandole della bocca — **2.** Ingannati — **3.** Argine sul mare — **4.** Regolerà **5.** Possono essere garbati o no — **6.** L'eccezione la conferma — **8.** C'è la destra e la sinistra — **9.** Esperimento — **11** Non sto ritto — **13.** Rendere eletto — **15.** Blaterare ancora — **16.** Misura di superficie — **17.** Porzione — **19.** L'arte del figaro — **20.** L'altro 20 al plurale — **22.** Ce ne è uno nero, uno rosso, uno bianco e.. tutti sono azzurri — **23.** Di mente — **25.** Ristagno — **26.** Ci sono in tutte le case.

**Le soluzioni del Gioco a premio n. 8 debbono pervenire alla Redazione del « Radiocorriere », via Arsenale 21, Torino, entro sabato 3 marzo. Per concorrere ai premi è sufficente inviare l'esatta soluzione delle « sillabe crociate » su lettera o semplice cartolina postale.**

# LA PAROLA AI LETTORI

### ANGELO TONINI - Milano.

Dopo l'applicazione del Piano di Lucerna, col mio apparecchio a 4 valvole non riesco a prendere che Milano e qualche estera (Vienna, Praga), ma anche queste disturbate dalla locale Milano. Ho un'antenna interna di circa 8 m. Mi fu consigliata un'antenna esterna di circa 30-35 m. con la quale potrei ascoltare tutte le stazioni perfettamente staccate e senza l'interferenza della locale.

*Una buona antenna esterna (per il cui tratto orizzontale possono bastare 20-25 m.) aumenta la « potenza di ricezione » di un apparecchio, non la « selettività ». Nel suo caso potrà riuscire efficace l'applicazione di un filtro ad assorbimento, di cui le invieremo lo schema se ci farà conoscere il suo indirizzo.*

### RADIOAMATORE FELSINEO.

Desidero sapere: 1º Se al mio apparecchio « Superetta XI C. G. E. » 8 valvole sia possibile l'applicazione di un dispositivo per la ricezione delle onde corte. 2º Se tale dispositivo si trova presso la C. G. E. e a quanto all'incirca ammonta la spesa. 3º Quali modifiche dovranno farsi all'apparecchio e se tali modifiche consentiranno ugualmente la ricezione delle onde medie attuali.

*L'applicazione di un adattatore per onde corte è possibile. La C. G. E. non ha finora costruito tali dispositivi, ma importava quelli fabbricati della R. C. A.; il prezzo si aggirava sulle 1400 lire. Se ella si può procurare un adattatore per onde corte non avrà da apportare alcuna modifica al suo apparecchio.*

### ABB. 235.121 - Civitavecchia

Col mio apparecchio a 4 valvole la mattina verso le ore 6,30-7 ricevo parecchie stazioni sui gradi 58-45-31-28 che non trovo segnalate sul *Radiocorriere*. Ritengo siano stazioni americane dirette o ritrasmesse da altre stazioni europee.

*Si tratta di stazioni inglesi o tedesche che hanno delle trasmissioni nelle ore citate, come d'altronde quelle italiane dalle 7,45 in poi. Con la semplice indicazione dei gradi che ella legge sul quadrante del suo apparecchio non ci è possibile individuare tali stazioni.*

### ABB. 256.913 - Milano.

Qualche giorno fa ho costruito una radio a galena che dovrebbe funzionare con terra e antenna. Io ho creduto opportuno di far funzionare come aereo un solo filo della luce elettrica e ho collegato ad un foro della presa di corrente della rete di alimentazione il filo d'antenna della radio, ma subito è avvenuto un corto circuito.

*Eseguendo il collegamento come ha fatto lei, è stato semplicemente messo a terra un polo della rete d'illuminazione attraverso l'apparecchio a galena stesso. Occorre sempre collegare il filo della rete elettrica che si usa come antenna attraverso un condensatore di circa 0,0005 microfarad (pari a 500 cm.). Così resta interrotta la tensione elettrica, mentre il circuito rimane continuo per le altissime frequenze delle onde elettromagnetiche.*

### ASSIDUO LETTORE - Fiume.

Posseggo un ricevitore a 6 valvole alimentato da un alimentatore « Koerbing » e vorrei sapere se potrei ricavare i 4 volt dell'accumulatore dall'alimentatore stesso o se comunque potrei abolirlo. Inoltre non ho una ricezione netta, ma sempre accompagnata da un crepitio.

*Poichè non siamo a conoscenza dello schema del suo alimentatore, riteniamo che una risposta precisa gliela potrà fornire meglio il rappresentante stesso della ditta « Koerbing »: sig. Azzarelli - Milano - via G. B. Morgagni, 32. Per individuare i disturbi che ella lamenta occorrono dati più precisi poichè possono essere di origine molto varia. In ogni caso se tali disturbi sono notati continuamente, dipendono probabilmente da valvole esaurite o cattiva regolazione dell'apparecchio stesso.*

### ABB. 269.172 - Sergnano.

Posseggo un apparecchio supereterodina a 5 valvole e vorrei applicare un'antenna. Che tipo mi consigliate?

*Per ricevere solamente le principali stazioni più potenti o vicine può bastarle un'antenna interna, anche a zig-zag di circa 10 o 12 metri e ben isolata come già più volte descritto in questa rubrica. Se invece ella vuole ottenere una grande potenza di ricezione dovrà sistemarsi una buona antenna esterna di circa 15 o 20 metri, isolata alle estremità e con discesa in cavetto di gomma.*

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Torino

EBARBERIS VIII
VERTUMNO
SUPERETERODINA A 5 VALVOLE DI TIPO NUOVISSIMO AD ALTO RENDIMENTO
ONDE CORTE E MEDIE DA 20 A 50 E DA 210 A 560 METRI
Cinque circuiti accordati - Altoparlante elettrodinamico - Controllo automatico del volume - Due scale parlanti per onde corte e onde medie - Attacco per fonografo - Speciali accoppiamenti fra gli stadi assicurano una buona fedeltà su tutta la gamma acustica - Condensatori di filtro del tipo elettronico a secco - Trasformatore di alimentazione per tensioni da 110 a 240 Volt e da 40 a 100 periodi.
Valvole FIVRE: 1 tipo 6A7, 1 tipo 78, 1 tipo 75, 1 tipo 41, 1 tipo 80
Prezzo di vendita: in contanti L. 1100
A rate: L. 225 alla consegna e 12 rate mensili da L. 80 caduna
Nel prezzo sono comprese le valvole e le tasse, è escluso l'abbonamento dovuto alla EIAR
L. 1.100
RADIOMARELLI